

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE, E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA CONFIVENZA, 10 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 76



(Fotografia Biagini - Firenze)

A. Poni  
Milano



**Come,**  
**non conoscete l'apparecchio**  
*Majestic?*



**Ma allora Voi ignorate fino a qual grado di perfezione  
sia giunta la Radio ?**

**RICORDATE!**

PER OGNI STADIO DEL  
VOSTRO APPARECCHIO  
VI È L'ADATTA VALVOLA  
PHILIPS "MINIWATT"



Sia che vogliate  
ricevere la trasmissione  
radiofonica di qualsiasi  
stazione europea o che  
vogliate comporre il vostro  
programma scegliendo dai  
dischi della vostra discoteca,  
otterrete col

## RADIOFONOGRAFO 2811

un vero godimento per purezza,  
fedeltà ed armoniosità della  
riproduzione.

MOBILE DI LUSO  
PENTODO FINALE DA 10 WATT  
SEMPLICITÀ DI MANOVRA



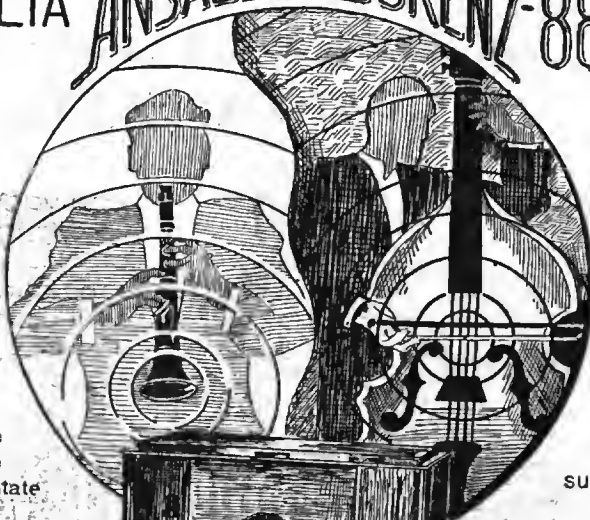
# PHILIPS-RADIO



# L'ANSALDO LORENZ E LA RADIO ITALIA

NON CERCANO DI IMPORRE I LORO APPARECCHI  
MA SOTTOPONGONO AL GIUDIZIO DEL PUBBLICO  
L'APPARECCHIO

PER FAMIGLIA **ANSALDO-LORENZ-88-5 VALVOLE**



Frutto di lunghe  
e laboriose ricerche  
di due ditte sperimentate  
nella Radio

Il migliore Apparecchio  
a 5 valvole

Chiedeteci i listini e  
le condizioni per la  
**VENDITA RATEALE**

Tutti i Signori Rivenditori sono  
invitati a collaborare con noi per  
la diffusione dei nostri prodotti

Basato  
su brevetti mondiali

Costruito in Italia  
da tecnici e maestranze  
italiane

Completo con l'insu-  
perabile diffusore.  
**ANSALORENZ P.8**

Lit. 1900

## ANSALDO-LORENZ-SA

Ufficio Commerciale Radio

GENOVA-CORNIGLIANO  
(Casa S. Giacomo)

Succursale a Roma  
Via xx Settembre 98 G

UN SUCCESSO SENZA PRECEDENTI

# XII FIERA DI MILANO

P A D I G L I O N E  
"RADIO CROSLEY,"



*L'enorme folla impossibilitata a trovar posto nell'interno  
del vasto Padiglione della RADIO CROSLEY, sosta  
all'esterno ascoltando con piacere, le chiare e armo-  
niose trasmissioni dei nuovi modelli*

# ERLA - Il radioricevitore e radiofonografo

l'impido e sonoro  
fedele alla musica dei sommi



# ERLA

Modello 730

Modello 731

Modello 330

Modello 350

Quattro moder-  
nissimi complessi

Quattro  
capolavori

Quattro assoluti  
successi per il  
rivenditore

Quattro piene  
gioie per  
l'acquirente

# CRESA

in MODENA - Via Saragozza  
n. 7 - ne ha il diritto esclusivo  
di importazione e vendita per  
l'Italia e per le sue Colonie

DAIMONTE  
ACME  
MILANO

# RadioCorriere

## ANNUNZI DI POESIA

Lunedì sera, Francesco Pastonchi ha detto al microfono il primo Canto del Purgatorio.

Preludio alla dizione è stato un limpido rinsunto commentato dell'argomento. Il dicatore ha sorvolato sulle dotte quisquiglie dei glossatori e si è preoccupato soltanto, e giustamente, di mettere il vasto, invisibile uditorio in contatto immediato con l'anima dei due poeti, sbucati dall'inferno e sottoposti all'esame di Catone, venerando custode del santo Monte dove l'umano spirito si purga.

Con sobrie e misurate parole, ha chiarito il significato simbolico della purificazione fatta con la rugiada e con il giunco, piumicella dell'umiltà; ha messo in rilievo la divina Alleanza di certi versi, pieni di nitidezze, di armonie imitative, di quel non so che di vago, di indistinto, di indefinito che dentro vi alita e li rende immortali.

Stabilito un opportuno confronto tra Ulisse, che, messosi sulla via dell'ardimento, intravede la santa montagna ma si perde con la sua nave prima di raggiungerla, e Dante, che, messosi sulla via della libertà con la navicella dell'ingegno, non fallisce il porto e si salva, Francesco Pastonchi ha detto da par suo il Canto che parve al Tommaseo un annunzio di primavera.

L'amabile voce del dicatore, maestro nell'arte di rivelare ogni potenza di suono e armonia d'accenti, ha portato le grandi terzine attraverso i cieli d'Italia.

Era un ridere di stelle, un tremolar di marina, erano sprazzi di luce, giochi di colori inimitabili che giungevano sino a noi, come se le penne dell'Angelo, candide vele alla nave degli spiriti redimendi che parte dalla foce del Tevere, veutilando nella notte, creassero l'aura del miracolo...

Un'ora di godimento altissimo, una sensazione di stupore, un rasserenarsi dello spirito nello stato di grazia, un desiderio nostalgico... Il desiderio che presto il dicatore di Dante ritorni a comunicare colla poesia.

Ciò che avverrà prestissimo. E sarà ancora dalla Comedia che trarrà la materia per la seconda dizione. Altre ne seguiranno poi, nelle quali Francesco Pastonchi porterà al microfono voci di altri grandi spiriti di una gente, che hanno avuto nel passato, e che hanno, ancora oggi, una vasta e profonda risonanza.

★

Consideriamo le letture pastonchiane come degli annunzi di poesia. E' stato lo stesso

poeta dei Versetti a dare alle sue letture tale significato ideale.

Le dizioni poetiche (intesa la radio come veicolo di formazione e di educazione spirituale), possono portare, come varietà e come tono, un notevole contributo ai programmi delle radiodiffusioni e contribuire anche a qualche cosa di più alto.

E' nostro convincimento che dei piani di collaborazione, di cui solo l'avvenire potrà darci gli sviluppi, possono essere stabiliti tra la radio e la poesia; è nostra persuasione che, raggiunto il perfezionamento tecnico che oggi occupa tutte le menti, e trovate attraverso laboriose esperienze le forme di espressione rispondenti allo

strumento nuovo, se qualche cosa si vorrà fare sul serio per creare un'arte radiofonica non si potrà prescindere dalla poesia.

Una poesia che sarà qualche cosa di diverso da quello che è oggi, che magari tornerà alle origini, o troverà in sua realizzazione in forme che sono parse transitorie e ritenute effimere, ma che non potrà scaturire che dalla parola e dalla immagine, non essendo consentito alla radio di cercarla, sino a che la televisione non l'avrà completata, e forse neppure anche allora, nella pura mimica e nella pura azione.

Il teatro radiofonico cerca oggi, attraverso ai rumori integrativi ed ai motivi musicali caratterizzati, di completare le azioni che ricava da vecchie commedie, da vecchi romanzi e da cronache di attualità. Si tratta di esperienze che possono dare notevoli risultati quando entrino in gioco le folle, la strada, l'officina od un qualche particolare ordigno meccanico che abbia la potenza di determinare dei crescenti di spaziosi, ma non sarà certo con tali mezzi, i quali non possono se non mettere l'azione su di un piano di realtà, che sarà possibile fare, col teatro radiofonico, l'arte radiofonica.

Tutto quanto oggi si sta facendo e si potrà fare in seguito in tale senso potrà servire a creare la meccanica di questo teatro, magari a darci gli schizzi del radiodramma, della radiotragedia, della radiocommedia o di qualche altro nuovo pasticcio dialogato, ma non si potrà parlare di arte se non quando sarà nobilitato tutto questo materiale ricavato dalla esperienza. Quando cioè, trovati i mezzi di espressione, verrà fuori chi saprà fare quello che fecero Shakespeare e Mo-



liere con la commedia popolare: creare, per la radio, l'opera d'arte.

Ma non è pel teatro radiofonico che noi vediamo nelle letture pastonchiane un annuncio di poesia, quanto nel fatto che da esse abbiamo ricavato la persuasione che se vi è fra gli ascoltatori della radio chi, sentito l'annuncio di una conversazione scientifica o di una qualsiasi divagazione letteraria, chiude il proprio apparecchio (ce ne sono, ma meno di quello che si dice), sono pochissimi, sono eccezioni, coloro che non prestano volentieri l'orecchio ad una lettura di versi.

Il mondo avrà sempre i suoi poeti. Anche questa nostra epoca che sembra così utilitaria, così sfrenatamente egoista, non di altro preoccupata che della ricerca di beni materiali, di godimenti effimeri, ha i suoi poeti. E questi poeti sono oggi alla ricerca delle nuove correnti che per impensate infiltrazioni più direttamente possano pervenire all'mente ed al cuore dei loro simili.

Il mondo ha bisogno di poesia. Gente che sembra estranea a tutto ciò che può essere alimento poetico, e che si offenderebbe se a qualcuno passasse per la mente di fare ad essa presente che vive nella realtà come spensata, e che se cacciasse il mondo non si riderebbe a chiudere una propria impressione in un quartetto, si compiace quando riesce a palesare un suo stato d'animo con un motivo musicale e magari con un verso. E se, sfogliando un giornale, leggendo un libro, si imbatte in una immagine che l'animo interesserà ed esalti di subita gioia si incendia o trascolora.

Di tale gente ce n'è più che non si creda anche tra coloro che vivono tutto il giorno fra i traffici ed i negozi e che non riescono a chiudere la loro giornata con la mente sgombra da preoccupazioni.

Ora, tutta questa gente che della musica buona si compiace e che nella radio scopre il mezzo per appartarsi dai propri crucci, affinare il gusto, ampliare le conoscenze, non può rimanere estranea alla poesia, che, non meno della musica, offre alle menti, in vasti e liberi orizzonti, nuovi panorami.

Ma ha da essere verso che non soltanto suoni, ma crei: poesia d'oggi che alla tradizione si appigli ma per rinnovarla; poesia che dia un'anima alle cose che ci stanno sotto gli occhi e ne traduca, ne riveli la esistenza misteriosa; che muova, non dai cicli del passato, ma dal nostro, alla ricerca ed alla illuminazione dei nuovi orizzonti poetici; che rieri la storia, non su delle astrazioni, ma su quelle che sono le nostre cognizioni, per modo che le nostre facoltà e la nostra sensibilità non vi rimangano estranee.

Poeti, poeti ci vogliono per la radio. Poeti che abbiano l'ardore degli antichi aedi che sapevano avvicinare gli uomini agli Dei formando gli Dei della nostra stessa carne e facendoli compartecipi delle nostre ricchezze e delle nostre miserie; che creavano il soprannaturale con quanto c'è di più ummo; i sentimenti e le passioni; che le forze naturali trasformavano in miti, popolavano la terra di giganti, mettevano a bruciare la terra e il cielo e con i frammenti delle stelle si costruivano il loro serto di gloria.

Per questo genere di poesia, che può trovare nella vita odierna tanti elementi nuovi e tanti nuovi ritmi, a motivo che l'uomo, ampliando sempre più le sue cognizioni ed inoltrandosi sempre più a fondo nei segreti della natura, trova ogni giorno nuovi enigmi da risolvere, quale migliore tramite di diffusione della radio? La radio che dell'infinito dispone e nella parola e nel suono lo imprigiona.

## Susurri dell'etere

La gabbia dorata. — Mercoledì, 13 maggio, bisognerà aver l'occhio, o meglio l'orecchio, alle radio-trasmissioni francesi. Non solamente sarà dato così di conoscere, assai prima, il nome del nuovo Presidente della Repubblica, scelto in quel giorno dal Congresso di Versaglia, ma probabilmente sarà possibile di captare il primo discorso del neo-eletto, se deciderà di accostarsi al microfono, già installato, con questa speranza, nella sala dove, finito lo scrutinio, il cerimoniale vuole che gli s'apparti per ricevere le congratulazioni delle maggiori autorità dello Stato.

Pochi istanti dopo la proclamazione il successore di Gastone Doumergue potrebbe dunque far udire la propria voce, far giungere il proprio saluto, far conoscere, se volesse, il proprio programma, non solo nella casa di ogni cittadino francese, ma anche in ogni più lontano paese del mondo. E dire che trent'anni fa, quando il telefono non veniva ancora largamente usato nei servizi d'informazione della stampa, un giornale parigino, fra i più sbrigativi e innovatori, ricorreva ai colombi viaggiatori per ricevere rapidamente le notizie dell'elezione versagliese! Ci voleva un buon quarto d'ora perchè lo zelante fattorino alato arrivasse in redazione; un quarto d'ora, pensate, mentre oggi l'onda radiofonica, in un minuto secondo, fa sette volte il giro del globo...

Immutata, invece, fin dalle origini della III Repubblica, è la sorte riservata al suo Presidente: sette anni di prigionia.

Conosce l'aneddoto della visita di quel Sovrano straniero il quale, durante un colloquio all'Eliseo, disse al Presidente:

«Domando scusa se interrompo la conversazione, ma la giornata è tanto bella che non so resistere alla tentazione di una passeggiata al Bois. Ci si va insieme?»

«Impossibile, Maestà — rispose il Presidente —, oggi non ho il permesso di uscire!»

Paurosa sempre di un Due dicembre, la Repubblica, distrutta dalla Bastiglia del Re, finì col ricostruirne un'altra in cui rinchiuse il proprio Presidente!... Sicché, se nel messaggio radiofonico che attenderemo mercoledì dal nuovo eletto, accadesse di sentire un accento di leggiera malinconia, non ci verrà fatto di credere a un artificio oratorio né ad un atteggiamento spirituale di ipocrisia modesta!...

Il mondo alla deriva. — Il bollettino del Consiglio nazionale delle ricerche geografiche di Washington dà una notizia che, si potrebbe dire, fa perdere la bussola... Il Polo nord va spostandosi, sulla velocità media di circa 21 centimetri all'anno, verso la costa artica dell'America, cioè verso il sud.

La notizia sembra impressionante, perchè siamo abituati a considerare il Polo nord non solo come l'apice, ma come uno dei due cardini del mondo; se si muovono i cardini, dove si va a finire?

Per il rimanente, il fatto dei movimenti di deriva alla superficie della terra è conosciuto. Anzi, l'anno prossimo, la radio concorrerà a rendere possibile un'esperienza di grande valore scientifico e geografico. Grazie alla istantaneità della radio-trasmissione, il 1932 sarà l'anno della misura della terra, cioè della misura delle distanze fra i punti principali del globo terrestre, mediante la determinazione delle longitudini. Siccome ogni grado di longitudine corrisponde a cinque minuti di tempo, la differenza fra una data località, come, per esempio, Roma, che emetta una serie di segnali orari e un'altra località qualunque, dove quei segnali vengono ricevuti, darà, con le correzioni necessarie, la differenza esatta di longitudine, ossia la distanza esatta.

Alla riuscita di questa vasta operazione di misura della terra va collegata appunto la soluzione del problema della deriva dei continenti, delle isole e anche dei sistemi montagnosi. Sarà allora possibile, paragonando i risultati ottenuti in passato con quelli che risulteranno dalle nuove e precise operazioni, di sapere se l'America si allontana o si accosta all'Europa, se la Sicilia naviga lentamente verso Suez o verso Gibilterra, se il Monte Bianco s'avvia in direzione di Parigi o di Torino.

Non s'allarmino, per quest'ultima ipotesi, i lettori del Radiocorriere, che i movimenti delle montagne e dei continenti non sono percettibili non mediante apparecchi ultra-sensibili e non risultano apparenti se non dopo decine di secoli. Secondo i calcoli degli scienziati americani, il Polo nord sarebbe andato verso il sud se non circa un miglio in dodicimila anni. La Natura non ha fretta...

G. SOMMI PICENARDI.

# L'E.I.A.R.

avverte i signori costruttori, commercianti di apparecchi radioriceventi, che salvo imprevisti, la

## STAZIONE DI PALERMO

inizierà le prove di trasmissione nella seconda quindicina del mese corrente



# LA STAGIONE LIRICA DELL' E I A R

MAGGIO-DICEMBRE 1931

Nel periodo maggio-dicembre, durante cioè la chiusura dei massimi teatri lirici italiani, le stazioni dell'Eiar trasmetteranno opere liriche allestite negli "studi", dell'Ente. Il "cartellone", sul quale daremo in seguito altre informazioni, comprende numerosi ed importanti spartiti, antichi, moderni e modernissimi che l'Eiar ha scelto e sottoposto all'approvazione del Comitato Superiore di Vigilanza sulle radiodiffusioni, ispirandosi ai criteri culturali e nazionali da esso segnati. Trovano in esso degno posto, con pregevoli opere di insigni scomparsi poco conosciute dal pubblico, opere che per ragioni varie di allestimento non fanno usualmente parte del repertorio dei teatri, e opere di illustri contemporanei. Le esecuzioni di tutte le opere (alcune delle quali riservate alle sole stazioni settentrionali, altre a quelle centro-meridionali ed altre diffuse da tutte le stazioni) saranno oggetto di cure particolari e, fatto che riuscirà certamente agli ascoltatori molto gradito, le parti dei protagonisti saranno affidate ai migliori artisti disponibili dell'arte lirica italiana.

*Edmea* di Alfredo Catalani

*Le cantatrici villane* di Valentino Fioravanti

*Siberia* di Umberto Giordano - *Morenita* di Mario Persico

*Bastiano e Bastiana* di Wolfango A. Mozart - *La Fiamminga* di Stefano Donaudy

*Semirama* di Ottorino Respighi - *La cambiale di matrimonio* di Gioachino Rossini

*La gazza ladra* di Gioachino Rossini - *Le donne curiose* di Ermanno Wolf-Ferrari

*Don Carlos* di Giuseppe Verdi - *I compagni* di Primo Riccitelli

*La via della finestra* di Riccardo Zandonai - *Cristoforo*

*Colombo* di Alberto Franchetti - *Adriana*

*Lecouvreur* di Francesco Cilea

*Carmen* di Giorgio Bizet - *Mefistofele* di Arrigo Boito - *Cavalleria rusticana* di Pietro Mascagni - *Pagliacci* di Ruggero Leoncavallo - *Iris* di Pietro Mascagni - *La forza del destino* di Giuseppe Verdi - *L'Amico Fritz* di Pietro Mascagni - *Il Trovatore* di Giuseppe Verdi - *Isabeau* di Pietro Mascagni - *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini - *Il piccolo Marat* di Pietro Mascagni - *Norma* di Vincenzo Bellini - *Madama Butterfly* di Giacomo Puccini - *Lohengrin* di Riccardo Wagner - *Turandot* di Giacomo Puccini - *La Gioconda* di Amilcare Ponchielli - *Lucia di Lammermoor* di Gaetano Donizetti

*Il campanello* di Gaetano Donizetti

*Il Figliuol prodigo* di Amilcare Ponchielli

*Edgar* di Giacomo Puccini - *Fedra* di Ildebrando Pizzetti

*Giovanni Gallurese* di Italo Montemezzi - *Resurrezione* di Franco Alfano

*L'uomo che ride* di Arrigo Pedrollo - *Il Re o Marcella* di Umberto Giordano

*Germania* di Alberto Franchetti - *Maggialata Veneziana* di Rito Selvaggi

*Cenerentola* di Gioachino Rossini - *Belfagor* di Ottorino Respighi

*Dafni* di Giuseppe Mulè - *Macbeth* di Giuseppe Verdi

*Basi e Bote* di Riccardo Pick-Mangiagalli

# Il Radio-Auto-Raduno visto da un commissario volante

I Commissari volanti del Radio-Auto-Raduno si erano divise le strade d'Italia in tre grandi zone da percorrersi — quasi volando — in velocissime bimotore capaci di sorpassare quasi tutti i concorrenti per poi con la giuria ban-

Da sessanta a novanta secondi per visita, eppure non pochi concorrenti raccomandavano di far presto... di non far loro perder tempo.

Saranno infatti poi quelli che sostengono per lunghe ore davanti al irraggiamento di lappa o di Rama prima di passarla in tempo giusto.

A Piacenza come a Casteggio lunghe e discusse le gare dei concorrenti lombardi e liguri se per la lappa Piacenza-Genova e Genova-Piacenza fosse più opportuna la via Torlonia-Voghera prossima alle stazioni radio di Torino e Milano ma insidiata dai disturbi della corrente trifase della ferrovia con centrali di trasformazione — temibili nemiche della radio — o la via di Bobbio e Tortriglia che non è sono disturbi, ma ore fra quelle valli strette e rinchiuse, si rischia di non sentire più nulla! Alla Giuria spetterà l'ardua sentenza. E' interessante però la discussione come segno che i concorrenti hanno perfettamente compresa lo spirito della manifestazione radio-automobilistica.

Si fila lungo la via Emilia; in Parma, Reggio, Modena e Bologna i controlli dei locali Auto-Club sono perfetti e inappuntabili; grandi frecce di segnalazione, commissari cortesi e in qualche luogo anche motoristi piloti... Si incontrano e si sorpassano macchine con le più diverse torghie: e i bolognesi che risalgono verso il nord si incontrano coi veneti che scendono già verso il sud e nel saluto alla voce e col clacson tutti pensano alla meravigliosa precisione ed esattezza di questa mobilitazione nazionale delle automobili che li dirige e li governa facilmente e sicuramente in tutte le direzioni e per tutte le strade d'Italia.

Efficacia inarrivabile di questa manifestazione per la propaganda! In pochi giorni di preparazione quasi 400 apparecchi radio-riceventi sono stati installati su altrettante automobili: centinaia e centinaia di persone si sono occupate di prove di ricezione, di orientamento di antenne, di schermaggio di motori, perché — a parte poche decine di apparecchi creati apposta per le automobili e avuti da fabbriche americane specializzate — e altri anche con installazioni improvvisate di fortuna — le altre centinaia di concorrenti avevano ciascuno il proprio tipo di brevetto personale — di apparecchio e di schermaggio e tutti si avvicinavano all'arrivo entusiasti ed orgogliosi della propria installazione e del successo raggiunto.

Tipica città italiana che fu già degli artieri del Cinquecento si risponde ad una gara personale di emulazione con una forza creativa ed inventiva da cui uscivano creazioni inaspettate e diverse ma pur perfette.

Nulla di più sacro per un proprietario di automobile che il rispetto della propria carrozzeria e del pro-

prio motore; eppure centinaia di automobilisti hanno di propria volontà trivellato tutto il telaio della loro vettura per plantarvi isolatori e installarvi delle antenne riceventi, alcune così alte e aeree che sembrano addirittura complessi radii trasmettenti; infatti all'ingresso al Super Garage Verdi di Roma di una macchina che aveva installato sul tetto almeno 60 metri di filo di rame appropinquato, il pubblico ha acclamato alla stazione di Sta. Patomba!

E così tutti i motori sono stati tormentati, modificati, adattati con accorgimenti personali per ottenere lo schermaggio perfetto.

Ad ogni cofano che si alzava ai controlli volanti o a quelli d'arrivo, era una nuova sorpresa: candele speciali, resistenze calcolate con formule personali, scintille di alta resistenza a insaccare lo spinferogeno, tele di ottone che avvolgevano accuratamente tutto il motore fasciando e imprigionandolo strettamente; la visita degli schermaggi è stata certa più interessante di quella delle vetture!

Molti concorrenti si sono battuti, durante la gara e dopo l'arrivo, della facilità della manifestazione. Eppure sta di fatto che 1500 ordini di marcia, 4 trasmissioni di dischi, 4 messaggi con un totale di 71 parole e in più il puzzle del messaggio, cifrato, costituivano per le due giornate un buon numero di trasmissioni, e se molti hanno tutto compreso, ciò vuol dire soltanto che le stazioni radio italiane sono assai bene udite dappertutto, e che gli apparecchi montati sulle macchine sono ottimi e resistenti, ed appassionati e abili gli ascoltatori ed i regolatori.

Così appassionati gli ascoltatori, che dopo le quattro ore di tensione nervosa, dalle 7 alle 11 della domenica mattina, si videro ancora moltissimi restare in ascolto con in cuffia suggeriti sulle orecchie a sentire Messa dalle 11.45 alle 11.45 e poi concerto e poi dischi, e mangiarono sempre inappetiti e preoccupati!

Non si può calcolare quante migliaia di italiani nel più sperduto paesi, ove ancora la radio era ignota, si siano accostati alle automobili parlanti e abbiano avuta la rivelazione della radio nella sua forma più moderna e completa delle ricezioni perfette su macchine in movimento.

Quel signorotto di paese che nella pittoresca selvaggia valle del Sambrone fra Imola e Castel del Rio si è appassionato tanto al mistero della radio — che non aveva mai sentito — sarà un pioniere di domani; tutti i ragazzetti che nelle piazze dei controlli in ogni città d'Italia hanno assistito alla spinta dei concorrenti affascinati e preoccupati con la testa chiusa dalla cuffia e con le mani nervose e preoc-

cupate di orientare i quadri, con le automobili pavesate bizzarramente di antenne, parlano oggi e per lunghi giorni ancora parleranno, di questo mistero meraviglioso della voce e della musica che giunge per l'aria come brezza dal



mare, come stormire di fronte dal bosco.

Si è portata e avvicinata la radio a quegli strati di popolazione rurale, verso cui da tempo si volgono i propositi di propaganda dell'organizzazione, radiofonica italiana; propaganda che fra breve sarà anche più malaccedamente diffusa nelle scuole rurali d'Italia, ma che ha già fatto un passo gigantesco con le 400 macchine canore del Radio-Auto-Raduno che tutte insieme nell'andata e nel ritorno, hanno percorso almeno 500.000 chilometri di strade nazionali, portando sino al più sperduto paese la voce nuova musicale e parlante della radio italiana.

E. C.

## La Giuria

La Giuria per il controllo di tutti i documenti del Radio-Auto-Raduno, per la classifica e per l'assegnazione dei premi è stata così composta:

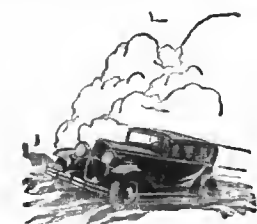
Mareschi ing. gr. uff. Enrico, presidente; Di Miceli comm. dr. Giuseppe; Carvara ing. Enrico; Chioldi ing. Raoul; Ferrero di Ventimiglia marchese avv. Alfonso; Monteleone magg. rav. Franco; Mussino ing. comm. Luigi; Scariotti col. comm. Mario; Sonini Picenardi marchese gr. uff. avv. Paolo; Moreno ing. Federico, segretario della Giuria.

La Giuria occuperà per i suoi lavori una decina di giorni e il suo rapporto potrà essere pronto nella prossima settimana.

La premiazione sarà fatta per radio in giorno ed ora da stabilirsi, che verranno comunicati agli interessati.

I premiati saranno convocati nelle rispettive Sedi e Sezioni del R.A.C.I. ove sarà disposto un apparecchio ricevente; essi sentiranno per radio la proclamazione della classifica e riceveranno i premi loro spettanti.

Così verrà conclusa, ancora coll'aiuto della radio, questa interessante prova, che nonostante la novità e le difficoltà che dovevano superarsi, è riuscita bene e con soddisfazione di tutti.



diera, segnale internazionale di fermata, arrestarli e controllarli rapidamente.

L'Avv. Comm. Di Miceli, Commissario Generale, da Torino puntò su Genova, Livorno e raggiunse Roma lungo il versante tirreno.

Il Maggiore Monteleone del 1° Autocentro con l'ing. Moreno, Segretario dell'Automobile Club Torino, da Torino percorsero la valle padana sino a Milano e Verona per scendere poi al sud e giungere a notte fitta a Pesaro e il giorno dopo a Roma e controllare così il versante adriatico.

Al rappresentante dell'Elar spedito la strada dorsale d'Italia da Torino a Piacenza e per la via Emilia sino a Bologna, poi il passo della Fila, poi la Via Cassia da Firenze a Liana.

La prima imboscata ai concorrenti fu data alle 9 del mattino circa della domenica al bivio di Casteggio.

Da ogni parte affluivano macchine con i bianchi striscioni del Radio-Auto-Raduno - R. A. R. - attaccati al cofano e vibranti nell'impeto della velocità, milanesi e varesini diretti a Genova, genovesi che risalivano verso Piacenza, torinesi che per raggiungere l'avia facevano la via più lunga, tutti entusiasti e contenti, indaffarati a orientare i quadri, magari calcolando della bussole a far conti chilometrici sulla carta, ad ascoltare bene con due cuffie, a scrivere in calligrafia gli ordini e i messaggi: quasi sempre l'uomo più tranquillo e indifferente era il guidatore che evidentemente era il solo a fare il suo solito mestiere.

La prima raccomandazione del Commissario volante era per l'ascoltatore: «Seguiti a sentire, non si accipi di me» e che voleva dire chiaramente: «non prenda a pretesto il mio controllo per scusarsi poi di non aver sentito».

Poi un rapido sguardo agli apparecchi riceventi, che non fossero due o tre invece del solo ammesso dal regolamento, una verifica al libretto di via, ai dati delle persone e delle macchine, la firma e poi il via.



# CALENDIMAGGIO

ROMA, maggio.

Mattinato, non si sa perché, di sole. Sotto la pioggia continua di questa falso primavera, imbottita d'autunno su ritagli invernali, Roma sembra una bella signora sorpresa dal moltempo. L'abito multicolore delle fronde e dei fiori gocciola stinto e spiegato. I grandi parchi paradisiaci dal Gianicolo a Villa Borghese (dove oro corrono, saltono, capitombolano a s'inforgono i cavalli di scuderia diorse venuti per la solita concorso ippico internazionale) hanno messo fuori il verde più crudo dei prati e dei rami. Ahimè, le raffiche della pioggia che s'insanguina improvvisata tra un raggio di sole ed un sereno d'azzurro, hanno stesso al suolo erbe e corolle, cedendo spesso all'invasione trionfante della pazzanghera che si allarga livida e turida ai margini dei viali bruciati d'oscurità, con infinita spaventata degli uccelli abituati a dare una voce d'incontra ed un alito di poesia alta - alias - impeccabile primavero del calendario.

Ed allora la vita montana ritorna o rifugge negli alberghi, dove la conversazione multilingue e la danza sincopata infondono il pomeriggio nella serata con un nesso stretto di olivata, di matematica, di galateo e di abitudini.

Al piedi del Pincio un grande albergo fa risalire in una fuga di scale e di pergolati i suoi ritenuti giardini che portano fin sotto i leoni dell'Accademia di Francia il salotto della immensa piazza del Papato che pare si spalanchi ammirata e riverente dinanzi ai trenta secoli espressi dal mastoso obelisco egizio, portato a Roma all'inizio dell'impero.

Dentro l'hall vecchietta e grave dell'albergo ho incontrato ieri una Imperatrice ed un imperatore mancanti: Guglielmo e Cecilia Hohenzollern. Ed accanto ad essi, così semplici e cordiali, la solenne Duchessa di Mecklenburgo, che ha voluto poi riunire a mensa una arrembata dell'almacena di Golha con larga partecipazione italiana.

In un altro grande albergo, che attende la sua pompa lungo i superstiti platani di via Veneto, solvati dallo sterminio governatoriale di qualche anno fa, un polo di marajak indiani, di religione maoometana, sgranoio il loro rosario seduti pacificamente in una poltrona con una indifferenza olimpica, mentre la porpora del Cardinale di Chicago, S. E. Muelein, passa tra un generale incurvisi di schiene per salire su una ricca automobile paup'ifica, che attende coi vaffetti alla porta.

Figura di alto rilievo questo Cardinale venuto a Roma per presenziare la inaugurazione del palazzo colossale di Propaganda Fide. Egli ha coperto travora rapidamente i fondi necessari alla costruzione. Oltre che uomo di pietà egli è anche una mente finanziaria di primissima ordine. Figlia di ricca famiglia, tedesca d'origine, americano da quattro generazioni, è frequentemente consultato, per la sua innata chia-



Il rosario maoomettan del due Merajah - Un Cardinale americano, consigliere di banchieri - Gli sbalordimenti della televisione - Le meraviglie dell'avvenire - Roma visita dagli americani

rezza di vedute, dell'alta Banca e talvolta anche da Ministri. Ed egli, quando il suo ministero religioso gliene lascia il tempo, esprime con gli omici che lo consultano le sue opinioni in materia finanziaria.

Un giorno riceve laggiù un lungo telegramma cifrato del Cardinal Gasparri, in cui gli si chiede se è possibile ottenere un prestito di circa tre milioni di dollari per dare una sede più ampia al Collegium arabum di Propaganda Fide. Dopo tre giorni, S. E. Muelein, che per il Card. Gasparri ha una devozione benesa, risponde che il prestito è completamente coperto, ed il denaro è già disponibile.

Sapevo o chi mi rivelavo — commentava correndo il grande Cardinale italiano mentre comunicava al Papa l'esito felice e rapido dell'operazione. A questo proposito torna opportuno riferire un episodio che la settimana scorsa pubblicava un periodico inglese. Durante le more dei lavori ginevrini, Sir Drummond, Segretario Generale della Società delle Nazioni, prende il tè presso la Delegazione francese. La conversazione cade sulla diplomazia e sui suoi leaders. Paul Boncour domanda:

— Secondo voi, esistono oggi diplomati eccezionali come lo sono stati Talleyrand, Metternich, Cavour?

Oggi il melodo è diverso, ma

piuttosto chi è il diplomatico più grande dei tempi nostri?

Leviniamo il cappello a S. E. il Cardinal Gasparri — esclama Brian — Nessuno tra i viventi lo eguaglia per larghezza di vedute ed acutezza di giudizio. Ho poi una qualità, di cui mi faccio fede anche barrere: la infallibile conoscenza degli uomini. Quando egli ho indicato un tale per un determinato compito, si è sicuri che il miglior uomo disponibile per quella bisogna. Infatti i migliori Nuzzi ed i più importanti Cardinali sanno se creature. Ha anche avuto la sorte di trovare due Pontefici che non gli hanno intralciato lo via.

Sono del vostro parere — ha concluso sir Drummond. — Ma oggi giungo che oltre che diplomatico il Card. Gasparri, della cui conoscenza personale mi onoro, è anche un vero uomo di Stato, Guardate con che mano egli e ferma ha guidato la politica della Chiesa per quindici anni! Un equilibrio ed una fermezza impareggiabili.

— Forse ha ragione il compianto barone Pastor quando dice in una lettera che davanti a lui impallidisce anche la figura grande del Card. Consolvi, l'antagonista di Napoleone.

Cha golo sciamo di giovinezza yonellia ha sbarcato ieri a Napoli il « Conte Granite » ed i treni non subito ravesclato in quest'altro al-

bergo, piantata vicino a quella che fu la sede dell'Ambasciata d'America nonché della Fabbbrica dei cavalieri e dei commendatari dei nostri Ordini equestri. La serietà del vetusto albergo allacciato col albergo alle Terme di Diocleziano comporrà una certa serietà da parte degli ospiti. Infatti — risale chiamare a parte, indispensabili in ogni mondo americano che li rispetti, apprenda informazioni interessanti dai giornali freschi (per modo di dire) che si stampano a Parigi in lingua inglese. Un signore di Son Paola di Minnesota, radiomatore superentusiasta, mi fa leggere questo telegramma di una agenzia di quel paese:

« L'avvenire del mondo è affidato al dominio degli elettroni. Avremo l'era dei contatti a distanza tra uomo e uomo. Gli ostacoli fisici avranno poca influenza sulle comunicazioni. L'energia occorrente per l'illuminazione, per il riscaldamento ed il fresco delle abitazioni, per i trasporti, per le officine, ecc., potrà diffondersi sulla terra, sicuramente, ed ozionare tutto. Quanto ai nostri apparecchi di televisione siamo vicini, si può dire, a disporre di mezzi tali da poter vedere, sulla schermo di casa nostra o del cinema pubblico, panorami ed avvenimenti proibiti sulla tela nel momento stesso in cui si svolgono. Forse i films anziché essere diffusi con le pellicole saranno proiettati direttamente per radio da Hollywood. Gli uomini d'affari lontani dalla loro azienda potranno continuare a dirigerla ed a partecipare ad assemblee di Società, parlando e discutendo come se fossero presenti. Quando gli apparecchi di radiotelevisione saranno diffusi come oggi quelli dal telefono, la vita dei popoli sarà evoluta e quindi trasformata. Pensate che con la televisione si potranno vedere le case proposte in vendita o l'estensione di chilometri e le merci più varie. Le applicazioni della radio sono indefinibili. Ho ragione Edison di affermare che il secolo ventunesimo è il secolo della Radio. Non siamo che all'inizio dei suoi miracoli e ne siamo appena sbalorditi ».

— Atta, boy, alloooooo!

Non posso continuare la lettura. Una cascata di risate argentine scroscia da una decina di signorine che corrono verso un giovanotto, fresco di una scavalcatina di sedile. Viene invitato ad uscire: c'è da vedere lo sfilata dei busti imperitoli alla Galleria Borghese e poi da contare quanto tempo s'impiega a percorrere via Nazionale, farie per eventuali confronti con Broadway!... Così anche Roma vien misurata col metro di New York. E' da sperare... Ma no, non facciamo il broncio a questa folata di vita sana e giovinche che è venuto ad inchinarsi alla sua macella immortale, anche se non ne afferra subito il senso e il fascino eterali.

Don FERRANTE.

# Dopo la Mostra della Radio a Milano:



S. E. Giurati parla al popolo di Milano.

Per due intere settimane la Fiera ha rappresentato la metà di tutti, milanesi e forestieri; e nessuno che avesse varcato i cancelli della bianca città dei traffici ne usciva senza aver fatto una capatina al Padiglione della Radio.

Così, quasi tutti gli «standisti» ci son parsi soddisfatti; ed è a ritenere che la loro soddisfazione fosse sincera. Con ciò non s'intende affermare che mancassero i malcontenti; ma si trattava, in gran parte, di Ditte che avevano rinunciato a circondarsi di quell'atmosfera di notorietà che sola può essere creata da una conveniente campagna pubblicitaria. Di alcuni espositori — che pure mettevano in mostra materiali pregevoli — il nome era ignoto, o quasi, persino a coloro che vivono abitualmente nel mondo della radio. Com'è naturale, costoro non raccoglievano se non la indifferenza — e talvolta una inumerata diffidenza — del grosso pubblico, il quale rifugge dagli sconosciuti e ama dare la propria preferenza alle Ditte che han saputo crearsi una notorietà: tant'è vero che la *réclame* — come ammonisce la vecchia definizione inelegante ma espressiva — è «l'anima del commercio». Ma di un simile argomento — sul quale tuttavia ci sarebbe tanto da dire — ci basta aver fatto appena cenno in queste note; e il lettore malizioso, dandoci atto di questa nostra discrezione, vorrà, speriamo, risparmiarci l'accusa di parlare *pro domo nostra*...

Piuttosto, a tutti quanti gli espositori — noti e meno noti, italiani e forestieri — vorremmo domandare se si sono adeguatamente attrezzati e organizzati in vista dell'imminente apertura delle nuove stazioni

dell'Eiar. Abbiamo notato con piacere che negozianti e amatori, specialmente della Sicilia, si son fatti parte diligente intervenendo in gran numero al Salone della Radio; e tanta premura può dimostrare che attorno alle stazioni suddette il terreno è propizio a un lavoro utile e fecondo. Ma sarebbe grave errore illudersi che le buone disposizioni possano bastare da sole. Bisogna, al contrario, valorizzarle, queste buone disposizioni, e metterle in grado di dare tutti i lieti frutti che se ne possono sperare; bisogna tener vivo l'interesse, suscitare le simpatie, accendere il fervore attorno a queste nuove antenne di cui presto udremo la voce.

o

Novità vere e reali — lo ripetiamo ancora una volta — questo Salone non ce ne ha mostrate; nè poteva mostrarcene. L'ora delle grandi innovazioni non è puranco sonata; e i piccoli progressi costruttivi che abbiamo potuto notare in questo o in quell'apparecchio hanno tutti un'importanza secondaria. Si tratta, in sostanza, di più o meno felici accorgimenti costruttivi; ma la parte fondamentale dei circuiti non ha subito modificazioni di grande rilievo. I ricevitori a due o tre stadii in alta frequenza con valvole schermate continuano a imperare; la supereterodina riappare in parecchi esemplari, di cui alcuni — primo fra tutti, a parer nostro, quello italiano dovuto al binomio Ducati-Itamazzotti — veramente ottimi. Terreno sembrano perdere gli apparecchi a reazione: se ne dorranno i devoli della rigenerazione, della quale non è possibile scordare o disconoscere le alte benemeritenze; ma è un fatto che i ricevitori oscillanti su l'aereo —

vale a dire quelli a reazione sprovvisti di amplificazione in alta frequenza — meritano bene di cadere in disuso, specie nei grandi agglomerati urbani, nei disturbi che arrecano alla ricezione. Quanto ai diffusori, la vittoria arride sempre più agli elettrodinamici, fra i quali è doveroso ricordare quelli della «Safar», ottimi veramente; ed è vittoria meritata. Ma in qualche caso se ne abusa, come in certi piccoli ricevitori che più convenientemente potrebbero essere provvisti di un semplice bilanciamento...

Quella che ha progredito assai è l'esteriorità degli apparecchi, curata con evidenti tentativi di sfarzo, e qualche volta anche con molto buon gusto. Le antiche cassette tendono sempre più a scomparire, o tutt'al più sopravvivono — *et pour cause* — in qualche tipo economico. Ma, in generale, si è compreso che il radiorecettore deve rispondere anche a dei requisiti estetici se vuoi diffondersi sempre più; di qui, un'infinità di mobili e so-

pramobili, fra i quali ultimi in gran voga è il «nidget», che dagli apparecchi maggiori si differenzia molto spesso soltanto per l'ebanisteria. Un bel giorno sarà quello in cui tutti questi mobili si aggrazieranno di linee più semplici e più armoniose e, rinunciando alle facili lusinghe della verniciatura a spruzzo, ritorneranno alla classica poltizzata della lucidatura a spirito. Classica, ma nel contempo modernissima: come ci hanno dimostrato i mobili dell'«Apis» e della già ricordata ditta Chiesa; i quali, garbatissimamente novecentisti nelle linee (a quanto pare, si può fare del Novecento persino senza esagerare...), si facevano ammirare assai per quell'aspetto terso e lucente che accresceva di molto il fascino della loro eleganza.

Ma un progresso, felicemente sostanziale oltre che formale, è quello che abbiamo potuto notare nell'industria nazionale. O, per essere più precisi, in quella parte dell'industria nazionale che, o per nascita recente, o per me-



Installazione di apparecchio Radio su un'automobile partecipante al Raduno.



# confortanti risultati e preziosi insegnamenti

zi non vistosi, o per attività più o meno limitata, si potrebbe — senza venir meno alla deferenza e alla simpatia che essa merita appieno — classificare nel ramo cadetto. Gli Allecchio e Bacchini, i Ducati, i Marelli, i Imanazzotti, i «Safar», i «Sili», gli «Zenith» — per non ricordare che alcuni dei nomi più in vista della nostra grande industria specializzata — ci hanno ormai abituati ai rapidi progressi e alle realizzazioni mirabili, ci hanno conferito il diritto di mostrarci esigenti dinanzi a questa loro attività che sempre più forvida di risultati magnifici. Ma gli sforzi dei «cadetti», dei più giovani o dei più modesti, ci commuovono e ci inorgogliscono, come una prova indiscutibile di ciò che il lavoro italiano può dare anche quando è compiuto in condizioni non interamente favorevoli. La «Watt» che, fra i suoi molli apparecchi leggeri, ci ha presentato il tipo più a buon mercato di tutto il Salone; la «Orm» che non cessa di migliorare e perfezionare i suoi prodotti che sono

fra i più quotati della nostra industria; la «Sarcen» che ha saputo realizzare il prodigio di darci ricevitori ottimi e di bellissimi aspetto a un prezzo veramente modesto; la «Specialradio» che ci ha rivelato quel melodioso e potente amplificatore di Filippo Cammareri; la «Magnadyne», la «Efram» e l'«Alteradio» che ci hanno offerto numerosi tipi di ricevitori che non potrebbero essere più allettanti e più convenienti; la «Rein» coi suoi ricevitori così ben progettati e presentati; e in «Castellani e Gallo», e la «Car», e la «Garmi» e l'«Orpheon» coi loro grandi amplificatori e relativi accessori; e la «Ferris», e Colombo di Busto Arsizio e l'«Avvolgitrice» coi loro trasformatori di alimentazione; e infine Alfio Vanelli con le sue pile e le sue batterie: tutti questi nomi non ci parlano d'una fatica tenace, di un travaglio faticoso, di un successo ottenuto giorno per giorno da questa nostra industria che è gagliarda a sana non soltanto nei grossi tron-



La radiomobile dell'Eiar diffonde il discorso.

chi ma anche noi più giovani germogli?

Questo, forse, è stato l'insegnamento più lieto e confortante che il Salone della Radio ci ha dato: quello che la nostra industria specializzata lavora, produce, guadagna terreno e può o sa sfidare, con sereno animo e con sicura forza, ogni confronto e ogni concorrenza. Ed ecco, fra tutte le «novità», la più antica e la più cara: l'Italia nostra, che combatte e che vince.

o

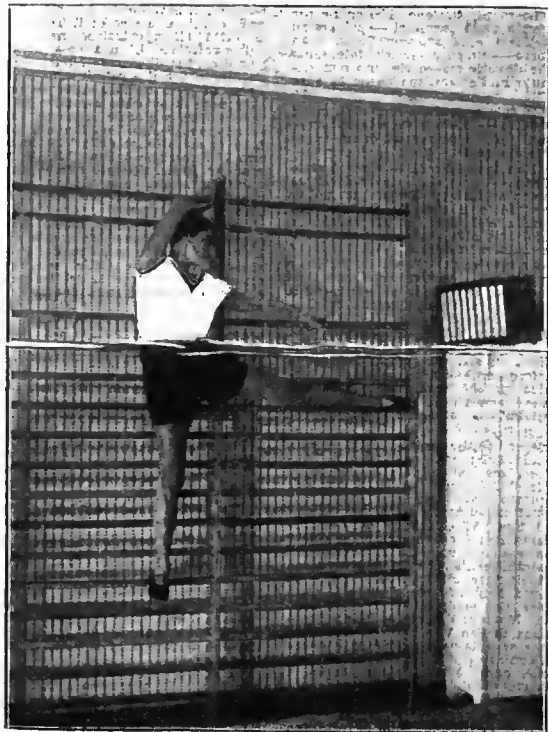
Sarebbe ingiusto, parlando di quanto in materia radiofonica s'è fatto alla Fiera di Milano, tacere del contributo portato dall'Organizzazione della Radio Italiana. Contributo davvero assai notevole, perché non si è fermato a un semplice atto di presenza, ma ha voluto concretarsi nella forma più amabile e seducente: quella irradiata dalla luce dell'arte.

Infondiamo alludere qui ai tre concerti che, sotto gli auspici della *Sipra* e dell'*Eiar*, sono stati tenuti in quel Teatro della Moda che entro il bianco recinto della città dei traffici gode di un'indiscussa supremazia di mondanità e di eleganza: concerti che, eseguiti dinanzi a un elettrissimo stuolo di invitati, sono stati inoltre diffusi dalle tre stazioni del Gruppo Nord. Tutti i radioscoltori, e non soltanto d'Italia, sono stati dunque resi partecipi di questo dono veramente signorile offerto rispettivamente da tre Ditle assai ben conosciute: la «Marus» di Torino, specializzata con grande decoro nel difficile ramo dell'abbigliamento; la «Società Anonima Fratelli Rimanazzotti», il cui «Amaro Felisina» ha una reputazione che si può chiamare mondiale; e quella «Perugini» che non unicamente fra i buongustai ma anche fra gli

assidui dei radioconcerti riscuote tante simpatie. E la loro offerta non è stata vanamente pretesiosa, si bene si è adornata di vero pregio d'arte. Basta ricordare che nella prima serata i cantori dell'«Ottava d'oro» Ferraresi, dirotti dal maestro Lino Rossi e condotti dall'orchestra milanese dell'*Eiar*, hanno svolto un programma, «La musica alle Corti degli Estensi», nel cui titolo è già un irresistibile allettamento; che nella seconda serata la stessa orchestra, guidata per la circostanza da Giuseppe Baroni, ha tenuto un concerto sinfonico che andava da Brahms a Beethoven, da Wagner, a Strauss; che nella terza serata il maestro Ugo Tansini ha diretto un veramente ricco e interessante concerto, folkloristico che si vantava di solisti come Carmelo Melis e Dino Borgioli. E non è necessario aggiungere che si è trattato di tre schietti, clamorosi, autentici successi.

I radioscoltori non potranno non esser grati alle tre Ditle offerenti, che, avvalendosi di questa novissima forma pubblicitaria, hanno dato prova di una sì saggia valutazione delle realtà contingenti: così come non potranno non apprezzare, nel contempo, la parte importantissima che in queste manifestazioni hanno avuto la *Sipra* o l'*Eiar*: la prima curandone con amore e con senso d'arte l'organizzazione, la seconda contribuendo coi suoi ottimi complessi artistici e tecnici e con un'esperienza che ormai è vasta e matura. Si fa di tutto, da noi, per rialzare il tono e lo stile della pubblicità radiofonica; e questi tre concerti, che tengon dietro alla mirabile collana offerta dalla «Radiomarelli», stanno a dimostrare come s'intenda perseguire lungo una via che ha procurato già tanti plausti e tanti consensi.

CAMILLO BOSCIA.



Radiolezione di ginnastica.

## Radio Roma

In quest'inizio di primavera sembra che tutti gli attori dilettanti si siano dato convegno a Roma.

Popo Govi, Petrolini e Searpetta, oggi è la volta di Angelo Musco il quale si è rappresentato al nostro



Angelo Musco

pubblico dopo una lunga assenza; e ora due anni.

E ci si è rappresentato con la Compagnia in parte rinnovata e arricchita di nuovi, ottimi elementi.

Le accoglienze fattegli dalla folla di pubblico sceltissimo che riempie ogni sera il teatro Quirini, sono festose e cordiali e dimostrano tanta simpatia e affetto per il comico siciliano.

Il teatro Argentina, gemellissimo in ogni ordine di posti, ha accolto, con acclamazioni addirittura trionfali, il ritorno di Jan Kubelik.

Ogni numero del programma è stato salutato dai più frenetici battimani, e l'uditorio accorso ha potuto ritrovare il magnifico virtuosismo di un tempo, dopo che egli, nella sua ultima apparizione, era apparso sensibilmente affievolito; e con piacere si è potuto accertare che il Kubelik ha ritrovato gran parte della sua valentia, e se non ha riconquistato pienamente quella su-



Ernesto Zaccari

perba irruenza di un tempo che sbalordiva ed entusiasmava le folle e le portava al più alto grado d'entusiasmo, il suo virtuosismo si svolge ancora con molta spontaneità, e il suono ha una morbidezza delicata che costituisce la robustezza degli anni giovanili.

Alcune pagine dello stesso Kubelik sono elaborate in modo da permettere al violinista di far valere le sue doti più eminenti; ma il pubblico ha iniziato la serie delle acclamazioni quando il violinista ha svolto la celebre Campanella di Paganini.

Ha debuttato al teatro Argentina la Compagnia diretta da Arturo Zaccari, l'ultima grande alloro della schiera di quelli che han mandato in salotto diverse generazioni.

Quanta gente si è riversata e continua a riversarsi nel vecchio e glorioso teatro per rivedere Zaccari nella interpretazione di nuovi e vecchi lavori, per rivivere un po' la vita di un tempo o per vedere l'autore tante volte inteso nominare con ammirazione entusiastica!

Quest'anno la Festa del Libro che si è svolta domenica in tutta l'Italia, a Roma verrà ritardata di due settimane e verrà inaugurata, perciò, nel pomeriggio del 16 maggio per durare fino a tutto lunedì 18.

Essa si svolgerà nei Mercati Traianei, sede suggestiva e decorosa, tuttora che in piazza Venezia come negli anni scorsi.

Perciò quest'anno, anche in Roma la Festa del Libro avrà un suo aspetto originale e degno della nostra città, grazie soprattutto all'at-



Kabelek

cre spirito dell'onorevole Dino Alfieri che, accettando di presiedere un centro di propaganda culturale come una delle sezioni del Libro, ha cominciato con l'occuparsi minutamente e personalmente della quinta Festa del Libro, che, più che un fatto economico, dev'essere considerata una celebrazione dello spirito, richiamando ogni italiano al suo primo dovere che è quello di educare se stesso spiritualmente.

Del resto, il fatto stesso di celebrare la festa in un ambiente così vecchio di storia qual'è quello recentemente tornato a rifugiare di splendida vita, ha un significato simbolico. Là dove anticamente trionfava la produzione materiale, quest'anno trionferà quella spirituale.

La superba forza di un Paese come il nostro è quella di poter contare sull'amalgama fra il passato tipicamente glorioso e il presente pieno di volontà creatrice; fra la tradizione e la volontà che ci spinge verso l'avvenire.

E siamo certi che mai come quest'anno la Festa del Libro riuscirà una splendida affermazione.

ONORATO.

## Le antiche musiche degli Estensi

La sera del 16 novembre 1930 i ballati dello storico teatro Comunale di Ferrara s'appivano a una manifestazione d'arte eccezionale e originale. Luigi Torri, direttore della Biblioteca Nazionale di Torino, padrone ricercatore, fortunato scopritore, e intelligentemente ricostruttore di antichi manoscritti musicali inediti, aveva accostato l'invito rivol-



L'Unione Cantori Ferraresi, che il 17 aprile u. s. ha eseguito il concerto storico «La musica alla Corte degli Estensi» nel teatro della Fiera di Milano.

togli «dall'Ottava d'Oro» di organizzare e dirigere un concerto vocale e strumentale di musiche che risanarono in tempi lontani nelle fastose sale del Castello Estense, a diletto di duchi, cardinali e scaldonne, e che egli aveva avuto la ventura di scoprire nel suo pellegrinaggio attraverso gli archivi delle varie città d'Italia.

La manifestazione ebbe anche per merito degli esecutori — primissimi il Torri e la soprano Paola della Torre — un successo trionfale, tanto che dovette essere ripetuta non soltanto in Ferrara, ma anche in altro città.

Tale esecuzione sono stati messi a parte — durante il mese scorso — tutti i felici possessori di un apparecchio radio.

Non tutti i brani — come è stato detto — sono stati rinvenuti in un unico archivio; ma sparsi un po' da per tutto e non fu facile opera quella del Torri di rinvenirli e adattarli alle esigenze della strumentazione moderna.

La musica di Graziano da Padova e quella della canzone del Cioncia, ad esempio, si trovano nella Biblioteca musicale di Padova, quella del Dufay in quella di Niccolò III appartiene al Codice Ferrarese Garzanti, ma ora si trova nella Biblioteca Bodleiana di Oxford. Questa canzone è l'interessantissima anche dal lato storico perché enumera le doti del marchese Niccolò III d'Este senza accennare alla sua parzialità.

Molto importante anche, sotto vari aspetti, è il coro di Vittoria Alcoti, figlia del grande architetto costruttore, tra l'altro del Castello della Mesola. Quando la Alcoti compose questo madrigale non aveva che quattordici anni ed era, nel collegio di San Vito, allieva del celebre Milleville; è opera magnifica poiché in essa la melodia si fonda così mirabilmente con la polifonia da richiamare alla memoria l'arte di Luca Marzengo che è stato il principe dei madrigalisti. I versi sono del Marino; l'Alcoti si fece palmonaca di San Vito, ma non è difficile che seguitasse a comporre e anche a cantare per la Corte Estense, perché, come è noto, in quel tempi il convento di San Vito come tutti gli altri conventi erano i fondaci degli artisti musicali.

A questi brani fanno seguito un breve canzonella in dialetto ferrarese del 1597 di G. P. Pelai il cui

manoscritto unico si trova nella Biblioteca di Ferrara nel quale però è trascritta la parte del solo canto.

Nella musica ineditissima facente parte di questo programma è degna di molto rilievo una «danza» del secolo XVI; è l'Estampada che per quanto sia d'origine provenzale, come la forma più antica della musica strumentale, per le indicazioni fin-

gistiche e didascaliche deve essere considerata come belga, tanto più che musica e musicisti belgi ebbero alla Corte Estense sempre fissa accoglienza. Un'importante specie ha pure la «Lauda spirituale» del Savonarola che si trova in un Codice lusoense; appartiene da prima a una Compagnia religiosa, e ora è nella Biblioteca Nazionale di Firenze. Il Savonarola non compose che le due strofe; il Torri ne ha fatta l'interpretazione musicale del «refrain». E' una cosa molto semplice, ma di grande effetto specialmente per il «refrain», invenzione di piena fantasia della donna. Una cosa di spiccato carattere ferrarese è la pastorale scena di «Il sacrificio» di Agostino Becardi del 1551 di cui Alfonso della Viola musicò l'invocazione a San Lio, e la canzone finale. Sono le uniche due parti notevoli, ma hanno una grande importanza perché preludono al melodramma.

Altre cose ferraresi sono: «La canzone della Primavera», aria del Luzzaschi che fu maestro del Prescodardi, direttore delle musiche ducali e della cappella del Duomo, a cui compose questa soavissima musica per il «pastor Fido» del Guarini. Del Prescodardi stesso il programma porta un'aria del 1630 in cui vi si sottoposero: una musica che viene esecuta dal coro. Le due melodie si fondono così in modo mirabile dando un grande effetto. Ferrarese anche, perché indubbiamente di Argentina come il suo omonimo musicista, si può considerare Domenico Belli che ha nel programma: «L'Orfeo dolente», lutermezzo per l'«Amita» del Tassi. Gli intermezzi però che furono eseguiti per la prima rappresentazione dell'«Amita» nel 1616 alla Corte Medicea in Firenze sono andati perduti. Gli attuali sono stati tratti dall'esemplare unica che si trova nella Biblioteca di Breslau.

Il programma viene chiuso con un saggio del melodramma nel secolo XVII con alcuni brani di «Le Amazzoni alle isole Fortunate» di Carlo Pallavicini che dal teatro italiano e ferrarese in specie, diede molte opere.

Tutte queste antiche arie italiane e ineditissime piacciono e dilettono ancora perché l'arte — la vera arte — è forse l'unica cosa che resista all'ingloria del tempo e si muove degli eventi.

ARTURO BRIZIO.

# Si attende un leone al microfono...

LONDRA, maggio.

Il ruggito di un leone in piena libertà nelle foreste africane; ecco il problema che si tenta attualmente di risolvere. L'avvenimento dovrebbe aver luogo al più presto, ma la data non è sicura perché manca finora l'adesione dell'interprete principale: il leone. Dopo il trillo dell'usignuolo nel bosco, il ruggito del leone nella foresta. Non si può negare che i dirigenti del B. B. C. nulla trascurino per attirare dei programmi interessanti ai loro abbonati. Dall'usignuolo al leone il salto è un po' brusco. Se è stato relativamente facile captare il trillo dell'usignuolo, per il ruggito del leone la cosa presenta qualche difficoltà in più. L'usignuolo che gentilmente si è prestato, come si dice delle signorine che cantano nei concerti, fu scovato in uno dei tanti boschi del Surrey e, superate le difficoltà tecniche, il resto è venuto da sé. Non c'è stato altro da fare che attendere che l'uccello cantasse ed il trillo non si è fatto aspettare. Per il leone è un'altra cosa. Non ci sono mai stati leoni nelle foreste del Gran Bretagna e quindi manca la possibilità di provvedersi di un ruggito « nazionale ». Si potrebbe approfittare dei leoni e delle leonesse che fanno bella mostra di sé nelle gabbie del giardino zoologico, ma il B. B. C. ha promesso ai suoi ascoltatori il ruggito di un leone in libertà nella foresta e non si azzarderebbe mai di fare una simile sostituzione. Qualcuno se ne potrebbe accorgere... La soluzione del problema è stata trovata in teoria, si vedrà in seguito se la pratica corrisponderà alle speranze. Nei pressi dei corsi d'acqua del faretto del Kenia, dove ordinariamente le betve si recano a bere durante le prime ore della notte, verrebbero installati dei ricevitori. Questi sarebbero collegati alla sede dell'Ente radiofonico per l'Africa Orientale, che ha sede a Nairobi, di qui il ruggito sarebbe ritrasmesso alla sede del B. B. C. a Londra e finalmente radiodiffuso in tutta Gran Bretagna. Le difficoltà tecniche da superare sono naturalmente enormi, tanto più che precedenti tentativi di collegare la stazione di Nairobi con quella di Londra non sono riusciti appieno. Ad ogni modo si tenterà di portare al buon punto tutto il lavoro necessario e si è già persino preparato nelle sue grandi linee il programma della serata: ci sarà una conferenza di un noto esploratore del Kenia, seguirà un concerto di musiche locali eseguite da suonatori indigeni e si spera che i leoni non vorranno deludere la generale aspettativa.

Intanto che si aspetta di udire il ruggito dei leoni in libertà, serve viva la polemica sulla voce... degli uomini e delle donne come annunciatrici radiofonici. Sembra straordinariamente in un paio di ore le donne si infilandoci dappertutto, proprio esse non siano ammesse come annunciatrici, un lavoro che potrebbe appunto adatto per il bel sesso. Le varie associazioni femminili che pullulano in Gran Bre-

**Prossimi tentativi nelle foreste del Kenia - Annunciatrici o annunziatrici? - Raccomandazioni ai conferenzieri - I radio puritani e la domenica inglese**

tagna hanno già più volte protestato e continuano imperterriti a protestare contro questo fatto straordinario, ma la direzione del B. B. C. non si lascia smuovere dalle decisioni prese ed al microfono continuano le voci maschili ad annunciare i programmi e le notizie. E si che in favore delle donne annunciatrici si è pronunciata persino il noto drammaturgo Bernard Shaw. I dirigenti del B. B. C. ufficiosamente hanno reso noti ai

donne abbiano questi difetti, ma l'esperienza inglese insegna che questi difetti sono più comuni nelle donne che negli uomini, ed è quindi logico che si dia la preferenza agli annunciatrici. In margine alle discussioni dell'abilità delle donne e degli uomini come annunciatrici alla radio si fa pure qualche chiosso intorno al nodo poco felice di esporre le proprie idee che hanno molte personalità o professori chiamati per un mo-



La delegazione del Haggia che studia gli impianti della radio fondinese

cuni dei motivi per i quali essi non ritengono le donne inglesi migliori degli uomini. Per intanto nella voce delle donne vi sarebbe una abbondanza di note acute troppo sopraccevali di tono che suonano sgradevolmente nel microfono. Un altro vantaggio che hanno le donne in confronto degli uomini è che quando esse si trovano davanti al microfono e sanno di essere ascoltate da milioni di persone non possono resistere al desiderio di piacere. Nella speranza, forse, che tra gli ascoltatori ci sia qualcuno che, colpito dalla loro voce, avanzi una domanda di matrimonio o magari una proposta di scrittura per il film sonoro, si curano più della musicalità e dell'espressione della loro voce, anziché di pronunciarla. Così si è constatato che molte volte le donne provate come annunciatrici facevano con eccessiva enfasi la descrizione di un avvenimento sportivo, oppure davano con voce appassionata... le notizie meteorologiche, preoccupate di impressionare con il timbro della loro voce i radioascoltatori, anziché pensare a quello che dovevano dire. Questo naturalmente andava a scapito della chiarezza e della rapidità delle comunicazioni. La grazia e la vanità femminili adatte per un salotto sono fuori di luogo davanti al microfono. Sarebbe naturalmente fuori di luogo asserire che tutte le

tivo o per l'altro a parlare al microfono. Certe volte questi signori, oltre a non essere dotati di una voce fonetica, non hanno una idea chiara della differenza che passa tra il parlare a milioni di ascoltatori per mezzo della radio ed il tenere una conferenza in una sala davanti a qualche centinaio di competenti o per la meno di appassionalati dell'argomento trattato. In molti casi quindi l'udire una personalità parlare alla radio è un tormento e non giova a nessuno. Le raccomandazioni che i tecnici del B. B. C. rivolgono in generale alle persone che invitano a parlare al microfono sono all'incirca le seguenti: ricordarsi che si parla a milioni di persone di tutte le classi sociali e che tutti devono essere in grado di capire; evitare le lunghe parentesi, le digressioni, evitare le citazioni e le sentenze difficilmente comprensibili al primo acchito; evitare di usare delle parole difficili o comunque poco usate; parlare chiaro, scandire e nel tempo stesso pronunciare le parole nel modo più naturale; regolarsi la propria voce in modo da non essere obbligati a delle pause forzate. Cercare di avvicinare l'attenzione dell'uditore con un brillante proemio. Mal come nella radio risponde a verità il proverbio: « Chi ben comincia è alla metà dell'opera »; un'introduzione efficace ed interessante avvince l'uditore e lo dispone ad

ascoltare con interesse il seguito della conferenza, altrimenti si chiude la radio e si manda a farsi benedire l'oratore noioso e la direzione dell'ente che lo ha presentato. Le raccomandazioni sono soprattutto fatte ai cosiddetti conferenzieri o dicitori brillanti: si raccomanda loro soprattutto di « Brillare ». Brevi, magari, ma di vertice. Il pubblico quando si appresta a sentire « le note gale » vuole che siano gale sul serio ed è enorme a questo proposito il numero di lettere che riceve il B. B. C. da radioamatori che protestano, perché l'annunciata « ora gale » non era gale proprio per niente! Bisogna pure evitare, e l'osservazione è rivolta specialmente agli uomini politici, il tono che ordinariamente si dà ad un discorso tenuto ai Comuni o in un comizio, ricordandosi che si parla a milioni di persone, non dare alle parole un tono troppo confidenziale come se si facesse una chiacchiere tra amici.

E poiché siamo in tema di discorsi, resiamoci, e parliamo un poco delle polemiche sui discorsi morali della domenica che alcuni vorrebbero fossero più numerosi, completando le varie funzioni religiose e i concerti di musica e canti sacri, mentre altri trovano che siano fin troppi. Un grido di ribellione è scoppiato recentemente contro i tradizionalisti ad oltranza che vorrebbero « il giorno del Signore » completamente consacrato a radiodiffusioni in carattere. Si è scritto su di un giornale: « I purissimi che hanno tanto desiderio di funzioni religiose alla domenica, vadano in chiesa, esse sono abbastanza numerose in Gran Bretagna per accoglierli tutti. Per gli ammalati e per gli immobilizzati il programma radiofonico nazionale e quelli regionali comprendono due servizi religiosi, uno al mattino ed uno al pomeriggio e ad ore diverse, cosicché chi lo desidera, cambiando lunghezza di onda può di ogni giorno, che cosa si vuole di più? ». E figuriamoci se i « purissimi » sono stati zitti. Hanno tirato fuori la tradizione, la religione, la corruzione che si spande per il mondo sulle fragili ali dell'allegria musica da ballo, il diritto per gli impiegati dell'Ente Radiofonico al riposo domenicale, e chi più ne ha più ne metta.

Poveri dirigenti del B. B. C. Oltre a tutte le preoccupazioni d'indole tecnica ed artistica che hanno, devono anche sopportare tutti i giorni in più strenua battaglia contro il pubblico per le più varie ragioni. Ed in Inghilterra la battaglia la si fa sul serio: lettere aperte, interpellanze alla Camera; articoli pro e contro sui giornali; domande di ammissioni di questo a quel dirigente... Bisogna avere forti doti di resistenza per continuare a fare i direttori del B. B. C. in mezzo alla valanga di lettere di protesta o di adesione che piovono ogni mattina sul loro tavolo! E' vero che non le leggono...

G. C. GOVONI.

# Un varietà di tecniche di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 18)

Un'altra causa di distorsioni è dovuta ad un effetto magnetico, e cioè ad una saturazione del nucleo di ferro. Una bobina, sia essa di un induttore, od di un trasformatore, quando questo nucleo ha una sezione troppo ridotta rispetto al numero di linee di forza che lo attraversano. E' facile intuire il come questa saturazione possa dar luogo ad una distorsione pensando che la saturazione del nucleo non permetta una sollecita variazione della magnetizzazione del nucleo stesso e, di conseguenza, la corrente sviluppata per effetto di questa magnetizzazione non risponderà con fedeltà alle continue variazioni dell'ampiezza del suono emesso o del suono da riprodurre.

Quanto abbiamo detto finora riguarda le parti od organi meccanici di trasformazione o riproduzione del suono. Ma altre cause ancora (elettriche) possono produrre una distorsione del suono e queste trovano la loro spiegazione nella « costante elettrica » (vedi) dei collettori d'onda, o dei circuiti di emissione, detettori, oscillatori, ecc. Non crediamo opportuno addentrarci in considerazioni e sviluppi di ordine tecnico superiore, ma più che, nel caso in cui il benevolo lettore conosca le leggi fondamentali che regolano il funzionamento degli apparecchi, potrà farle, riassuntivamente, da se stesso. Qui ci basti accennare che le « costanti elettriche » (vedi) delle suddette cause elettriche ha luogo per il fatto che la resistenza elettrica di un circuito dipende non solo dalle diverse costanti proprie dei circuiti, ma anche, e anche conseguenza della frequenza della corrente che in esso si fa circolare.

Crediamo più opportuno, invece, limitarci ad accennare a dei consigli pratici nei riguardi di apparecchi ricevitori, i quali possono esserci un maggiore interesse da parte del lettore. Diciamo, quindi, che il regolare funzionamento di un apparecchio dipende, in principio, dal giusto uso e dal regolare ed appropriato funzionamento di ogni organo in rapporto alla funzione che deve compiere. La distorsione più o meno forte di una ricezione può essere originata sia dall'apparecchio stesso e sia dall'operatore. Quest'ultimo deve essere sempre proporzionato alla intensità dei segnali (sotto forma di correnti modulate) forniti dall'apparecchio, altrimenti, per cause meccaniche od elettriche (distorsione magnetica, ecc.) si hanno delle notevoli distorsioni. Quando non è possibile provvedersi di un altro ricevitore telefonico si ricorre, con successo, alla riduzione della intensità di ricezione.

E' solo a tutti, ormai, che ciascuno tipo di valvola è costruito per adempire ad una determinata funzione e si trova nelle migliori condizioni anche quando ad essa si fa pervenire un segnale di minimo che di griglia, di pinca. Ora è risaputo che l'intensità di ricezione può essere variata modificando la tensione delle valvole, ma ciò dà luogo, contemporaneamente, ad una diminuzione della guenza di una saturazione dovuta, spesso, ad una maggiore emissione.

La tensione di griglia, è noto, deve essere proporzionata alla tensione di placca, e questa si ottiene provvedendo con un apparecchio elettrico tipo « alimentatore » (vedi), con è obbligatorio controllare co-

stantemente tale tensione. Ma se questa viene tornita dalle ordinarie pilette a secco è bene verificare, in ogni tanto, lo stato di queste, dato il loro rapido esaurirsi, e le conseguente sviluppo di distorsione alla ricezione. Tale distorsione è provocata, logicamente, dalla diminuita tensione negativa di griglia, in quale da luogo, naturalmente, ad una corrente anodica di maggiore intensità. E' sempre per evitare distorsioni non conviene giugnarsi sovraccaricare l'ultima valvola di potenza dell'apparecchio, disponendo di due stadi di amplificazione a bassa frequenza, conviene usare, per entrambi, delle valvole di potenza per evitare un forte sovraccarico all'ultima (cioè ultima) valvola. Ciò darebbe luogo ad una facile saturazione del nucleo dell'ultimo trasformatore con una conseguente distorsione alla ricezione.

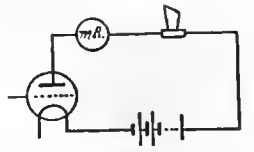


Fig. 1.

Volendo si può controllare il regolare funzionamento dell'apparecchio e rilevare anche quando un irregolare funzionamento dell'apparecchio dipende da distorsioni dovute alla suddetta causa. Basterà montare in serie con l'altoparlante o cuffia un piccolo milliamperometro (con scala da zero a 25 o 50 mA) secondo lo schema della fig. 1. Funzionando il ricevitore, questo apparecchio deve segnare una erogazione costante e fissa e delle leggere ma costanti variazioni quando si riceve regolarmente. Se, invece, in alcuni momenti, si ha una variazione di lettura (e, quindi, di erogazione) sensibile, ciò sta ad indicare che vi è sovraccarico, con una conseguente distorsione della ricezione.

## DISTURBI.

E' noto che i disturbi che affliggono l'umanità sono numerosissimi di diverse specie. Anche a non voler occupare di quelli fisici (per i quali, certo, non è questa la sede adatta e per cui ci manca la necessaria competenza a trattare) e, dovendo, necessariamente, restare nel campo specifico di quelli che interessano la radio, il numero di essi e le diverse specie rimangono ben numerose.

Purtroppo bisogna constatare che, nel mentre nei primi tempi delle radiocomunicazioni, i disturbi con cui si doveva combattere erano costituiti quasi unicamente da quelli cosiddetti « Atmosferici » (vedere sotto questa voce), col progresso della tecnica e con lo sviluppo delle applicazioni elettriche da un lato e delle radiocomunicazioni dall'altro lato, si sono sviluppati e sono aumentati di numero anche i disturbi con una certa delizia per gli ascoltatori è inutile dire, la classificazione accurata dei diversi disturbi ci permette di fornire dei gruppi ben distinti e specifici.

1. Correnti elettriche alternate che influiscono sui ricevitori od a mezzo degli aerei (per induzione) od a mezzo dell'alimentazione de-

gli apparecchi fatta con la medesima corrente di illuminazione. La caratteristica fonica od acustica di questi disturbi, con i sibili di tonalità costante, cupo, persistente e si intende che il tono di esso è in rapporto alla frequenza della corrente che provoca questi disturbi.

b) Disturbi dovuti ad apparecchi ricevitori aventi una reazione sull'antenna. Sappiamo bene che questi apparecchi sono proibiti e che il loro uso è andato sempre più riducendosi in questi ultimi tempi, ma ne esistono ancora, purtroppo, e sono causa di disturbi insopportabili per i vicini. Caratteristici di questi disturbi sono ben note: sibili, fischi laceranti, di tonalità varia, di durata spesso limitata, ma che, alle volte, si ripetono con una insistenza tale che dimora od insuperia da parte dell'operatore od anche il sollazzo che egli prova dando fastidio al prossimo. In casi di questo genere ognuno non può fare altro che assicurarsi che il disturbatore sia mandato una buona volta al confino, e sperare che siano eliminata una buona volta le cause che danno origine a tali disturbi. Ma per raggiungere tali risultati occorre che lo stesso interessato si faccia parte diligente denunciando al più prossimo centro dell'Eiar la zona e la presunta posizione dell'apparecchio disturbatore. Al resto provvederà l'apposito Ufficio di vigilanza.

c) Disturbi atmosferici veri e propri (vedere alla voce « Atmosferici ») caratterizzati da crepiti, fruscii, schiocchi, di intensità e durata varia e che spesso sono più sentiti entro una determinata posizione di intonazione (per lo più quando ci si avvicina alle onde lunghe).

d) Apparecchi elettrici in generale (esclusi quelli di illuminazione o riscaldamento), gli apparecchi elettrodomestici, motori ed ascensori, apparecchi a scintille, quelli a spazzola, stralci, ricettori a spazzola con continua inversione di moto (ascensori), linee ed impianti di accensione dei trami, archetti e pantografi di contatto degli stessi, difetti collegamenti elettrici delle rotaie degli stessi, ecc. ecc. producono una continua variazione di figure o ditte, canpanelli elettrici, telefoni, apparecchi di uso domestico a spine mobili con contatti imperfetti, ecc. (come si vede, i casi che abbiamo citati sono molto numerosi, ma non possiamo dire di essere stati completi nella enumerazione. Quindi si può ben immaginare quanto fastidio essi possono arrecare alle audizioni, tanto più se ad essi aggiungiamo eventuali difetti di montaggio o di isolamento di linee elettriche. Questi disturbi si avvertono in maniera poco differente da quella dovuta a cause atmosferiche, hanno un carattere più spiccato e più o meno costante.

e) Anche i difetti di costruzione o casuali e temporanei di funzionamento di un apparecchio ricevente possono dar luogo a disturbi di ricezione, ecc. fra le cause, ciliando dei collegamenti o saldature imperfette od ossidate, fili di contatto rilente, elemento di pila o di accumulatore scarico, esaurito o soffiato, una valvola funz. adatta e che oscilla ecc. Tutte queste cause danno luogo a rumori o fischi più o meno insopportabili e continuativi e che sono

tanto più amplificati per quanto più l'apparecchio è potente.

f) Un'altra categoria di disturbi sono le cosiddette « interferenze » (vedi) fra la stazione « a si riceve ed altre stazioni trasmettenti, sia telegrafiche che telefoniche. Queste interferenze danno luogo a dei battimenti (vedere sotto questa voce) fra l'onda che si vuol ricevere e quella che disturba, per cui la ricezione, vuol per un attimo, vuol per gli allineamenti, la distorsione, ecc., diventa assai interessante e piacevole ad ascoltarsi.

g) Abbiamo, infine, quella speciale e particolare forma di affievolimento ad intermittenza variabile, nota sotto il nome di « fading » od « evanescenza » (vedere sotto queste voci) le cui cause sono ancora in discussione e per le quali para ora si sia ancora arrivati ad una definizione conclusiva.

Come abbiamo visto, la sola enumerazione delle diverse cause che possono dar luogo a disturbi più o meno insopportabili ci ha portato via già molto spazio. Accontenteremo, quindi, di esprimerli brevemente e diciamo che per i disturbi di cui alla lettera a) non vi è da fare altro che mandare gli aerei quanto più lontano è possibile dalle tinte elettriche cause dei disturbi, disporli ad angolo retto con essa a quanto più in alto è possibile e, compatibilmente con le esigenze del ricevitore, fare in modo che essi abbiano il minimo di lunghezza.

Per i disturbi di cui alla lettera b) già abbiamo detto qualche cosa sotto la stessa lettera. Solo aggiungiamo che gli organi di controllo dell'Eiar sono sempre a disposizione di coloro che sono disturbati dai famosi possessori di apparecchi a reazione. Invece, per quanto riguarda i disturbi atmosferici, bisogna pur dire che trattati di una specie di disturbi per i quali ben poco si può fare. Abbiamo già accennato che questi sono più sensibili e vigorosi entro una determinata gamma di lunghezza d'onda (generalmente più verso le onde lunghe). E, quindi, quando si sintonizza l'apparecchio su delle onde di minore lunghezza, l'etera risulta più puro, almeno il più delle volte.

Per eliminare questi disturbi non vi è che un rimedio eroico: affrontare, cioè sapersi, con la potenza di irradiazione maggiore. Ed il programma di aumento di potenza della diverse stazioni diffrangenti mira anche, in parte, a questo risultato (vedere alla voce « Atmosferici »).

Non è male accennare che vi sono diverse altre cause di disturbi alla ricezione che hanno origine da difetti insiti nello stesso apparecchio o nella sua alimentazione. Invece, per la identità di fenomeni a cui danno luogo, sono spesso attribuiti a cause atmosferiche e non si tenta alcun rimedio per eliminarli. Per accertarsi se questi disturbi sono sicuramente dovuti a cause atmosferiche, vi è un mezzo semplicissimo. Lasciando l'apparecchio in funzione si stacchi il collegamento d'aereo. Se i disturbi sono d'origine atmosferica debbono cessare immediatamente. Invece, se persistono, possiamo affermare che essi hanno origine da difetti dell'apparecchio o dal suo sistema di alimentazione.

(Continua).

U. TUCCI.



# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiliofono* **RADIOMARELLI**

## La Radio per tutti, tutti per la Radio

Ed è esattamente così.

La Radiomarelli, con l'uscita del Musagete Junior, può fornire tutta una serie di apparecchi in modo che chi vuole acquistare un apparecchio radio, non ha che a scegliere fra i vari tipi che la Radiomarelli ha messo in commercio.

La serie va dal Musagete Junior, apparecchio di primo ordine e che è in vendita a L. 1480, al Musagete 1° o 11° a L. 2700, al Musagete 11° (apparecchio a onde lunghe 200-2000) a L. 3000, al Chiliofono 1° a L. 3700, al Chiliofono 11° (apparecchio a onde lunghe) a Lire 4000, al Radiofonografo Automatico (con cambiamento automatico di nove dischi) per Lire 4000. Inoltre abbiamo tutta una serie di Musagete 11° e 111° e di Chiliofoni 1° e 11° montati su mobili di lusso, di ogni stile, con prezzi variabili da L. 4000 a L. 6500, quindi apparecchi superiori adatti ad ogni borsa.

La deliberazione presa dalla Radiomarelli di accettare il pagamento rateale, che va da un minimo di L. 100 mensili ad un massimo di L. 200, previo un piccolo anticipo, permette anche a tutte le serie di professionisti di possedere un ottimo apparecchio radio.

E la bontà, la superiorità degli apparecchi Radiomarelli su tutti quelli fino ad ora in commercio non è più discutibile; decine di migliaia di persone possono testimoniare sulla perfezione del tono, sulla selettività effettiva, sulla potenza dei nostri apparecchi. Del resto basta una visita allo stabilimento della Magneti Marelli, ove si fabbricano i nostri apparecchi, per uscirne entusiasti e convinti che nessun'altra fabbrica potrebbe essere attrezzata con migliori macchine; basta vedere il fervore con cui lavorano le centinaia di operai, visto il successo ottenuto. La superiorità tecnica del personale superiore, che con competenza e scrupolosa perfezione e migliora la costruzione, giustifica a sua volta il successo ed il trionfo ottenuto dagli apparecchi Radiomarelli.

Il sistema di vendita rateale,

non solo rende possibile a tutti di possedere una radio di primo ordine (ossia un vero apparecchio radio da non confondersi con piccoli raccogli rumori che si trovano sul mercato a poco prezzo; apparecchi che, dopo

ti e tutti gli importatori di apparecchi radio hanno sviluppato il loro commercio cercando affannosamente e con ogni mezzo (specie quello dei forti sconti per fare intravedere ai rivenditori fortissimi guadagni, che

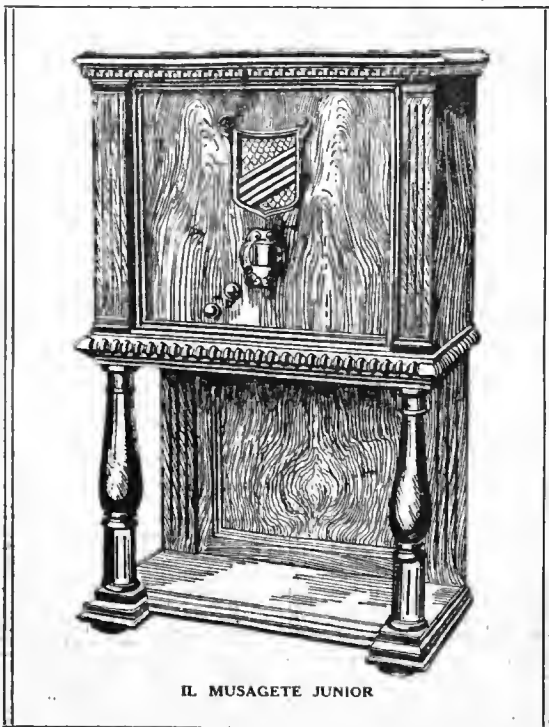
duto che loro rimaneva. Il valore di quegli *stocks* veniva facilmente diminuito da nuovi apparecchi sopraggiunti da sostituire poi una perdita inprevista e dolorosa.

La Radiomarelli invece ha applicato sino dall'inizio un metodo ben diverso. Non ha considerato i rivenditori come limoni da spremere, ma come collaboratori, come amici. Se ha chiesto loro impegni per assicurarsi della loro attività, ha il vanto di poter affermare, senza tema di essere smentita, che gli impegni erano talmente piccoli che tutti li hanno comodamente superati del doppio, del triplo ed alcuni hanno persino decuplicato l'impegno assunto, tanto è vero che a nessuno, diciamo a nessuno, venne imposto l'acquisto di un solo apparecchio per mancati impegni.

Ogni rivenditore ha quindi trovato nella Radiomarelli un vero appoggio morale e materiale ed ora, con la vendita a rate, la Radiomarelli dà la possibilità ad essi di realizzare qualsiasi cifra di affari senza alcun rischio, senz'alcuno sborso di capitale, senz'alcuna perdita, poiché la Radiomarelli pagherà tutta l'intera provvigione al venditore, anche se il cliente non adempisse agli obblighi suoi.

Consiglia di ciò che la Radiomarelli dà al compratore, esige da questo che lanci solo i suoi apparecchi, esige un impegno minimo il quale l'assicuri di tale collaborazione che la Radiomarelli vuole avere dal rappresentante. Di fronte all'esclusività che essa concede per la zona affidata, di fronte alla pubblicità, che fa dovunque, in ogni campo, perchè siano da tutti conosciuti i propri apparecchi, rendendo facile la vendita, il chiedere il rispetto delle condizioni di vendita a prezzo fisso e le altre condizioni del contratto, significa che la Radiomarelli non desidera solo dei venditori, ma vuole degli amici collaboratori.

Tali infatti sono quelli a cui la Radiomarelli ha concesso la Rivendita Autorizzata, e di cui inizieremo l'elenco nei prossimi numeri del *Radiocorriere*.



IL MUSAGETE JUNIOR

aver infestato l'America, tentano ora di invadere anche il mercato europeo, non pensando che, specialmente in Italia, le persone anche medie sono musicali e quindi gente onesta di distinguere la musica dal suono e dal rumore), ma rende possibile a tutti di vendere apparecchi radio.

Ed è anche questo esatissimo. Fino ad ora tutti i fabbrica-

Il più delle volte si traducono in una grande delusione) di vendere in conto fisso ai rivenditori forti *stocks* di apparecchi, lasciando a loro poi il rischio della vendita e della riscossione.

Molti rivenditori hanno realizzato grosse cifre di affari con guadagni di ingenti somme sulla carta; guadagni che si attenuavano sia per le perdite nelle vendite, sia per lo *stock* inven-



# IL DENTISTA IMPROVVISATO

Questa ariosa e briosa dialogo di Alphonse Grozière è stato interpretato al microfono di Radio-Parigi, da Bilboquet, il notissimo comico della Radio che ottiene in Francia le generali simpatie degli ascoltatori grandi e piccoli.

Bilboquet, oltre ad una calda voce perfetta mente radiogenica, possiede il dono di una felice e disinvolta improvvisazione: qualità essenziale in questo genere di recitazione giocosa, a soggetto, che ricorda la vecchia commedia dell'arte.

SCENA PRIMA: Gringalet e Castmire.

Gringalet — Le due o mezza? E il signore che non si è ancora levato?... Gli voglio suonare la sveglia! (Grandi colpi di bastone contro la porta).

La voce di Castmire — Ah! Se mi hai fatto!

Gringalet — Sin dalle otto vi è una lettera che aspetta il signore!

La voce di Castmire — Leggimi la lettera mentre mi vado. Gringalet lo non avrei neppure il coraggio di aprirla.

Gringalet (a parte) — Che flemma! (legge). « Mio caro nipote, verrò a chiederti da colazione sabato. Sarò accompagnato da una deliziosa personcina che, se non certo, ha tutto ciò che ci vuole per piacerli. Il tuo buon zio Sebastiano ».

Castmire (entrando) — Ah! Gringalet! Te l'ho detto indulto volte: mio zio desidera spocarsi, cosicché ha concesso qualche ricca ereditaria... Ed io che aoi ho neanche un soldo per riceverlo degnamente... Ho perduto l'opera al gioco tutto ciò che mi restava per giungere a fine mese... Ecco, sono un idiota!

Gringalet — Certo, signore, un idiota piacciuto di cretino.

Castmire — Ah! Di' un po' Gringalet, il probleco di approvarmi. Ingiurarmi da me stesso, passi ancora; ma esserò dal mio grocio, non lo potrei tollerare!

Gringalet — Non arrabbiatevi, signore, è per amicizia!

Castmire — Sia, accetto le tue scuse. E pensare che non c'è neppure una scatola di sardine in casa!... Se tu andassi dal ro-ticciere?...!

Gringalet — Niente da fare! Gli dovo 180 franchi; il credito è morto... Non c'è che il pasticciere che vi voglia far credito... perché somigliate a sua nonna...

Castmire — Non concepisco un pranzo composto esclusivamente di pasticceria!

Gringalet — Tuttavia sarebbe originale... Come antipasto farfalle in cioccolato; come piatto forte una fiala di ciliege; come contorno bafà ai rhum e come dessert marmellata di nocle...

Castmire — Suvvia, Gringalet... Sì, un po' più serio... Il vederli in imbarazzo è dunque il figlio minare delle tue preoccupazioni!

Gringalet (vivamente confondendosi) — Il nigilo fiore, il figliore mino (impensandosi), il figlio minore delle tue preoccupazioni... Ma noi Signore, cerco di risolvere il problema!

Castmire — Nel frattempo spazza quelle tele di ragno dagli angoli...

Gringalet — Nossignore, rispetto i ragli, perché amano la musica e ci liberano dalle mosche!

Castmire (a parte) — Ah, quel Gringalet! E' un buon ragazzo, ma quando non ho più un soldo, diventa insopportabile e cessa di parlarmi in terza persona (suonano il campanello). Cosa c'è, mio zio?

Gringalet — Non muoviamoci a il signore crederà che siete assente...

Una voce di donna — Oh! so, bensì che c'è qualcuno; ho sentito parlare! Gringalet — E' la lavandaia; vado al toilette...

Castmire — Sì, Gringalet, arrangiati con lei (esce).

SCENA SECONDA: Gringalet e la lavandaia.

Gringalet — Entrate, signorina, entrate!

La lavandaia — Ecco la nota di ciò che è dovuto alla mia padrona: 167 franchi e 50...

Gringalet — Gli è che... Il padrone è amato ad lucassare dei soldi. Vi manderemo le somma per vaglia!

La lavandaia — E credete di darmela a bere. La padrona ne ha abbastanza... Mi ha detto così: « Virginità, non lascerò l'appartamento del signor Castmire che dopo aver ricevuto la somma, altrimenti... ».

Gringalet — Virginità... è un nome degnissimo... peccato che non mi chiami l'auluccio!

La lavandaia — Oh! lo non ho de slderio di ridere... I quattro, o resto! Gringalet — Benissimo. Accomodatevi e vi porterò qualcosa da leggere... Oh! Un'idea... Tornerò tra pochi minuti.

La lavandaia — Non so che mi tratterà dal portar via il pendolo!

Gringalet (rientrando in scena) — Signorina, un buon consiglio: aoi tassiate!

La lavandaia — Allora... fuori i quattro!

Gringalet — Oggi è impossibile!

La lavandaia — Allora mi pianto qui... Ma che puzza! E di gas, anche! Gringalet — Aspettate un po' e io sentirete ancora di più: ha aperto tutti i rubinetti!

La lavandaia — Scelgiamoci!

Gringalet — A me piace assai l'odore del gas!

La lavandaia — Oh! Mostro!... A me questo bastone che ho visto nel portafoglio! (Batte su Gringalet che geme). Pieno crininate!... Ti farò condannare per tentato omicidio! (Esce irrimabile).

Gringalet (ridendo) — Niente è più eccellente del gas per allontanare i lue insolenze... Voi un pugno!

Gringalet — Con piacere... se è un pugno di confetti...

Il sarto — Tieni, prendi!

Gringalet — Ahinet! Concludo le osilità... benissimo, accetto il combattimento... Al bastone (si scaglia sul sarto, che scappa, mandando delle urla).

Il sarto — Ti querelerò! Te ne andrai al fresco...

Gringalet — Tanto meglio... Mi rintrecherà la idee... (Il sarto esce).

SCENA QUINTA: Gringalet e Castmire.

Castmire — Ah! Mio piccolo Gringalet! Sei stato superbio! Suona il campanello. Per bacco! E' lui che tornat!

Gringalet — Allora to voglio!

Gringalet — Sì, gli dirò che è superbo; ad esisterò anche davanti alla sua catena dell'orologio... (Esce).

Castmire — Restiamo in vedetta... Ma che sento? Non è mio zio, è il mio sarto... Fortunatamente ho fiducia in Gringalet (esce a destra mentre il sarto entra dalla sinistra).

SCENA QUARTA: Gringalet e il sarto.

Il sarto — Aspettare ancora? Impossibile... voglio essere pagato!

Gringalet — Ma se vi dico che la settimana ventura vi darò una lorta acconto!

Il sarto — Ancora una presa in gi-

accompagnare sino al pianterreno! (Esce).

Castmire — Che roba! E' tempo che diventassi una persona seria. Non vedo che una soluzione: un buon matrimonio... una donna che mi trattienga in casa e non perderò più quattrini al gioco!

Gringalet — Signore, è un signore che si lamenta di un denti carati, soffre un uatirio giorno e notte...

Castmire — Digli che il dentista sbila al piano di sopra...

Gringalet — Ma noi L'ho fatto entrare... Pensate che hazzai... Gli strappai il dente e gli chidei venti franchi!

Castmire — Guarda, guarda... non è una idea!

Gringalet — Tanto più che ha un'aria niope da sembrare un parapigiato per un vaso di geniali...

Castmire — E se vuol essere anestetizzato?

Gringalet — Gli direte che il suo cuore batte troppo forte.

Castmire — Hai ragione... Mi arrangerò! (Esce).

Gringalet — Ragazzi miei, ciò vi serva di lezione... Quando andate dal dentista, non sbagliate mai di piano (si sentono delle urla). Ecco l'operazione che comincia (altre urla). Purtroppo riescit... Lasciatemi ridere (lunga crisi di llatia).

Castmire — Mio piccolo Gringalet, che successo! Glene ho strappati tre. Siamo arrivati! Ecco dei quattrini! Corri dal ro-ticciere e porta un pollo arrosto. E con ciò che ti resterà due bottiglie di vino... gâteaux assortiti, ecc.

Gringalet — E' inteso, signore. Ah! Avevi sbagliato mestiere (esce).

Castmire — Ebbene, tutto si arrangia... Potrei ricevere degnamente mio zio e colei che mi vuol far sposare. Mettiamo un po' d'ordine in questa stanza disordinata. Ma innanzi tutto, apriamo la finestra. Guarda, la signorina Anita Vandusif è al suo balcone: è deliziosa, quella pupetta! Ah! Come diventerei ragionevole, se consentissi accorarmi la sua mano! Infine, speriamo che la giovinetta annualizzata da mio zio non mi faccia troppo rimpugnare la mia deliziosa vicina (suona il campanello). Suvvia, purché non sia un altro credulone (si dirige verso il retroscena). Ah! Mio zio, mio carissimo zio, entrate duaque. Come sono felice di rividervi!

SCENA SESTA: Castmire e lo zio Sebastiano.

Sebastiano — Il piacere è condiviso, mio caro ragazzo.

Castmire — Ma... mio caro zio, non vi



# "ME MI HA ROVINATO MARCONI!"

Petronio bolzò a sedere sul letto ed accese la luce. Soffriva d'insonnia. Guardò l'orologio: la una e le uno: a non era riuscito, ancora, a chiudere occhio. Tentò di affettarsi ad un'ancora di salvezza: un romanzo che da due mesi si immolinava sul comodino da notte, accanto al portafoglio, al mazzo delle chiavi ed all'accendigarli. Invano. L'ancora sprofondò negli abissi della noia e il libro raggiunse, rabbiosamente, in un angolo della camera, le bretelle e le scarpe.

Con gli occhi pesti ed i capelli arruffati, Petronio si decise: tutto fuori dalle coperte il vermiglio del suo piumino. Infilò le pantofole, prese candela e raggiunse, chiondolo a strascicante, dopo aver conosciuto la durezza di quattro o cinque spigoli, la stuoia. Si guardò attorno. Che cosa poteva fare, tutto solo, per vincere la noia del tempo? Ah, ecco: la radio! Aveva un apparecchio — a due valvole e piuttosto antiquato, ad onore del vero — che gli consentiva di ascoltare con sufficiente nitidezza le trasmissioni della stazione locale. Non gli sarebbe riuscito, di notte e senza perturbazioni atmosferiche, di « pescare », con un po' di buona volontà e di pazienza, qualche stazione trasmittente straniera? Tentò. Si accacciò sopra un seggiolone, infilò la spina e cominciò a tormentare, nervosamente, la magica rotellina che doveva metterla in contatto con qualche riga di difetti perduti nell'infinito. L'altoparlante non si mostrò indifferente. E si mise a soffiare ed a sospirare, come se fuori, nello spazio, ci fosse un invisibile gigante che tentasse invano di intrudersi nella stanzetta sonnecchiata per farsi ascoltare. Ma le voci, che pure c'erano, non ritrovavano la cadenza umana, ma i suoni che pure si torcevano, fremevano, fremevano alle stelle; non rivestivano la forma divina dell'armonia, ripercuotendosi, nido stolo grezzo, in gracchianti stridori: l'apparecchio di Petronio era troppo modesto per raccogliere voci e suoni che venissero molto di lontano.

E Petronio che, astinato più di un bimbo, aveva passata in rassegna una serie completa di tanbureggiamenti, un mazzino di note notturne e la più complicata gamma degli ululati e dei sibilli, si c'e-

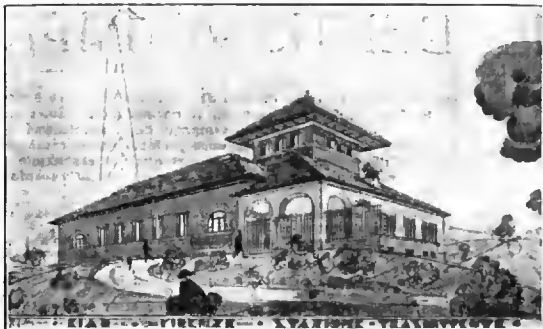
cise, finalmente, a strappare la spina, brontolando: « Neppure tu, vecchio carissimo, mi servi a qualcosa così! » ed a tornarsene a letto.

Si risvegliò di soprassalto, nel cuor della notte. Aveva, pur nel dormiveglia, l'impressione precisa che, nella stanza vicina, qualcuno avesse gridato. Qualcuno? E chi, dunque, se non un ladro? Sostò, in ascolto, per qualche secondo, con lo speron di essersi ingannato. Non si era ingannato. Dallo studio lo ero giunto, lieve come soffio, uno scalpiccio. Sentì corrersi un sudorino freddo lungo la schiena, il povero Petronio, e la pelle che gli si accapponava. Ma, insomma, bisognava andare a vedere. Con tutte le debite cautele, bene armati, ma andare bisognava: anche se il coraggio faceva difetto e se le gambe avevano uno strano languore al classico « Giacomo giacomo ». Non si lasciò, per l'argosia di far rumore, le famose labbrucce: ma riuscì a scovare subito, in fondo a un cassetto, un pistolino rotativo — una specie di spingardina antididuniani — che faceva ancora una sua figura, soprattutto per certi conetti calibro dodici, di cui era ben guerriero.

Il cammino era breve. Sostò un attimo, come per chiamare a raccolta tutta la sua energia, si atteggiò un cipiglio ferocissimo: e si buttò avanti, a corpo perduto ed a piedi scalzi, come se si marciasse all'attacco di una trincea nemica. Accesa, con una strappone convulso, la luce elettrica, spalancò l'uscio con una spallata e piombò nello studio.

Rimase inchiodato sul limitare. col pistolino preleso la avanti e l'indice della destra incollato al grilletto. Un oncoluto vestito di grigio se ne stava rannicchiato ai piedi dello scrittoio. Si guardò bene in faccia, per studiare quale dei due avesse più paura. Ma Petronio riuscì a vincere la pavidità, urlando con una voce che non era la sua:

« Sul... Sul... o sparò! »  
L'oncoluto si rialzò a malincuore. E sollevò lentamente verso il cielo, come per una estrema invocazione, le braccia esili, lasciando scivolare la testa in un gran borbottio di cuolo e tenendo stretto in pugno il fucile di un grimaldello. Volse



E. I. A. R. - Progetto di stazione trasmittente a Firenze.

un'occhiata, però, un istante, verso la sua destra.

« Maledizione! — bestemmio! — La radio! »  
La radio, tranquilla e soddisfatta, brontolava, per proprio conto, un'indistricabile litania, che doveva venire molto da lontano a magari da un delle due Americhe. Ma chi aveva innestato la spina?

Quando, chiamato per telefono — la minaccia del pistolino spianato aveva funzionato — a cercargli — giunse il commissario di polizia con quattro agenti, il lodrone vestito di grigio venne perquisito ed impochezzato.

Prima di andarsene, compiute le formalità di rito, il funzionario volle congratularsi con Petronio, il quale, svanito il sudor freddo, sosteneva con molto tatto e con molta modestia la parte dell'oncoluto.

« Sa che ha rubato del fegato lei? Mi compiacchio di cuore! Ha il porto d'armi? »

Petronio, che brandiva ancora il pistolino, fece vedere il porto d'armi: era perfettamente in regola. Lo stretta di mano del commissario si fece anche più calorosa:

« E che intulio! — aggiunse. — E che udito fine, e che presenza di spirito! »

Petronio si poverecciava.

« Uno cosetto da niente, cavallettel — esclamò. — Mi sono svegliato al rumore fatto da questo algonore, che stava scassinando lo serraglio. Mi sono armato, sono venuto qui, piano piano, e, paffet, ho affiorato al furante, proprio mentre stava per aprire la

cassaforte. Non vale la pena di riparlarmi! »

Il ladro sbuffava: non a poteva più.

« Senta, signor commissario! — scattò. — Io, oramai, sono oelle sue mani e ho paura di doversi rimanere un pezzo. Mi lasci dire. Se non c'era questa dannatissima radio, le assicuro che il babbar qui presente avrebbe continuato il suo beatissimo sonno ed i sarei ben lontano di qui, col tasapone ricominciato Avevo dimenticato uno dei miei arnesi più necessari: la lampadina tascabile. Quando sono entrato, ho cercato, subito, a tentoni, di far luce. Ho trovato, brancolando nel buio, uno spina. L'ho innestata. Tuani e sette, non l'avessi mai fatto! Si è scatenato l'inferno: un uragano di rumori, una convulsione di fischi, di colpi, di voci indemonstrate! Confesso di essermi lasciato sfuggire un grido di raccapriccio. Sono belle frutte, ho pensato. Questo è un segnale d'allarme di nuovo genere! Qui mi fulminano, o mi rovesciano addosso una fiumana di gas asfissianti! E non sono stato più capace di muovermi! »

Il commissario, signor commissario, com'è andata? E questione di buona o di cattiva stella? Io credevo, sino ad un'ora fa, di essere un povero diavolo, solo ed ignorato come un verme. Ed invece, guarda un po', vanno ad occuparsi di me i grandi uomini... Perché, cara commissario, lei mi è buon testimone: me mi ha rovinato Marconi! »

ALDO PASETTI.

annunziava nella vostra lettera che sarete stato accompagnato da una deliziosa persona che mi sarebbe potuta convenire?

Sebastiano — Figurati che l'ho perduta per tetraldi!

Casimiro — In che strada?

Sebastiano — Vicinissimo a qui. La signorina, che ha un bellissimo abito bianco, non ha avuto l'idea di prendere un bagno nel ruscello?

Casimiro — Nel ruscello? Ma che idea, strama!

Sebastiano — Allora le ho dato un buon scultoreo ed è scomparsa. Impossibile sapere dove si sia cacciata!

Casimiro — Ma come, zio, è quella la carana ragazza che mi volevate far sposare?

Sebastiano (ridendo) — Ma non capisci, ragazzo mio: è una deliziosa cagnetta di un anno che ha un abito bianco, superbo!

Casimiro (a parte) — Che disgraziato!

Sebastiano — Te la volevo regalare. Tanto peggio, te ne porterò un'altra. Ma parliamo di te, via... Allora, nes-

sun progetto di matrimonio in vista?

Casimiro — Niente ancora, mio buon zio; ma verrà presto. Bisogna sperare.

Gringale (entrando come una ventata) — Signore, ho tutte le provviste per la vostra agiata visita. La signorina Anita, la piccola vicina di fronte, porta una cagnetta che ha trovata

gentile sul suo pianerottolo...

Casimiro — Non è possibile! Ah, zio mio, ricevete questa giovinetta. Ditele che sono innamoratissimo di lei e chiederle che le dia di me. Fate entrare, Gringale, io me la batto.

Sebastiano — Sia, accettate la mischia, non è sgradevole (Entra Anita).

SCENA SECONDA. Sebastiano ed Anita.

Anita (timidamente) — Buon giorno, signore, vi riporto la vostra deliziosa cagnetta.

Sebastiano — Grazie, signorina, troppo gentile; ma come avete fatto a trovare che mi piacesse?

Anita — Perché dalla mia finestra ho assistito alla piccola correttezza. Ecco che l'indocile si è rifugiata nel-

l'immitte dove l'ho abito con i miei genitori.

Sebastiano (severo) — L'indocile! Millebelle!

Anita — Oh! Signore, non fa rimproverare. E' così carina. E inoltre mi ricorda tanto una cagnetta che amavo alla follia. Non vi vorreste disfare di questa, per caso?

Sebastiano — Impossibile, signorina; ne ho fatto dono a mio nipote, ma non sta che a voi diventare la padrona di Dickette. Mio nipote vi trova sedentissima e dipinta. Chiede se vorreste autorizzarlo ad andare a chiedere la vostra mano ai vostri genitori.

Anita — Oh! Signore... ne sono addormentata.

Sebastiano — I miei sentimenti sono un tantino ricambiati, nevorro! Non rispondo, ma vi vedo sorridere. Chi face acconcente (chiamata): Casimiro, vieni! In fretta, sei bene accetto.

Casimiro (accorrendo) — Ah! signorina, che felicità! Allora veramente lo mio zio potrete esser ricevuti que-

sto pomeriggio dai vostri genitori?

Anita — Sì, signore, e mi affretto ad andare ad avvertirli (alla cagnetta): Arrivederci, Dickette, arrivederci. A hen presto! (Esce).

SCENA OTTAVA. Casimiro, Sebastiano e Gringale.

Sebastiano — E' deliziosa, sai, e ti faccio i miei complimenti.

Gringale — Che buona idea avete avuto, signore, a perdere la cagnetta!

Sebastiano — Tieni, Casimiro, sono tanto felice che ti voglio regalare un biglietto da mille franchi per i tuoi mazzi di fiori che offrirai alla tua fidanzata.

Casimiro — Grazie di tutto cuore, zio! E' il benvenuto (a Gringale): Vedi, Gringale, la fortuna mi è tornata. Pascherò i miei debiti e diventerò serio.

Gringale — Grazie alla cagnetta portafortuna. Anche noi la coccoleremo. Adesso a tavola, signori. Il pollo s'impaziente e la gorgonzola comincia ad agitare.

TRATTA.

ALFONSO BROZZESE.  
(da « Distrarre »).



# Che cosa è la luce?

Secondo gli ignoranti, essa è « quella cosa che ci permette di vedere ». Evidentemente, questa o consimili risposte alla domanda: che cosa è la luce, sono tutt'altro che soddisfacenti e troppo semplicistiche.

I filosofi greci e romani, avendo osservato che l'ombra di un corpo esposto alla luce del Sole è un cilindro, che avendo per base il corpo stesso si prolunga, in apparenza indefinitamente, in direzione opposta a quella del sole, ne dedussero che la luce si propaga rettilineamente; non è proprio vero, ma è questa la natura l'essenza di questo alcunché proveniente dal Sole, che si propaga rettilineamente e ci permette di vedere le cose del mondo esteriore. Fecero delle ipotesi, ed infatti nel suo « *De Natura Rerum* » Lucrezio espone chiaramente una teoria secondo la quale la luce consiste di corpuscoli piccolissimi e numerosissimi provenienti dal Sole, in da qualsiasi altra sorgente luminosa, i quali solcano lo spazio con grandissima velocità. E' probabile, che accettata questa teoria, siano stati fatti dei tentativi, infruttuosi, per misurare tale velocità; noi però non ne sappiamo nulla. Il primo tentativo di cui abbiamo certa notizia è quello di Galileo nel 1600, senza alcun risultato; che ottenne invece Roemer nel 1676, quando mediante le occultazioni dei satelliti di Giove calcolò per la luce una velocità che, convertita in misure metriche decimali, risultò di 300 chilometri al secondo. Egli, pertanto, dimostrò che la luce è qualcosa animata da una velocità enorme, ma non infinita.

Mentre Roemer faceva le sue osservazioni, furono enunciate le teorie opposte alla natura della luce. La prima si deve a Newton, che accettò le idee di Lucrezio, dando ad esse una base scientifica, e riuscì in conseguenza a dare una spiegazione sufficiente ai fatti noti, quali la riflessione della luce, l'angolo critico, e la refrazione dei raggi luminosi entrando obliquamente nell'acqua, o attraversando un prisma. La seconda è quella ondulatoria di Huyghens, secondo la quale la luce è la propagazione di un'onda attraverso allo spazio a somiglianza di quello che al formano e si propagano alla superficie di un lago tranquillo quando dalla sponda si getta in esso una pietra. Però, ammettendo che la luce fosse un'onda, un'oscillazione, apparve necessaria l'esistenza di un mezzo oscillante nello spazio fra la Terra, il Sole e le Stelle; e per conseguenza si ammise quella dell'« etere », al quale si attribuirono numerose caratteristiche speciali, che lo differenziavano dalla materia. Con la sua teoria ondulatoria Huyghens spiegò la propagazione rettilinea della luce, la riflessione e la refrazione in una maniera tanto plausibile quanto quella di Newton; ma siccome questi godeva di una autorità superiore ed indiscussa, la teoria dell'emissione corpuscolare prevalse, e quella delle onde eteriche di Huyghens fu posta nel dimenticatoio; dal quale la tolse nel 1801 un esperimento di Young.

Questo fisico osservò che, in determinate condizioni, la sovrapposizione di due raggi di luce produceva oscurità; questo fenomeno, chiamato interferenza, ora incomprensibile in base alla teoria di Newton; mentre la sua spiegazione si veniva elementare accettando quella di Huyghens. Conseguentemente l'esperimento di Young fece trionfare la teoria di Huyghens su quella di Newton, e questo trionfo fu mantenuto e confermato durante tutto il secolo scorso. Fresnel diede la spiegazione ondulatoria esatta e particolareggiata di tutti i fenomeni

ottici noti. Maxwell, Hertz e Lorenz concretarono la teoria elettromagnetica della luce, che spiegava su basi ampie e generali la formazione e la propagazione delle onde luminose facendo a meno dell'« etere » ipotetico. Zeeman, con i suoi esperimenti, confermò queste teorie. La natura ondulatoria della luce sembrava, pertanto, definitivamente confermata, tanto è vero che noi oggi, nel Congresso scientifico di Eldeberga nel 1889, Hertz, rispondendo alla domanda: che cosa è la luce? disse: « Dal tempo di Young e Fresnel sappiamo che la luce è un movimento oscillatorio. Conosciamo la lunghezza e la velocità delle onde e sappiamo che sono trasversali. In poche parole, conosciamo completamente le condizioni geometriche del movimento. Nessun dubbio in proposito. Umanamente parlando, la teoria ondulatoria della luce è una certezza ».

## L'ipotesi di Plank

Ma il mestiere di profeta è pericoloso! Al principio di questo secolo Plank giunse alla conclusione, basata sopra profondi studi matematici circa l'« equilibrio termico fra radiazione e materia, che la luce è emessa ed assorbita soltanto in certe quantità caratteristiche determinate o chiamate « quanta ». Questo ipotesi, apparentemente innocuissima, implicava nientemeno che in condanna a morte della teoria ondulatoria della luce. Infatti, se il « quanta » di luce emesso da una stella lontana si propaga ondulatoriamente in tutte le direzioni (onda sferica), in un punto dato della Terra arriverà solamente una parte assai piccola di tale « quanta » e siccome, giusta la teoria di Plank, è necessaria la presenza di un « quanta » intero di luce perché avvenga l'assorbimento, questo non può avvenire. Orbene, dato che noi possiamo vedere mediante l'assorbimento di luce fatto dai nostri occhi, se la conclusione alla quale è giunto Plank è giusta,

e se la luce si propaga in senso ondulatorio, le stelle dovrebbero essere invisibili. Invece le vediamo; dunque o la conclusione di Plank è erronea, o la teoria della propagazione aerea della luce è inesatta, o la legge di causa ed effetto non è valida nei processi atomici.

Finora la correttezza dell'ipotesi di Plank non è stata discussa; anzi nuovi fatti e nuovi ragionamenti tendono a confermarla. D'altra parte essendo sgradevole e sembrando pericoloso di negare la validità del principio di conservazione dell'energia, ciò che implicherebbe la negazione della legge di causa ed effetto, molti fisici guidati da Einstein preferirono di negare la propagazione ondulatoria della luce e di ritornare a quella dei corpuscoli di Lucrezio e Newton. Secondo essi, tali corpuscoli sarebbero i « quanta » di Plank, che propagandosi rettilineamente da una stella alla Terra, mantenendo interamente l'energia emessa e concentrata intorno ad un punto, possono essere assorbiti da qualunque nostro incontrato nel loro percorso. Questa nuova teoria ottenne un successo clamoroso; però alcune non ha potuto e non può spiegare il fenomeno della interferenza, sembra che l'esperimento di Young, dopo aver ammazzato la teoria corpuscolare di Newton, debba essere un ostacolo insuperabile anche per quella di Einstein.

La situazione attuale è questa. Da una parte si sono molti fenomeni fisici che la teoria corpuscolare della luce spiega molto semplicemente. Dall'altra parte, soltanto ammettendo che la luce è un'onda sferica si spiegano i fenomeni d'interferenza. Tutti i tentativi per conciliare le due teorie portano inevitabilmente a negare la legge di causa ed effetto e già numerosi fisici si sono rassegnati a questa necessità. Tuttavia Einstein, per evitare la negazione del determinismo nei processi atomici e spiegare il motivo per cui certe relazioni della fisica « quantica » hanno soltanto un va-

lore statistico, ha proposto una nuova teoria per la quale la luce è una cosa che appare come onda e come corpuscolo, secondo il punto di vista adottato per osservarla. Se si tratta di determinare il colore, la polarizzazione o la lunghezza di coerenza, la luce appare come onda. Se si tratta invece di conoscere il numero di corpuscoli se si tratta dell'energia ed impulso d'un raggio. La ragione di questo dualismo deve ricercarsi nel due sistemi distinti ed antagonisti di concetti, che al evolvere contemporaneamente e parallelamente l'osservazione durante un'ultima due secoli, e cioè: i concetti corpuscolari, coi quali tutti i fenomeni furono spiegati col movimento di corpuscoli, o particelle piccolissime (molecole, atomi, elettroni, protoni, « quanta » di luce); i concetti ondulatori che interpretano i fenomeni fisici come oscillazioni elastiche, acustiche, magnetiche, o elettriche di mezzi continui ed omogenei. Da principio ciascuno di questi sistemi aveva il suo campo d'azione esclusivo. Il sistema corpuscolare spiegava i movimenti planetari e dei corpi solidi in generale. Quello ondulatorio spiegava i fenomeni della elasticità, dell'acustica, dell'ottica e dell'elettromagnetismo. Finché le zone d'influenza di entrambi i sistemi rimasero separate e distinte, non potevano avvenire fra essi seri conflitti. Ma le cose mutarono quando, alla fine del secolo scorso ed al principio di questo, il sistema corpuscolare cominciò a penetrare nella zona del sistema ondulatorio, sloggiandolo dalle sue posizioni tradizionali. Si spiegarono così sistemi corpuscolari le proprietà dei fluidi, dei gas, dell'elasticità, dell'acustica e dell'elettromagnetismo; invadendo poi anche il sistema ondulatorio dell'ottica. E tale sistema avrebbe trionfato completamente se il fenomeno d'interferenza constatato da Young non fosse rimasto « come torre che non crolla », resistendo al bombardamento quantico delle onde corpuscolari.

In questi ultimi anni, poi, abbiamo assistito ad una controffensiva formidabile del sistema ondulatorio. De Broglie è giunto alla conclusione che nulla impedisce di interpretare i corpuscoli come onde di De Broglie, di Nuova York, ha confermato sperimentalmente l'affermazione del De Broglie. Schroedinger, di Zurigo, dimostra che tutta la meccanica corpuscolare di Newton può ridursi alla propagazione di onde continue, concordanza ai principi dell'ottica ondulatoria. Ne consegue una lotta ad oltranza fra i due sistemi per conquistare l'intero dominio della fisica ed una discreta confusione quando si tenta di spiegare un fenomeno valutandosi coi concetti e i principi contemporaneamente.

## Che cosa è la luce?

Concludendo, la situazione attuale può riassumersi dicendo, che col sistema corpuscolare si possono spiegare moltissimi fatti sperimentali senza abbandonare la legge di causa ed effetto, e che qualche volta è possibile spiegare fenomeni noti con il sistema ondulatorio quantizzando il determinismo delle leggi fisiche. Però, se si tenta di spiegare un fenomeno con entrambi i sistemi, passando da un punto di vista all'altro bisogna romperla inevitabilmente con la legge di causa ed effetto. Però, proprio che, alla lunga, il sistema ondulatorio copierà l'altro. Intanto il cortese lettore a chi gli domandi che cosa è la luce, può senza tema di sbagliarsi rispondere che è onda, o corpuscolo, secondo i termini usati per descrivere il punto di vista adottato dall'osservatore.

ETTORE BRAVETTA.



# Bufera estive del maestro Gentili

Veneto d'origine, perché nato a Vittorio nel 1873, il maestro Alberto Gentili può dirsi torinese di elezione per i lunghi anni trascorsi nella città della Mole, ove ben presto si fece pregiare, raccogliendo intorno alla sua persona simpatie che andarono e che vanno continuamente crescendo. Simpatie aristocratiche, convenire subito, perché la serietà del temperamento e degli studi tenne sempre questo compositore lontano da certe forme di popolarità chiososa, avidamente cercate da troppi maestri. Nella stessa Torino, si può dire che il Gentili sia più conosciuto per la sua parola e per i suoi scritti, che non per l'esecuzione delle sue musiche, avendo egli costantemente disprezzato le piaggerie quasi sempre

blico del Liceo Musicale, e in cui in critica ammirò la ricchezza del colore e la sapiente ricerca degli effetti.

Docente da parecchi anni di Storia della musica presso l'Ateneo torinese, il Gentili ebbe la soddisfazione di veder sempre più frequentato il proprio corso, svolto con grande lucidità e con scrupolo di preparazione. Diligenti ricerche negli archivi e presso la Biblioteca Nazionale permisero a lui nuove edizioni di musiche del passato, riconoscimenti di autori dubbi, scoperte interessanti non solo agli studiosi. Recente è la sua pubblicazione dell'opera *Forza d'amor paterno* di Alessandro Stradella, sconosciuta fin qui, a cui egli armonizzò

con gusto assai fine. La sua già ricordata «Nuova teoria dell'armonia», pubblicata nel 1925 dal Fratelli Bocca, ammirata all'apparire, si va diffondendo sempre più nei licei musicali e nei conservatori: meritamente, perché si tratta d'uno dei più seri tentativi per spiegare in modo razionale tutte le combinazioni armoniche, dalle più semplici alle più complesse.

Il pubblico del Liceo Musicale, i soci della Pro Cultura Emiliana, della Società di Cultura del G.U.M. ben conoscono, poi, il professor Gentili per conferenze illustrative d'opere e di concerti; e quel pubblico più ristretto che legge le Riviste Musicali ben ap-

prezza la firma di questo scrittore, cui il contatto continuo con gli studenti insegna le delicate arti d'esser chiaro e di saper avvincente l'attenzione dell'uditore. Anche nelle *Bufera estive* (il far conoscere le quali è una nuova benemerita dotta radio), si rivela la serietà dell'uomo e dei musicista.

Opera giocosa, è questo il sottotitolo. l'ottimismo è qui dato alla recitazione. Il più sta nella musica, come dovrebbe fare ogni vero musicista. Pochi anche i personaggi tra i quali si svolge la breve azione, che il Gentili dev'essere da una commedia di F. De Lara.

CARLANDREA ROSSI.

# A colloquio col maestro Ranzato

L'altro giorno, trovato a tiro il M° Ranzato, gli abbiamo detto a bruciapelo: «Divorizio, dunque, coa le operette, maestro?»

— Divorzio? E perché? Non mi hanno fatto nulla di male le poverette. Anzi... Piuttosto, si tratta del ritorno a un mio sogno antico, al mio primo sogno d'arte. E' stato il caso che mi ha spinto fra le braccia dell'operetta. E allora, sono stato un po' il fuorviato. E' un ritorno all'avile l'attuale. Ma bisogna che le dica. Col mio diploma di violino, a sedici anni, coa una trionfale tournée veramente trionfale, dopo tanto tempo, ahimè, posso dirlo — in Austria-Ungheria, iniziavo la mia carriera di concertista. Ma i concerti violinistici si battimmi che questi mi procurarono non mi bastavano. Era ben altro il mio chiedo. Suiavo il pianoforte come il violino e il mio sogno era di comporre. Fu così che presi la grande decisione. Ritornare a Milano e rientrare in Conservatorio per completare i miei studi di composizione. Ciò che ho fatto, avendo fra gli altri a miei insegnanti Carlo Gatti, il Mappelli e il Feroni. Ma, fermatomi a Milano, cessarono naturalmente i guadagni e conobbi faccia a faccia la miseria.

Santa miseria se nutrisi gli artisti...

— Scarsa nutrizione, credea a me. In tutti i modi, bisognava mangiare. Mentre mi davo da tonnar per procurarmi il necessario, che riuscisse a tacitare le prepotenze del mio stomaco, specie in certe ore della giornata — e non sbagliavo mai, vèh pur senza orologio —, mi cadde fra naso e occhi un concorso per ballabili banditi dalla Casa editrice musicale italiana Cemi. I premi erano piuttosto vistosi e mi fecero gola. In una parola, dopo alcuni giorni, mandavo i miei bravi rotolini di musica alla Casa. Ha vinto il primo premio. Da quel momento le ordinazioni di musiche del genere piovvero da tutte le parti: dalla stessa Cemi, si intende, da Sonzogno, da Ricordi, da Corichi: persino da Case musicali straniere. Tra parentesi, debbo dirle che mentre sfornava valzer, mazurke e polke — i ballabili d'allora — a tutto spiano, vincevo in Conservatorio il primo premio in un concorso interno, fra tutti gli alunni di composizione, con un *Madrigale*. Come vede, sin da allora, l'arte vera, l'arte grande era per me un bisogno vivo del cuore. Per quanto io abbia sempre creduto che si può far dell'arte sempre, quando si vuole e quando... si può.

— Quando scrisse la prima operetta?

— Aveva poco più di vent'anni. Era l'ora trionfante dell'operetta viennese. Fu la Casa Cemi che mi incitò a scrivere, per reagire, contro l'ondata viennese, un'operetta italiana. E cominciai con un pessimo libretto: *Il velluto*. Al Velluto segui, con un bellissimo successo, *La leggenda degli aranci*, una leggenda stelliana, ricca di poesia e di colore. Ma la forma caratteristica d'operetta, cui agognavo così la Cemi che io, credetti di raggiungerla con *Ivon*, su libretto del Vizzotto e del buon Giannino Antonia Traversi, andata in scena al «Teatro Apollo» di Roma con un successo strepitoso, e con un seguito di 25 recite ininterrotte, che per quel tempo erano molte. Fu allora che Domenico Oliva e il «Giornale d'Italia» a Stanis Manca sulla «Tribuna» scrissero che avrei dovuto dedicarmi all'opera. Non dicevano una cosa nuova per me. Era il mio chiedo fisso, come le ho detto. Ma vennero invece, una dopo l'altra, tutte le operette che lei sa.

...e che le hanno dato tanta gioia di successo.

— Sta di fatto che, dopo *Ivon*, io pensavo a qualcosa di più seria e di più fortemente italiano in fatto di opere quando Carlo Lombardo mi propose *Il paese dei campanelli*.

— Ricordo: un successo enorme: oltre 100 recite di seguito a Milano.



— Precisamente 104 recite e nello stesso anno, l'operetta, dopo aver corso per tutti i grandi e piccoli teatri d'Italia, varò l'Oceano e andò in America. Poi vennero *Luna Park*, *Cura La* (127 recite di seguito al suo primo apparire), *Città rosa* scritta per la Nella Regini, *Zi zi*, su libretto del Rovasio, *Gry Gry*, i merletti di un panno, con la Lidebina, *I monelli fioriti* per la bandiera Primavera e il Riccioli e in *Duchessa d'Hollywood* col Lombardo. Ma, fra un'operetta e l'altra, tutta la mole di musica che — giulio dica sottovoce, ma non lo ripeta — anno di più: il Trio in do minore, il nido poema sinfonico, la *Sonata* per violino e pianoforte, un *Quintetto*, *Impressioni marine*, il *Concerto* per violino e orchestra, le mie due *convergenze*...

— In una parola, le musiche che hanno i germi dell'opera che attendiamo con tanta ansia. Vuole, maestro, darmi, intorno a questa, qualche notizia che abbia nei lettori del «Radio Corriere» il sapore d'una primizia?

— Non è facile, ma non voglio rifiutarmi. Ha per titolo *Il figlio dei monti*. Ne ho scritto il libretto, un magnifico libretto, Carlo Rovasio. Il soggetto si è quasi esaurito da sé in un intimo lavoro di collaborazione fra me e il poeta. Tempo d'oggi. L'azione si svolge durante la grande guerra, ma la guerra non incide il suo rosso arido, violento nell'azione del dramma. Vi dolerà per riflesso nell'anima del personaggio. Confido d'averlo in uno sfondo pittorresco di colore.

Una domanda, se non stupida, può essere superflua. E' certo lei, maestro, del suo lavoro?

— So che ha pianto, anzi che spesso abbiamo pianto insieme col Rovasio suonandone e accennandone a pianoforte alcuni brani. Ho scritto col cuore e sono certo che l'opera mia non affaticherà per trovare il cuore del suo ascoltatore.

— Musica italiana, dunque?

— Sì, italiana e italiana. E' il nostro soggetto, qualunque altra musica sarebbe apparsa una bestemmia.

— In bocca al lupo. Sono certo d'un successo.

— Questo non lo dica proprio a nessuno. Ma ci sono dei momenti in cui anch'io credo nel successo.

— Sfidol Se non ha conosciuto che del successo Lei.

— Ma è la vera, la grande battaglia che essa tutto. E' il nostalgico accoramento di tutta la mia giovinezza.

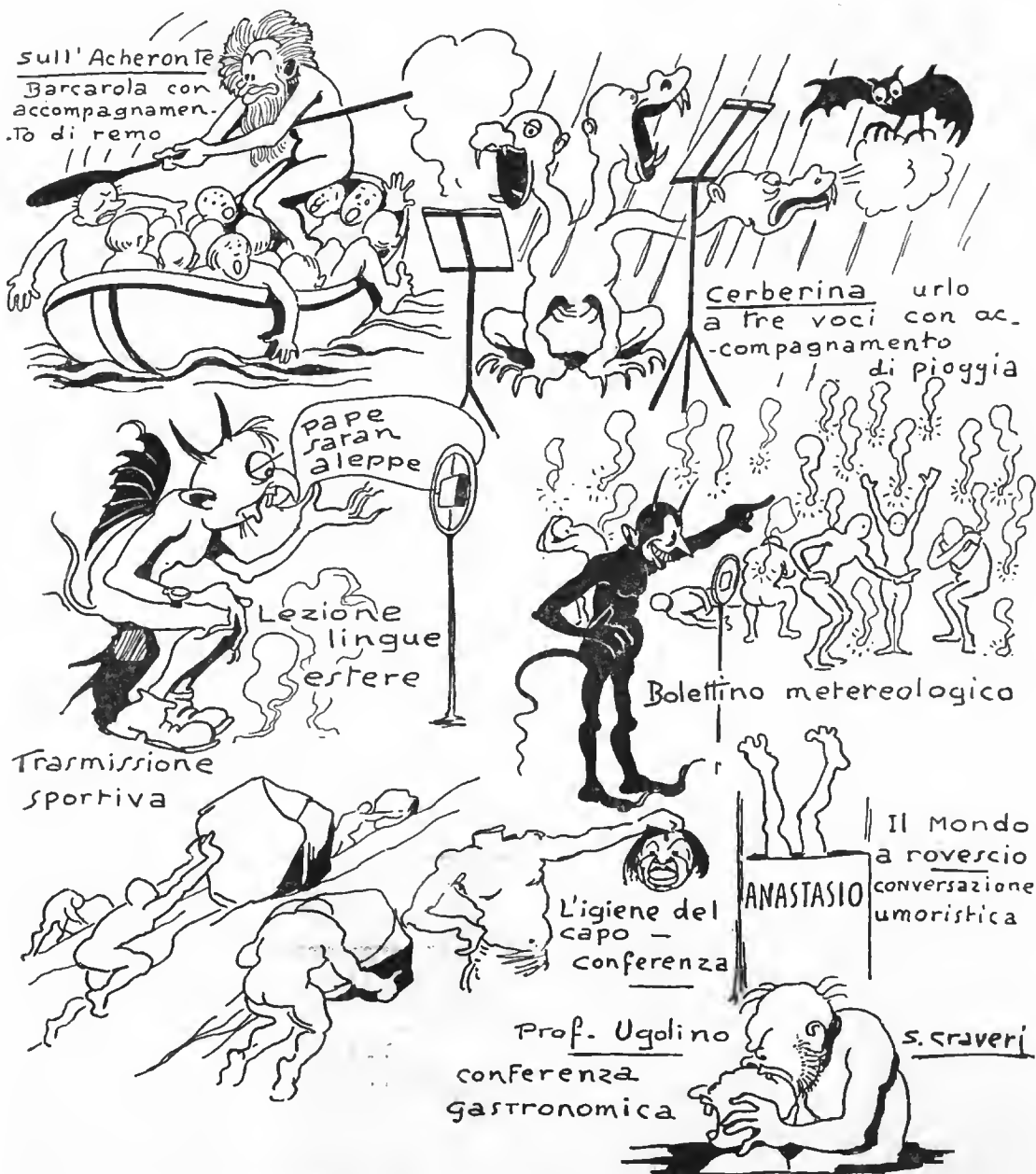
— E sarà per, cioè la vera, la grande vittoria. n. a.



necessarie per farsi «eseguire». Né di ciò egli si duole, perché agli spiriti nobili la stima dei pochi ha molto maggior valore che non l'applauso dei molti; e, del resto, son molti, moltissimi anzi, quelli che profitarono della parola del Gentili, il quale, per esempio, proprio quando maturava la sua poderosa «Nuova teoria dell'armonia», non disdegnava di avolgere, con grande efficacia, corsi di teoria e storia della musica presso l'Università popolare, e d'avviare le folle alla comprensione delle bellezze del *Paraisal*, che solo nel 1914 poté entrar in Italia.

Pochi sanno che il Gentili incominciò la carriera musicale come direttore d'orchestra in Germania, specialmente con l'intento d'approfondire gli studi d'orchestrazione. E in Germania, ove si farsi pregare per qualità tecniche nel campo musicale è cosa tutt'altro che facile, il Gentili ottenne larghi consensi, tanto che ancor l'anno scorso le stazioni di Berlino e di Koenigsberg trasmisero il suo *Natale*, opera che già prima della guerra era stata accolta con molto favore dal pubblico.

Notevole è il contributo di questo Maestro alla musica da camera e alla musica sinfonica. Poca le sue liriche sono in repertorio e vengono eseguite con frequenza, mentre l'orchestra dell'«Etar» merita lode per aver fatto conoscere pregevoli pagine orchestrali del Gentili, come, ad esempio quella *Leggenda*, che lo scorso anno riscosse applausi fragorosi dal pub-



Una stazione radiofonica nel regno di Plutone





# L'ORGANIZZAZIONE EIAR



Una tra le tante lettere:

Per bene intendere che cosa è la Radio, occorre essere come noi sperduti in una casetta di campagna e vecchi e soli. I nostri figli sono dispersi qui e là nel mondo con famiglie proprie, con affetti nuovi. Si ricordano, sì, di noi di quando in quando. Qualcuno viene anche a faro una breve, fuggitiva apparizione, la quale serve anche più a farci sentire il vuoto che è attorno a noi. Storia comune a tanti.

Ma bisogna viverla questa vita, signori dell'Eiar, bisogna provare che cosa sia l'autunno e poi l'inverno che non finisce mai, mai con le sue lunghe, eteree sere!

Ma ora più non è così!

Siamo tutt'altri. E' la Radio che ci ha recato questa trasformazione. Pensate, signori dell'Eiar, alla malinconia che ci assaliva quando ci si diceva: «L'inverno viene!».

Prima si leggeva libri e libri, ma alla nostra età si è stanchi. Poi la vista si fa sempre più debole... L'inverno era l'incubo della nostra vecchiaia.

Ora vi assicuriamo che è da noi atteso con tutt'altro animo e diremmo quasi con impazienza. Le belle sere non più eternamente lunghe ma bensì deliziosamente lunghe con la perfetta calma dell'etere, con voci e suoni purissimi che ci recano il mondo in casa!

C'è chi si lagna. C'è chi vuole questa e quella trasmissione. Noi no, signori: è tutta manna quello che ci date. Anche certe romanze noliche che rievocano il nostro passato.

Quanti ricordi cari, lontani si ridestano in noi!

Scusate, signori dell'Eiar, questo lungo scritto. Viene da due vecchi che'erano sperduti, soli e che la Radio ha uniti al mondo.

Le lettere che ci giungono dai solitari ascoltatori sono molte e noi ne abbiamo scelta una a caso.

Capt-sona, Pionieri hanno qui un vasto campo da arare.

Nelle campagne è un po' diffusa la persuasione che la Radio sia un divertimento di lusso, da signori e che la modesta gente non possa usufruirne.

La cosa invece non è così.

Chi vive in solitudine, talora non dispone di larghi mezzi. Ma la Radio può egualmente entrare in queste case. E' un po' come il sole che egualmente illumina l'albero poderoso come l'esile filo d'erba. Ma, forse, l'esile filo d'erba più abbagliato dal sole che non l'albero.

Così il solitario privo di altre fonti di svago e di distruzione può, con lieve spesa, godere quanto egualmente la Radio diffonde a beneficio d'ogni ascoltatore ed anche gustatore di più.



## Onde a fascio

D. — I circoli privati di divertimento quali contributi radiofonici sono tenuti a corrispondere?

R. I circoli privati di divertimento ed in generale i club, le associazioni, ecc., che non abbiano scopi unicamente culturali, sportivi o religiosi, se posti in località con popolazione superiore ai 5000 abitanti, sono tenuti per legge (art. 14 e 15 R. D. L. 17 novembre 1929) a corrispondere un contributo annuo verso di abbonamento obbligatorio alle radioaudizioni, abbiano o no l'apparecchio radiofonico. Tale contributo è accertato ed esatto dal Ministero delle Finanze per mezzo dell'Intendente di Finanza. Questi circoli,

clubs, ecc., che non sono soggetti al contributo onidetto, nel caso che intendano fruire del servizio di radioaudizione circolare dovranno munirsi di licenza speciale di abbonamento previsto per le audizioni che hanno luogo fuori dell'ambito della famiglia.

Tale licenza deve essere richiesta alla Direzione Generale dell'Eiar, via Arsenale, 41 - Torino, o ai Centri o Capt-sona.

D. — Posseggo un apparecchio radio e desidero sapere se sono obbligato a munirmi di un'altra licenza volendo far funzionare un altoparlante nell'appartamento sottostante al mio.

R. — Abbiamo già trattato in questa rubrica tale argomento; ad ogni modo ripetiamo. La licenza abbonamento alle radioaudizioni deve considerarsi valida per l'uso di uno o più apparecchi radiofonici, funzionanti però in un unico domicilio, che deve essere quello dell'Eiar di quale è stato rilasciato la licenza stessa. Qualora l'utente collegati al proprio apparecchio altoparlanti, diffusori, cuffie, ecc. installati non più nel suo appartamento e cioè presso terze persone, queste, venendo od usufruite esse pure delle radioaudizioni, sono tenute a munirsi della regolare licenza come se fossero munite di una propria apparecchiatura radiofonica.

D. Assentandomi ho affittato la mia villetta per la stagione estiva ad una famiglia che non è abbonata alle audizioni né possiede apparecchi radio. Mi è stato detto che devo togliere l'antenna perché è sufficiente la presenza di questa per far cadere in contravvenzione anche chi non possiede radio-apparecchi. E' vero?

R. — E' verissimo. Ella deve in questo caso togliere l'antenna. A meno che non voglia contestare i suoi inquilini di diventare pur essi radio-abbonati e possessori di apparecchio, essendo questo fonte d'uno svago che non farà rimpiangere la spesa.

D. — Abito in una villa di mia proprietà e sono radioabbonato. Ora che (rimetto teoricamente) la bella stagione è ritornata, vorrei godermi, quando il tempo è favorevole, le trasmissioni serali stando in giardino. Viceversa i miei genitori d'età matura temono l'umidità della notte ed essendo appassionati ascoltatori non posso privarli di questo loro svago tanto desiderato. Fosso con una sola licenza abbonamento collegare il diffusore collocato in giardino con l'apparecchio che è al primo piano della villa in modo di avere una audizione intera ed esterna.

R. — Sì. Ella può fare questo collegamento avendo il giardino di sua proprietà come la villa. Se invece, per avere la doppia audizione, volesse far uso di due apparecchi con due antenne occorrerebbe doppio abbonamento come pure se il secondo altoparlante fosse collocato in un giardino non suo.

## Pionieri

Ci riavuta che in molti Comuni vi sono ancora radiascasaltatori che non conoscono l'obbligo della licenza abbonamento.

E' bene istruire queste persone sulle disposizioni della Legge. Così avrete resa loro un servizio, cooperando nello stesso tempo alla propaganda radiofonica.

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Il radiopirata fa la pentola ma non il coperchio*

Nora Lucon

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Chi ha la radio tutto il mondo è suo*

???

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Non c'è peggior sordo di chi non vuol sentire la radio*

Prof. Ott. F. Maggioletti

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Buona radio accorcia la giornata*

Stan'slao Stepanich

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Chi acquista Radio, acquista gioia*

Lina Zaii

### PROVERBIO RADIOFONICO

*Pure al villan è bene far sapere che la radio è preziosa per il suo mestiere*

Lina Zaii

### PROVERBIO RADIOFONICO ILLUSTRATO



*La radio.... beata solitudine!*

Annabel

**Aletiana** - Grazie della tua lettera scattiammi in stazione attendendo il treno. Sua magnificenza il Rettore, chiamandoti «studentaccio», certo non ha fatto attenzione alle tue lunghe trecce o forse l'equivoco è derivato appuina da questa. Attendo di conoscere i particolari per sapere se hai torto o ragione. Su che cosa poi ancora non lo so — **Tilosa Juventina** - Vediamo questo tuo dubbio atroce. Ormai il tram n. e dovrebbe scarrozzarmi continuamente a delizia tua ed a quella di Francesco Sullioti, il quale per ilbe-

Tu sperai di vedermi Ministro della Pubblica Istruzione. Se questo avvenisse, toglierei tutti i giorni di scuola e li sostituisco con giorni di vacanza. Chi approva alzi le suole. Quel tuo libro è proprio come il di e vedo che quanto è nato, ce l'hai buono. I libri che suggerisci a Tilosa Juventina li avevo già in nola. Grazie!

**Quattro Pastine, Luisa Lelli, Tina e Sara Carrini** - Grazie dei saluti inviati a mezzo «Giovanissima», la bella rivista di Nonno Raro. Su di essa trovo nomi e me cari. Se sono lieto anche se vedo che Nonno Raro si guadagna l'affetto dei miei amici; anzi, appunto per questo. Perché non soffro di gelosie né di peralene. Tutti al più tengo le imposte — **Ma** - Anche tu hai un imago elenco per la nostra Tilosa. Ti ringrazio a nonna suo e mio. L'amico non è a Milano ma fa, di sua presenza, bella, la bella Torina. E studia gli ombrelli del N. e... — **Passera militaria** - Una bella quercia al compiere delle galline della nonna. E sei tutta lieta mentre scrivi perché senti i canti degli alpini. Chiedine notizie a Marisa Pasticeona che, con il cuore gonfio di commosione, li udi integrare il suo grande Babbo. Grazie della fotografia — **Marisa Pasticeona** - Grazie della colina lettera a della preziosa stella alpina, dona dell'on. Manarè — **Tilosa Livornese** - Tu volevi scrivermi fin dal 1° gennaio 1930. Ti sei decisa ora, certo dopo profonda meditazione. Sei amica «In segreto» di Tilosa Juventina e vorresti sapere se mi piacerebbe che tu le scrivessi per consolarti un po' delle ricadute della tua squadra. Guai è che io proprio non so chi sia Tilosa Juventina, quello cidevano in tram. Ma ecco: non noscerla! Semplicissimo. Si legge la risposta a — **Radioleoclarista** (con quel che segue) - Tu vorresti un distintivo che ti permettesse d'individuarti. Ma un distintivo da polveri fa parte da un ti stessi dietro alle spiegazioni. Ottima idea ed ecco il distintivo. Per farvi riconoscere quali membri del Radiocorriere, mettetevi all'occhiello un cerino acceso. Girate ad essere semplice si riconoscono, avrà l'intenzione di vanto (giacché di forti trovare anche al buio).

**Rinaspina** - Ti sarà giunta «Giovanissima» e la pace sarà con voi. Riguardo a quel mio pacco a sorpresa non ho mai sentito nominare la Casa sino quale in attesa. Devo essere una specie di... Cansello in aria! scono appena potrà. Io da ringraziarvi! — **Un'abbonata** - Il prossimo numero del «Radiocorriere» è questo. Non è mai possibile una risposta immediata. E' vero, mi hai dato l'indirizzo, ma io il francobollo. Anche un francobollo di gran valore più. Tu mi fai tante interrogazioni. Ti dirò solo che le lettere che prediligono sono le vostre lettere, il mio lavoro quello di leggere. Il mio sragio quello di rispondere. Ma è uno svago che non sempre posso pigliarmi. Riguardo alle armi antiche trovate fra i rottami ti dico che in mia competenza va solo fino a poter assicurare che le rivoltelle saranno n'ormo antiche. In mille anni e riguardo alla daga stavo per crederla romana; ma c'è scritto su «Vive le Roi» e probabilmente non lo è. Sai che c'è un quotidiano torinese che risponde a queste curiosità. Rivolgiti a quella rubrica. — **Giulia peccorata** - In fatto di pendenti hai una bella lantasia. Il tuo proverbio è bello e, credo, sarà accettato. Ad ogni modo un libro per la tua scudetta l'avrai. Sei così fervente di passione per il tuo compito che una letterina così piena di vite e di giovinezza è deliziosa ed io ti prego

di scrivermene spesso e qualche volta procurare risposte. Mandami gli incerti delle corazzioni. Il primo saggio è benino: «In questi giorni tutti si sembrano auguri e donne...». Un'altra volta salutami senza ossequi: vedi anche tu che sionano — **Giulietta Battaglia** - Spero che tu mi legga egualmente. Ho pochi amici e mi rincresce perderli tanto più poi non come le tanto affezionato — **Olga darvasi** - Avrai ricevuto, spero. Non finire mai ironico per la risposta per evitare il guaio che tu mi tenga a francobollo e la risposta. Scusami, sai — **Rosa Figazzolo** - Poiché nel rosa, riferisci dopo tanto tempo. M'ero accorto, sì, che non mi scrivevi più e m'ero deluso; Ecco un'amica perduta! Ora dico: Ecco una amica ritrovata — **drisiana** - A quest'ora sarai guaritissima. E devi perdonare e questo Baffo poverello, il quale, quando si trova davanti a numerose lettere da scrivere, adotta il ben provvidimento di non scrivere nessuna. Capisco che tu viva d'altezza, ma si vive tutti così.

**Piccola Pioniera** - Eh, lo so a memoria il tuo indirizzo! E' uno dei pochi che ricordo forse, per via di quel certo albero di pere che tu avvicini in bicicletta. Spero di poterlo usare, il tuo indirizzo, mandandoti qualche premio. Ricambi con affetto — **La Domaniana** - Se ricordo? E come! Come hai fatto a riconoscermi dopo tanti anni? E, per renderti la pariglia (perché sei preferisci la triglia dimmelo), ti dirò che anch'io lo riconosco. Tu sei Olga, e con quel che seguiva allora. Oggi, a quanto pare, segue un altro cognome... E così? Sugo ilieo di averli ritrovata, e siccome mi scrivevi ancora sotto quell'antico pseudonimo, restituiscimi quel l'h che gli anni hanno portato via dalla tua memoria — **dattilino** - Gatta ci cova! La tua erudizione va a cercarmi i guiti dei tempi di Fasone per scendere giù fin giù al guiti dei tempi del legame. Credevi di avermi dato una galgale da pelare, circondandoti di miele, ma il mio baffo ha trovato il punto di contatto con il cristallo del tuo occhiale.

**Ratin hai** - Me il ho cercato tanta volta, su quell'onda che non è coria, la domenica sera! Mi avevi detto che ascoltavi. Ed ora mi rimproveri il silenzio. Avrei dovuto esser lo a dire delle te. Facciamo la pace, Ratin lontano! — **Silviani** in cerca di nave - Vi offro il mio capot Purissimo non esagero di questo candore. Sono molto turgito di queste parole: «Non mi sarebbe mai venuta l'idea di scriverti; ma siccome piove, io e mia sorella non sappiamo che cosa fare...». Ora aspetto il tuo capot. Temporale, dalle parti di quattro giorni perché esso vi faccia tornare a me — **Riderella** - Vnol divorziare! Ma se non ti ho mai più scritto! L'incompatibilità di «carattere» è nelle mie lettere, non mai nel mio sfrenato. E poi, ci pensi come sarebbe felice quella birta d'una Margherita! Non diamole questa consolazione! — **Marigwen** - Senti: se l'hoia senza pace? E lo adattare quel tal pendente? Rimando di via scappa. Pazienza, chiamarti «figlia dell'aria» non mi ha fatto. Tu ti chiedi cosa anche a tavola? Se sono lieto? No, direi: sono... illogico. Sai che cosa vuol dire? Immend lo, grazie. E le due cinghiette non si scrivono? E tu mi spieghi che cosa sono le lettere a tortica per scrivermene anche tu e meriti tutti n «tesorotti», con quattro punti esclamativi. Sei una cara birichina, però, per favore, non mi corra. — **Rea** e relativi piqui scatti miei sono più innocenti d'un cerino senza capoc-

chia. Hai capito, birta d'un tesorotti! — **Umbra sceltaria** - Immagino l'incanto della tua bella e deliziosa e vivacissima Umbra e francamente l'invidia. Però è anche tanto bello qui e quando verral te ne convincerei. E ti prego già fin d'ora di non fare ricerche intorno a me, perché ne deriverebbe l'addio per sempre, addio! — **Maria Teresa Lombardi** - Tu suoni il violino a Ritta cauto. Dev'essere un incanto tista da liquidare gli esecutori. Se ti aggrida perché hai rubato cinque minuti ad un certo lavoro a me ne togli cin-

Andreas di Ritta, di mesi 10



«Ma cogiti! A cielo di via! Volete cancellare gioia, in!»

que per mangiare i biscotti e pensarli a bocca dolce? No, non ti sgrido: Ma un'altra volta scrivimi mangiando i biscotti. Può darsi che qualche briciolina resti nella lettera.

**Marinara** - Saluto il lino arrivo. Tante cose belle recano le due paginone ed anche cose non belle. Per esempio dici: «Ero arrivata a pensare che ti fossi anilano con Gigi Michelotti. Non avrete a male...». Per larti piacere non l'avro a male, ma ora capisci anche tu che l'hoi fatta, grossa. Tu invasa da passione marinara che ti dici l'indignato contro Madre natura che non ti lottò uomo. Ma, ahimè, non ti lottò uomo, periamo a Tucci! Col dizionario rimedierà anche a questo. Ti piace Tilosa Juventina? Lo credo bene. E' proprio allegra e simpatica. L'indirizzo non posso dartelo: lo perché ignoro chi è; e perché ignoro chi tu sei; e perché sono come vadi un dell'ignorante. Se devi dirmi tutto il tuo nome! Resta pur semplicemente. Marinara.

**Ruzzeltricia** - Non posso certo dirti un salice piangente, ad una scemilata rimanda che gocci l'oro dei tuoi penili. Piglia nota del paragono. A volta goccia magari sangue dei ginoccoli, ma anche quello è... o, purissimo: oro rosso della vita sana all'aspetto, dell'allegria e del capibito. Lo sportivi. Le tue lettere portano davvero l'effluvio montano con tutta la sua vivezza pura e tagliente. Recano anche nitide fotografie... La tua disposizione per la gita andata a monte (ma tu poi poverella) è una disposizione che non lascia in me altro che un senso di vitalità veramente giovanile d'animo e di corpo. Metti entro il succo un mio bacio. Li può starci senza susseguir scandali.

Baffo di Gatto.

Mariacice Morino, di Savigliano.

arsi dall'incubo va ora a piedi. Non scu quello che tu hai individuato anche per il semplice motivo che il è lo prendo a scuola; ma ora, salvo rarissime eccezioni, non lo uso, essendo abituato a scriverti di una delle mie automobili. Tra i connotati quelli che più corrispondono sono i relativi all'ombrello, che però non ha il manico d'ambra ma di zucchero candito e che adopero solo se piove, vale a dire quasi per averlo visto in campo e quelli che portano la borsa di cuoio scono avvocati, poveri noi! Sulla mezza cotta presa per un «bianco-pero» dove dirli di tutti i colori. E mi fai osservare: Fortunatamente non lo conosco che per averlo visto in campo e una volta sul tram. Sta a vedere che anche qui si tratta del numero di E allora chi sa che non sia io, il protagonista della mezza cotta? Sarebbe un crudo destino! Sai, cara tilosa juventina, che hai ascoltato molte simpatie finora lue femminili, per tua fortuna?

**Rompicolla** - Passati sì i proverbi all'Eiar. So che ne sono giunti più di mille, moltissimi dei quali identici. Ah! padrona, se vanno, andranno! Perché avevi la rabbiosità acuta? Inevitabile non vuol dire notissimo: tutt'altro — **Bruna Miosovich** - Quando che mi servirà la lettera annuncia dall'amico M. T. Cicerò? — **Miri Gattini** - Quattro volte mi scrivi senza averne risposta? Ma son povera! Non scarto nessuna misura, per tua regola, e se a volta la risposta non viene, è da attribuirsi ad una fatalità contro la quale mi debbo dichiarare vinto. Saluto per te l'ammirato Rompicolla — **Costanza B.** - Anche io ce l'ho con l'indivolevole Rompicolla. E penso che è un Angelo! — **John Gibbani** -



# ABB. N. 119.685 - Verolanuova

Ad un'ultradina ho anteposto una A.F. con trasformatore accordato e neutralizzato. I valori del telaio è trasformatore A.F. sono pressoché uguali ai relativi condensatori variabili. Ispirati Jackson, il ho accoppiati per evitare i tre comandi. I medesimi, però, non vanno d'accordo su tutta la gamma d'onda da ricevere (900-600) e cioè: Se regolo i due condensatori su una stazione con ricchezza d'onda 400 mc., essi rimpingono sintonizzabili su tutte le stazioni fra 500 m e 300 m., ma non lo sono più per quelle oltre i 500 ed inferiori ai 300 m., per le quali bisogna spostare il condensatore del telaio più dell'altro, verso il 100 di graduazione nanopiotti, per oltre i 500 m., e più verso la 0 per le inferiori ai 300 m. Non vi è sistema per accoppiare tali condensatori in modo che possano essere regolati separatamente su tutta la lunghezza di onda da ricevere? — Può un medin frequenza, in seconda del sistema di costruzione, provocare l'esaurimento di un valore innanzi tempo? — Per una antenna B.F. su detto apparecchio, e per diffusore non dinamico, ma bifasciato magnetico-doppio, sono consigliabili i due stadi ordinati od il push-pull? Nel secondo caso però avrei un complesso di tre valvole, la sarebbe sufficiente l'alimentatore di Philips Edin A.F. 12 con due B405 finali? Finalmente, per il push-pull, il trasformatore intermedio e montando un solo stadio con la due valvole in opposizione o trasformatore d'uscita, avrei un'impedenza sufficiente? Per eliminare la parte i disturbi si usa mettere a terra il negativo dell'accumulatore, facendo questo io ho una notevole diminuzione di ricezione. E' questo normale? Inoltre applicando tale terra noto una forte corrente nelle parti metalliche del diffusore o della cuffia. Come eliminare tale inconveniente?

Non è possibile costruire due circuiti identici, in modo che per identiche variazioni di condensatori corrispondano frequenze identiche, costituiscono un uso dei circuiti una condensatore da 50 o da 100 cm. variabile ad aria, in parallelo su quello esistente, con cui si compensano le piccole variazioni. L'esaurimento di una valvola è indipendente dal tipo di circuito e dal materiale usato purché siano rispettate le tensioni e le correnti stabilite dal costruttore. Il push-pull amplifica poco, è di natura non lineare, serve per le grandi potenze e per evitare reazioni di bassa frequenza quando vi sono più di due stadi, la sufficienza o meno dell'isolamento dipende dalla corrente assorbita dalle valvole. La stessa in terra del filamento, però non evita i disturbi industriali ed è quindi inutile.

# ABBON. N. 103.963 - Livorno

In un apparecchio treppia a S.T. (7 valvole) in uso da circa 3 anni, il secondo (e seguenti) d'uscita, il Con sul valvole in ricezione è abbastanza buona, inserendo la antenna si manifesta forte fruscio che annulla quasi in ricezione. 1) Riscio molto della capacità delle mani dell'operatore, che quando si avvicina alle manopole di comando, si sente un forte fruscio. 2) Nella ricerca delle onde basse, al di sotto di Roma, si manifestano urli, i catti, beati, ecc. — 4) Ha perduto molto della scintillità che aveva. — 5) Senza apportare alcun cambiamento al circuito posso applicare al posto dell'esist. o settima valvola una Telefunken

RE 604 ovvero la corrispondente Philips D 404, e nel caso fosse applicata al posto della settima valvola, la senza dovrebbe sempre essere una B 404, ovvero una B 404 di potenza? — Caratteristiche: alimentazione con accumulatore Henssenberger 4 V. nuovo; alimentatore di placca sistema con due valvole Zenith R 4600. Telaio a tamburo diametro centimetri 50 con 50 spire. Valvole: A 325, E A 400, A 425, E B 400 Philips, come indicati dalla casa fabbricante, tutte nuove in uso da un mese circa. Diffusore Sili, bilanciato a 4 poli N. 384 nuovo. Attendo cortesi istruzioni e ringrazio.

1) Non può provenire che da bassa frequenza difettosa, poiché l'insertione o meno dell'ultima valvola non influisce che sul volume; verifichi la continuità degli avvolgimenti del secondo trasformatore di bassa frequenza. 2) Difetto di costruzione, potrebbe dipendere da mancanza di schermatura adalita. Però poiché in genere le tro pade S.T.T. non avevano tale difetto, dopo averlo aperto, verifichi se è ancora in buono stato la saldatura della connessione di terra allo schermo. 3) Dipende dall'instabilità propria del circuito tropadina, che è ereditaria: talvolta è sufficiente cambiare la prima valvola per ottenere un funzionamento regolare. 4) An che questo dipende in parte dalla instabilità accennata, ma può anche dipendere da un filtro ed una media frequenza mal regolati e mal sintonizzati. 5) La Philips D 404 è precisamente l'equivalente della Philips RE 604. Ella può quindi fare la sostituzione come settima valvola.

# ing. CERRI - Pavia.

Desidero la spiegazione di un curioso fenomeno che mi accade riguardo alla stazione di Roma. Posseggo una "Radial 35", e non avendo possibilità di mettere una antenna esterna, ho provato sia con l'attacco luce, sia con piccole antenne interne, ma ho la migliore ricezione attaccando il filo d'antenna al termofono e lasciando libero il filo di terra. (E' da notare che anche con attacco luce o antenna interna se unisco il filo di terra al termofono la ricezione diminuisce; questo, secondo me, si spiega col fatto che il termofono, facendo terra sola attraverso i giunti tubi di terra, e perciò male percorsi da correnti ad alta frequenza, funziona più da antenna che da terra). Nelle condizioni suddette però tutto bene una dozzina di stazioni sono ancora udibili. Roma; in generale sento molto Napoli che pure è molto debole. Solo in qualche raro istante sento Roma fortissima, paragonabile a Milano che predomina da tale vicinanza. Un mio amico che ha un apparecchio simile, a non più di cento metri, in linea d'aria dal mio, con una piccola antenna esterna, non sente quasi nessuna stazione esterna, non ha mai potuto sentire Napoli, ma sente sempre Roma con quella stessa intensità di Milano salvo qualche raro istante di fading, in qualche tempo lo ho notato questo curioso fatto: se tolgo la spina di contatto al termofono e la tengo in mano, sento ancora udibili stazioni molto più intense di quelle che ho in mano. In generale sento molto Roma molto più forte — paragonabile a Milano — e molto costante, salvo i soliti rari istanti di fading. Soltanto la quei rari momenti in cui, come ho detto, sento Roma fortissima con l'attacco al termofono,

l'intensità diminuisce un poco prendendo la spina in mano. Normalmente il fatto da esposto è molto spiccato e accade solo per Roma, tanto che ho verificato quanto segue: vicino a Roma sento una stazione tedesca, che non so quale sia, sui 434 m. circa di onda. Dato la poca seleività dell'apparecchio, se lo regolo sul 437 m. e storno un poco il regolatore di volume, mi accade di sentire nettamente la suddetta stazione con l'attacco al termofono mentre sento nettamente Roma se prendo in mano la spina. Come si può spiegare questo fatto?

La spiegazione non può consistere in una variazione di sintonia del sistema captatore di onde. E' di certe disposizioni si avvicina alla risonanza sull'onda di alcune stazioni, piuttosto che su altre. E' un fenomeno che accade assai sovente.

# ABB. N. 49.881 - Onigo di Plave.

Posseggo da un anno un apparecchio Atwater Kent, tipo familiare, a 7 valvole, compresa la raddrizzatrice, alimentato dalla corrente alternata. Pressa di terra con filo di rame, saldato alla conduttura dell'acqua, niente antenna. Ho sempre sentito benissimo, e sento tuttora, di sera, quasi tutte le principali stazioni europee in forte all'ordine; di giorno, Roma, Milano, Vienna, Bologna, Padova, ecc. ecc. a questa parte, ogni tanto, più di giorno che di sera, il suono si affievolisce, e durante il giorno, non si ode più che il ronzio dell'alteratore, di sera invece al solito, l'antenna, non ancora in un suono indistinto, fenomeno non è fading, perché basti chi lo chiude e ripara l'interruttore di corrente e la voce, di colpo riparla piena a normale. Valvole: RDU 299, RDU 298, RDU 298, Arcatums n. 196, Televocci AC 227, RDU 298, RDU 298. La valvole RDU sono tutte nuove, la Arcatums e Televocci avranno più di 1000 ore di servizio. Ho osservato inoltre che quando l'interruttore, a freddo, il suono tarda a venire più che nel passato. A che cosa si deve ciò?

Verifichi lo stato delle valvole, e soprattutto della raddrizzatrice dell'alimentatore, con ogni probabilità la raddrizzatrice, che talvolta non funziona bene, può essere la causa della tensione della rete subisce notevoli sbalzi? Questi possono essere dannosi alla antenna che alla conservazione delle valvole.

# ABBON. N. 49.786 - Roma.

Allego alla presente lettera due disegni di alimentatori per l'accensione. Riguardo al primo vorrei sapere: Se si può usare un microtrasformatore Philips tipo 107 e se no un raddrizzatore Philips tipo n. 450. Quali sono i valori delle due impedenze I<sub>1</sub> e I<sub>2</sub>? Quante valvole si possono così alimentare? Qual è il valore di R<sub>1</sub>? — Riguardo al secondo disegno desidero sapere: il tipo e la marca della valvola o almeno le caratteristiche. Il tipo e la marca del trasformatore o almeno le caratteristiche. Il valore delle impedenze I<sub>1</sub> e I<sub>2</sub>, il valore delle resistenze R<sub>2</sub> e R<sub>3</sub>. Il valore della resistenza R<sub>1</sub> e che cosa vuol dire il cerchio che nello schema ho trovato intorno a tale resistenza. Quale può essere nel incisa la spesa per realizzare questo secondo disegno.

Noi non siamo favorevoli ad una alimentazione del filamento, se non

vengano usate valvole e circuiti appositi, poiché è quasi impossibile l'alimentazione del ronzio. Riguardo al microtrasformatore Philips, non etoga assolutamente sufficiente corrente per alimentare direttamente il filamento delle valvole. Per il secondo caso usi un trasformatore da campanelli con l'uscita sulla tensione alquanto maggiore di quella necessaria per le valvole. Per il raddrizzatore usi un tipo cnprox a dischi di rame e ossido (non rinvolta termionici). I condensatori devono essere elettrolitici di qualche decina di microfarad. La resistenza R<sub>1</sub> è regolatrice di tensione, non è però necessaria. Le altre sono più o meno necessarie a seconda della tensione che ricava. L'impedenza deve essere di qualche henry. La spesa sarà di un paio di zentinaio di lire.

# ABBON. N. 1668 - Cilavegna.

Posseggo un apparecchio "Telefunken 4" alimentato da un accumulatore 4.5 Volte e da una batteria alcalina 120 Volte. Succome abito in una casolare, la illuminazione ho una dinamo Marelli che è azionata da una ruota idraulica e oscilla da 125 a 135 Volte e produce 500 candele, vorrei sapere con quale congegno potrei eliminare la succitata illuminazione sfruttando la ruota idraulica, non la peggiore delle ipotesi sostituire al meno solo la batteria a cadica facendo presente che il suddetto apparecchio funziona a 120 e 100 Volte di anodica.

Inserisci in serie sul circuito anodico una impedenza di una ventina di henry e, in parallelo sulla linea dei conduttori da quattro marcia, una prima e una dopo l'impedenza, quindi collegli direttamente la tensione del dinamo al suo apparecchio. L'impedenza colle due capacità servono per eliminare le variazioni di corrente.

# ABBONATO 2137 - Vianaria R.

Possesto un apparecchio Philips modello N. 2314 a tre valvole che funziona ottimamente per la stazione locale, non così per la stazione di Roma, che sento debolmente di giorno e con molto scartate, di notte invece si senta con sbalzi e allungamenti che allungano quasi totalmente la ricezione. Da cosa dipende?

Con ogni probabilità ora ella potrà godere della reale ricezione da Roma con pochissime esenzenze. La causa degli allungamenti è dovuta alla antenna che più volte ho tentato su questa rubrica.

# ABBON. N. 11.276 - Torino.

Ho un apparecchio ad una valvola bigriglia Tunzmann A-407 come schema qui sotto e non son riuscito a udire nulla. Ho uito allo stadio rivelatore lo studio amplificatore. Ho pure unito questo stadio amplificatore alla galena. Sempre nullo come un pesce. Volendo io udire con l'altoparlante, pregherei questa direzione di darmi qualche consiglio in merito del mio apparecchio.

Ella potrà ha sbollato connessioni. La griglia ausiliaria, nella bigriglia, è quella più vicina al filamento ed è quella la cui presa normalmente si trova collegata ad un serrafilo sotto zoccolo. Già in altra parte in questa rubrica abbiamo pubblicato schemi per valvole bigriglia.

# LA COMPAGNIE DES LAMPES

SOC. AN. - CAPITALE 70.000.000 Fcs.  
SEDE SOCIETÀ PARIGI

PREANNUNCIA LA PRESENTAZIONE IN ITALIA DELLE

## VALVOLE ETA

COSTRUITE NEI TIPI AMERICANI E NEI TIPI EUROPEI

Le **Valvole ETA** sono costruite con la tecnica più perfezionata, sfruttando l'esperienza dei più perfetti laboratori americani.

L'IMPORTATORE troverà nelle valvole ETA il prodotto di rendimento elevatissimo per ogni tipo di apparecchio.

Il COSTRUTTORE avrà delle valvole di caratteristiche assolutamente costanti.

Il DILETTANTE troverà le valvole di lunga durata e di completa soddisfazione.

Le Valvole ETA vengono vendute esclusivamente con fascia di chiusura di garanzia.

I costruttori possono chiedere la visita di un tecnico specializzato per i consigli sull'uso delle valvole più adatte per i vari circuiti.

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA PER L'ITALIA E COLONIE

### SOCIETÀ ITALIANA PER RADIO - AUDIZIONE CIRCOLARE

SOCIETÀ ANONIMA

CAPITALE LIRE 2.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Sede: MILANO (105)

Piazza L. V. BERTARELLI, 1 - (gli Corso Italia, 13)  
C. P. E. MILANO n. 90656 - C. C. POSTALE n. 3-6840

Negozio di vendita: MILANO - C. ITALIA, 6 - Tel. 63-655

*Sirac*

UFFICI:

ROMA - Via FERD. DI SAVOIA, 2 - Tel. 26-622

GENOVA - Via XX SETTEMBRE, 42 - Tel. 63-844

NAPOLI - Via GIUSEPPE VERDI, 18 - Tel. 21-654

# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

### Radioindiscrezioni

Da esperienze fatte in Francia a in Germania, risulta che le onde corte, per comunicare con gli aeroplani, sono assai più vantaggiose che le onde di 900 metri attualmente loro riservate. Infatti con le onde del 27 al 30 metri ed una potenza di 0,5 watt le comunicazioni sono risultate regolari, sia di giorno che di notte. Per le lunghissime portate, si è notato che sino ai 1000 chilometri le onde di 46 metri sono eccellenti sia di giorno che di notte, mentre per una portata dai 1000 ai 2000 non sono valide che di notte.

L'ora delle «orti plastiche» ripartirà sui programmi tedeschi. Saranno segnalate le esposizioni, la vendita dei quadri e delle sculture e tutte le informazioni, in genere, concernenti la vita artistica.

Alcuni membri dell'Associazione Speleologica di Cortina hanno voluto studiare come si comportano le onde radioelettriche man mano che si ovana nell'interno di una caverna o di un solferone ed hanno fatto per ciò diversi esperimenti nelle caverne di Moelschoch. All'ingresso principale delle grotte, le diverse stazioni austriache e le principali europee furono ben ricevute. Ma man mano che si spostava il ricevitore nel «Tunnel dei Giganti», la ricezione indeboliva, cosicché a 90 metri di profondità essa non aveva un decimo della sua potenza iniziale.

Il ministero americano del Commercio ha pubblicato un volume sul mercato mondiale della radio. Veniamo così a sapere che il numero di apparecchi ricevitori utilizzati negli Stati Uniti è di 10 milioni e mezzo. Ma delle cifre ancora più esaltanti si sapranno quando saranno conosciuti i risultati dell'ultimo censimento. Infatti i radiisti del censimento, negli Stati Uniti, contenevano anche queste domande: «Possedete un apparecchio Radio?». I capitoli investiti nella radio sono stimati a circa 310 milioni per i trasmettitori e 15 miliardi per i ricevitori, somma che corrisponde al 45% del totale mondiale. Le esportazioni degli Stati Uniti verso il mondo sono le più importanti: oltre 250 milioni. Seguono l'Argentina, l'Austria, l'Italia, il Messico e la Nuova Zelanda.

Il Governo americano ha votato un credito di quasi 400 mila lire destinato a permettere lo studio, da parte di due stazioni sperimentali, dei fenomeni del fading.

Lyon-to-Doua ha trasmesso un reportage minerario a 900 metri di profondità.

### DOMENICA 10 MAGGIO

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Turandot», opera di G. Puccini.

OAVENTRY (Nazionale) — Ore 15: «Resta con noi», cantata da chieca n. 6 di Bach, per a soli, coro ed orchestra.

VARSAVIA — Ore 12: Olocorao del Presidente della Repubblica in occasione della «Giornata della Croce Rossa».

LIPSA — Ore 16,10: «La leggenda di Santa Elisabetta», oratorio di F. Liszt.

### LUNEDÌ 11 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Canzoni Italiane e dialettali antiche e moderne.

BRESLAVIA — Ore 22,20: «Il microfono spia l'usignuolo», Trasmissione dal Parco di Breslavia.

### MARTEDÌ 12 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: «L'amico Fritz», opera di P. Mascagni.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,30: Concerto sinfonico.

BUOAPEST — Ore 19,30: «Tannhäuser», opera di R. Wagner, dal Teatro Reale dell'Opera.

MUHLACHER — Ore 20,15: «L'italiana in Algeri», opera comica di G. Rossini (da Friburgo).

### MERCOLEDÌ 13 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Serata di musica varia e commedia.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Bufere estive», opera giocosa di A. Gentili.

OAVENTRY (Nazionale) — Ore 19,45: Gran concerto orchestrale e corale con 480 coristi.

LYON-LA-DOUA — Ore 17: Annuncio del risultato nelle elezioni del Presidente della Repubblica.

AMBURGO — Ore 15,15: «Muratore e fabbro», opera in un atto di E. Auber. - Nel 60° anniversario della morte del Maestrò.

### GIOVEDÌ 14 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto sinfonico.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Turandot», opera di G. Puccini.

VIENNA — Ore 19,10: Musica da camera del M.o Franco Alfano, con la partecipazione dell'autore.

### VENERDÌ 15 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Serata di musica varia e commedia.

PARIGI (Radio) — Ore 20: «Il mondo della tela», commedia brillante di Pailleron, con artisti della Comédie Française.

### SABATO 16 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: «Don Carlos», opera di Giuseppe Verdi.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: «I tre sentimentali», commedia di Sandro Camasio e di Nino Bertini.

FRANCOFORTE — Ore 20,30: «Jabuka», operetta di J. Strauss.

### DOMENICA 17 MAGGIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: «La signorina del cinematografo», operetta di Weinberger.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 16,30: «L'alba, il giorno e la notte», commedia in 3 atti di O. Niccodemi.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Trasmissione d'opera.

### Radioindiscrezioni

Le stazioni francesi si danno ora otto diffusioni del film sonoro. È una cosa semplicissima: il radio-ascoltatore riceve la musica soltanto e lo speaker gli descrive minutamente l'azione sincrona. C'è chi dice che il risultato sia soddisfacente e c'è chi grida all'eresia. Tolosa ha così trasmesso Le patti di Vexia e Parigi annunzia una trasmissione del Milione di Clair.

Radio-Tolosa trasmetterà prossimamente un giro d'Europa musicale. Ogni città fornirà il suo tributo introducendo per il radioascoltatore il suo carattere particolare e folkloristico.

Secondo le sua parlour, su un certo numero di pacchine della Turgenien o Bertino, sono state installate delle cuffie che coloro che passeggiavano possono così usare gradatamente.

Secondo alcuni giornali inglesi, i dirigenti della B. B. C. avrebbero l'intenzione di sopprimere i numeri di musica da danza trasmessi da pubblici locali, come il Savoy, il Café de Paris, ecc., e di sostituirli con un'orchestra dall'auditorium la quale si otterrebbe con quella di Jack Payne. Lo proposito non è riuscito: gradito ai radioascoltatori inglesi perché molte delle orchestre dei pubblici locali sono popolarissime nel pubblico londinese.

Il bilancio, inglese della radio nel Sud-Africa non è troppo soddisfacente. Due anni fa il Governo revocò la gestione delle radiofusioni ad una società privata, che doveva lasciare andare in materia, e procedette ad un'energica riorganizzazione. Tre stazioni furono eliminate, par trasmettere dei programmi a meno potenza: Copetown, Johannesburg e Durban e furono in seguito stabilite nel Transvaal, Pretoria, East-London, Bloemfontein e Bulawayo. Ma sono gli analisti che hanno fatto, infatti, nel 1930, nel Sud-Africa non si contavano che 16-18 radioascoltatori, nel 1931, 25-32.

Il nuovissimo auditorium di Amburgo oltre che rispondere per tutti i più interessanti requisiti di modernità, risponde anche per aver risolto il problema acustico col cambiamento meccanico delle dimensioni. Le dimensioni sono variabili grazie ad una parete rotante che si può fermare ad una qualsiasi distanza dall'orchestra. Il direttore, seduto su una piattaforma rotante, non ha che da premere un bottone per allontanare o avvicinare le pareti, ed anche la piattaforma che regge l'orchestra è spostabile in modo che possa dare all'illusione di una orchestra proveniente dalle lontane sotterranee o da quelle celesti.





Una storiella americana, di autenticità... idem. Una di queste scorse, i radiocorrieri americani hanno provato una violenta emozione: improvvisamente dal loro altoparlante è sbucato un frastuono formidabile che aveva una certa parentela col terremoto. Di che si trattava? Era un semplice esperimento della stazione trasmittente. Per provare la sensibilità del microfono, si era lasciato cadere, davanti all'apparecchio, uno spillo su un piatto di metallo. E da ciò, l'offesa ai timpani yankee!



A Versailles ci sono dei consiglieri municipali geniali. Giorni or sono, uno si preoccupava dell'estate incipiente per la ragione che presto le case spalancheranno le loro finestre, ribulizzandosi per strada tutte le note armoniche estive. E chiese niente più poi di meno che si costringessero i possessori di apparecchi radio a sbarcare le finestre chiuse anche d'inverno. Meno male che il sindaco, da bravo radiofilo, oppose a tale proposta e si limitò a pregare i radiomani che moderassero i bollori dell'altoparlante. Sarebbe il caso di modificare il celebre proverbio: «Agosto... Radio ma non ti conosco!».



L'altoparlante, a Berlino, ha ottenuto un posichino anche negli autobus. Un microfono è collocato vicino allo chauffeur e degli altoparlanti sono installati all'interno dell'autobus e sulla piattaforma posteriore. Così lo chauffeur può comodamente annunciare ai viaggiatori le diverse stazioni e, nel caso dei torpedoni a scopo turistico, possono essere date le informazioni e delucidazioni sui luoghi e le cose che si vanno incontrando.



Ecco... questa storiella andrebbe raccontata a quel tale articolista di Comœdia della radio-mortifera. Un farmacista ticinese si accorse, alcuni giorni fa, di aver servito per errore ad una cliente, della quale ignorava l'indirizzo, un preparato a base di morfina invece di un medicamento inoffensivo. Il farmacista, tuttavia, si ricordava il nome della signora e decise di rivolgersi alla stazione radio perché l'ammalato fosse avvertito del pericolo che orrebbe corso prendendo la pericolosa medicina. La cosa finì bene poiché il radio-ascoltatore, che conosceva la complice, andò ad avvertirla dell'errore e l'indomani il farmacista poté avere indietro la sua medicina sbagliata.

Nell'auditorium di Praga è stato sostituito un dispositivo collegato ad un fonografo al fine di permettere agli aratori di controllare la loro voce, di conoscerne le intonazioni difettose o spiacevoli e potersi così correggere.

Le stazioni inglesi, in questa stagione primaverile, trasmetteranno dal Covent Garden tutta una serie di opere liriche. Sono in programma: Falstaff e la forza del destino, di Verdi; Francesca da Rimini di Zandonai; Turandot, La Bohème e Gianni Schicchi di Puccini; il flauto magico di Mozart; il Pipistrello di Strauss; Tristan e Isolde e Lohengrin di Wagner.

La grande stazione radiotelegrafica tedesca di Nauen ha festeggiato le sue nozze d'argento. Difatti essa ha avuto nei gran parate durante la guerra mondiale mantenendo le relazioni della Germania con il mondo intero.



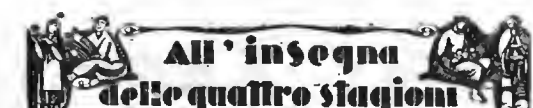
Comœdia è un grande quotidiano parigino... e di ragione finta, quando le spara... le spara di grosso calibro. E un articolista del confutabile d'oltrepar scriveva, giorni or sono, che «l'ideologia delle stazioni trasmettenti ammalare il suo omperaggio senza modificare il voltaggio per rendere mortifera le onde orizzontali che giungono al domicilio di ogni radiomane». Il che è chiaro che nell'ideologia ci sono punti esclamativi e le parole che interrogativi bastano per commentare la geniale, e profondamente umoristica trovata di Comœdia!



La radiofobia della radiofilia. Ricorda il pretepergoglio Presidente della Repubblica francese, che mentre si trovava a bordo del Colbert di ritorno in Francia, si godeva la dolcissima brezza di un vero riposo. Niente barchelli, niente discorsi. Nel rientrare in cabina una lieta sorpresa lo attendeva: un fiammante apparecchio radio! Il Presidente, da perfetto radiofilo, si attaccò alle manopole ansioso di gustare la voce lontana della Patria. Martiglia... Le orecchie presidenziali si aguzzarono. Lo speaker trasmetteva il discorso che Doumergué aveva tenuto poco prima a Biserta... Le dita presidenziali girarono le manopole. La radio di Banco!



Il radio-puzzle... o meglio: il radio-detective. Si tratti semplicemente di questo: la Federazione Regionale del Radio-Clubs di Provenza farà trasmettere le caratteristiche di un'automobile che dovrà essere ricercata per le strade di Mursiglia. Il Sherlock Holmes che la identificherà si dovrà mettere subito in comunicazione telefonica con la stazione trasmittente.



## All' insegna delle quattro stagioni



**B. S. - SAN GREGORIO NAZIANZENO, dottore di Santa Chiesa (+ 350).**

San Gregorio il teologo, nato a Nazianzo l'anno 318. Di famiglia di santi, ebbe dalla madre i primi insegnamenti cristiani. Rimase ancora, fu alla scuola di Origene a Cesarea. Passò quindi ad Atene ove si unì con il nome di K. Basilio. Nominato professore di eloquenza in Atene, fu poi il capo del gruppo rifugiandosi in Cappadocia ove fu ordinato sacerdote. Venne di Basima e quindi di Costantinopoli, fu trattenuto ad assumere il titolo della Basilica di S. Sofia ma, stretto dall'invidia dei molti, dovette rinunciarvi. Combatté Giuliano l'apostata e morì l'anno 350.

**+ 10. O. - VANGELO: L'umana onnipotenza (San Giovanni, XVI 23-30).**

Con l'Evangeli di questo domenica, Gesù rivela ai suoi discepoli la formula con cui ogni cosa sarà esaudita.

— In verità, in verità vi dico: Se voi domanderete qualche cosa al Padre mio nel mio nome. Ed egli ve la darà. Finora non avete domandato nulla nel mio nome. Domandate e riceverete, affinché la vostra gioia sia completa.

E aggiungeremo a commento:

— Vi ho detto queste cose in parabole: ma è giunta l'ora in cui non vi parlerò più così, ma vi parlerò apertamente del Padre. In quel giorno domanderete in mio nome, e non dico che mi farà tutto intercedere presso il Padre, poiché il Padre stesso vi ama, perché voi avete amato me, a avete creduto che io sono uscito da Dio.

**11. L. - SANTA OGMITILLA, vergine e martire (+ 100).**

Flavia Domitilla, nipote dell'imperatore Domiziano fu una cristiana conquistata di cui era erede della fede con furono Nereo e Aquilino. La vergine, entusiasta della virtù eroica dei due fratelli volle conoscere la nuova dottrina che gli mistera promessi nella penitenza. Fu Clemente il diuio il battesimo. Passato il velo virgineo, martirizzata, accettò il dolore con giubilo e cantò danzando alla morte l'inno della perfetta letizia.

**12. M. - SAN PANCRAZIO, martire (+ 304).**

San Pancrazio, venuto dalla Frigia a Roma per assistere al martirio del cristiano nel 303, fu arrestato, si invecchiò tutto aratro e penetrato della luce di verità. Frequentò, così, la catacombe e si ebbe ben presto la grazia del battesimo e tutti i doni dello Spirito Santo. Inferiva allora la persecuzione di Diocleziano. Sommerso di cristianesimo, Pancrazio è trascinato davanti al prefetto di Roma. Nel sostene animatamente la propria fede e non tene il martirio. Gli è spietata la testa dal beato. La matrona Ottavilla ne compiuta la gloriosa salma nella estacube. Papa Bionacio gli eresse un tempio.

**13. M. - SAN GIOVANNI IL SILENZIARIO (+ 558).**

Giovanni di Nicepoli (Armenia) è detto il silenzioso per il suo grande amore al silenzio. Anima pensosa, rimasto orfano e ricco, raccolse ogni suo avere a spese nell'edificare un tempio alla Madre di Dio e un monastero in cui raccolse monaci di provata vocazione. Il vescovo di Seleucia lo usò sacerdote e lo mandò ad evangelizzare il popolo di Colonia nell'Armenia. Assolto con grande ardore il suo

esempio, ritornò nel monastero di San Saba dove visse il resto di sua vita e morì a 104 anni.

**14. G. - SAN BONIFACIO, martire (+ 500).**

Fu sopralintendente d'una dama romana di nome Kato con la quale visse vita di piaceri e di festini. Edie, che tuttavia era religiosa, volle edificare una chiesa, ma domandò il corpo di un martire cui dedicarla. A tale intenzione mandò Bonifacio a Tarso nel momento che molti cristiani erano trascinati al martirio. Allo spettacolo doloroso e grande Bonifacio al sentì incendiare di fede e al petto nel carneale offrendosi egli stesso al martirio. Kato raccolse il suo corpo e condusse da allora vita di virtù e di castità.

**15. V. - SAN PIETRO LAMBAOQ, martire (+ 350).**

La persecuzione di Decio insanguinò, forse più che altrove, la terra dell'Egitto. Iteco aveva colà, come prefetto, ottimo, barbone di cuore e di costumi. La prima sua vittima fu un giovane, Pietro della Lamaco, dal nome della sua città natale. Il giovane confesso subito apertamente la propria fede. Allora Ottimino lo fece sottoporre alla tortura della ruota; ma, anziché le membra, si ruppero gli ordigni della tortura il popolo tumultuò, reclamò la libertà di Pietro. Ottimo fu indifferente. Il carneale cadde la sua terribile lancia sulla nuca del giovane intepido o il Parolico ebbe un martire di più.

**Roadie pieleggiani.**

Keco la sentiva pellegrina giorno improvvisi della mattina. Emigrante che tiana senza fermata era la sua casa d'innocenza come l'isola d'una cura.

Se la accorse tu — rindime mia —

bell'una lussone dell'aria,

opazia di povera;

un tu la piccola fante del cielo

col gembioli di perallo bianco

na la veste di nero satin

na la chiavi del paradiso al fianco;

sei tu l'Angelo della primavera sempre

che l'Angela testa sporgi dal nido

che la stampa da una luccina.

È infernale di mali accani,

consolatore, sorella,

sei tu che incendi a spingi la mia nido

ne' fragili angeli ardenti.

Preghiamo dunque il Signore

che della morte ti sempi

poi che cammini sul sentiero dei campi

a non per l'eviva

del tuo celeste messaggio

fare la luce alla via,

ambasciatario di maggio. IL BUON ROMEO

(Charlotte ha rifiutato le più allentanti proposte per parlare alla radio).

— Ma non si sente niente, stasera...  
— Che ci sia Charlotte???

# DOMENICA

## 10

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchini; (Torino): Don Gioacchino Forno; (Genova): Padre Teodosto da Vnltri.

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30 (Torino-Genova): Consigli del dott. Carlo Rava agli agricoltori: «Raccolta ed utilizzazione dell'erba medica».

12,30-14: Musica varia: 1. Cherubini: *Anacorete*, ouverture; 2. Desenzani: *Altella*, gavotta; 3. Lecocq: *I burattini*, suite; 4. Canzone; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Canzone; 7. Grieg: *Preghiera e risonza del tempio*; 8. Demaré: *La tourterelle*, a solo per oltavino (prof. Formica); 9. Tironi: *Mazina*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Alberio Casella: «Punti di vista».

16: Trasmissione dell'opera:

### L'ultimo valzer

di STRAUSS

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> N. Ricci  
Negli intervalli: Notizie sportive.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio giornalino di Spumetino.

19,5: Musica varia col concorso del violinista Walter Allbort: 1. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia; 2. a) Saint-Saëns: *Il cigno*; b) Denigla: *Aria*; c) Schubert: *L'Abellera*, per violino e pianoforte; 3. Sousa: *Imperial Edward*, marcia; 19,40: Comunicato del Dopolavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera in tre atti:

### Turandot

di G. PUCCINI (Ediz. Ricordi)  
diretta dal M<sup>o</sup> ANRICO PEPOLLO.

Personaggi:

Turandot, M. Barrigarr, sopr.  
Liù, Elena Benedetti, soprano  
L'Imperatore, E. Benatti, tenore

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

## TURANDOT

OPERA IN  
TRE ATTI DI

GIACOMO PUCCINI



Timur, N. Sassanelli, basso

Il Principe Igolo

Carmelo Alabiso, tenore

Ping, Ottavio Serpo, baritono

Pang, Massimo La Puma, tenore

Pong, Cesare Boscapel, tenore

Un Mandarin, S. Canali, basso

Due donne, Elvira Ravelli ed

Anna Maria Sibilla, soprani

Nel 1° intervallo: Luigi Antonio

nelli: «Moralità in scatola» -

Nel 2° intervallo: Notiziario ar-

tistico - Dopo l'opera: Giorno-

ale radio.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dr. Domenico Franzé).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

10,15-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

13-14: Concerto vario: 1. Mozart: *L'Impresario*, ouverture; 2. Siede: *La piccola pattuglia*; 3. Pennali-Malvezzi: *Canto triste*, elegia; 4. Fall: *Se tu più non m'ami*, largo; 5. Cabella: *Danza russa*; 6. Lohr: *Eva*, pot-pourri; 7. Beece: *Visione orientale*; 8. Cuiolla: *Consuelo*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Raminopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-19:

Concerto  
vocale e strumentale  
col concorso del

QUARTETTO A PIETTRO MADAMI.

1. a) Lulli: *Gavotta*; b) Vivaldi:

*Scherzo* (Quartetto a plettro Madami).

2. o) Donizetti: *Maria di Rohan*, romanza; 6) Mascagni: *Amica*, «Arioso di Rinaldo» (baritono Romano Raspoli).

3. Corelli: *Suite* per violino e pianoforte: a) Preludio; b) Sarabanda; c) Giga; d) Badinerie (violinista Maria Fiori e pianista Elvira Primo).

4. a) Bizet: *I pescatori di perle*, «Brahma, gran Dio»; b) Verdi: *I Vespri siciliani*, bolero (soprano Vella Capuano).

5. a) Padre Martini: *Temo con variazioni*; b) Baeb: *Minnetto*; c) Lassen: *Tempo di fandango* (Quartetto Madami).

6. Canzoni sud-americane interpretate dal baritono Romano Raspoli.

7. Lalo: *Andante* e *Rondo finale della Sinfonia spagnola* (violin. Maria Fiori e pianista Elvira Primo).

8. Thomas: *Amleto*, «Aria della pazzia di Ofelia» (soprano Vella Capuano).

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Dischi grammofonici «La voce del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI

.... Ore 17 ....

ROMA - NAPOLI

.... Ore 17 ....

CONCERTO SINFONICO CON  
LA PARTECIPAZIONE DEL

QUARTETTO A PIETTRO MADAMI



20.40:

Esecuzione dell'opera in 3 atti

## La principessa dei dollari

Musica di LEO FALLA

Dirett. d'orch. M. A. PAOLETTI

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - «L'eco del mondo» di G. Altarocca.

22.55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10.30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12.30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12.40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13: Musica varia: 1. Cullotta: *Se renata amorosa*; 2. Verdi: *Il Traviatore*, fantasia (Ricordi); 3. Di Piramonte: *Toma, Amigo!*, tango; 4. Granichsleiden: *L'Orlo*, selezione; 5. Molci: *Buby*, slow fox.

13.50-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

## Concerto variato

Orchestra ADOLVITZ-SETTE.

1. Stolz: *Una sera sola*; 2. Strauss: *Rose d'aunano*, valzer; 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia; 4. Billi: *Nozze marocchine*; 5. Giordano: *Fedra*, fantasia (Sonzogno); 6. Morena: *Di tutto per tutto*, pol-pourri; 7. Lehár: *Eta*, selezione; 8. Andolovitz: *Abramo*.

17.55: Notizie - Risultati sportivi.

19.45: Musica varia: 1. De Serrà: *Tra via non c'è papà*, one step; 2. Stolz: *Solo una volta*, valzer; 3. Fauchey: *Divertimento campestre*; 4. Puccini: *Tosca*, fantasia (Ricordi); 5. Mammo: *Danza delle bambole*, intermezzo.

20.30: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

20.45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Walteufel: *Les tentains*, valzer.
2. Donati: *Fantasia africana*.
3. Borikiewicz: *Idillio*.
4. Gardoni: *Kermesse a Sans-Souci*, intermezzo.
5. Massenct: *Wether*, fantasia.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Danze di ieri e di oggi. - 20.30: «Attraverso l'Algeria», chiacchierata turistica. - 20.45: Alcune canzoni. - 21: Concerto orchestrale. 1. Waldteufel: *A le, valzer*; 2. Massenet: *Suite di Fedra*; 3. Honegger: *Chaconne dell'imperatore*; 4. Lecocq: *Fantasia sul Fich d'or*; 5. Mascagni: *Fantasia sulla Cuglieria*; 6. Gounod: *Balletto del Faust*. 22: Canzoni e arie di opere. - 23.30: Musica varia.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

7: Concerto a bordo del «Deutschland». - 8.30: Corso di audiolista. - 8.40: Conferenza economica. - 9: Culto e austerità di Bach, Neudekshin, Beethoven, Weingartner. - 9.40: Reportage dall'aeroporto. - 9.55: Trasmissione dalla chiesa di San Pietro a Rostock. - 11.15: Vecchie storie anglosassoni. - 11.30: Festa sul vecchio mercato di Rostock. - 12: Conferenza e recitazione. - 12.50: Concerto orchestrale. - 14: «La giornata delle madri», conferenza. - 14.30: Vecchie beresuse. - 15: Ora varia da Bremen. - 16 (Kiel): Concerto orchestrale; Musica di primavera. - 17.30: Concerto vocale e strumentale. 1. Grieg: *Marcia di Sigurd Torsgaard*; 2. Id.: *Arvensaglia della terra*; 3. Bruch: *Bella Elina*; 4. Kienzl: *Lied della Dama delle mucche*; 5. Wagner: *Coro dei marinai dal fascio fantasma*. - 18: Recitazione per la giornata delle madri. - 18.30: Musica da camera romantica. 1. Schubert: *Quartetto d'archi*, op. 12; 2. Schumann: *Quartetto d'archi*, op. 41. - 19.30: «Lo sport della vela», conferenza. - 20: Selezione di opere: 1. Cornelius: *Opere del Barbiere di Sulpizia*; 2. Wagner: *Brani dei Mariti cantori*; 3. Weinberger: *Polka e tuga di Schwanau*, il suonatore di cornamusa; 4. Smetana: *Opere della Sposa vanda*; 5. Mozart: *Un'aria del Flauto magico*; 6. Weber: *Un'aria dell'Avantista*; 7. Goldmark: *Balletto della Regina di Saba*; 8. Leoncavallo: *Intermezzo del Papaglino*; 9. Verdi: *Fantasia sul Rigetto*; 10. Bizet: *Prima sulla della Carmen*. - 21: Attualità. - 22.30: Danze.

## BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,6.

9: Giornale parlato. - 9.30: Giornale parlato. - 12: Campana oraria della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. - 14: Conferimento del servizio della stazione. - 15: Segnali di dischi. - 16: Concerto di dischi. - 18.30: Dischi. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Palau: *Elegia*, marcia; 2. Palau: *Pasquale*, valzer; 3. Calz: *El Renegado*, schotis; 4. Riells: *Mariposita*, java; 5. Nevada: *Una gita a Parigi*, one-step. - 19.30: Concerto vocale per baritone. - 20: Conferenza spagnola in catalano. - 20.10: Concerto di musica brillante e da ballo da un ristorante. - 21:

6. Porpora: *Sonata* (grave sostenuto, fuga, aria, allegretto moderato) (violinista Bonvicini Sarti).
  7. Rimsky-Korsakoff: *1. racconto di Zar Saltan*, suite.
  8. Schumann: *Maharadscha*, intermezzo orientale.
  9. Jessel: *La ragazza della Selva nera*, pol-pourri.
- Fra il 6° e il 7° numero: «Francesco Petrarca in Valchiusa», conversazione del professor A. Chiaruttini.

23: Ultime notizie.

Concerto vocale ed orchestrale: 1. Mozart: *Opere di Idomeneo*; 2. Dueto per tenore e soprano; 3. Hans E. Heumann: *Souvenir de Parma*; 4. 21: *Marinez Guerra*; *Canzone d'amore e di guerra*, duetto; 5. Renée: *Romanza*; 6. Vives: *Donna Francisca*, duetto. - 22: Fine della trasmissione.

## BERGAMO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

9: Servizio religioso con cori. - 10.30: Conferenza agricola. - 11: Dischi. - 12: Concerto della radio-orchestra. - 13.30: Notiziario. - 16: Per l'opera. - 17: Conferenza medica. - 17.30: Musica nazionale (dischi). - 19.30: Chiacchierata. - 20: Concerto di violini. 1. Beethoven: *Concerto di violino in re maggiore*; 2. Saint-Saëns: *Rondo capriccioso*. - 20.45: *Strindberg: La mondanità Intja*, tragedia in un atto. - 21.40: Notiziario. - 22: *Lettere nazionali*. - 22.30: Concerto di balalaika.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

11.30: Vell Lipsia. - 12.30: Vell Hellberg. - 15: Concerto di solisti. - 15.40: Per i giovani. - 16: Concerto orchestrale. - 18: Storie di fanciulli. - 18.30: Festa giuliana della Lega operaia del Cantò. - 19: Concerto vocale. 1. Puccini: *Una romanza della Bohème*; 2. Bizet: *Un'aria del Pescatore di perle*; 3. Meyerbeer: *Un'aria dell'Africana*. - 19.30: «Dischi e libri», conferenza. - 20.30: Puccini: *La fanciulla del West*, opera in 3 atti, libretto di Gualtiero Civinini a Carlo Zangarini. - Nella pausa: Notizie. - 22.30: Notiziario. - Fino alle 0.30: Danze.

## BRATISLAVA - metri 276,8 - Kw. 14.

7 (da Praga): Concerto orchestrale. - 8.30: Seruone. - 9 (da Koscice): Trasmissione religiosa. - 10 (da Brno): Concerto sinfonico. - 11 (da Praga): Musica da camera (Smetana). - 12.4: «Le madri nella Bibbia», conversazione. - 13.30 (da Praga): Conversazione. - 16: Concerto dell'orchestra della stazione (nel numero di musica ecclesiastica). - 17.50: Per i giocatori di scacchi. - 18.30: Cecchi: *L'oro*, commedia in un atto. - 18.40: Dischi. - 19: Melodie slovacche. - 20 (da Praga): Musica popolare. - 22.20: Programma di domani. - 22.25 (da Praga): Concerto orchestrale.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

9: Concerto di strumenti a fiato. - 10: Servizio religioso cattolico e musicale. - 11.30: Vell Lipsia. - 12: F. Braun: *La mamma dimenticata*. - 12.30: Concerto da Königsherg. - 14.30: Notizie. - 14.35: Consigli a tutti. - 15.45: Per i fanciulli. - 16.15: Reportage sportivo. - 17.15: Concerto di mandolin e chitarra. - 18: Per le mamme. - 18.20: Meteorologia. - 19: Il Quartetto dei Bojari. 1. *barcolutti del Volga*; 2. *Tra i prati*; 3. *Campane a sera*; 4. *Werslowsky: Il*



ZENITH RADIO CORPORATION Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermi

Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA

Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472

ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

targa Dreyer; 5. *Canta del Volga*; 6. *I cacciatori*; 7. *I 12 briganti*; 8. *Marschieri*; 9. *Il maggiolino e il fiore*; 10. *Il sole rosso*; 11. *Nonno*; 12. *Fiaramonte*; 13. *Alla fontana*; 14. *Palma*. - 19: Chiacchierata satirica. - 19.30: Meteorologia. - Cronaca sportiva. - 20.30: Vasta. - 20.45: R. Wagner: *Il ratello fantasma*, opera romantica in atti. - Nella pausa: Notiziario. - 22.45: Danze.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

7 (da Praga): Concerto popolare. - 8.30: Dischi. - 9 (da Koscice): Trasmissione religiosa. - 10: Concerto sinfonico dal teatro di Brno. - 11 (da Praga): Musica da camera. - 13.5: Dischi. - 13.30 (da Praga): Conversazione. - 14: «Conio aumentata in direzione del latte», conversazione. - 14.30: Composizioni per piano di Oscar Neudal. - Dialogo per le signore. - 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Concerto popolare. - 17.30 (da Praga): 17.50: Racconti della nonna. - 18 (da Praga): Musica per violoncello. - 18.45: Conversazione. - 19 (da Bratislava): Melodie slovacche. - 20.30: Cronaca alpina popolare. - 22.20: Notizie locali. - 22.25 (da Praga): Concerto orchestrale.

## BRUXELLES I (Emilia, in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Suppé: *Opere di Puccini*; 2. Massenet: *Fantasia su Manon*; 3. Drigo: *I milioni d'Alceste*, fantasia; 4. Raff: *Canavina*; 5. Lehár: *Valzer del Conte di Lussemburgo*; 6. Morena: *Predrag*. - 17.45: Concerto di musica da ballo. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.30: Giornale parlato. - 20: H. Schmitt: *Quinto per quartetto d'archi e piano al piano* (compositore). - 21: «La difesa del petone», radiodiscussione. - 21.45: Concerto di musica da ballo. - 22: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Emilia, in fiammingo) - m. 838,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haydn: *Sinfonia*; 2. Mozart: *Les petits ritens*. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.30: Cronaca musicale. - 20.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'U.R.T. 1. Eug. Tinel: *Marcia di Klokke Roeland*. - 21: Vecchie canzoni fiamminghe; 3. A. de Tave: *Pasngel fiamminghe*; 4. Vecchie canzoni fiamminghe. - 20.45: Conversazione. - Ripresa del concerto; 5. Mendelssohn: *Concerto per violino ed orchestra*; 6. Canto; 7. Laner: *Federica*; 8. Canto; 9. Chacovsky: *Capriccio italiano*. - 22: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 18.

17: Trasmissione per i conladini. - 18: Concerto orchestrale; Musica romana e musica leggera. - 19: Notiziario e segnale orario. - 19.15: Uomini. - 19.30: Concerto orchestrale. - 20: Conferenza. - 21: Dischi. - 22: Concerto corale; Canti religiosi e arie popolari. - 22.30: Conferenza. - 22.45: Concerto corale; Arie romene. - 23.15: Musica romana (orchestra).



“Usar le batterie non val la pena: almeno che non si usi marca IENA.”

...con americano tutti gli intelligenti radioamatori perché le IENA costano di meno e rendono moltissimo.

Chiedere lista all'

INDUSTRIA ELETTROTECNICA NAZIONALE

Via Butera, 42 - PALERMO



## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

9: Giornale parlato - Corso di letteratura. - 10: Audizione religiosa cattolica con canto e organo. - 11,15: Audizione religiosa protestante. - Segue concerto orchestrale. - Nell'intervallo: Notiziario. - 14: Concerto grammofonico. - 15: Per la gioventù. - 15,30: Per l'agricoltore. - 16: Conferenza - Racconti popolari ungheresi. - 17,10: Concerto di orchestra triestina e declamazione. - 18,10: Concerto di orchestra triestina con allocuzione. - 19,30: Trasmissione dell'opera di M. J. Strauss: *Lo singaro barone*. - Segue: Concerto orchestrale.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

10: Servizio religioso. - 12: Campione. - 12: Concerto strumentale. - 13: Lezione di inglese. - 13,30: Lezione di tedesco. - 13,40: Lezione di francese. - 14: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16: Dischi. - 16,30: Per i bambini. - 17: Vespro. - 18,30: «Dalla casa alla scuola», conferenza. - 19,30: «Quello che si vede su una strada pubblica», conferenza. - 20: Chiacchierata. - 20,15: Duetti per violoncelli. 1. Kummer: *Iluso*, op. 129: Allegro con moto, serena, allegro. 2. Popper: *Suite*, op. 16: Tempo di marcia. - 20,25: La giornata delle mamme. - 21,35: Recitazione. - 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 22,10: *Overture*. 2. Dvorak: *Net philo*. 3. Ernst: *Air hongroise*. 4. Granados: *Mazurque*. 5. Scott: *Cherry ripe*. 6. Bruch: *Romance*. 7. Sibelius: *Fantasia*. - 22,55: Musica da ballo. - 24: Campione.

## DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 1554,4 - Kw. 35.

10,30: Segnale orario - Previsioni meteo. - 15: Segnale orario. - 15: J. S. Bach: *Resia con noi*, cantata

da chiesa n. 6, per soli, coro ed orchestra - 15,55: Per i fanciulli: *Episodi della Bibbia* drammatizzati. - 16,15: Concerto vocale (soprano) e di un'orchestra d'archi. - 17,30: Concerto vocale per leonora. - 18: Lettura della Bibbia. - 19,35: Trasmissione religiosa da una chiesa - 20,45: L'Appello della Buona Causa. - 20,50: Notizie e bollettini. - 21: Segnale orario. - 21,5: Concerto orchestrale con contralto e violino solisti. 1. Sibelius: *Fantasia*, poema sinfonico. 2. Due arie per contralto. 3. Colridge-Taylor: *Illetto*, suite. 4. (per violino): a) *Flocco*. *Allegro*, b) *Pezzo in forma di habonera*. 5. Aria per contralto. 6. Urbach (ed): *Selezione di musica di Beethoven*. - 22,30: Epilogo. - 24,40: 23: L'Amicitia silenziosa (da Carduff).

## DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

15: Concerto vocale ed orchestrale (harltono, violino ed orchestra della stazione). - 16,30: Concerto pianistico di Judith de Leeuw. - 17: Vodi Londra (p. r.). - 20,15: L'Appello della Buona causa. - 20,50: Notizie e bollettini. - 21: Notizie locali. - 21,5: Vodi Londra (p. r.). - 22,30: Epilogo.

## FRANCOFORTE - metri 399,6 - Kw. 1,7.

6,15: Concerto religioso. - 9,15: Concerto corale. - 10: Reportage della gara di tennis. - 10,30: «La giovane generazione», conferenza. - 11,10: Reportage del torneo automobilistico di Wiesbaden. - 11,40: «Aspetto ad espressioni un destino», conferenza. - 12: Dischi. - 13,50: Conferenza per gli agricoltori. - 15: Recita per i giovani. - 16: Concerto da Muhlacker. - 17,45: Aneddoti. - 18,25: Impressioni di un viaggio in Inghilterra. - 18,50: Notizie di stampa. - 19,30: Conferenza per gli agricoltori. - 19,30: Vodi Muhlacker. - 20,50: La giornata delle mamme. - 21,10: «Sapienza di vita nella noce». Gli alloristi di George Christoph Lichtenberg, con-

ferenza. - 21,30: Concerto orchestrale. 1. P. Cornelius: *Overture del Barberio di Bagdad*. 2. Liszt: *I preludi*. 3. Wagner: *Brano del Tannhauser*. 4. Weber: *Overture di Furiant*. - 22,30: Notizie varie. - 22,50: Danza.

## HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

7,30: Concerto matutino. - 8,55: Campione del duomo di Koenigsberg. - 9: Preghiera del mattino. - 10,50: Meteorologia. - 11: «I principi della musica». - Il lavoro e il piano. - 11,30: Vodi Lipsia. - 12: Letture letterarie. - 12,30: Concerto orchestrale (nove numeri). - 14: Per i giocatori di scacchi. - 14,35: *Lieder* per soprano (Nincke, Taubert, Hoffmann, ecc.). - 15: L'ora dei giovani. - 15,35: Ri-trasmissione di attualità. - 15,45: Introduzione alla seguente trasmissione. - 16 (da Wartburg): Franz Liszt: *La leggenda di Santa Elisabetta*, oratorio su parole di Otto Riquet. - 17,30: Quadri della vecchia Koenigsberg. - 18: Musica brillante da un ristorante. - 19: Vodi Berlino. - 19,25: Dieci minuti di sport ippico. - 19,35: Vodi Berlino. - 20,30: Concerto orchestrale. 1. Adam: *Overture della Bambola di Poringer*. 2. Suppe: *Pol-pourri del Boccaccio*. 3. Strauss: *Valzer da Mlle ed una notte*. 4. Paul Lincke: *La serenata dell'amore*. 5. Zimmer: *Kling, Klang goldner Wein, marcia*. - 20,55: Dischi. - 21,10: Valzer del Cavaliere da Sanyte polacco. 7. Leib: *Canzone del Volca nello Zarente*. 8. Reinhold: *Scintille melodiche*. 9. Rudolf Senger: *Da onda a onda, marcia*. - 22,15: Notiziario. - 22,30-2,30: Musica da ballo (da Berlino).

## HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

9,30: Informazioni sportive. - 9,35: Conversazione. - 10,5: Dischi. - 10,15: Informazioni su una gara di colonie di viaggiatori. - 10,30: Recitazione. - 10,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 11,30: Trasmissione da Lipsia. - 11,55: Allocuzione. - 12,10: Ripresa



**FABBRICA PILE "Z",**  
corso moncalieri 21-TORINO

Deposito MILANO: DICESARE  
Via R. Gessi 51

del concerto. - 12,40: Segnale orario. - 12,45: Conferenza. - 13,10: Concerto dell'istituto della stazione con violino solista (nove numeri). - 14,40: Conferenza. - 15,10: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione (otto numeri). - 16,40: Conferenza. - 17,10: Dischi e notiziario sportivo. - 17,40: Conversazione. - 17,50: Per i fanciulli. - 18,40: Conversazione. - 19,25: Conferenza religiosa. - 20,40: Segnale orario. - 20,45: Notiziario sportivo e dei giornali. - 20,55: Saint-Saens: *Saison e Duilia*, opera (dallo Studio). - 21,25: Dischi. - 2,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**  
9: Servizio religioso. - 10,10: Trasmissione religiosa. - 12,45: Concerto per sassetto. - 14,10: Conversazione



*La mia voce*

## AUTOFONOGRARO

Tutti possono incidere in casa propria dischi cantati e parlati con questo meraviglioso apparecchio.  
In vendita presso i migliori negozi a sole

**L. 150**

Grande successo al Palazzo della Radio - FIERA  
DI MILANO 1931 - Stand alla FIERA DI PARIGI  
Hall 42 - Musique - 42-14



Incidere dei dischi di grammofono da sé stessi in casa propria, con la propria voce: ecco un desiderio che è sorto certamente nell'animo di tutti, e che, grazie a questo apparecchio, si può realizzare.

Ma ben altre, ben più profonde gioie questo sistema può offrire: far giungere ad una persona cara una fredda lettera da il suo vero, vivo della propria voce; imprigionare i primi balbettii del nostro pianto; incidere la parola dei propri cari e sottrarla alla crudeltà distruggitrice del Tempo.

Questo desiderio può essere facilmente appagato... ormai, grazie all'autofonografo «La mia voce» brevettato. Applicato ad un comune grammofono, esso vi permette di incidere da voi stessi dischi economici e lussuosi (dal Popolo d'Italia, 24 aprile 1931).

**Ditta A. UNGERER - Milano**  
Via Dante, 4 - Telef. 13-783



religiosa. — 14.40: Conversazione letteraria. — 15.10: Per gli annualisti. — 17.40: Servizio religioso. — 20.25: Conversazione. — 20.50: Risultati sportivi. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione (11 numeri). — 21.40 (circa): Notizie dai giornali. — 23.20: Epilogo.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

10: Trasmissione religiosa da Varsavia. — 12: Trasmissione da Varsavia. — 12.30: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Filharmonia. — Bollettino meteorologico. — Programma della giornata. — 14: Conferenza religiosa. — 14.30: Musica. — 14.30: Conferenza agricola. — 14.50: Musica. — 15: Conferenza agricola. — 15.20: Musica. — 15.40: Programma per i giovani. — 15.55: Quarto d'ora letterario. — 16.10: «La cascata delle Isole», in polacco. — 16.30: Intervento musicale. — 16.40: Conversazione. — 16.55: Intervento musicale. — 17.25: Conferenza. — 17.55: Radio appendice. — 17.40: Concerto popolare. — 19: Mezz'ora di allegria. — 19.25: Radio-appendice. — 19.40: Bollettini diversi. — 20.10: Concerto letterario. — 20.30: Concerto popolare. — 20.50: Quarto d'ora letterario. — 21.5: Ripresa del concerto. — 21.30: Radio-appendice. — 21.45: Concerto di violino e piano. — 22.50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — Bollettino sportivo. — Tutte notizie. — 23: Musica leggera e da ballo.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

7 (da Praga): Concerto popolare. — 8.30: Dischi. — 9: Rilasciamento da una chiesa. — 10 (da Brno): Concerto sinfonico. — 11 (da Praga): Composizioni di Smetana. — 13.5: Dischi. — 13.30 (da Praga): Conversazione. — 16 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17.30: Racconti per fanciulli. — 18: Conversazione agricola e notizie. — 18.20: Conversazioni ed aneddoti sulla vita dei giornalisti. — 19 (da Bratislava): Melodie slovacche. — 20: Concerto di Chopin. — 21: Ballata in sol minore. — 22: Ballata in la bemolle maggiore. — 23: Fantasia Improvvisi in do diesis minore. — 4: Preludio in la bemolle maggiore. — 20.25: Concerto di valzer e tango. — 20.50: Musica. — 21.55: Canzoni al piano. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22.20: Programma di domani. — 22.25 (da Praga): Concerto orchestrale.

#### LANGEENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

9.5: Servizio religioso cattolico e musica sacra. — 10.15: Vista agli annualisti. — 11: Valore e onore della lingua tedesca. — 11.30: Venti Lipsia. — 12: Otto Flake: «Eia pericolosa», racconto. — 12.30: Canzoni degli esonisti. — 12.40: Questioni politiche mondiali. — 13: Concerto orchestrale. — 14.30: L'ora dei giovani. — 15.25: «Comunità di lavoro nella musica», conferenza. — 15.45: Per gli agricoltori. — 16.55: «Libri e riviste femminili», conferenza. — 16.30: Concerto vocale e strumentale da Muehlacker. — 18: Conferenza sul Giappone. — 18.25: Il romanzo europeo del dopo guerra: Berlino-Alexanderplatz. — 18.45: Conferenza. — 19.10: L'ora di buona notte. — 20: Weber: Il franco tiratore, opera romantica in 3 atti. — In seguito: Ultime notizie o fino alle 23: Concerto. — 23.24: Musica da ballo.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

9: Concerto vocale e strumentale e in seguito: Conferenza su Lutero e il Luteranesimo. — 9.30: Kurt Fischer: La Wartburg, radioserie. — 10.45: «Lettere di Lutero ai suoi contemporanei». — 11: Eisenach: «La città della Wartburg», conferenza. — 11.15: Conferenza. — 11.30: J. S. Bach: In verità, lo si dice, cantata di Pentecoste. — 12:

Inaugurazione del Museo Nazionale della Turingia ad Eisenach. — 12.30: Concerto orchestrale. — 14: Meteorologia e segnale orario. — In seguito: Conferenze varie sulla città di Eisenach. — 16: Introduzione all'Oratorio: La leggenda di Santa Elisabetta. — 16.30: F. Liszt: La leggenda di Santa Elisabetta, oratorio. — 19.25: Scrittori di Eisenach, lettura. — 20: Cronaca sportiva. — 20.10: Concerto orchestrale. — 1. Muehlacker: Marcia. — 2. Flotow: Ouverture di Maria. — 3. Kaebe: Suite arcaica. — 4. Jessel: Nel magazzino dei gloriosi. — 5. Offenbach: Polpouret del Racconti di Hoffmann. — 6. Runkens: Tre pezzi per piano. — 7. I. Strauss: Ouverture del Pipistrello. — 8. Ganne: Valzer degli Essari. — 9. Zimmer: Hurrah! arriva la musica. — 10. Roldi: Marcia. — 22.10: Notiziario. — 22.30: Danze.

#### LONDRA (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.

15.18.5: Vedi Davenport (programma nazionale). — 15.55: Vedi Davenport (programma nazionale). — 20.45: Vedi Londra (programma nazionale). — 20.50: Vedi Davenport (programma nazionale). — 22.30: Epilogo.

#### LONDRA (Programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

15: Concerto di un'orchestra di ottoni. — 16.15: Concerto di pianoforte. — 17: Conferenza su Daniel Defoe. — 19.55 (Vedi Davenport p. n.). — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notizie e bollettini. — 21.5: Concerto orchestrale diretto da H. Wood. — 1. Dells: Rapsodia di danze. — 2. Weber: Pezzo da concerto in la minore (piano ed orchestra). — 3. Rinski-Korsakoff: Scherzetto, suite sinfonica. — 22.30: Epilogo.

#### LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

16: Lettura umoristica. — 16.30: Musica brillante. — 17: Recital popolare. — 20: Canzoni slovene popolari e introduzione di strumenti esotici. — 22: Meteorologia. — Notizie da stampa. — Danze.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

19.15: Radio-giornale di Francia. — 20.15: Cronaca sportiva. — 20.30: Risultati sportivi da Parigi. — 21.45: Concerto orchestrale.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

9: Giornale parlato. — 12.30: Concerto di una banda all'aperto. — 15: Campana dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Dischi. — 16.30: Spiegazione del Vangelo. — 20: Campana dal Palazzo del Governo. — Musica da ballo. — 20.30: «Le donne nel teatro di Benavente», conversazione. — Ripresa della musica da ballo. — 22.30: Campana dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Concerto di violino e piano. — (Franz Franck: Sonata in la maggiore; Juan José Mantecon: Préludio, scherzo e coda, conchella scritta appositamente per il microfono. — 1: Campana dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

13.45: Concerto orchestrale. — 14.30: Per i giocatori di scacchi. — 15.15: «Amor materno», conferenza. — 15.30: Concerto di reira. — 16: «Solitudine nella metropoli», conferenza. — 16.30: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo: Katharina Ehrenreich: La nuova e la, radioserie umoristica. Poi: Ripresa del concerto. — 18.15: «Crucel e c. crucel», conferenza. — 18.40: Concerto di piano e violoncello. — 1. Becker: Dall'Oriente, suite. — 2. Castelnuovo-Tedesco: I notturni. — 19.35: W. Weigand: L'anello del pretendente, schizzo storico. — 20: Ziehrer: Il roller d'amore, operetta in tre atti. — Fino alle 24: Danze.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

7 (da Praga): Concerto popolare. — 9 (da Kosice): Trasmissione religiosa. — 10 (da Brno): Concerto sinfonico.

— 11 (da Praga): Composizioni di Smetana. — 16 (da Brno): Concerto orchestrale. — 17.30 (da Praga): Per i giocatori di scacchi. — 19 (da Bratislava): Melodie slovacche. — 20 (da Praga): Musica popolare. — 22.20: Programma di domani. — 22.25 (da Praga): Concerto orchestrale.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

9.45: Servizio religioso cattolico e musica sacra. — 10.45: Musica da camera. — 1. Haydn: Trio in mi diesis maggiore. — 2. Brahms: Trio in mi diesis maggiore op. 40. — 11.30: Venti Lipsia. — 12: Concerto all'aperto. — 13: Pierluigi Calchi di Candia. — 13.15: Dischi. — 14: Dal diario di una mamma. — 14.30: Concerto popolare. — 15: Venti Francfort. — 16: Reportage di una gara di nuoto. — 16.30: Concerto orchestrale. — 1. Keler Ede: Ouverture della Fanciulla di Rakoczy. — 2. Lindemann: Echi del Volga. — 3. Rubinstein: L'Alza. — 4. Id. Brilla la rubina. — 5. Canzone nazista russa. — 6. Henberger: Mazurka del Ballo dell'opera. — 7. Kalman: Polpouret del Racconti di Hoffmann. — 8. De Curtis: Ricordi di Sorrento. — 9. Di Capua: Mat. mari. — 10. Leoncavallo: Malinconia. — 11. Eysler: Valzer del Divoratore di donne. — 12. Sullivan: Marcia del Mikado. — 18: Una visita al Duomo di Munster. — 19.15: Chiar-chiarata sul dialetto svevo. — 19.30: Fidejude: La dama bianca, opera comica in 3 atti. — Dalle 20.50 alle 22.30: Venti Francfort. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Venti Francfort.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

7.45: Musica riprodotta. — 8: Informazioni. — Rassegna dei giornali. — 8.30: Lezione di Gramscia. — 9: Lezione di contabilità complementare. — 12: «La Francia missionaria. I Pionieri del Sahara», conversazione religiosa. — 12.30: Concerto di musica religiosa riprodotta. — 12.45: Informazioni dei giornali. — 13: Musica riprodotta (musica da ballo). — Durante il concerto alle 13.15: Rilancio alla sera di gala. — 14: Concerto di dischi. — 15: Concerto da sala sala privata. — 16: Conferenza. — 17: Francis Casadesu: Il mittitore. — 18: Arte popolare. — 16.30: Concerto di dischi. — 19: Conferenza agricola. — Risultati di corse. — 19.15: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radioteatro: L'abbigliamento. — 20.30: Follerville, (con artisti della Comédie Française). — Nell'intervallo alle 20.30: Informazioni e risultati sportivi. — Rassegna della stampa sportiva. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e Forze esaltate. — 21.30: Radio-concerti di musica riprodotta (dura. — 20 numeri). — 22.30: Concerto di dischi. — La voce del padrone.

#### PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.20: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Radio-concerto di dischi (diciotto numeri).

#### PRAGA 1 - m. 486,2 - Kw. 6,5.

7: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 8.30: Dischi. — 9 (da Kosice): Trasmissione religiosa. — 10.30 (da Brno): Concerto sinfonico. — 11: Malinconia di musica da camera: composizioni di Smetana. — 12: Meteorologia. — Notizie. — 12.5: Musica popolare (Banda della Guardia Nazionale). — 13.5: Dischi. — 13.30: Conferenza per gli agricoltori. — 14: Conferenza agricola. — 14.30: Informazioni sociali. — 15.40: Informazioni sportive. — 15.50: Per i giocatori di scacchi. — 16 (da Brno): Concerto orchestrale. — 17.30: Per i giocatori di scacchi. — 17.50: Conferenza sulla Spagna e la Catalogna. — 18 (in tedesco): Musica varia per piano e violoncello. — Negli intervalli notizie. — 19 (da Bratislava): Melodie slovacche. — 20: Musica popolare. — 1. Fucik: I fabbri allegri della

Voi sentite un forte numero di Stazioni  
ma solo di alcune conoscete il nome!

Vorreste ascoltare il programma di una  
data Stazione, ma non sapete su che nu-  
mero cercarla!

## Radioascoltatori, vi è necessario il nostro: DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

(Brevetto F.lli Fracarro - IX serie aggiornata)

Tre anni di vita..... Tre anni di crescente successo  
Da molti imitato..... Da nessuno eguagliato.....  
(Opuscolo gratis a richiesta)

Le sue indicazioni sono immediate e sicure, il suo  
uso è straordinariamente facile. Migliaia di entusi-  
astiche attestazioni affermano la praticità di questo  
indispensabile, prezioso accessorio.

Prezzo L. 12 franco di spese (contro assegno L. 13,10)

RADIO 1 BW F.lli Fracarro - Castelfranco Veneto





**campagna; 9. Lincke: La primavera; 3. Kolk: Al telefono, polka; 4. Häsler: Terra con te; 5. Kolk: Muzurka; 6. Hiotov: Ahnle, polka; 7. Konopasek: Nella vecchia Praga, pot-pourri; 8. Cerny: Per i nonni, serenata; 6. Mill-novsky: Mano in mano, marcia; 8. Negli: Sinfonici; Notizie sportive; 21: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Provanik: Alalia, marcia; 2. Morona: Melodie di J. Strauss; 3. Moor: Valzer brillante della commedia Don Chisciotte; 4. Oberthor: Tamanna, intermezzo; 5. Kuchynka: Danza di ninfa, valzer; 6. O. Strauss: La vedova indiana, pot-pourri; 7. Mario Mariotti: Matie di Gilana, intermezzo; 8. Kostal: I guardiani della libertà; 9: Meteorologia - Notizie e sport; 22:15: Reportage di corse di cavalli; 22:30: Informazioni e programmi di domani; 22:25: Concerto orchestrale da un ristorante.**

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

13:30 (anche su m. 33,30): Concerto orchestrale (dodici numeri); 17: Musica riprodotta; 18: Anche su m. 32,90; 21:55: Informazioni dell'Agenzia Hava - Giornale parlato; 21: Concerto offerto dalla città di Rabat e dagli Amici di Radio-Marocco (sedici numeri di musica varia); Nell'intervallo: conversazione e risultati sportivi; 21: Musica riprodotta.

#### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

11:10: Concerto orchestrale; 12:15: Segnale orario - Meteorologia - Dischi; 12:45: Concerto orchestrale; 14:30: Reportage di una festa commemorativa a Bernhards; 15:45: Musica campestre (dischi); 16:30: La giornata delle manne; 18:30: Per i giocatori di scacchi; 19: Temi religiosi nell'arte moderna; conferenza; 20: Concerto orchestrale; 20:45: Musica da camera; 22: Notiziario.

#### RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 2,5.

10 (Losanna): Culto protestante; 11 (Losanna): Cerimonia patriottica; 12:25 (Losanna): Concerto della Radio orchestra; 14 (Losanna): Festa militare; 18:30 (Losanna): Conferenza cattolica; 19: Concerto orchestrale; 20: Concerto della Radio orchestra; 20:50 (Losanna): intermezzo di musica vocale; 21:15: Ripresa del concerto della Radio orchestra; 22: Notiziario.

#### STDCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

15: Musica da camera; 1. A. Buschi: Diversi; 2. Monzi: I musicanti del villaggio; 3. Scherer: Sulle piazze; 16: Recitazione; 16:30: Musica riprodotta; 17:10: Per i fanciulli; 17:50: Carillon; 18: Vespro; 19:10: Meteorologia; 19:15: H. Satherberg: Tre atti della Dama bianca di Frothingham, musica del Principe Gustavo di Svezia e di Ivar Hållström; 21:5: Concerto orchestrale; A. Söderman: Al Nozze campestri; B. Intermezzo; C) L'aria delle Notti a Ebbosa; 22:30: Storia da una chiesa; 21:40: Dialogo di attualità; 22: Musica leggera.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16: Conferenza in tedesco sulla vita dell'artigiano; 16:15: Musica da ballo; 17:30: «La Società delle Nazioni»; 17:45: Conferenza in tedesco

sull'agricoltura; 18: Concerto orchestrale; 18:45: «L'alimentazione della seconda e della terza infanzia»; 19: Concerto orchestrale: Ouverture e fantasie di opere; 1. Nils Gade: Amleto; 2. Fantasia su Sansone e Dattila; 3. Roldani: Ouverture della Dama bianca; 4. Hiet: Fantasia sulla Carme; 19:45: Cronaca sportiva; 19:50: Chiacchierata sportiva; 20: Concerto orchestrale: Selezione di opere; 20:30: Sornale oraria; 20:30: Notiziario in francese e in tedesco; 20:45: Musica riprodotta; 21:30: Musica da camera; 1. Schumann: Quartetto, n. 1; 2. J. S. Bach: Adagio; 3. Leguilland: Schirza; 4. Glazunov: Serenata spagnola; 5. Schubert: Quartetto (opera postuma); 6. Leguilland: Andantino; 7. Mozart-Kreisler: Rondò; 8. Ravel: Quartetto per archi; 9. Nell'intervallo: Conferenza su Giovanna d'Arco; 23:30: Danze (dischi).

#### TOLESA - m. 385,1 - Kw. 15.

12:30: Servizio religioso di rito cattolico; 13: Menzura di allegria; 13:30: Comunicato agricolo; 13:45: Servizio religioso di rito protestante; 17: Trasmissione di immagini; 17:15: Orchestrae diverse; 17:30: Notiziario; 17:45: Arie di opere; 18: Concerto orchestrale; 19: Notiziario; 20: Concerto di dischi (arie di opere comiche); 20:45: Cronaca della musica; 21: Musica militare; 21:15: Canzonelle; 21:30: Soli diversi; 21:45: Melodie; 22: Musica per fisarmonica; 22:15: Canto di opere; 22:30: Notiziario; 22:40: Concerto di dischi; 23:15: Notiziario; 23:30: Orchestra viennese; 23:45: Canzonette; 24: Fine della trasmissione - Bolettino meteorologico - Temperature - Pressione atmosferica - Stato del cielo - Ricorrenze di onomastici - Calendario del giorno.

#### VARSAVIA - metri 1411,8 - Kw. 158.

10: Trasmissione di un servizio religioso dalla Basilica di Vilna; 12: Alloggiamento del Presidente della Repubblica dal Castello Reale in occasione della Giornata della Croce Rossa; 13:15: Mattinata sinfonica della Filarmonica di Varsavia (Wagner e Liszt); Nell'intervallo: Bolettino meteorologico e programma della giornata; 14: Conferenza agricola; 14:20: Musica ritrasmessa da Vilna; 14:30: Conferenza agricola; 14:50: Musica da Vilna; 15: Conferenza agricola; 15:30: Trasmissione da Vilna, coro; 15:40: Programma per i fanciulli più grandicelli; 16:10: «La cassetta delle lettere», in polacco; 16:30: Dischi; 18:40: «Visitate i campi di battaglia», conversazione; 18:55: Dischi; 17:15: «Cinghioio ed Eliza», conversazione; 17:30: «La professione delle torriche», conversazione; 17:40: Concerto popolare ed arie per soprano; 1. a) Weber: Ouverture di Oberon; b) Kerry Mills: Le tre rose, intermezzo indiano; c) Saint-Saëns: Danza marabò (orchestra); 2. Due arie per soprano; 3. Riet: Sulle dell'Artesienne, n. 2; 4. Tre arie per soprano; 5. a) Komzak: Pot-pourri di Gode allegria; b) Somenet: Owerk fantascia (orchestra); 12: Diversi; 19:25: Nel paese dei contrasti; 19:40: Programma di domani; 19:45: Lettura di comunicati di cent'anni fa; 19:50: Dischi di Granofono; 20: Conversazione su Giovanna d'Arco; di Shaw; 20:30: Concerto popolare ed arie per mezzo-soprano; 1. a) Saint-Saëns: Marcia militare (francese); b) Mascagni: Intermezzo di Cavateria rusciana (orchestra); 2. Due arie per mezzo-soprano; 20:50: Quarto d'ora letterario; 21:5: Ripresa del concerto; 3. Quinto arie per mezzo-soprano; 4. a) Moskowicz: Intermezzo; b) Drdia: Serenata; c) Saint-Saëns: Baccanale dell'opera; d) Saint-Saëns: Baccanale dell'opera; e) Saint-Saëns: Baccanale dell'opera; 21:50: Concerto violinistico; 1. Porpora: Sonata; 2. Bloch: Improvvisazione; 3. Bartok: Danze rumene; 4. Hindemith: Sonata per violino solo; 5. Juoni: Berceuse; 6. Mahen: Arctica

spagnola; 7. Kreisler: Tamburino cinese; 22: Concerto sinfonico (orchestra e piano); 1. Moniusko: Ouverture dell'opera Fils; 2. Chopin: Concerta per piano in mi minore; 3. Elgar: Salut d'amour; 4. W. Vaughan: Suite The Wasp; 5. Moniusko: Mazurka dell'opera; 22:30: Concerto di solisti (soprano e violino); 1. a) Tadevski: Melodia; b) Wleniavski: Coudierne (danza popolare polacca); violino; 2. due arie per soprano; 3. a) Dvorak: Danza slava in mi minore; b) Elgar: La capriciosa; 4. Due arie per soprano; 24:1: Musica leggera e da ballo.

#### VIENNA - m. 518,4 - Kw. 20.

9: Ginnastica mattutina; 10: Concerto religioso (soprano e piano); 10:30: Storia moderna; 11:5: Concerto sinfonico; 1. Mozart: Sinfonia n. 14; 2. Zador: Variazioni su un tema di Kriean; 17: Critica teatrale; 17:20: «La mamma dimenticata», conferenza; 17:35: Margherita Seumann legge delle sue opere; 17:50: Alla culla dell'umanità; 18:20: Musica da camera e canto; 1. Sei Lieder di Julius Bittner; 2. Bittner: Quartetto in mi maggiore; 18:30: Sonati leggere da delle sue opere; 19:50: Tema rumena; 20: Concerto vocale e strumentale; 1. J. Zitta: Alabastre, ciclo di canzoni popolari rumene; 2. Poésie romene; recitazione; 3. Brodicman: Poeta e canzone; 4. Borgovan: Chantée de leag; 5. Poésie romene; 6. Breil-cann: Canzone popolare rumena; 20:50: Notizie della sera; 21: Dal tempo dei nostri nonni (concerto); 1. Krenser: Ouv. di Vienna vecchia; 2. Boccherini: Minuetto; 3. Josef Strauss: Il buon tempo antico; 4. Aletier: Roco; 5. Roh. Franz: a) Buona notte; b) Fanciulla dalle labbra rosse; c) Bedica; 6. Bohn: Tra un anno; 7. Koschat: Sono abbandonato; 8. Flotow: L'aria di Maria; 9. Urbach: Fantasia sulle composizioni di Schubert; 10. Langer: Nonna; 11. Lieder; a) Schubert; b) Schubert; c) Schubert; d) Schubert; e) Meldeichson-Barthold: Posto preferito; d) Ruckland: Richiamo; e) Meyer-Hellmann: Canto affarinalore; 12: Blianno: L'orologio musicale; 13: Zehrer: Vienna vecchia; 14: Seirannet: La riconoscenza; 15: Gruber: Il vecchio orologio; 16: Flebrich: La più grande fortuna; 17: Flebrich: Lettizia famigliare; 18. Arnold: Quadretti del Roco; 19: Langer: Il sogno del vecchio tiennese; 20: R. Domang-Roll: Secht; Leutin, su i vari anni dret-sig in Wien; 21. Petras: Cent'anni di valzer in quindici minuti; 22. Schramm: Vienna resta Vienna.

#### ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

16: Reportage della gara finale di tennis; 17: Concerto sinfonico; 17:30: Musica per la coppa Davis; 17:30: Musica da ballo dell'orchestra di jazz; 20:15: Notizie varie; 20:30: Concerto vocale e strumentale; 1. Brahms: I tuoi occhi azzurri; 2. Pfitner: La fanciulla e la foresta; 3. R. Strauss: Berceuse; 4. Grieg: Il cigno; 5. Berlioz; 5. Enri; Life; 6. Niewindowski: Oltroz janku; 7. Gluck: Un'aria dell'Alceste; 8. Korn-

gold: Un'aria della Citta morta; 9. Massoni: Un'aria del Cid; 10. Massonet: Un'aria della Manon; 11. Puccini: Un'aria della Turandot; 12. Dvornik: Un'aria di Husak; 13. Wagner: l'n trionfo del Tannhäuser; 21:50: Notizie varie; 22: Musica brillante.

**APPARECCHI RADIO RICEVENTI** completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori). I tipi più recenti, dai più piccoli a due valvole al più potenti.

**DIFFUSORI E ALTOPARLANTI.**

**ALIMENTATORI RADDIRAZZATORI**

**A RATE**

**NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino**

**RISCHI DI TRASPORTO A ND 8 TON DA RICO.**

*Minute ambli- Nissae eccasioni. Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.*

**Chiedeteci offerte dettagliate a peccando ciò che desiderate.**

**FRANCESCO PRATI**

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119

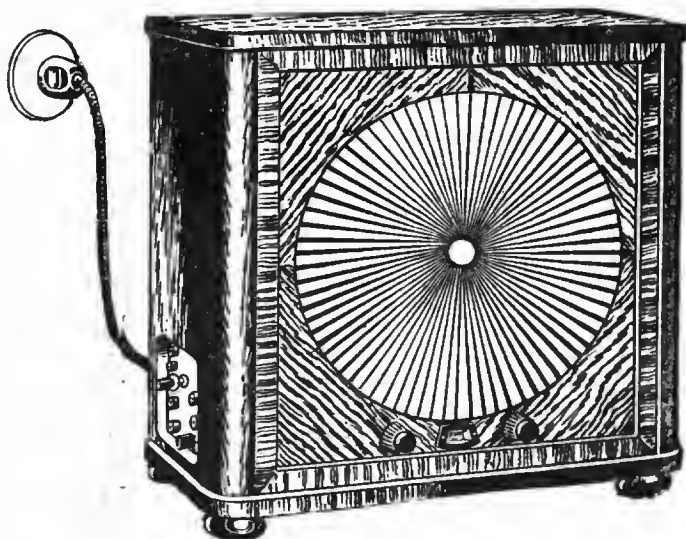
## SPECIALRADIO

Via Pasquirolo, 6 - Telefono 80-906  
MILANO

Alla FIERA di MILANO  
**L'AMPLIOLIRICO**  
(brevetto F. ZAMMARERI)  
è stato giudicato dai Tecnici e dagli amatori di musica  
**L'Amplificatore perfetto**  
Potenza modulata 7,8 Watt  
Chassis completo di valvole L. 1350

**Che delizia!!**  
d'estate assollar la radio  
sorbendo un gelato preparato con  
**"IDEAL"**  
Specialità della  
**"NORTIA"**  
Via Foppa, 6 - MILANO - Tel. 44-666

**ECCO FINALMENTE  
UN APPARECCHIO POPOLARE!**



## LOEWE EB. 100

Provvisto della trivalvola 3 NFW di rendimento massimo e di purezza eccezionale, nonché della valvola raddrizzatrice tipo 10 NG. Combinato con altoparlante a 4 poli

L'EB. 100 permette la recezione delle principali stazioni europee con la più fedele riproduzione

**ELEGANTE - POTENTE - SOLIDO - SELETTIVISSIMO**

Il nome LOEWE è garanzia di qualità

---

Prezzo imbattibile **L. 875** completo di valvole e tasse governative

---

**RADIO AG. SLOEWE**

**LOEWE RADIO SOCIETÀ ANONIMA - MILANO**

Telefono 24-245

Via Privata della Majella, 6

Indir. teleg. Radioloewe



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14: Musica varia: 1. Scasola: *Quo vadis?*, ouverture; 2. De Micheli: *Canzone di noggio*; 3. Grieg: a) *Primo Incontro*; b) *Danza norvegese*, per soli archi; 4. Canzone; 5. Ackermans: *Suite Saharane*; 6. Canzone; 7. Volpatti: *Serenata nizzarda*; 8. Silvery: *Silverna*; 9. Carosio: *Cirano*, marcia.

12,48: Musica radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,45 (Genova): Dorsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,35: Canuccio del bambino; Mago Blu: Rubrica del perché.

17 (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemario di Milano; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e della Reale Società Geografica.

19,10: Musica varia: 1. Lorenz: *Marcia*; 2. Ranzato: *L'amore è un tango*; 3. Kaiman: *Badadera*, fantasia; 4. Gallimberti: *Dolce sorriso*, valzer; 5. Mulè: *Notte di Natale*; 6. Rizzoli: *Scivaglia*.

19,40: Comunicazioni del Dopavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Ernesto Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

21: Trasmissione del radiodramma in un atto:

La pista infernale  
di CARLO LINATI.

21,40:

Musica da camera

1. Pianista Alfredo Tazzoli: a) Sciaratti: *Toccata in re mi-*

MILANO - TORINO - GENOVA

CRE 21

# LA PISTA INFERNALE

RADIODRAMMA  
IN UN ATTO DI

CARLO LINATI

Personaggi:

Fredi . . . Massimo Planforini  
Padron Sturzmann . N. Leonelli  
Marta . Adriana De Cristoforis  
Armanda . . . Aida Ottaviani

nore; b) Chopin: *Valzer* in do minore; c) Albeniz: *Seguidilla*; d) Liszt: *Mormori della foresta*.

G. M. Ciampelli: *Conversazione musicale*.

2. Quartetto Abbado Mallpiero dell'E.I.A.R.: Beethoven: *Quartetto in mi bemolle maggiore*, op. 74.

2. Soprano Elly Maroli: a) Brahms: *Sul lago*; b) Schumann: *Canzone della sposa*, n. 1 e n. 2; c) Chamade: *Derceuse*.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

## CANZONI ITALIANE E DIALETTALI ANTICHE E MODERNE

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Fragna: *Stelletta all'gre*, marcia; 2. Senesi: *I pupazzetti*; 3. Gillet: *Danse des Indes*; 4. Manno: *Invocazione*; 5. Fall: *La principessa del dollari*, pot-pourri; 6. Krone: *Un idillio*; 7. Tyers: *Serenata turca*; 8. Frontini: *Seguidilla*; 9. Simonetti: *Canto vagabondo*, lungo; 10. Silvery: *Odilia*, paso doble.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Dorsa.

16,25: Giornale radio - Cambi -

Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

### Concerto vocale e strumentale

cof concorso del soprano Maria Pia Guerrini (dirichio di Paisiello e Respighi, Mozart, Sibelius e Pizzini); del barlono Romano Rasponi, della violinista Maria D'Alba (musiche di Tartini, Dvorak, Somma, Spohr e Hubay) e della pianista Piera Caporali. - *Novella giocosa* di Vittorio Curti. 19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali. - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40:

### Serata di musica leggera

CANZONI ITALIANE E DIALETTALI ANTICHE E MODERNE.

Parte prima:

1. Olivieri: *Grotta azzurra* (orchestra).

2. Faivo: *Cantate, napoletane* (duetto).

3. Nullo: *Na palumella jonea*.

4. Gambardella: *Quanno tramonta 'o sole*.

5. Nardella: *Caruli, Caruli*.

6. Lama: *Mamma mia che vo' sapè*.

7. Canino: *O surdote innamorato*.

8. Nardella: *Na vota sola*.

9. Valente: *Tutta mia*.



10. D'Annibale: *'O paese d' 'o sole*.

Notizie varie.

11. Pezzi per saxofono (prof. Cesare Maitteucci).

Parte seconda:

12. Antonini: *Tabaninette*, one step (orchestra).

13. Apollonio: *Romagnolo*.

14. Staffelli: *Signorina Marmittone*.

15. Borsatti: *Poly, danza il black* (orchestra).

16. Padilla: *Fontane*.

Emilia Vidal: Canzoni argentini e spagnole.

17. Mascheroni: *Madonna bruna*.

18. Chiralelli: *My boy*.

19. Katscher: *Lisetta alla moda*, duetto.

Rivista delle riviste.

Parte terza:

20. Cloffi: *Surdote cantolore*.

21. Cosenlino: *Senza Santa Lucia*.

22. Tagliaferri: *'A canzone d'efelicia*.

23. Valiente: *'E carte 'e gioca*.

24. Tagliaferri: *Ammore canta*.

25. Cloffi: *Fatti i fatti tuoi*.

26. Falvo: *Dicicincello vado*.

27. Fritelli: *Femmina bella*.

22,55 (circa): *Ultime notizie*.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi *'La voce del padrone*.

12,55-13,45: Musica varia: 1. Sansoni: *Se tu...*; fox-rot; 2. Puccini: *Le Viti*, fantasia (Ricordi); 3. Solazzi: *Arietta all'antico*; 4. Penna: *Balladina*, selezione; 5. De Feo: *L'ultima serenata*.

16: Trasmissione dal Casale di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANDREOTTI-SETTE.

1. Barbi: *Ilario*; 2. Kalman: *Fata del cornovale*, valzer; 3. Mendelssohn: *Sogno d'un notte d'estate*, sinfonia; 4. Cortopassi: *Sogno d'orchidea*; 5. Andriotti: *Danza delle odalische*; 6. Donizetti: *La figlia del reggimento*, fantasia; 7. Molanaro: *Notte d'ora*, suite; 8. Tra l'palmizi; 9. Cavalcata; 10. Voci del deserto; 11. Hraby: *Rendez-vous con Lohr*, pol-pouri; 12. Puligheddu: *Stille di rugiada*.

17,55: Notizie.

19,40: Comunicati del Consorzio agrari.

19,45: Musica varia: 1. Storsci: *Al tabarin*, one step; 2. Marini: *Innamorati*, valzer; 3. Leopold: *Chiar di luna*; 4. Massenet: *Thois*, fantasia; 5. Chirico: *Fatna bianca*, canzone.

20,30: Radio-giornale dell'Ente Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi *'La voce del padrone*.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Donati: *El Cabattero*, one step.

2. Hamud: *Vahdha*, tango.

3. De Micheli: *Brigata allegra*, intermezzo.

4. Waldeufel: *Dolores*, valzer.

5. Manfred: *Mi hai deriso*, canzone.

6. Allegra: *La fiera dell'impruneta*, selezione.

7. a) Caldara: *'La costanza in aria*; b) Puccini: *Suor Angelica*, *'Senza manina bimbo la sel morio*; c) Puccini: *La Bohème*, *'Mi chiamano Mimì* (soprano Maria Hecke).

8. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, suite.

9. Longo: *Le campane di S. Petronio* (Ricordi).

10. Lohr: *La giacca giutta*, selezione.

Fra il 7° e l'8° numero: *Notiziario teatrale*.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

30: Notizie - Meteorologia - Comunicati agricoli - Previsioni marittime - 30,15: Cronaca cinematografica - 30,30: Concerto di Fisarmonica e Tano - 30,45: Alcune melodie - 30,55: Ultime informazioni - 31: Riflessioni della massaia - 31,30: Alcuni a soli - 31,30: Canzoni - 32: Concerto variato: 1. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 2. Sibelius: *Valzer triste*; 3. Boelmann: *Rondò francese*; 4. Brahms: *Danze ungheresi*; 5. Rabaud: *Processione nelturna*; 6. Meyerbeer: *Maria con la nacelle*; 7. Vannoy: *Fandango del vendemmia*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

18,15: L'ora del giovani - 18,50: Concerto di piano: Composizioni di Max Regner - 17,30: *'Previdenza del lavoro* - Conferenza - 17,50: L'ora varia - 18,30: Chiacchierata - 19: Lettura d'inglese - 19,35 (Bremer): Mozart: *Idomeneo*, opera in tre atti - 20,30: Attualità - 21,30: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

18: Concerto di dischi - 18,30: Quotazioni di Borsa e cambio di valori - Dischi e qualche pezzo per trio - 19: Concertino di musica leggera per il Trio Iberia - 20: Concerto di musica brillante e da ballo da un ristorante - 21,45: Informazioni sportive - 22: Campione orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - 22,5: Rivista festiva la vers - 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Puccini: *Le traviere du Derby*, suite; 2. LeFebvre: *Diana*, cantabile; 3. Chabouss: *Interludio* - 22,40: Sarda e eseguita dalla Cuba Barcelona - 23: Notizie dai giornali - 23,5: Lettura di un racconto in catalano - 23,50: Festival Lambert (compositore catalano): Orchestra e canto: 1. Canzoni per canto e piano; 2. *Serenata per tenore*; 3. *Capricci d'oli*, violina e piano; 4. *A la vora de la mar*, marina per violoncello e piano; 5. *Tre arande eseguita dalla Cuba Barcelona*; 6. *La mare de Deu quan era ziqueta*, violino musicale per soprano e piccola orchestra; 7. *Inno popolare a Nuestr Señora del Pilar*, per coro misto, ar monium e piano; 8. Due canzoni popolari per coro misto; 9. *Bran di zurella Per una donna per soli di baritone e tenore, coro misto ed orchestra* - 31: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi - 17: Arie nazionali sulla fisarmonica - 17,30: Selezione di opere - 18: Concerto orchestrale - 19,30: Letture di francese - 20: Lied nazionali - 20,30: Concerto sinfonico: 1. L. Grinsky: *Impressioni dall'Oriente*; 2. S. Hristic: *Il Preludio*

dell'ostoria *Risurrezione*, di Due danze dal balletto: *Legenda Ohridska*; 3. L. Matic: *Preludio solenne*, *Per una defunta*, introduzione musicale al mistero - 18,45: 4. Slaveck: *Belcanofonia* - 22: Notiziario - 22,30: Concerto del radio-quartetto.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

18,30: Composizioni di Max Regner - 17,30: *'Per giovani* - 17,50: Programma attuale - 18,45: Si può e si deve viaggiare oggi - 18,50: Consigli al microfono - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Overture del Ratto dal serraglio*; 2. Vieuxtemps: *Ballata e polonaise* per violino e orchestra; 3. Goldmark: *Canto nuziale e serenata di Nozze campestri*; 4. Delibes: *Coppelia*, suite; 5. Goldmark: *In primavera*, ouverture; 6. Humperdinck: *Fantasia su Hansel e Gretel*; 7. Weber: *Inizio alla danza*; 8. Strauss: *Danze foriscone* I e II - 21: Notiziario - 21,10: *'Repertorio*; 22: Dalla fabbrica; 23: *'La levatrice* - 22: Notiziario - Fino alle 6:30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

18: Dischi - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione (gala musicale) - 17,30: *'L'educazione familiare*, coarsessime - 17,50: Musica da camera: Sonate per violino: 1. Haydn: *Sonata la re maggiore*; 2. Mozart: *Sonata in fa maggiore*; 3. Beethoven: *Sonata in fa maggiore*; 4. *'La cantabilità* - conversazione - 19 (da Praga): Campade a notiziario - 19,5 (da Brno): Scena popolare - 19,50 (da Praga): Emissione letteraria - 20,15: Programma di domani - 22,30 (da Moravská-Ostrava): Jazz-orchestra.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale - 17,15: Mercatili agricole - 18: *'Questioni culturali* - 18,15: Rassegna di rivista - 18,30: *'Quindici minuti di francese* - 18,50: *'Quindici minuti d'inglese* - 19,30: Trasmissione a decisione - 19,30: Meteorologia - Dischi: Composizioni di Offenbach - 20: Meteorologia - Conferenza - 21: Notizie della sera - 21,10: Concerto di piano - 22,10: Notiziario - 22,30: Il microfono spia l'istituto, trasmissione del Parco di Breslavia - 22,40: Chiacchierata teatrale.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale - 17,30: Letture di francese - 17,45: Dischi - 17,50: Conversazione per i boyscouts - 18: Rassegna della settimana - 18,15 (da Praga): Conversazione - 18,35 (in tedesco): *'Gli ordini religiosi in Moravia* - *'I fiori hanno i sensi*, conversazioni - 19 (da Praga): Informazioni - 19,5: *'Il giorno di nascita della zia Kropka*, scena popolare - 19,50: Concerto di un'orchestra di strumenti

a fiato: *'Sel numeri di musica popolare* - 20,30 (da Praga): Concerto internazionale da Belgrado - 20,45: Notizie locali - 22,30 (da Moravská-Ostrava): Jazz-orchestra.

BRUXELLES I (Emilia in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo - 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ad Albeniz: 1. *Canto di Spagna*; 2. *Grenada*, sereni; 3. *Ricordi di Napoli* - 18,15: Conversazione sui servizi che la meteorologia rende all'agricoltura - 18,30: Musica riprodotta - 19,15: Conversazione su un viaggio allo Spitzbergen - 19,30: *'Giornale parlato* - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bizet: *Overture di Patria*; 2. Ganne: *Fantasia su Corcori*; 3. Canio; 4. a) Plead: *Serenata*; b) Wood: *Rosa di Piccardia*; c) Rachmaninoff: *Prefludio* - 20,45: Conversazione con esempi letterari su George Linz, letterato belga. Ripresa del concerto: 5. Lohr: *Sogno d'un water*; 6. Canio; 7. Pochielli: *Danza delle ore*; 8. Intermezzo di xilofono; 9. Strauss: *Sanguie viennese*, valzer - 22: *'Giornale parlato*.

BRUXELLES II (Emilia. In fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Glinka: 1. *Overture di Armida*; 2. Minuetto di Orfeo; 3. *Maria religiosa di Alcega*; 4. *Cavotta in gloria in Audin*; 5. *Suite d'orchestra* - 17,45: Concerto di musica brillante: *'Sel numeri*, e nell'intervallo: *'Conversazione* - 18,15: *'Conversazione sull'arte della fotografia* - 18,30: *'Musica riprodotta* - 19,15: Rassegna economica - 19,30: *'Cinque minuti di Pirrewt* - 19,35: *'Giornale parlato* - 20: Concerto di musica popolare: 1. Fucik: *Maria del gladiatori*; 2. Goldard: *Serenata*; 3. Mambour: *Tamara*; 4. Mascagni: *Intermezzo di Camilla russa*; 5. Slep: *Tecchie danze olandez*; 6. Canio (musica riprodotta); 7. Suppe: *Fantasia su Doracotto* - 20,45: Lettura di composizioni letterarie: 8. Wottitz: *Le campane della Cattedrale di Santo Spirito*; 9. Brucini: *Gifano*, valzer; 10. Fucik: *Maria forestina* - 21,30: Concerto di musica da ballo - 22: *'Giornale parlato*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto orchestrale - 19: Notiziario e segnale orario - 19,15: Concerto orchestrale - 20: Conferenza scientifica (11 dischi) - 21,30: Lettura di tedesco - 22: Musica da camera - 22,45: Concerto in due pianoforti - 23,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 560,5 - Kw. 23.

16: Per la signora - 17: Conferenza - 17,25: Concerto pianistico - 17,50: *'Problemi sociali del villaggio* - Conferenza - 18,30: Lettura di tedesco - 18,50: Arie popolari ungheresi cantate con orchestra - 20: Conferenza - 20,30: *'Voci del Belgio* - Segue: Concerto grammofonico.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto dell'orchestra della stazione - 16,15: Recitazione - 17,50: Conferenza (tema non ancora fissato).

Usando batterie

# SUPERPILA

eliminerete disturbi e rumori.



18,20: Lezione di inglese. — 19,30: Conferenza medica. — 20: Concerto con strumenti nazionali russi. — 20,40: Lezione. — 21: Concerto: 1. Linka: *Maria ungherese*; 2. Černek: *Canzone ucraina*; 3. Achermann: *Nôtre douz rére*; 4. Keteleby: *Blau pereliano*. — 21,10: Radiosketch: *Duello americano*. — 21,30: Concerto: 1. Demare: *Il Babo*; 2. Moy: *Sérénade*; 3. Menichetti: *Simple galanterie*; 4. Drolla: *Souvenir*; 5. Butori: *Weaner Melpeles*. — 21,50: Commedia: *Pice o'clock* etc. — 22,25: Musica moderna danese.

#### DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,15: Musica leggera. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (programma regionale). — 18,30: Notizie e bollettini. — 18,50: Segnale orario. — 19,10: Beethoven: *Musica per trio*, eseguita dal Trio di Budapest. — 19: Rassegna dei libri di nuova edizione. — 19,25: Sesta conferenza sulle opere di Giosuè Carducci. — 19,45: Concerto pianistico di Roy Agnew (sua composizione). — 20,10: Concerto di varietà (dal London Palladium): 1. Inno Nazionale; 2. Acrobati cinesi; 3. Dizione; 4. *Il nuovo garage*, sketch; 5. Dizione. — 21: Segnale orario. — 21,15: Previsioni marittime. Ripetizione della Borsa di New York. — 21,30: Gli effetti delle tariffe sull'impiego, seconda conferenza di William Graham presidente del « Board of Trade » (rappresentante il Partito Liberale). — 21,40: Ripresa del varietà: 1. Ventriloquo; 2. Macchietto al piano; 3. Banda tzigana ungherese; 4. Dizione; 5. Acrobati allegri; 6. Cantatori cinesi; 7. Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

#### DAVENTRY (Programma regionale) - m. 396,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (p. regionale). — 18,45: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto di organo dalla cattedrale di Urmington: 1. Adams: *Overture in dog*; 2. Borovskij: *Sonata in la minore*; 3. Bach: *Toccata e fuga in ml.* — 19,15: Musica leggera. 1. Rosini: *Concertino del Barbieri di Sirlidia*; 2. Liebmann: *L'amore marmora, intermezzo*; 3. Dvorak: *Banza stera in sol minore* (violino); 4. W. H. Squire: *Selezione di canti popolari*; 5. German: *Romanza e due drame del conquistatore*. — 20: Vedi Londra (regionale). — 20,30: Notizie regionali. — 20,35: Vedi Londra (regionale). — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30-23: Vedi Londra (regionale).

#### FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

15,30: « Come devo passare le mie ore di riposo? », dialogo. — 16,30: Notizie economiche. — 16,30: Concerto. — 18: Notizie economiche. — 18,10: Concerto sull'Esposizione di quadri. — 18,30: Conferenza su Otto Brand. — 18,35: Notizie varie. — 19: Lezione d'inglese. — 19,25: 1. Conferenza sul radio-dramma; 2. Wolfgang Wehrhach: « Die Furt »; 3. « Il dramma cinese »; conferenza; 4. Elisabeth Hauptmann: « Ho Lang Tang », ossia « La canzone delle venti strofe », radio-dramma tratto da un dramma cinese. — 21,55: Ernst Krenek: « Diario di viaggio delle Alpi austriache », ciclo di canzoni austriache. — 22,35: Notiziario. — 23: Danze.

#### HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16,30: Concerto di musica popolare (sette numeri). — 17,45: « Il ventiduesimo anniversario della super-stazione di Naunc », conversazioni. — 18,10: Morcuriali. — 18,30: Conferenza su Ferruccio Busoni con esempi musicali al piano. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Dischi. — 20,15: Otto Fiebach: *Prologo*, oratorio per voci

temminili e coro di fanciulli dal poema di Maria Salska. — 21,15: Ora allegria. — 22,15: *Stabat Mater* e bollettini diversi. — 22,30-24: Musica da ballo (da Berlino).

#### HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

10,10: Conferenza. — 10,40: Musica per fisarmonica. — 11,10: Pel fanciulli. — 11,40: Dischi. — 11,40: Concerto di una banda militare. — 19,40: Cronaca letteraria. — 20,10: Ripresa del concerto. — 20,40: Segnale orario. — 20,45: Conferenza. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione rinforzata: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*; 2. Laio: *Concerto di violoncello*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra* (violino). — 21,55: Declamazione. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Koberich: *Selezione*; 2. Kalman: *Valzer nell'Olandese*; 3. Herzer: *Hoch Heideburg*, marcia. — 22,45: Notizie dai giornali. — 22,55: Concerto dell'orchestra di Koves Lajos (due numeri di musica brillante da ballo. — 23,00: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,45: Per gli annuali. — 17,40: Concerto d'organo. — 18,40: Concerto strumentale. — 19,10: Dischi. — 19,25: Lezione di canto. — 20,10: Comunicato di polizia. — 20,25: Dischi. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto orchestrale (7 numeri). — 22,40: Notiziario dai giornali. — 23,25: Dischi.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16,15: Programma per i giovani. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Musica leggera. — 18,45: Quinto d'Organo letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza. — 19,40: Notizie dai giornali. — 19,55: Comunicati. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Concerto internazionale da Reichel. — 22: Radio-appello. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di dondoli (in francese). — Ultime notizie. — 23: Musica leggera e da ballo.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Orchestra tzigana. — 18: Dischi. — 18,20: Emissione in russo (per la Rutenia): Conferenza sulla letteratura russa dopo la guerra. — Recitazione russa. — 19 (da Praga): Canzoni e notizie. — 19,5 (da Brno): Scena popolare. — 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione; Composizioni di Smetana: 1. *Il bacio*, ouverture; 2. *Il muro del diavolo*, fantasia; 3. *Suite della Spasa venduta*. — 20,30 (da Praga): Concerto internazionale da Belgrado. — 22,15: Borsa. — Programma di dondoli. — 22,20 (da Morawska-Ostrava): Jazz orchestra.

#### LANGENBURG - metri 472,4 - Kw. 17.

15,50: Per i fanciulli. — 16,30: Per i giovani: Racconto e conferenza. — 17: Concerto orchestrale: 1. Kornold: *Storie di Giovanni Strauss*; 2. Humperdinck: *Melodie di Hansel e Gretel*; 4. Gelschlegel: *Serenata per arpa*; 4. Beethoven: *Minuetti*. — 18: Conferenza. — 18,20: Consigli per i genitori. — 18,40: Conversazione spagnola. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: Conferenza tecnica. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Concerto sinfonico: 24. *Sinfonia* con anodi tropicali, conferenza. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23-24: Danze.

#### LIPSIA - m. 258,3 - Kw. 2,3.

16: Conferenza sulla Jugoslavia. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia e segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Rassegna letteraria. — 18,50: « Musica da casa e radio », conferenza; 19: « Arriva l'uscire », conversazione tra la massala, l'uscire e il giornalista. — 19,40: Concerto grammofonico. — 20,30: Otto Rombach legge dal suo romanzo: *L'incendio nella Casa delle selmule*.

— 21: Concerto sinfonico: 1. Suk: *Fantasia* op. 74; 2. Stravinsky: *Sinfonia* n. 1; 3. Ravel: *Rapsodia tzigana*. — 22,10: Notiziario e fino alle 23,30: Concerto brillante.

#### LONDRA (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.

17,15: Vedi Daventry (programma nazionale). — 21,15: Ripetizione della Borsa di New York. — 21,20-23: Vedi Daventry (programma nazionale).

#### LONDRA (Programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto orchestrale ad arie per basso (musica leggera in stile antico). — 20: Conversazione francese. — 20,30: Notizie regionali. — 20,35: Concerto orchestrale diretto da Adrian Boult: 1. Bach: *Concerto brandenburghese* n. 5. In re; 2. Purcell: *Fantasia su una nota*; 3. Franck: *Variazioni sinfoniche*; 4. Beethoven: *Overture di Leonora* n. 3. — 21,45: « Festa cinese al chiaro di luna », paesaggio in lacca composto da M. H. Allen dalla traduzione di Arthur Waley. Musica scritta appositamente da Gerard Williams. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30-24: Musica da ballo.

#### LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Lezione d'italiano. — 19: Lezione di polacco. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: « La lega internazionale della radio », conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Notizie di stampa.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Musica brillante (dischi). — 20,30: Radiogazzetta. — 20,45: Cronaca giuridica femminile. — 20,55: Cronaca criminalistica. — 21,5: Cronaca settimanale. — 21,20: Dieci minuti di inglese. — 21,50:



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermo Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA

Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Oregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Concerto vocale e strumentale: Dussier: *Concertino* per contrabbasso e orchestra. — In seguito: Musiche di Berlioz, Dragonetti, Cervetto, Lorenzini, d'Indy, Rossini.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,25: Notiziario teatrale. — 19: Canzoni dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione sulle sport. — 20,10: Musica da ballo. — 21,10: Notizie sulle corralle. — 21,25: Notizie dai giornali. — 21,30: Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,25: Concerto di piano. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,20: Notiziario. — 18,30: Rassegna letteraria. — 18,45: Conferenza di scienze naturali. — 19,5: L'ora del lavoro. — 19,50: R. Schumann: *Il Paradiso e la Peri*. — 21,50: Rassegna letteraria. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16,30 (la Bratislava): Concerto orchestrale. — 17,30 (da Berlino): Lezione di francese. — 17,45: Letteratura. — 17,55:

## SEIBT-RADIO BERLINO



### Nuovi Modelli ESTATE 1931

degli apparecchi da 3 a 8 valvole, in corrente alternata e continua con valvole schermo



Chiedere cataloghi dalla

Rappr. Generale

APIS S. A. - MILANO (120)  
Via Goldoni, 21 - Tel. 23-760





Musica per fisarmonica. — 19.15: «La democrazia ed il culto della famiglia», conversazione. — 19.30: (in tedesco). Conversazione. — 19.40: Lettura. — 19 (da Praga): Informazioni. — 19.50 (da Berlino): Scena popolare. — 19.50 (da Praga): Emissioni letterarie. — 20: Concerto di composizioni di Smetana. 1. *Italia mia Patria*; 2. Polka di concerto. — 20.30 (da Praga): Concerto internazionale da Belgrado. — 22.15: Programma di domani. — 22.30: Jazz-orchestra (dodici numeri).

**MUEHLACKER** - metri 360,1 - Kw. 75.

16.30: Vodi Langenborg. — 18: Notiziario. — 18.10: «Malattie causate dai metalli», conferenza. — 18.35: Paul Wagner legge dalla sua opera. — Dalle 19 alle 22.35: Vodi Francoforte. — 22.35: Notiziario. — 23: Vodi Francoforte.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

19.10: Cronaca letteraria. — 19.30: Lezione di spagnolo. — 19.45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto: Sera di apertura della settimana della Bontà: 1. a) P. Villones: *Cavallieri ondulati*; b) Raff (1892-1880): Due pezzi del settimo quartetto: *Erklärung - Unruhe* (quartetto di sassofoni); 2. Quattro melodie per soprano; 3. Allocuzione del Presidente del Comitato d'azione della «Settimana della Bontà»; 4. Mozart: a) Allegretto del 10° Quartetto; b) Minuetto del 6° Quartetto (quartetto di sassofoni); 5. Tre arie per soprano; 6. Allocuzione; 7. Schumann: a) Primo tempo del 10° Quartetto; b) Scherzo del 19° Quartetto; 8. Tre arie per baritono; 9. Recitazione; 10. (per piano e violino): a) Mozart: Allegro vivace della *Sonata in do maggiore*; b) Monnet: *Furiana*; c) Desbouches: *Passepied*; d) Rode: *Minuetto coperto*; 11. De Falla: Sette canzoni popolari spagnole (con accompagnamento di piano); 12. Recitazione. — Negli intervalli alle 20.30: Informazioni e risultati sportivi. — 20.40: Cronaca di Maurice. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

**PARIGI T.E.** - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.15: Giornale parlato. — 20.30: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Concerto sinfonico diretto da Ed. Flament e dedicato a Ciaikovski: 1. *Canzo elegiaco*; 2. *Canzo d'autunno*; 3. *Ricordo di Uspata*; 4. Selezione di *Rugantino Onopli*; 5. *Andante cantabile*; 6. Scherzo alla *Ruse*; op. 9 (solo di piano per Ed. Flament); 7. *Romanza in la minore*; 8. *Barcarola*; 9. *Umoretta*; 10. *Serenata melancolica*; 11. *Lo Seldacianci* (suite).

**PRAGA 1** - m. 488,2 - Kw. 5,5.

19: Informazioni. — 19.50 (da Berlino): Scena popolare. — 19.50: Emissioni letterarie. — Cronaca d'arte. — 20: Composizioni da Jazz di KUTOFI con la partecipazione di 20.30: Concerto internazionale da Belgrado. — 22: Meteorologia. Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e programma di domani. — 22.30 (da Moravia-Ostrava): Jazz-orchestra. — 23: Segnale orario - Campana.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 418,4 - Kw. 2,5.

20.30: Concerto di dischi. — 23.30: Fine della trasmissione.

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE** - m. 459,4 - Kw. 60.

15: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto corale (dischi). — 19: Conferenza per gli agricoltori. — 19.30: Uno sguardo indietro. — 19.30: Conferenza. — 20: Concerto sinfonico: Composizioni di Beethoven. — 21.15: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

**RADIO SUISSE ROMANDE** - metri 403,8 - Kw. 25.

20: Concerto della Radio-orchestra. — 21.15: C. Franck: Quintetto in fa minore. — 22: Notiziario. — 22.10 (Lonsann): R. Schumann: *Quartetto in mi bemolle*.

**STOCOLMA** - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Per i fanciulli. — 17.30: Programma vario. — 18: Dischi. — 19: Lezione d'inglese. — 19.30: Cronaca parlamentare. — 19.50: Concerto: 1. Brahms: *Volter delle canzoni-famiglie*; 2. Violino e piano; 3. Vecchie canzoni popolari danesi. — 20.45: Conversazione. — 21.40: Cronaca sportiva. — 22: Musica brillante.

**STRASBURGO** - metri 345,2 - Kw. 17.

17.15: Conferenza sulla letteratura alsaziana. — 18: Concerto orchestrale: Ouvertures e lantale. — 18.45: Attualità letterarie. — 19: Concerto orchestrale: Musica brillante. — 19.45: Le chiacchiere della settimana (in tedesco). — 20: Concerto di valzer: 1. Lebar: Valzer di Eva; 2. Josef Strauss: *Rosenthalenge*; 3. Aubry: *La rosa azzurra*; 4. Scasola: *Notte parigina*. — 20.30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Musica riprodotta. — 21.30: Musica riprodotta.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Orchestra argentina. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Melodie. — 18: Orchestra viennese. 18.15: Tango cantati. — 18.30: Notiziario. — 18.45: Musica da ballo. — 19: Canto popolare. — 19.15: Soli diversi. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Canzonette. — 20: Orchestre diverse. — 20.15: Canto (opere comiche). — 20.30: Musica per fisarmonica. — 20.45: Melodie. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un Caffè. — 21.30: Concerto di dischi. — 22.10: Orchestre diverse. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Ripresa del concerto. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 24: Come domenica.

**VARSAVIA 1** - metri 1411,8 - Kw. 158.

17.15: «I pellegrinaggi alla tomba del Profeta», conversazione. — 17.45: Musica leggera da un Caffè. 18.45: Diversi. — 19.10: Corrispondenza e Borsa agricola. — 19.25: Dischi di gramofono. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radio-giornale. — 19.55: Dischi di gramofono. — 20: Il quarto d'ora del contabile. — 20.30: Trasmissione del concerto internazionale da Belgrado. — 20.35: Conversazione. — 21.15: Concerto di dischi di gramofono. — 22.50: Bollettini diversi. — 23.30: Musica da ballo e leggera.

**VIENNA** - m. 516,4 - Kw. 20.

11: Dischi. — 13.10: Dischi. — 15: Notiziario e comunicati di Borsa. — 15.30: Concerto pomeridiano. — 17: L'ora del fanciullo. Piccole incantesimi. — 17.30: L'ora dei giovani. — 18: «La lotta contro le malattie e i parassiti delle piante in estate», conferenza. — 18.35: «Lo sport della scherma», conferenza. — 18.40: Conferenza sul Duomo di S. Stefano. — 19: «Le sorgenti termali dell'Austria». — 19.40: «La strada del Galsberg», conferenza. — 19.55: Concerto per due pianoforti. 1. Schubert (Tansig): *Marcia militare*; 2. Orleg: *Alla primavera*; 3. Dvorak: *Leggenda, danza slava*; 4. Moskowsky: *Due Doniz spagnole*; 5. Greer: *One step*; 6. Kaper: *Austrian rockabilly*. — 20.30: Concerto da Belgrado. — 22.5: Notiziario. — 22.15: Jazz-band.

**ZAGABRIA** - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Ritrasmisione di un film sonoro. — 18.30: Notizie di stampa. — 19: L'Unione internazionale della radio. — 19.50: Rassegna letteraria. — 20.5: Notizie varie. — 20.20: Introduzione al seguente concerto. — 20.30: Concerto internazionale da Belgrado. — 22.30: Notizie di stampa e meteorologia.



La potenza del vostro apparecchio dipende dalle valvole di bassa frequenza che usate. Le

**VALVOLE**



per le loro caratteristiche e per l'impiego del filamento a nastro vi assicurano la massima potenza indistorta, un suono pastoso, una durata lunghissima, dando al vostro altoparlante tutta l'energia che gli occorre.

**Soc. An. ZENITH - MONZA**

Filiale a MILANO — CORSO BUENOS AYRES 3 — Tel. 21-155



CANTI MARINARI,  
MELODIE NOTE E STRANIERE

col



TELEFUNKEN 40  
il radio ricevitore che ha conquistato  
il mondo

# TELEFUNKEN 40

il Radioricevitore per l'Europa, a 5 valvole, con valvola schermata e valvola finale di potenza. Tamburello indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna esso vi dà in forte altoparlante tutte le stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete d'illuminazione. Attacco per il pick-up. Prese di sicurezza.

**Prezzo, completo di valvole**

**L. 1860**

(Tasse governative comprese)

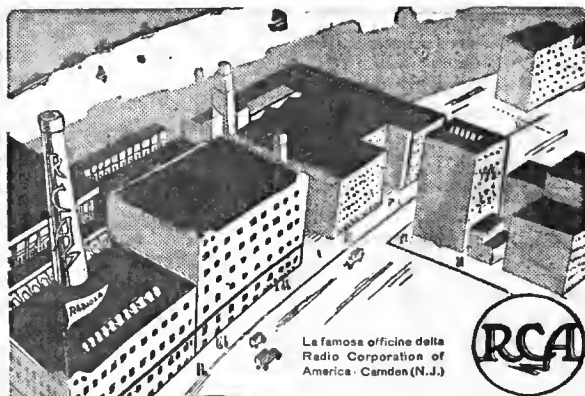
**IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO**

**"SIEMENS" SOCIETÀ ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO



La famosa officina della  
Radio Corporation of  
America - Camden (N.J.)



Prezzo della Radio RCA 48  
con 7 Radiotron L. 2975.-

Quattro circuiti sintonizzati a comando unico. - Rivelazione di potenza con valvola schermata. - Graduazione orizzontale trasparente e segnata in kilocicli. - Controllo di volume a doppia azione. - Dimensioni cm. 90x55x35 circa. - Elegantissimo mobile in noce di stile moderno.

**4** ragioni impongono la  
Radio RCA 48 alla vostra  
preferenza:

- 1° - Costruzione tecnica e rendimento superiori.
- 2° - Possibilità di acquisto con versamento iniziale di sole L. 750.
- 3° - Facilità di manovra sorprendente, accessibile a tutti.
- 4° - Assistenza tecnica continua.

## Le più grandi officine radio del mondo

hanno realizzato questo capolavoro di perfezione costruttiva e di raffinata eleganza:

### La Radio RCA 48

L'altoparlante elettrodinamico, montato nella Radio RCA 48 è studiato appositamente per questo apparecchio, risponde ad una gamma di frequenze finora mai raggiunta e rende perciò la Radio RCA 48 un apparecchio comparabile al più completo strumento musicale.

**Chiedetela a tutti i migliori rivenditori di materiale Radio.**

*Ascoltate le nostre radiotrasmissioni dalle stazioni di  
Milano, Torino e Genova ogni Martedì alle ore 21.*



# LA RADIO RCA



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Paer: *Sargino*, ouverture; 2. Linck: *Solche angen vde dei dienen*; 3. Allica: *La Aera dell'impruneta*, fantasia; 4. Weber: *Invitation à la valse*; 5. Scassola: *Piccola serenata*; 6. Amadei: *Reginetta blonda*, valzer; 7. Grieg: *Der Brautraub*; 8. Schrock: *Bertino*, marcia.  
12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Canluccio dei bambini: Recitazione.  
17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemercio di Milano.  
17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati del Consorzi agrari.  
19,5: Musica varia: 1. Livio: *Gadilana*; 2. Bordetas: *Forse in ritardo*; 3. Lehar: *Amor di zingaro*, fantasia; 4. Barbieri: *Stornellata*; 5. Storace: *Promenade notturna*; 6. Ranzano: *Ronda misteriosa*.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,50-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45: Conversazione di Cigi Michelotti.

21:

## Duetti di opere italiane

offerti dalla Compagnia Generale di Elettricità

diretti dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI.

1. Verdi: *Aida*, «Bividerio io resto imbalsamato», Ilde Monli, soprano; Francesco De Maroli, barlono.  
2. Verdi: *La Forza del destino*, «Col sangue solo», Luigi Marietta, tenore e Luigi Borgonuovo, barlono.  
21,30:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. PEDROLLO.

Parte prima:

1. Bach-Gul: *Due corati*.  
2. Gluck-Moffi: *Ballet*, suite:  
a) Introduzione; b) Leito;  
c) Musette; d) Siciliana.  
3. a) Max Ruch: *Kol Adret*;  
b) Dvorak: *Rondo*; c) Si-

## ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## L'AMICO FRITZ

OPERA DI

## PIETRO MASCAGNI

## PERSONAGGI:

<i>Fritz Kobus</i> , possid. . .	A. Sernicoli
<i>Suzel</i> . . . . .	M. T. Pediconi
<i>David</i> , rabbino . . . .	Luigi Bernardi
<i>Beppe</i> , zingaro . . . .	Luisella Castellazzi
<i>Federico</i> . . . . .	Italo Bergesi
<i>Hanezo</i> . . . . .	Arturo Pellegrino

Orchestra e coro dell'E.I.A.R.

diretti dal Maestro R. SANTARELLI

nigaglia: *Umoresca* (violoncello con accompagnamento di orchestra. Solista prof. Gilberto Crepax).

Notiziario teatrale.

Parte seconda:

4. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.  
23,55: U'limme nollzie.

## ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,45 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,20 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto strumentale e vocale

1. Brahms: *Sonata* in mi minore per pianoforte e violoncello. 1<sup>o</sup> tempo: *Allegro* non troppo (pianista Germano Arnaldi e violoncellista Paolo Leonori).  
2. a) Mozart: *Aria* dall'opera *Il flauto magico*; b) Schubert: *Il viandante*; c) Schumann: *I due granatieri* (basso Guglielmo Bordini).  
3. a) Pergolesi: *Glimpade*, «Nel giorno luol felice», duetto; b) Luigi Rossi: *Due labbra di rose*, duetto (soprano Virginia Brunetti e soprano Maria Socorsari).  
4. a) Nardini: *Andante* cantabile; b) Fauré: *Allegro* dalla *Sonata* in si bemolle maggiore (pianista Germano Arnaldi e violoncellista Paolo Leonori).  
«Il vino», conversazione di Tilde Nicolai.  
5. a) Carissini: *Vittoria*; b) Gomez: *Lo schiavo*, arioso; c) Puccini: *Il Tabarro*, «Scorri, fiume eterno» (barlono Carlo Terni).  
6. Mendelssohn: *Allegro vivace* (pianista Germano Arnaldi e violoncellista Paolo Leonori).  
7. a) Rubinslein: *La parlatia delle rondini*, duetto; b) Denza: *Aprile*, duetto (soprano Virginia Brunetti e soprano Maria Socorsari).  
8. Brilli: *I Puritani*, duetto finale del 2<sup>o</sup> atto (barlono Carlo Terni e basso Guglielmo Bordini).  
18,55 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico - Lezione di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Crel.  
19,10 (Napoli): Crocacia dell'Idroporio - Radiosport.  
19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.  
19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando - 1 giornali - Rubriche varie.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21

## DUETTI DI OPERE ITALIANE

OFFERTI DALLA

COMPAGNIA GENERALE ELETTRICITA







(Quo Vadis); 4. Norton; *La stietta*, barcarola; 5. Mussorgski; 6. *Intermezzo* in si bemolle minore; 7. Scherzo in si bemolle; 8. Quattro arie per contralto; 9. Gounod; Balletto da *Faust*. — 22,15: Notizie regionali. — 22,20-23,30: Voci Londra (regionale).

**FRANCOFORTE** - metri 389,6 - Kw. 1,7.

15,30: Il pomeriggio della massale: Consigli per la cucina e per il giardino — 16,30: Notizie economiche. — 16,30-17: Voci Muhlacker. — 18: Notizie economiche. — 18,15: «La crisi culturale moderna nel Giappone», conferenza. — 18,45: Voci Muhlacker. — 19,10: Notizie varie. — 19,15: Voci Muhlacker. — 19,45: Voci Muhlacker. — 20,15: Voci Muhlacker. — 22: Notizie varie. — 22,15: Voci Muhlacker.

**HEILSBURG** - m. 276,5 - Kw. 76.

16,15: Concerto orchestrale popolare (cinque numeri). — 17,40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18,10: Mercuriale. — 18,30: Conversazione sociale. — 18,55: Concerto di un'orchestra d'ottoni: 1. Becker: *Musik der Marsch*; 2. J. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 3. Goldmark: *Canzone di nozze in Matrimonio campese*; 4. Kietel: *Melodie dell'opera L'Esquadrato*; 5. Sinding: *Susurro di primavera*; 6. Kaim: *Parafraze sulla Canzone della Rosa*; 7. Mannfeld: *Potpourri*. — 19,55: Notiziari vari. — 20: Voci Breslavia. — 21: Notizie. — 21,10: Composizioni di James Simon: 1. *Variazioni su un tema di Bartok*; 2. *Primavera*, ciclo di canzoni per baritone da poesie di Iwan Goll; 3. Sonata per violino e piano. — 22,10: Rassegna politica. — 22,25: (circa):

Bollettini diversi - Incl. fino alle 24: Dischi.

**HILVERSUM** - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Musica di studio per piano. — 17,10: Dischi. — 17,25: Concerto di un coro infantile. — 17,35: Dischi. — 18,10: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione (otto numeri). — 19,40: Lezione di lingua inglese. — 20,10: Conferenze e musica. — 20,40: Conferenza su Beethoven. — 21,25: Trasmissione del concerto dato al Concerti Gobour, diretto da Willem Mengelberg (due sinfonie di Beethoven). - Nell'intervallo: Conferenza. — 23,10: Notizie dai giornali. — 23,20: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos (musica da ballo). — 2,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN** - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,10: Dischi. — 17,10: Concerto di musica leggera. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Lezione di redazione. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicato di polizia. — 20,25: Conversazione d'attualità. — 20,40-0,10: Da stabilirsi. — 21,40 (circa): Notizie dai giornali. — 0,10-0,40: Dischi.

**KATOWICE** - m. 408,7 - Kw. 16.

16,15: Trasmissione da Cracovia. — 16,30: Programma per i fanciulli. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto sinfonico. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza sulla letteratura polacca. — 19,35: Comunicati dai giornali. — 19,50: Trasmissione da Varsavia. — 20: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). - Ultime notizie. — 22,10: Musica leggera e da ballo.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. — 18: Concerto di violino e piano. — 18,35: «Il turismo e lo sport», conversazione. — 19 (da Praga): Campane. — 19,5: Concerto dedicato a Smetana; 1. Conferenza intro-

duitiva; 2. *Overture di Lithua*; 3. *Preghiera per la Patria*; 4. *Sova*; *Quartetto*, «Dalla mia vita»; 5. *Canzoni di arie*; 6. *Sraka*, poema sinfonico; 7. *Coro dell'opera Lithua*; 8. *Lithua*, scena finale — 20,30 (da Praga): Concerto pianistico. — 21 (da Berlino): Composizioni di Smetana. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,20: Programma di domani. — 22,25 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG** - metri 472,4 - Kw. 17.

15,50: L'ora del fanciulli. — 16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Narratori inglesi contemporanei. — 18,50: Conferenza. — Conversazione in francese. — 19: Notiziario. — 19,15: Consulenza radiotecnica. — 19,30: Amburgo e il suo porto, conferenza. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Concerto religioso: Canti dell'Ascezione secondo il gradale vaticano. — 20,30: Hans Ebert: «Il principe di Hannover», radiodramma tratto di Heinrich von Kleist. - In seguito: Ultime notizie.

**LIPSIA** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

10: «Consigli giuridici per i meno abbienti», conferenza. — 16,30: Scene musicali dell'Oriente; 1. Heuberger: *Dall'Oriente*, op. 25; 2. Saint-Saens: *Suite algerina*; 3. Dirk Schuler: *Rapsodia di Giano*; 4. Unger: *Quindici dell'Oriente*; 5. Mussorgski: *Danza persiana di Chovantschina*. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Comunicato economico. — 18,5: «Asili domenicani per le mamme», conferenza. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: Felix e Elisabetta Augustin: *Seconda parte del ciclo: I bohemien*. — 21: Conferenza al Btl. — 21,30: Concerto orchestrale; 1. Lehár: *Overture di Ede*; 2. Wolf-Ferrari: *Fantasia sui ciottoli della Madonna*; 3. Debussy: *Minuetto*; 4. v. Goens: *Scherzo* op. num. 12; 5. Lincke: *Overture di Grugi*; 6. Popper: *Rapsodia un-*

**ZENETTE**  
 Made in Italy  
 ZENITH RADIO CORPORATION  
 Chicago  
 Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
 Altoparlante elettrodinamico  
 LIRE 1350  
 SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
 Concessionaria esclusiva  
 MILANO - Via S. Oregorio, 38 - Tel. 67-672  
 ROMA - Largo Ooldoni, 44 - Tel. 65-510

gheffe op. 68; 7. Massenet: *Scene drammatiche*; 8. Nicolai: *Fantasia sulle Allegre canzoni di Windsor*; 2. Millocker: *Melodie di Gasparone*; 10. J. Strauss: *La pergoia*; 11. Kell: *Germania*, marcia.

**LONDRA** (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.

17,15: Voci Daventry (programma nazionale). — 19,45: Concerto dell'orchestra della B.B.C., con violino: 1. Smetana: *Overture della Spina tenduta*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un jeune*; 3. Saint-Saens: *Concerto di violino in si minore (violino ed orchestra)*; 4. Elgar: *La bacchetta magica della gioventù*, suite; 5. Wagner: *Marcia di omaggio*. — 21: Voci Daventry (programma nazionale). — 21,15: Riporti della Borsa di New York. — 21,20-22,20: Voci Daventry (programma nazionale). — 24-0,30: Esperimenti di televisione (m. 356,3 visione; metri 261,3 suono).

**LONDRA** (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.

16,30: Voci Daventry (p. n.). — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto

Voi potete realizzare, e molto agevolmente un ricevitore per Televisione !!  
 Perché esitate? La possibilità di vedere delle scene che si svolgono nello stesso istante a LONDRA o a BERLINO non vi sembra sufficiente stimolo?

Il disco di Nipkow, la parte essenziale di un televisore, la sola parte che il profano può trovare qualche difficoltà a costruire, siamo ora in grado di fornirvi noi stessi:

## DISCO PER TELEVISIONE

in alluminio, completo, pronto per l'uso L. 55 franco di spese (compreso imballo rigido accuratissimo)

**CARATTERISTICHE:** Diametro 50 cm., fori a sezione quadrata, perforazione eseguita con macchinario di assoluta precisione il che permette la MIGLIORE NITIDEZZA DI VISIONE, verniciatura nero-opaca sulla superficie utile, corredo, di flangia di supporto con vite d'arresto e istruzioni per il montaggio su qualsiasi tipo di motorino di cui disponiate

Tutti i dati, tutti gli insegnamenti per la facilissima realizzazione del più semplice ed economico televisore, troverete nel nostro libro:

**"LA TELEVISIONE PER TUTTI,"** SECONDA EDIZIONE Lire 12 - franco di spese (Contro assegno Lire 13,70)

QUESTO ATTESTATO  
 VE NE DIRÀ LE DOTI

Seguendo le istruzioni del v. manuale "La televisione per tutti", ho costruito in un paio d'ore e con materiale d'occasione il televisore nel quale tutti sono riusciti a vedere molto bene Londra  
 Con distinta stima.  
 MAZZI LEONE - STRA (Veneto)

**RADIO 1 BW, Fratelli FRACARRO - CASTELFRANCO VENETO**



vocale (contralto e tenore) e strumentale (quintetto). — 20: Programma di dischi scelti. — 20,30: Concerto vocale (filarmonico): Schumann: *Dichterliebe* (*Amore di poeta*), op. 48 (16 lieder). — 21: Concerto: 1. Meyerbeer: *Overture degli Egiziani*; 2. Scarlatti: *Quattro sonate* (per piano); 3. Rubinstein: *Falce capriccio*; 4. (per piano); 5. a) Albeniz: *Tango*; b) Albeniz: *Seguidilla*; c) Liszt: *Studio di concerto in re bemolle*; 5. Cyril Jenkins: *Rapsodia*; 6. Liszt: *Notte e bolle*; 7. — 22: Notte: notizie regionali. — 22,30: O. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, alto terzo (da ballo). — 22,30-23: Musica da Concerto Garden. — 23,30-24: Esperienze di televisione m. 356,3; visione. m. 261,3; suono.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**  
18: Concerto orchestrale. — 19: La vita degli animali antiludiviani. — 20: Lezione di tedesco. — 20,30: Concerto di strumenti a fiato. — 22: Meteorologia - Notizie di stampa - Musica leggera.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Selezione di opere (dischi). — 20,30: Italia-gazzetta - Informazioni - Mercati - Quotazioni di Borsa. — 20,55: Conferenza letteraria. — 21: Cronaca giuridica. — 21,10: Cronaca umanistica. — 21,20: Cronaca sociale. — 21,30: Diffusione della 7ª giornata di Vienna: 1. Discorso del Vice presidente degli Amici della Doua; 2. Borella: *Sole d'Ebrezza*; 3. Monti: *Maria, la tua vita*; 4. Conferenza. — 21,40: *Mattinata*; 5. Conferenza; 6. Verdi: *Un'aria della Traviata*; 7. Mozart: *Un'aria delle Nozze di Figaro*; 8. Conferenza sulla Chiesa di S. Pietro; 9. L. Fausto: *Un'aria*; 10. Macciolli: *La marcia su Parigi*; 11. Conferenza; 12. Massenet: *Un'aria di Thais*; 13. Paladilla: *La fanciulla dai capelli di lino*; 14. Baumann: *Les poies midinettes*; 17. Rossini: *Aria di Rosina del Barbiere di Siro*; 18. Schubert: *Un'aria*; 19. Conferenza; 20. Marek: *Maria dei jockeys reali*; 21. Macciolli: *Janina*, serenata spagnola.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**  
16,30: Notiziario teatrale - Urtine notizie - Indice di conferenze. — 19,30: Campione dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Informazioni rapide attraverso il mondo. — 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22,30: Campione dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Urtine quotazioni di Borsa - Musica da camera. — 23,55: Notizie dell'ultima ora. — 1: Campione dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16,30: Concerto di piano per i giovani insicili. — 16,55: Conferenza. — 17,20: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,30: Lettura dal libro di A. Brown: *«Giappone»*. — 18,45: Lezione di francese. — 19,5: Conferenza economica. — 19,30: Recita umoristica bavarese. — 20,15: Concerto della Lega di Bayreuth. 1. Wagner: *Preludio del Tassoletto fantasma*; 2. Liszt: *Preludi*; 3. Wagner: *Due lieder: Sonni*; 4. *Sofferenze*; 5. Wagner: *Preludio di Tristano e Isolde* e trasfigurazione di Liszt; 6. Siegfried Wagner: *Legge degli astri*, preludio; 6. R. Wagner: *Preludio dei Maestri cantori*. — 21,45: Concerto vocale e strumentale: *Lieder d'amore*. — Nell'intervallo: Lettere d'amore. — 22,30: Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

16,30: Concerto orchestrale: Composizioni di Smetana (cinque numeri). — 17,30 (da Praga): Lezione di tedesco. — 17,45: Musica per fisarmonica. — 18: Musica per chitarra. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,35: (da Brno): Informazioni e conversazioni in tedesco. — 19 (da Praga): Campagne, romanze e cori. — 21 (da Brno): Composizioni di Smetana. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,20: Programma di domani. — 22,25 (da Praga): Dischi.

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

15,45: Per le signore. — 16,15: Marcie preferite. — 17: Musica viennese: 1. Berhard: *Il ballo, her Sinfonia*; 2. R. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*; 3. Meyer Hellmund: *Buona notte, mia sorella fanciulla bionda*; 4. Sirecker: *V'è un panca nel parco di Schönbrunn*; 5. Pietro Arezzo: *Il più caro*; 6. K. K. K. *Un'aria di orchestra*; 7. Holmann: *Vienna, la città dei canzoni*; 8. Arnold: *La nel Wachau, lieder*; 9. Berhard: *Marcia*. — 18: Notiziario. — 18,15: «Montemil natural e conservazione dei conferenze». — 18,45: «Colonia della Chiesa luterana a Teheran», conferenza. — 19,15: «Basi spirituali della nostra economia», conferenza. — 19,45: Mezz'ora di musica brillante con l'orchestra di Jack Hillson. — 20,15: Da Friburgo: *Un'aria di L'italiana in Algeri*, opera comica in 2 atti. — 22: Notiziario. — 22,15: Borries v. Munchhausen: *Un grido dal profondo*.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

17,55: Borne (vedi lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19: Conversazione su Lyautey. — 19,30: Lezione elementare di tedesco. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Rassegna letteraria. 1. Weber: *Overture del Franco cacciatore*; 2. D'Ambronio: *Concerto per violino ed orchestra*. — 20,30: Risultati sportivi. — 20,35: Cronaca gastronomica. — 20,40: Cronaca di Paul Rebou. — 20,45: Rassegna letteraria. 3. a) Mozart: *Aria di Don Ottavio in Don Giovanni*; b) Franck: *Quarta sinfonia*; c) Tiersot: *Danze popolari francesi*. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora notturna. — 21,30: «Comunione del concerto»; 5. a) J. Dupont: *Melodie per canto ed orchestra*; b) Mussorgski: *La canzone della pulce*; 6. Beethoven: *Sottina Sinfonia*.

**PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto offerto dal giornale settimanale *L'Européen*: 1. «Il nostro punto di vista», conversazione del direttore politico del giornale; 2. F. F. F. *Un'aria*; 3. a) Nozizi: su Filippo Canbati; 4. *Sonata* per piano e violino; 5. Tre bai-

late (canto e piano); 6. *Sonata per clavicembalo e piano*; 7. *Melodie*; 8. *Fantasia* per piano e violino; 9. *Nuove ballate* (canto); 10. *Tre piccoli cori*.

**PRAGA I - m. 488,2 - Kw. 5,5.**

16: Borsò - Tendenze nell'Europa centrale. — 16,5: Conversazione sulle macchine elettriche. — 16,55: Dischi. — 16,50: Per i fanciulli: La primavera è arrivata, conversazione. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (6 numeri). — 17,30: Lezione di tedesco. — 18,45: Conversazione agricola. — 18,25 (in tedesco): Informazioni e conversazione. — 19: Segnale orario - Campagne. — 19,15: Romanzi italiani cantate da Biagio Minfra. — 19,30: Cori popolari del Settler (Chh.). — 20: Conversazione sull'addio del latte. — 20,30: Concerto pianistico: Composizioni di Smetana; 1. *Alto*; 2. *Toccata*; 3. *Un paese piacevole* op. 5; 4. *Trascrizione d'un Lied di Schubert*; 5. *Scherzo*, polka op. 5; 6. *L'usaro*; 7. *Per ceca in la* (diets minore); 8. *In Boemia*. — 21 (da Brno): Composizioni di Smetana. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e conversazione sull'esposizione d'igiene a Pardubice. — 22,30: Informazioni e programma di domani. — 22,35: Dischi. — 23: Segnale orario - Campagne.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.**

17: Musica riprodotta. — 20: Emisione in arabo: Conversazione - Giornale parlato. — Dischi. — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale in musica varia (sedici numeri). — Nell'intervallo: Conversazione giuridica. — 23: Musica riprodotta.

**RADIO SUISSE ALEMANNICA - m. 459,4 - Kw. 60.**

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora delle signore: «Nuove organizzazioni sociali a Vienna». — 18,30: Valzer e canzoni (dischi). — 19: *Notte di Thurneysen* recita per le poesie di J. H. H. — 19,20: Conferenza. — 20: *Un'aria municipale di Basilica*: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica in due atti. — 22,30: Notiziario.

**RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.**

16: Concerto della Radio orchestra. — 17,30: Concerto d'organo da Clémence. — 18,15: Musica da ballo. — 19,40: Radio-giornale. — 20: Trasmissione da Basilica dell'opera comica in due atti di W. A. Mozart: *Così fan tutte*. — 22,35: Notiziario.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.**

17: Musica brillante. — 18: Recitazione. — 18,30: Dischi. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Concerto orchestrale: 1. Glinski: *Overture di Ruslan e Ludmila*; 2. Albeniz: *Un'aria di F. R. Debussy*; 3. *Suite bergamasca*; 4. Saint-Saëns: *Felonia*, poema sinfonico; 5. Gounod: *Selezione del Faust*; 6. P. Grainger: *Entro il guccio di una noce*; 7. Kornold: *Solte di Molo d'amore per aria*; 8. Rubinstein: *Balletto del Demone*. — 21,40: Rassegna letteraria. — 22,50: Varietà.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

17,45: «L'opera della Francia nelle sue colonie», conferenza. — 18: Conferenza parlato. — 18,45: Lingua e letteratura albaniana. — 19: Concerto: 1. Schubert: *Ouv. di Rosamunda*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 4. Lortzing: *Overture dell'Armstrong*. — 19,45: «L'autogestione sul dolore, il realismo e la paralisi», conferenza sull'*'Autogestione*. — 20: Concerto orchestrale: Musica leggera. — 20,30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20,45: Musica riprodotta. — 21: Concerto orchestrale: 1. Massenet: *Scene albaniane*; 2. Messenger: *I due columbi*; 3. Wagner: *Nella terra*; 4. Wagner:

Segni; 5. Charpentier: *Brani di Luisa*; 6. Duparc: *Inno al viaggio*; 7. Delle: *Canzone triste*; 8. Grieg: *Suite del Peer Gynt*.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Orchestre diverse. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Violoncello e piano. — 18: Canzone. — 18,15: Musica da ballo. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Orchestre viennese. — 19: Concerto di dischi offerto da un giornale. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestra sinfonica. — 20,15: Canto (opera). — 20,55: *Macabro*, l'obscuro presenza alcuni dischi. — 20,55: Cronaca della noda. — 21: Violino e piano. — 21,15: Melodie. — 21,30: Concerto di dischi. — 22: Concerto orchestrale da un Cantale. — 22,30: Notiziario. — 22,45: *Ripresa del concerto*. — 23: Cantale (opera comiche). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica unitaria. — 23,45: Tango cantati. — 24: Come domenica.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16,10: Comunicato per la mattina ed i pescatori. — 16,15: Dischi di grammofono. — 17,15: «La Slesia, paese dei tirsi», conversazione. — 17,45: Concerto sinfonico. — 18,10: *Monna Lisa del Giocondo*, preludio; 8. Maklhevich: *Concerto di violoncello*; 3. Weber: *Inno alla danza*; 4. Ciaikovski: *Andante cantabile del Quartetto d'archi* in re maggiore; 5. *Maria in mita*. — 18,45: *Diver*. — 19,10: Borsa agricola. — 19,25: Dischi di grammofono. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Radio-giornale. — 19,50: Trasmissione dal Grande Teatro di Varsavia: *Offenbach: I racconti di Hoffmann*, opera. — 21: Bollettini diversi. — 23,10-23: Musica leggera e da ballo.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

12: Concerto orchestrale. — 13,10: Concerto orchestrale. — 14: Notizie e quotazioni di Borsa. — 15,30: Concerto grammofonico. — 16,15: *Verdiana*, 2. Selezione di opere. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Per i piccoli e per i grandi. — 18: «I danni della grandine e relativa assicurazione», conferenza. — 18,25: «La fotografia piastina», conferenza. — 18,30: Conferenza. — 19,5: Lezione d'inglese. — 19,40: «Un'ora al bar», musica brillante. — 20,30: Ricette letterarie. — 21: *Ilernyia Zur Muhlen*; *Rendition*, sketch in tre atti. — 21,10: *Verdiana*, 2. Selezione di opere. — 21,40: Concerto orchestrale; 1. Millock: *Ouv. dello Studente povero*; 2. Ziehrer: *Velut e seta*, valzer della Guida dei forestieri; 3. Ellenberg: *Arriva la posta*; 4. Harman: *L'arpa e l'orologio musicale*; 5. Lehar: *Intermezzo del Conte di Lussemburgo*; 6. Kalman: *Brani dell'Olandese*; 7. Offenbach-Binder: *Ouv. di Orfeo all'inferno*; 8. Fleming: *Una fanciulla viennese*; 9. Komar: *Una etnogene*; 10. Kimmere: *Marcia*.

**ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.**

17: Concerto orchestrale. — 18,30: Notiziario. — 19: «L'esposizione Bourdelle a Paris», conferenza in francese. — 20,15: Comunicati. — 20,30: Concerto (piano, organo e canto): 1. Bach-Busoni: *Toccata e fuga in re minore*; 2. Brahms-Händel: *Parlanti e fuggi*; 3. Albeniz: *Tramonto*; 4. Rameau-Godowsky: *Tamburino*; 5. Liszt: *Valzer sul motivo di Lucia e Carolina*; 6. Strauss-Dohnany: *Valzer del Pijstrelino*. — 21,30: Scelta russa: Concerto vocale e strumentale. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Musica gala.

**LAMIERINI**  
PER TRASFORMATORI E PER MOTORI ELETTRICI

raccordati su disegno forniscono la ditta:

**G. TERZAGO**

MILANO (131) - Via Melchiorre Gioia, 67 - Tel. 10-094

**FILTRO SCHERMATO**  
**POLAR**  
L'UNICO DISPOSITIVO EFFICACE  
PER ELIMINARE LE  
**INTERFERENZE**  
PER  
**ESCLUDERE LA LOCALE**  
ANCHE IN RICEVITORI A 2 E 3 VALVOLE  
CON DIRITTO DI PROVA  
**L.75 DI PROVA**  
**RADIOAMATORI**  
DIFFICILE DEI DISPOSITIVI  
OFFERTI A BASSO PREZZO  
COSTANO POCO = SERVONO NULLA

**MILANO Via Eschsch 56**



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radin.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12-11: Musica varia: 1. Avitabile: *Monagua*; 2. Papani-Mendes: *Tango delle foglie* (M<sup>o</sup> Marf, ace, M<sup>o</sup> Papani); 3. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 4. Glincka: *Bambola di porcellana*; 5. Marf-Mendes: *Vent'anni*; 6. Massenet: *Minuetto*; 7. Papani-Borella: *Io non ballo*; 8. Gagnani: *Prima stella*; 9. Mascheroni-Marf: *Pepito, non hai cuore*; 10. Lao-Schor-Marf: *Cloria*; 11. Borella: *De Helderberg a Barcellona*; 12. Malvezzi: *Danza negro*; 13. De Michel: *Serenata gata*; 14. Billi: *Pifferata*; 15. Ranzato: *Pattuglia di zigani*.

12,48: Giornata radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Biancofi e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».

13,45 (Torino): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Genova): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio del bambino; Letture.

17 (Milano-Torino): Musica trasmessa dal Ristorante Montemero di Milano; (Genova): Musica trasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio agrari.

19,5: Musica varia: 1. Tartarini: *Hulay*; 2. Lehár: *Frasquita, fantasia*; 3. Manenti: *Sotto i lauri*; 4. Margutti: *Serenata spagnola*.

19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,35-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radin - Bollettino meteorologico.

20,30: «La voce del medico». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetti di Torino, produttrice della Salina M. A.). Dott. San Pietro: «L'igiene dell'alimentazione» (2<sup>a</sup> parte).

## MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

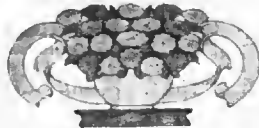
## BUFERE ESTIVE

OPERA GIOCOUSA

IN TRE ATTI

DEL MAESTRO

ALBERTO GENTILI



20,15: Trasmissione dell'opera giocosa:

## Bufere estive

del M<sup>o</sup> ALBERTO GENTILI.Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> N. Rucci.Nel 1<sup>o</sup> Intervallo: (Milano):

G. Ardau; (Torino-Genova):

Avv. Lupo: «Organizzazione

scientifica del lavoro».

Nel 2<sup>o</sup> Intervallo: Notiziario

cinematografico.

Alla fine dell'opera: Giornale

radio - Musica da ballo ritras-

messa dal Ristorante Cova di

Mijana.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Concerto di Musica

leggera: 1. Amadei: *Alto, marea*;2. Piccoli: *Quando nasce l'amor*;3. Fiorillo: *Voce lontana, tango*; 4.Montanaro: *La piovra*; 5. Randeg-ger: *Il sogno occulto, pol-pouri*;6. Weiniger: *Visione eroica*; 7. DeNardis: *Serenata abruzzese*; 8. So-lazzi: *Flor di ciclamino*; 9. Muc-schel: *Valzer dei fiori*; 10. Scasso-la: *Festa a Stigilia, bulero*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napo- li): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto variato

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI.

Prima parte:

1. Cherubini: *All Babà, Ouver-*

ture.

2. Dvorak: *Danza slava N. 3.*3. Mascagni: *Guglielma Rat-*

cliff, preludio.

4. Sled: *Carnevale, suite.*5. Monti: *Czarda.*6. Massenet: *Il re di Lahore, se-*

lezione.

Seconda parte:

7. Musica da ballo: a) Nottel:

*Strass, fox-foi*; b) Grothe:*L'unico amor, langui*; c)*Strung: Perché sei sola?*d) De Giorgi: *Folle amore,**valzer*; e) Engel e Berger:*Come l'Adriatico, fox-foi*;f) Sierzyński: *Lascia dir,**one step.*

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idro-

porto.

19,15: Giornale radio - Notizie

agricole - Giornale dell'Enit -

Comunicato del Dopolavoro - Rubriche

varie.

19,40: Trasmissione di

dischi «La voce del pad-

rone».

20: Giornale radio - Comunicato

dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesco o spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

«La voce del medico» (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetti di Torino, produttrice della Salina M. A.). Dott. San Pietro: «L'igiene dell'alimentazione» (2<sup>a</sup> parte).

20,45: Notiziario teatrale.

20,55:

## Concerto strumentale

e vocale

1. Saint-Saëns: *Defantro, prelu-*dio e cortese del 4<sup>o</sup> atto (orchestra).2. a) Scarlatti: *Toccata N. 4*; b)Galuppi: *Maestoso e anima-*to; c) Brahms: *Tre valzer*

(in sol minore, in re minore

e in la bemolle) (arpista Gi-

nevera Bruno).

Notizie vario.

## ROMA - NAPOLI

Ore 21,30 circa

## L'AMORE TORNA

Commedia in un atto di JEAN TOISIN



3. Gounod: *Faust*, recitativo di Mefistofele, duetto d'amore e arioso di Margherita (esecutori: soprano Offelia Parisini, tenore Franco Caselli e basso Felice Belli).
4. Ravel: *Bohème* (orchestra). Esecuzione della commedia:

## L'amore torna

Un atto di JEAN TOISIN.

### Personaggi:

La signora . . . . . G. Scotto  
Il signore . . . . . E. Piergiovanni  
L'amica della signora e del signore  
B. Franci

5. Massenet: *Thais* a) preludio e aria di Alanee; b) monologo di Thais e grande scena Thais e Alanee; c) meditazione (orchestra). Interpreti: soprano Offelia Parisini e baritone Guglielmo Castello.
6. Rossini: *Lo gazzo ladro*, sinfonia (orchestra).

22.55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12.20: Notizie.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R.

12.30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12.55-13.15: Musica varia: 1. Barsani: *Balocchi* che danzano, Intermezzo; 2. Verdi: *Aida*, fantasia (Ricordi); 3. Solazzi: *Lella*, valse; 4. Kulman: *La ragazza olandese*, selezione; 5. Criscuolo: *Conto di flauti*.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra Anolovitz-Sette.

1. Gaudios: *Celtine*; 2. Lincke: *Nakiri*, valzer; 3. Verdi: *I Lombardi*, l'eroismo (Ricordi); 4. Fiorini: *Capriccio tzigano* - *Cozzani*; 5. Verdi: *La Traviata*, fantasia (Ric.); 6. Ago: *Zulaika*, fantasia russa; 7. Strauss: *Lo zingaro barone*, selezione; 8. Bettinelli: *Piccola Nelly*.

17.55: Notizie.

19.40: Comunicati del Consorzio Agrari.

19.45: Musica varia: 1. Hamud: *Sinfonia intemontolo*, one step; 2. Montagnini: *Risveglio*, valzer; 3. Guarino: *Luce ed ombra*, intermezzo; 4. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia (Sonzogno); 5. Brunetti: *L'olandese*, canzone.

20.30: Radio-giornale dell'Ente Dopulavoro - Notizie.

20.45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R.

## Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'I.A.R.

diretta dal M. FERNANDO LIMENTA.

1. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture (Ricordi).

2. Korngold: *Molto rumore per nulla*, suite.
3. Tchaikovsky: *Andante cantabile del quartetto*, op. 11.
4. Ranzato: *La pattuglia degli zigani*.
5. Leonecavallo: *Pagliacci*, fantasia (Sonzogno).
6. Leonecavallo: *La Bohème*, «Io non ho che una povera stanzetta».

- Zaza, «Non più Zaza» (tenore Bruno Fassella).
7. Lalluad: *Le Precieuses ridicules*, ouverture (Sonzogno).
8. De Mels: *Etiade*, suite greca.
9. Padouk: *Parafasi su aria ungherese*.

Fra il 6° e il 7° numero: Notiziario cinematografico.

23: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Previsioni meteo, ecc. - 19.15: Chiacchierata - 20.30: Musica militare. - 20.45: Alleanze arti e opere. - 21: Musica brillante. - 21.30: Cronaca letteraria. - 21.45: Concerto orchestrale: Musiche di Inghelbrecht e Milhaud. - 23: Musica brillante.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10.15: Per il 60° anniversario della morte di F. E. Auber: *Muratore e fabbro*, opera in un atto. - 17.30: La parola ai giovani: «Quadri della loro vita e del loro lavoro». - 18: Conferenza. - 18.35: Ora varia. - 19.5: «Economia mondiale dell'Africa». - 19.30: Conferenza medica - 19.50: Borsa di Francoforte - 20: Giochi: *Il timoniere*, dramma dialettale. - 21.30: Concerto orchestrale: 1. Grieg: *Marcia di Sigurd Jorsalgar*; 2. Boieldieu: *Overture del Califfo di Bagdad*; 3. J. Strauss: *Mitte e una notte*, valzer; 4. Ciaikovski: *Suite sinfonica*; 5. Bizet: *Fantasia sui Pescatori di perle*; 6. Humperdinck: *Pagina d'autunno*; 7. Oortner: *Danza viennese*; 8. Nohndt: *Pot-pourri di Sangue polacco*; 9. Benalzyk: *L'ora azzurra*; 10. Lange: *Fantasia orientale*; 11. J. Strauss: *Marcia del barone zingaro*. - In seguito: Danze. - 23: Attualità.

## BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

18: Concerto di dischi. - 18.30: Quotazioni di Borsa e cambio di valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica leggera del Trio Iberia. - 20: Concerto di musica brillante e da ballo. - 21.30: Lezione elementare di francese. - 22: Campagne orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fucik: *Marcia florentina*; 2. Serrano: *Selezione della Dolores*; 3. Frigola: *Amnecer*, valzer; 4. Montilla: *Tarambana*; 5. Hilar: *Evail*, one-step; 6. Turina: *Cordova in festa*. - 23: Notizie dai giornali. - 23.5: Angel Guimerà: *Maria Rosa*, dramma catalano in tre atti (selezione). - 0.40: Dischi. - 1: Fine della trasmissione.

## BERGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

10: Dischi. - 17: Lieder nazionali con chitarra. - 17.30: Concerto della radio-orchestra. - 18.30: Conferenza. - 20: Indovinelli musicali. - 20.30: Melodramma. - 21: Arie nazionali. - 21.45: Notiziario. - 22.5: Concerto di violino: 1. Beethoven: *Sonata op. 30* in do minore; 2. Vieuxtemps: *Sogno*; 3. Kreisler: *Reiz Romantico*; 4. Mozart: *Adagio in la maggiore*; 5. Hubay: *Crepitio di tilt*.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16.30: Musica brillante. - 17: Friedrich Torberg legge dalle sue opere. - 17.30: Ora musicale dei giovani. - 18: «Assili dati dall'occultismo nelle ricerche criminalistiche». - 18.40: «La donna e il problema della discendenza». - 19.30: Rassegna di Concerto vocale. - 19.55: Rassegna di

gioielli politici. - 20: Concerto - Danze varie. - Nella pausa: Notizie. - 22: Notiziario e la seguito: Concerto orchestrale: 1. Chopin: *Pomane in la maggiore*; 2. Ryder: *Prima suite di orchestra*; 3. Moskowski: *Danze spagnole* n. 3 e n. 5; 4. Dize: *Selezione della Carmen*; 5. Jarnoff: *Preliud*; 6. Grieg: *Nozze a Trolldaugen*; 7. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 8. Offenbach-Senger: *Pagine della sera*.

## BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Dischi. - 16.30 (da Brno): Recita in versi. - 17.30: Per i fanciulli. Concerto dell'orchestra della stazione (sei numeri). - 18.20: Concerto pianistico. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19.5: Dischi. - 20.30: «Cosa bisogna fare per attirare la clientela» in conversazione. - 20.30: Kriez: *In agonia*, dramma (dallo studio). - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.15: Programma di domani.

## BRESLIAVA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Chiacchierata su Leschwilz. - 10.30: Duetti vocali. - 16.50: La rivista «Oberschlesier» di maggio - 17.40: Concerto e danze. - 17.30: Merceria d'agricoltura. - 18.30: *Revue de la revue novum* di Leone Kili. - 18.30: Reportage. - 18.50: All'Avverso l'Alta Slesia. - 19: Meteorologia. - Dischi (concerto di violino eseguito da Jehudi Menuhin). - 19.30: Meteorologia. - Conferenza sulla Lega delle Nazioni. - 20: Danze - 22: Notiziario. - 22.30: Concerto orchestrale.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16.15: Per le mamme: «L'educazione dei fanciulli». - Conferenza. - 10.30: Racconto di primavera, recita in versi. - 17.30: Racconti dello zio. - 17.45: Rassegna della settimana: Radio-giornale. - Le arti plastiche. - Il giornalismo. - 18.15 (da Praga): Conferenza. - 18.35 (in tedesco): Informazioni e due brevi conversazioni. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19.5: Dischi. - 19.30: introduzione all'opera. - 19.30 (dal Teatro di Brno): Eugenio d'Amico: *La piena*, dell'enciclopedia in tre atti e prologo. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.15: Notizie locali.

## BRUXELLES I (Emilia, in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Conversazione sugli erbaggi. - 18.45: Radio-diffusione d'un concerto d'organo. - 19.15: «La letteratura fiamminga». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Conferenza dedicata alle canzoni della regione del Verri. - 21: Musica riprodotta. - 21.5: Conversazione sulla bellezza. - 21.30: Trio per due violini e viola. - 21.30: Concerto di musica leggera (dischi). - 22: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Emilia, in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18.15: «Cattive erbe nella lingua fiamminga». - 18.30: Alcune melodie di Alphonse Moortgat cantate da mademoiselle

Yvonne Kort. - 19.50: Musica riprodotta. - 19.15: Radio-orchestra. - 20: Conferenza sulla pianificazione. - 20.30: Cronaca teatrale. - 10.35: Giornale parlato. - 20: Concerto di una banda militare. - 20.45: Conversazione sul serpente di mare. - 21: Ripresa del concerto militare. - 21.30: Concerto di musica da ballo. - 22: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Radio-orchestra. - 19: Notizie e musicale orario. - 19.15: Radio-orchestra. - 20: Conferenza. - 21: Dischi. - 21.30: Lezione di francese. - 22: Solo di violoncello: 1. Sammartini: *Sonata in sol minore*; 2. Pergolesi: *Siciliana*; 3. Giordani: *Cara mio ben*; 4. Saint-Saens: *Il cigno*; 5. Beethoven: *Minuetto*. - 22.30: Conferenza. - 22.45: Solo di flauto: 1. Mounget: *Il flauto di Pau*; 2. Halphen: *Siciliana*; 3. Genin: *Tema variato*. - 23.15: Solo di violino. - 23.45: Notiziario.

## BUDAPEST - m. 550,6 - Kw. 23.

16: Appendice - 17: Conferenza letteraria. - 17.30: Concerto d'orchestra tzigana. - 18.20: «La morale e la stampa», conferenza. - 18.50: Concerto orchestrale. - 19.50: *Relati* dal Circolo Municipale. - Segue: ungherese. - 21: Concerto orchestrale e corale: 1. inno nazionale dell'Estonia e Finlandia dei cori universitari; 2. «IV Congresso ungherese-finelese a Helsinki», conferenza; 3. Canzoni estoni n. 1. Finche; 4. Cozzani; 5. Tolo Kautu: *Sonno*, do minore, per violino e piano; 6. Quartetto. - Segue: Concerto d'orchestra tzigana.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15.30: Concerto. - 17.10: Conferenza e recitazioni: Letteratura romana (Cicerone). - 17.50: Dischi. - 18.20: Lezione di francese. - 19.30: Conferenza per gli agricoltori. - 20: Trasmissione di una visita in una birreria. - 21.15: Soli a sassofono: 1. Marshall: *I hear you calling me*; 2. Spoliansky: *Tu ed io*; 3. Enna: *Come puoi dimenticare?*; 4. Timmen: *Tango*. - 21.30: Poesia umoristica. - 21.45: Canzoni danesi. - 22.15: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Arie dell'oratorio La Creazione*; 2. Haydn: *Sinfonia in do maggiore*; Adagio-presto, andante, minuetto allegretto, vivace.

## DAVENTRY - m. 1664,4 - Kw. 35.

16.45: Concerto d'organo da un cinema. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vodi Londra (programma regionale). - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.30: Segnale orario. - 18.40: Beethoven: *Musica per trio*, eseguita dal Trio di Budapest. - 19: Conferenza agricola. - 19.25: «L'India degli artisti e degli asceti». - Conferenza. - 19.45: Concerto d'orchestra. - 20.30: Violino solista e coro di 480 voci: 1. Mendelssohn: *Overture di Ruy Blas*; 2. J. Owen Jones: *L'arsenale a Springfield*, coro ed orchestra; 3. Due cori per voci maschili; 4. Beethoven: *Concerto op. di violino ed orchestra*. - 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. -

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'ELAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... di TORINO ...

produttore della dolce *Cheschna* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30



21.15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. - 21.20: Discorsi ad un banchetto. - 21.45: Mozart: *Il flauto magico* (dal Covent Garden), diretto da Bruno Walter. - 23.30: Musica da ballo. - 23.30: Segnale orario. - 24: Fine della trasmissione.

#### DAVENTRY (Programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vedi Londra (regionale). - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.40: «Memorie dell'Irlanda» (orchestra delle etruzioni, tenore e recitazione). - 20: Vedi Londra (regionale). - 20.30: Notizie Regionali. - 20.35: Vedi Londra (regionale). - 21.50: Musica da ballo. - 22.15: Notizie e bollettini. - 22.30: Esperimento di trasmissione di immagini. - 22.35-23.30: Vedi Londra (regionale).

#### FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16.20: Notizie economiche. - 16.30: Concerto orchestrale: 1. Haydn: Ouverture dell'isola disabitata; 2. Mozart: Concerto per piano in re maggiore; 3. Beethoven: *Sinfonia* op. 21. - 18: Notizie economiche. - 18.15: Conferenza. - 18.45: Lesione d'aspirante. - 19.10: Notizie varie. - 19.15: Vedi Mülbacher. - 19.45: Concerto del Comedien Harmonists. - 21.15: Ora musicale con Thomas Wann. - 22.15: Notizie. - 23: Musica Litziana di Budapest.

#### HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16.15: Concerto di musica brillante e da ballo. - 17.25: L'ora dei genitori. - 17.50: Novelle di Klumbund: a) *Il santo Bubi*, b) *L'ora*. - 18.10: Mercatelli. - 18.30: Musica per trio: J. Brahms: *Trio* in re maggiore, op. 5. - 19: Dettaglio di stenografia. - 19.25: Meteorologia. - 19.30: «La posizione odierna degli intellettuali», conversazione. - 20-0.30: Vedi Berlino.

#### HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

10: Conversazione. - 16.15: Conversazione. - 17: Dischi. - 17.10: Per i fanciulli. - 18.40: Concerto mandolinistico. - 19.10: Lezione di mandolino. - 19.40: Conversazione. - 20.10: Musica per organo, allusioni e dichiarazioni. - 20.45: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: *Ouverture di feala*; 2. Wagner: *Martha nel Tannhäuser*; 3. Offenbach: *Intermezzo e Barcarole nei Racconti di Hoffmann*; 4. Delibes: *Ballato in Sinfonia*. - 21.35: Concerto d'organo. - 21.50: Commedia in un atto. - 22.40 (circa): Notizie dai giornali. - 22.55: Ripresa del concerto. - 1. Thoma: *Ouverture di Raymond*; 2. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 3. Pouchkine: 11. - Danza delle ore dall'opera *La Gioconda*; 4. A. de Gellier: *L'Internazionale*. - 23.40: Dischi. - 0.40: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

17.10: Dischi. - 17.40: Per i fanciulli. - 18.40: Conversazione. - 19.25: Conversazione per giovani. - 19.55: Conversazione. - 20.15: Comunicati di polizia. - 20.35: Dischi. - 20.40: Concerto variato (18 numeri). - 22.55: Notizie dai giornali. - 23.5-0.10: Dischi.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16.15: Programma per i fanciulli. - 16.45: Musica riprodotta. - 17.15: Conferenza. - 17.45: Concerto popolare. - 18.45: Quarto d'ora letterario. - 19: Bollettini diversi. - 19.15: Conversazione. - 19.45: Comunicati dai giornali. - Bollettino sportivo. - 20: Conversazione. - 20.15: Radio-appendice. - 20.30: Musica leggera. - 21.15: Quarto d'ora letterario. - 21.30: Trasmissione da Varsavia. - 23: Musica riprodotta. - 23.15: La danza delle lettere. Prima parte: Lettura di opere letterarie polacche (in francese); Seconda parte: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Per i fanciulli; Marionette. - 18: Dischi. - 18.40: Informazioni economiche ed agricole. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19.55: Canzoni popolari slovacche. - 19.50: Dischi. - 19.50 (da Bratislava): Radiodramma. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.15: Programma di domani.

#### LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15.50: L'ora dei fanciulli; Fanciulli davanti al microfono. - 16.30: Caratteri di educatori: Eduard Spranger e il suo libro «Forme di vita». - 17: Concerto orchestrale. - 17.30: Reportage sportivo. - 17.40: Ripresa del concerto: 1. Mühlberg: *Canto della sera*; 2. Esch: *Schlaglöcher*; 3. Schubert-Liszt: *Serenata*; 4. Liszt: *Danza dei gnomi*. - 18: L'ora delle signore. - 18.15: «Gioventù e popolazione», conferenza. - 18.40: «Il Giappone e la sua musica», conferenza. - 19: Notiziario. - 19.15: Attualità. - 19.30: L'ora dell'opera. - 19.55: Notizie. - 20: Concerto orchestrale: 1. Ascher: *Fanfara militare*; 2. Henberger: *Ouverture del Ballo dell'opera*; 3. Dohnanyi: *Falce nuziale*; 4. Gernshelm: *Atta maggiore*; 5. Grieg: *Danza sinfonica*; 6. Brahms: *Danza ungherese*. - 21: «L'allegro nobile di», varietà. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. - 23.24: Danze.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. - 17.30: Meteorologia - Segnale orario. - 17.55: Comunicati economici. - 18: Conferenza pedagogica. - 18.30: Lezione di italiano. - 18.50: Informazioni. - 19: 1. comiti Commerciali extrapoli della Germania; conferenza. - 19.30: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Paul Kleugel. 1. Qualoro *Lieder* con accompagnamento di piano; 2. Tre pezzi per violoncello e piano; 3. Romanze; 4. Saluto. - 19.40: Danza; 3. Qualoro *Lieder*. - 20: Concerto di bandonioni. 1. Beltschmidt: *Romanza*; 2. Dahlmann: *Canzone nordica*; 3. Dahlmann: *Garofani*; 4. Beltschmidt: *Serenata*; 5. Dahlmann: *Marcia*. - 20.30: «Arte nella tecnica», conferenza. - 21: Danze. - 22: Notiziario e fino alle 23.30: Danze.

#### LONDRA (Programma nazionale)

m. 251,3 - Kw. 58.

17.15: Vedi Daventry (programma nazionale). - 21.15: Rapporti della Borsa di New York. - 21.20-23.30: Vedi Daventry (programma nazionale).

#### LONDRA (Programma regionale)

m. 355,3 - Kw. 70.

17.15: Concerto di musica da ballo. - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.40: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per basso. - 20: Conversazione tedesca. - 20.30: Notizie regionali. - 20.35: «The Ridgeway Parade», rivista di danze e canzoni (nuova serie). - 21.50: Concerto di violoncello di Arnold Trowel: 1. Vivaldi: *Sonata in re*; 2. Chopin: *Nocturno*; 3. Boccherini: *Minuetto*; 4. Poppo: *Filo, danza spagnola*. - 22.15: Notizie e bollettini. - 22.30-24: Musica da ballo.

#### LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Radi-orchestra. - 19: Conferenza letteraria. - 19.30: Lezione di tedesco. - 20: A soli di canto. - 21: Concerto orchestrale. - 22: Meteorologia - Notizie di stampa.

#### LYON-LA-DOUA - metri 455,8 - Kw. 2,3.

17: Risultato dell'elezione del Presidente della Repubblica. - 17.30: Dischi. - 20: Selezione di opere comiche e varie (dischi). - 20.30: Radi-gazzetta - Quotazioni di Borsa - Informazioni. - 20.55: Cronaca dentaria. - 21.5: Cronaca letteraria. - 21.30: «I nuovi orizzonti della medicina moderna», conferenza. - 21.50: Concerto vocale e strumentale: 1. Beethoven: *Ouverture del Caligo di*

**VALVO** - la valvola da tutti apprezzata

Rappresentanti Generali per l'Italia:  
**RICCARDO BEYERLE & C. - Milano**  
Via Fatebenefratelli, 13 - Telef. 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuccoli 9 - Torino

« » la Liguria GREGORIO GHISSIN via Maragliano 2 Genova

« » Roma e Lazio: Rag. Mario BERARDI via della Giuliana 32 - Roma

« » Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via Oberdan 18 - Bologna

« » Italia meridionale: Rag. Michele PAGLIA corso Umberto 1 109 - Napoli

« » Venezia Giulia: Riccardo LEVI via S. Niccolò 10 - Trieste

« » Alto Adige: SCHMIOT e AÖLER largo del Mercato 4 - Merano

**A GENOVA**  
Tutti i tipi di Batterie **SUPERPILA**  
SONO IN VENDITA PRESSO  
**LA FONTE DELLE PILE**  
Via XX Settembre 127 r. - Telefono 55-935

Con un francobollo da  
dieci centesimi inviate  
questo tagliando debitamente  
compilato e riceverete un  
Campione di Mathé della Florida  
L'assaggio vegetale che non irrita e  
non abbatte l'intestino -  
al bott. di F. Mathé - via S. Sepetis 62. Napoli





**BAGDAD, 2. Tiersol: Il ritorno del marinaio** - 3. Delerme: *La gelosa*; 4. Dalcroze: *La mia cara cassetta*; 5. Musset: *Scène pittoresque*; 6. Due poemi; 7. Solo: *Multitudine del Re d'Alto*; 8. Bizio: *Monnaie di Maltre Pathelin*; 9. Massenet: *Angela*; 10. Thomas: *Un'aria dell'Amleto*; 11. Charpentier: *Verdi di Luisa*; 12. Massenet: *Scène pittoresque*; - in seguito: Ed. Flament: *Aspettando il cocchio*, opera comica in un atto.

**MADRID** - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Notiziario teatrale - Ulline notizie - indice di conferenza; - 20: Conferenza dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conferenza per le signore; - 20,30: Trasmissione dalla Sala Campos; - 21,10: Conferenza su giardinaggio e orticoltura; - 21,25: Notizie dai giornali; - 22,30: Segnale dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ulline quotazioni di Borsa - Concerto vocale; - 23,15: Concerto bandistico dall'Hotel Nacional - Ulline notizie; - 1: Campana dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA** - metri 632,9 - Kw. 1,7.

16,30: L'ore del fanciulli: Narrazioni; - 17,20: Quartetto da camera Anna Rosenberg; - 18,30: Notiziario; - 8,30: Per i tedeschi all'estero; - 18,50: P. Alenti dell'industria bavarese; - 19,10: Conferenza geografica; - 19,25: A. Grossner: *Poesie in dialetto austriaco*; - 20,25: Concerto da Bad Kissingen; - 22,30: Notiziario e fine alle 23:00: Concerto e danze.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - metri 253,4 - Kw. 1,1.

16,15: Per i fanciulli; - 16,30 (da Brno): Recita in versi; - 17,30: Concerto orchestrale della stazione; - 18,10: Proposizioni di J. Strauss (otto numeri); - 18,15 (da Praga): Per gli operai; - 19,25: Cerof: *Il canto del cigno*, scena drammatica; - 18,35: Concerto orchestrale: Otto numeri di musica brillante e da ballo; - 19 (da Praga): Notiziario; - 19,25: Dischi; - 19,30 (da Brno): D'Albert: *La Piena*, opera; - 22 (da Praga): Notiziario; - 22,15: Programma di domani.

**MUEHLACKER** - metri 350,1 - Kw. 75.

19,15: Concerto di flauto; 1. Nienm: *Domenica d'estate nel vecchio giardino*; 2. Id.: *Ballo del marinaio*; 3. Saint Saens: *Romanza*; 4. Blumer: *1. e 2. due pezzi per il flauto*; 5. Coma: *Il Notturno in fa diesis maggiore*; 6. Pulzer in si minore; 7. Valzer del R. quart.; - 19,45: Voci Francfort; - 20,15: Voci Francfort; - 22,15: Notiziario; - 22,25: Voci Budapest.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,50: Borse (vedi lunedì); - 18: Mezz'ora di musica riprodotta; - 18,30:

Comunicato agricolo e risultati di corse; - 19: Conversazione su Molere e la sua compagnia; *Le rappresentazioni all'estero*; - 19,30: I principi scientifici della lotta contro la mortalità infantile; conversazione; - 19,55: Informazioni economiche e sociali; - 20: Letture letterarie; *Le grandi capitali, Tokio*; - 20,30: Notiziari sportivi; - 20,35: Cronaca della moda; - 20,40: Cronaca di Dominique Bonnaud; - 20,45: Radio-concerto; Verdi: Selezione della *Traviata* (dischi); - Nell'intervallo alle 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

**PARIGI T.E.** - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato; - 20,20: Previsioni meteorologiche; - 20,30: Serata ricettiva organizzata da Benjamin, giornale per i giovani; - 21: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament; 1. Paul Steek: *La pianista del villaggio*, ouverture e minuetto di Nicolini; 2. Fourdrin: *Alba nella foresta*; 3. Violino e piano; 4. J. S. Bach: *Bourrée*; 5. Gosses: *Carroll*; 6. Liszt: *Poesia d'amore*; 7. Flotow: Ouverture dell'opera *Sirielida*.

**PRAGA** - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16: Tendenze sui mercati dell'Europa centrale; - 16,55: Dischi; - 16,15: Conferenza; - 16,30 (da Brno): Recita in versi; - 17,30: La fabbricazione industriale; conversazione; - 17,40: *L'aviazione senza motore*; conversazione; - 18,10: Conferenza geografica; - 18,15: Per gli operai; - 18,25 (in tedesco): Per gli operai; - 19: Informazioni e Borsa; - 19,55: Musica per sassofono; - 20,20 (da Brno): D'Albert: *La piena*, opera; - 22: Meteorologia; - Notizie e sport; - 22,15: Programma di domani; - 22,25: Informazioni e programma di domani.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta; - 20,30: Informazioni dell'Aviazione; - 20,40: Giornale parlato; - 21: Concerto orchestrale - Musica da ballo, brillante e qualche pezzo di musica da camera; - Nell'intervallo: Conversazione agricola; - 23: Musica riprodotta.

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE** - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Selezione di opere; - 17: Per i fanciulli: Storie e leggende dei dintorni di Lucerna; - 17,30: Mercuriali; - 18,30: Dischi; - 19: Conferenza su Carl Schenckstein; - 19,30: *La domenica come riposo e svago*; - 20: Musica dell'epoca galante; - 20,30: Tila Schmidt-Ziegler: *La porta fatale*, radiocosa romantica; - 21,10: Concerto orchestrale; - 22: Notiziario.

**RADIO SUISSE ROMANDE** - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto della Radio-orchestra; - 17: Per i fanciulli; - 19: Concerto orchestrale; - 19,40: Radio-giornale; - 20: Conferenza agricola; - 20,30: Concerto orchestrale; - 21,15: Concerto vocale; - 21,45: Concerto popolare; - 22: Notiziario; - 22,15: Ripresa del concerto.

**STOCOLMA** - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Concerto di fisarmonica; - 17,30: Dischi; - 18,30: Conferenza pedagogica; - 19: Conferenza sull'alcool; - 19,30: Programma di attualità; - 19,45: Musica leggera; - 20,45: Conferenza etnografica; - 21,40: Coro; - 22,10: Danze.

**STRASBURGO** - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: Conferenza sulle grandi aziende elettriche francesi e europee; - 18: Concerto orchestrale; - 18,45: Conferenza sull'igiene; - 19,30: Concerto orchestrale; 1. Mozart: Ouverture dell'Impresario; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Beethoven: Andante della V Sinfonia; 4. Schumann: *Segni*; 5.

Schumann: *Canto della sera*; 6. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; - 19,45: *Attraverso la Lorena*; conferenza; - 20: Concerto lirinale; 1. Lucke: *Serenata*; 2. Lachmann: *Piagnutia galante*; 3. Lachmann: *Alba giapponese*; 4. Kalmann: Selezione della *Rajadara*; 5. Filippucci: *Dimenticato*; 6. Brunei: *Lentidina*; - 20,30: Notiziario; - 20,45: Musica riprodotta; - 21,30: Conferenza e radio-serie; *Quelle che noi maltrattiamo*; - 12 scene di animali; - 22,30: Concerto orchestrale; 1. Guraud: *Carnevale*; - 2. Marschner: Ouverture del *Vampiro*; 3. Bocherini: *Minuetto*; 4. Schumann: *Delibes*; Suite di *Il Re si diverte*; 5. Mendelssohn: *Canzoni di primavera*; 6. Godard: *Canzonetta*; - 23,30: Danze; - 0,30: Dischi.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 16.

17,15: Musica da ballo; - 17,30: Notiziario; - 17,45: Canzonette; - 18: Orchestra sinfonica; - 18,30: Notiziario; - 18,45: Melodie; - 19: Concerto di dischi; - 19,30: Notiziario; - 19,45: Organo da sinfonia; - 20: Concerto (opere comiche); - 20,30: Orchestra argentina; - 20,45: Canzonette; - 20,55: Cronaca della moda; - 21: Concerto corale ed orchestrale; 1. Lecocq: *La sposa*, ouverture; 2. H. de Bori: *Balletto italiano*; 3. Sorcina per lenore; 4. Aria per soprano; 5. Gels: *La sera*, coro; 6. Wagner: *La Valschira*; 7. Quattro canzoni per lenore e soprano; 8. Ruzdige: *Rambola giapponese*; - 22,30: Notiziario; - 22,45: Musica all'orchestra; - 23: Notiziario; - 23,30: Ripresa dell'ora degli ascoltatori; - 24: Come domenica.

**VARSAVIA** - metri 1411,8 - Km. 158.

17,45: Concerto dell'orchestra della stazione; Musica leggera; - 18: Ulline; - 18,45: Diversi; - 19,10: Borsa e corrispondenza agricola; - 19,25: Dischi di grammofono; - 19,35: Programma di domani; - 19,40: Radio-giornale; - 19,55: Dischi di grammofono; - 20: Racconto di libri; nuova edizione; - 20,15: *Musica ai nostri giorni*, conversazione; - 20,30: Musica leggera; 1. a) Lucke: Ouverture dell'opera *Gri-Gri*; b) René: *Romanza*; c) Mozzy: Valzer dell'opera *Cassanova* (orchestra); 2. Due canzoni per barilone; 3. a) Rebikov: *Canzone senza parole*; b) Lubomirski: *Elegia*; c) Mariotti: *Atalia di Gilana* (orchestra); 4. Due canzoni per barilone; 5. a) Dvorak: *Due danze slave*; b) Nowinski: *Il giardiniere* (orchestra); - 21,15: Quarto ora letterario; - 21,30: Mendelssohn-Bartok: *Quartetto d'archi* in un bennote maggiore; - 22: *1. teatri di Varsavia*; - 22,5: Dal Teatro Morke Oka: *La pioggia nella luna*; rivista; - 0,20,30: Bollettini diversi.

**VIENNA** - m. 516,4 - Kw. 20.

15,30: Concerto vocale e strumentale; - 17: Concerto di oboe e corno inglese; - 17,30: *Le solennità festive di Vienna*; conferenza; - 17,45: *Manu troppo pauroso*; conferenza; - 18,10: *L'esposizione d'arte primaverile*; conferenza; - 18,35: Conferenza giuridica; - 19: Lestione di francese; - 19,35: *Tesoro e film sonoro*; conferenza; - 20: Concerto di piano; 1. Marcello: *Sonata* in quattro tempi; 2. M. A. Rossi: *Tre correnti*; 3. Della Ciaia: *Canzone* in do magg.; 4. Bartok: *Balata*; *Vecchie danze ungheresi*; - Ballo dell'oro; *Or in campagna*; *Un peu gris*; *Canzone*; *Tamburino*; *All'ungherese*; *Danza romana*; 5. Zoltan Kodaly: *Danze di Marosszek*; - 21: Serata gala (da Colonia); - 22,5: Notizie di sera; - 23,15: Concerto orchestrale; - 13: Jazz-band.

**ZAGABRIA** - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Ora musicale dei fanciulli; - 18: Dischi per fanciulli; - 18,30: Notizie di stampa; - 19,30: Introduzione al seguente concerto; - 20: Concerto sinfonico da Praga; - 22: Notizie di stampa e meteorologia; - 22,10: Ritrasmisione di un film sonoro.

## TRE MINUTI

sono sufficienti per fabbricare col vostro apparecchio radio un perfetto disco fonografico

Un semplice apparecchio radio di qualunque sia tipo. Vi permetterà di incidere senza alcuna pratica speciale dei peritramenti dischi fotografici, che potete riprodurre immediatamente con qualsiasi fonografo, sia acustico, che elettrico - I dischi possono essere ripetuti come un disco normale - Voi potete incidere la trasmissione della radio, l'ascoltare quanta volta Vi parete una romanza, un'opera; conservare i discorsi di personalità - Voi potete incidere la Vostra voce, quella dei Vostri bimbi; la Impresione della festività in famiglia - Ai Vostri parenti, ai Vostri amici lontani potete portare la Vostra parola

**Chiedeteci un disco di campione e vi convincerete**

### Trousse N. 1

contenente tutto il necessario per l'incisione delle trasmissioni radiofoniche e comprendente: apparecchio incisore, sei dischi vergini, un disco campione, punte da incisione e riproduzione

L. 200

### Trousse N. 2

composta da microfono montato su piedistallo, completo di trasformatore, batterie, ecc. ecc.

L. 200

Le due trousse prese insieme

L. 360

Dischi vergini L. 1 - Dischi campioni inclusi con corredo di punte da riproduzione L. 5

**Visitandoci, potrete incidere voi stessi, un disco di prova**



**ORM - Ing. A. Giambrocco**  
**Corso Italia 23 - MILANO**

*Chiedeteci i nuovi listini della nostra produzione*



Apparecchio a 5 valvole con 3 altoparlanti elettrodinamici

LIRE 1350

**SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA**  
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Olegorio, 38 - Tel. 67-672  
ROMA - Largo Odone, 41 - Tel. 65-510



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Bertl: *Quarto del Mille*, marcia; 2. Brancucci: *Tiroleso*; 3. Capra: *Fascination*, valzer; 4. Fall: *La rosa di Stambul*, fantasia; 5. Jessel: *Le nozze della rosa*; 6. Fronlini: *Ritorno al villaggio*; 7. Romanza; 8. Brunelli: *Castellammare*; 9. Romanza; 10. Auber: *Auberiana*; 11. Romanza; 12. De Micheli: *A zonzo*; 13. Cerri: *Sagra al villaggio*.

12,48: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmissione di dischi

«La voce del padrone».

16,25: Giornale radio.

16,35 (Milano): Canticello del bambino: *Mazo Blu*; Corrispondenza; (Torino): *Radio-giornale di Spumellino*; (Genova): *Palestra dei piccoli*.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemarlo di Milano.

17,50-18: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e della Reale Società Geografica.

19,10: Musica varia: 1. Moon: *Marcia di soldati*; 2. Brunelli: *La piccola spagnuola*; 3. Pietri: *Adagio*, polca; 4. Aguglia: *Rimpianto*; 5. Fronlini: *Moresca*; 6. Donati: *Danza Indiana*.

19,40: Comunicazione del Dopolavoro.

19,50-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione dell'opera in tre atti:

## Turandot

di G. PUCCINI (Ediz. Ricordi) diretta dal M° Angelo Pedrolli.

Personaggi:

*Turandot*: Maria Farriger, sopr.  
*Lù*: Elena Benedetti, soprano  
*L'imperatore*: E. Benatti, tenore  
*Timur*: Nicola Sassanelli, basso  
*Il Principe Igando*:  
 Carmelo Alabio, tenore

*Ping*: Ottavio Serpo, baritone  
*Pang*: Massimo La Puma, ten.  
*Pong*: Cesare Roseacel, tenore  
*Un Mandarin*: S. Canali, basso  
*Due donne*: Elvira Ravelli ed  
 Anna Maria Sibilla, soprani

Nel 1° intervallo: Conversazione artistica di V. Costantini - Nel 2° intervallo: Notiziario letterario.

Dopo l'opera: Giornale radio e ultime notizie.

ROMA-NAPOLI  
ORE 21CONCERTO  
SINFONICO

MUSICHE DI

DVORAK - MASCAGNI - WAGNER  
 SCHUBERT - GRIEG - MASSENET  
 MANCINELLI

## ROMA - NAPOLI

m. 442 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (Roma): Giornale radio.

12,30-12,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,45-13,55: Radio-quintetto: 1. Glimaresa: *Orazi e Curiazi*, sinfonia; 2. Storti: a) *Tristezza*; b) *Pifferata*; 3. Manente: *Scena zingaresca*; 4. Frederiksen: *Sulle scandinava*; 5.

Thomas: *Mignon*, fantasia; 6. Wagner: «Canzone di Walter» dai *Maestri cantori*; 7. Grieg: *Giorno di nozze*; 8. Hirsch: *Canzone dell'operetta Signorina Maria*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi.

16,28 (Napoli): Raminopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20,45

## TURANDOT

DI

GIACOMO PUCCINI

17-18,30:

Concerto strumentale  
e vocale

col concorso del pianista Dario Rauea: a) Corelli (Godowsky): *Pastorale*; b) Mendelssohn: *Studio in si bemolle minore*; c) Piek-Manglagalli: *I piccoli soldati*; d) Debussy: *Jardin sous la pluie*; e) Bajardi: *Secondo scherzo*. - Soprano Maria Scenos: *Antiche arie italiane* e canzoni spagnole moderne. - Mezzo-soprano Augusta Berta: a) Bellini: *L. Capuleti e i Montecchi*; «Se Romeo»; b) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*; «Vaga donna»; c) Donizetti: *Don Sebastiano*; «Terra adorata»; d) Due canzoni abruzzesi di G. Albanese. - Tenore Gino Del Signore: *Liriche di Santoliquido* e *Dupare*. - Soprano Sandra Belucel e tenore Gino Del Signore: duetti di Calafati e Rossini.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enil - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie - Comunicazioni dell'E.N.I.O.S.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Francesco Sapori: Conversazione artistica.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal

M° R. SANTARELLI

1. Dvorak: *Sinfonia N. 5 in mi minore (Dal Nuova Mondo)*: a) *Adagio*, allegro molto; b) *Largo*; c) *Scherzo*, molto vivace; d) *Allegro*, (orchestra).

Notizie varie.

2. Mascagni: *Silvano*, notturno (orchestra).

3. Wagner: *La Valchiria* - Adagio di Wolan e Incantesimo del fuoco (basso Marcello Serristori e orchestra).

4. a) Schubert: (Friedberg): *Rondo*; b) Paganini: *Capriccio n. 17*; c) Sarasate: *Zapateado* (violini Francesco Antonioni).

5. a) Grieg: *Corteo nuziale norvegese*; b) Massenet: *Samturali*, dall'*Ernani* (orchestra).

6. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.



## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55-13,15: Musica varia: 1. Rino: *Festa al villaggio*, impressione; 2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia (Sonzogno); 3. Giuseppi: *Quando passa il reggimento*, canzone (Ricordi); 4. Weinberger: *La signorina del cinematografo*, selezione; 5. Hilli: *Anamita*, tango.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra Andolovitz-Sette.

1. Andolovitz: *Antilleana*; 2. Lincke: *Amore infranto*, valzer; 3. Mendelssohn: *La gatta di Fingal*, sinfonia; 4. Delibes: *Le pas des fleurs*; 5. Leoncavallo: *La Bohème*, fantasia (Sonzogno); 6. Iie Nardis: *Scene piemontesi*, suite; 7. Raccolto: *la Nina-nanna*; 8. Camil natural sul Po; 9. *Festa in Val d'Aosta*; 10. Lehár: *Felice*, polka; 11. S. Berni: *Canita*.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 350,4 - Kw. 16.

19: L'ora dei fanciulli. - 20: Cultura Riscia. - 20,15: Conferenza. - 20,30: Notiziario. - 20,45: Musica brillante. - 21,15: Concerto di ritarre e mandolini con intermezzo di canto e monologhi comici. - 22,15: Duvernois: *Nell'uscensore*, commedia (dischi). - 22,30: Musica leggera. - 22,45: Concerto di piano e violino. - 23: Musica riprodotta.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,45: Fassegiata radiofonica. - 16,55: Meteorologia. - 20: Concerto orchestrale. 1. Weber: *Spina*, ouverture; 2. Wagner: *Fantasia sul Divieto d'amore*; 3. Grieg: *Mimetto*, op. 7; 4. Weinberger: *Festa d'amore*; 6. R. Strauss: *Valzer del Cavaliere delle rose*; 7. Puccini: *Fantasia su Turandot*; 8. Wagner: *Overture delle Fate*; 9. Id.: *Preliodi della Partenza*; 10. Weinberger: *Overture galia*; 11. R. Strauss: *Marche*, op. 1. - 22: Attualità. - 22,30: Danze, varie.

## BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,20: Dischi. - 19: Concerto di musica brillante del Trio Helio. - 19,30: Concerto vocale per tenore. - 20: J. Giménez Navarro leggerà alcune sue poesie. - 20,10: Concerto di musica bri-

Fra il 5° e 6° numero: «Le novelle del piccolo».

17,55: Notizie.

19,10: Comunicato dei Consorzi agrari.

19,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Radio-giornale dell'Enfi - Dopolavoro - Notizie.

20,50: «Cose e casi curiosi», conversazione di L. Vannala.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto del Quartetto a plettro

1. Peirano: *Omaggio a Monto*, 4. marcia.  
2. Turati: *In riva all'Isarco*, valzer.  
3. Salvelli: *Primi fiori*, romanza.  
4. Sartori: *Verbena*, mazurka.  
5. Sartori: *Armonie alpine*, fantasia.  
6. Good Evening: *For-trot*.  
7. Concerto di orchestra (M. Sparrer): a) Grunberger: *Valser*; b) Reichert: *Gavotta*.  
Notiziario artistico.

22.

## In ascolto!

Prova di ritrasmissione di altra stazione dell'E.I.A.R.

23: Ultime notizie.

lante e da ballo da un ristorante. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 2. Sancho Marras: *L'Alban*; 3. Druis: *Mimetto*, op. 81. - 21,25: Musica per il Trio Argentino. - 21,45: Fine della trasmissione.

## BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16,55: - 17: Arie nazionali su colonna. - 17,30: Concerto vocale. - 18: Dischi della radio-orchestra. - 19: Lezione di francese. - 19,30: Conferenza medica. - 19,50: Contenuto dell'opera che segue. - 20: Rimski-Korsakov: *Sinfonia*, trasmissa da Teatro nazionale. - 21,30: Notiziario. - Segue musica da ballo 10' dischi.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

15,30: Concerto di mandolini. - 15,40 (tetra): *Beperage del Dorio tedesco*. - 17: Concerto variato. - 19: *Haywood*. - «Il maritaggio delletto», farsa. - 21,10: Concerto vocale e orchestrale. 1. Rossini: *Overture della Gazza ladra*; 2. Verdi: *Urania del Tronatore*; 3. Frankenstein: *Suite di danza* op. 36; 4. Saint-Saëns: *Urania di Sazone e Dalia*; 5. Goldmark: *Balletto della Regina di Saba*; 6. Lopatnikov: *Introduzione e Scherzo* op. 10; 7. Borodin: *Una aria del Principe Igor*; 8. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 9. Sarasate: *Arie (Hovart)*; 10. J. Strauss: *Onde amore*. - 22: Notiziario. - Fino alle 0,20: Danze.

## BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16 (da Praga): Concerto handistico. - 17,30: Sekara: *Caterina*, novella. - 17,50: Concerto vocale. - 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lehár: *Overture di Róz*; 2. Fall: *La rosa di Stambul*, ouverture; 3. Strauss: *Eulalia*, suite; 4. Kalman: *Pot-pouri della Bajadera*; 5. Nedbal: *Donna Gloria*, scene di nozze, *Bened-*

rons, Pot-pouri; 6. Komzak: *Barabara*, *da Polvere*. - 19,30 (da Praga): Musica popolare. - 20,30 (da Praga): Canzoni popolari. - 22,25: Programma di danze. - 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15,30: Concerto orchestrale. - 16,30: Rassegna letteraria. - 16,45: Concerto orchestrale. - 17,30: «Attraverso la Slesia con Elchendo», conferenza. - 18: Canzoni popolari. - 18,20: Un episodio su Norfolk Island. - 19,50: Meteorologia. Concerto di solisti. - 20,30 Meteorologia Reportage. - 20: Harry Hinton: *Maggio è venuto* il brito di Max Ophuls. - 21: Vedd Berlino. - 21,10: Vedd Berlino. - 21,45: «Il microfono spia l'insinuato». - 22,30: Notiziario. - 22,40: «Primavera all'Old». - 22,50: Danze.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16 (da Praga): Concerto handistico. - 17,30 (da Praga): Conferenza. - 17,50: Dischi. - 18: Canzoni popolari. - 19: Lettura popolare. - 19,30: Musica popolare: Dieci numeri di musica brillante e da ballo. - 20,30 (da Praga): Canzoni popolari. - 22,25: Notizie locali. - 22,30 (da Praga): Concerto d'organo da un cinema.

## BRUXELLES I (Emis. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. - 17,30: Concerto orchestrale. 1. Offenbach: *Overture di Madame Favart*; 2. Artock: *Fantasia su temi di Liszt*; 3. Alfred Mahy: *Pastorale e pastore*; 4. Nikolajewski: *Fine cassetta musicale*; 5. Aella foresta. - 18,15: Conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza. - 19,30: Giornata parlato. - 20: Emissione decalica alle opere. - 20,35: Conferenza. - 21: Ripresa del concerto. - 22: Giornata parlato.

## BRUXELLES II (Emis. in fiamminga) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. - 17,30: *Sinfonia*. - 17,30: Concerto di musica e canzoni popolari (dischi). - 17,45: *Mattinata per i fanciulli*. - 18,15: Conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza. - 19,30: Cronaca sportiva. - 19,35: Giornata parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. - 20,30: *Fantasia sul Pipirello*; 2. Swendsen: *Rapallo norvegese*; 3. Canlo; 4. Berlioz: *Overture di Benvenuto Cellini*; 5. Conferenza. 6. Brahms: *Danze ungheresi*; 7. Moszkowski: *Danze spagnole*; 8. Danze per piano; 9. Dvorak: *Danza*; 10. Canlo; 11. Jan Block: *Danze fiamminghe*. - 22: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 18.

16: Musica leggera e musicale rumena. - 17: Notizie. - Segnale orario. - 19,15: L'ora dei fanciulli. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20: Conferenza sull'arte a musica. - 21: Dischi. - 21,30: Lezione d'inglese. - 22: Concerto vocale. - 22,30: Conferenza. - 23: Conferenza. - 23,15: Concerto sinfonico. - 23,45: Informazioni.

## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Per la gioventù. - 16: 1. Concerto orchestrale; 2. Conferenza. - 2. Ripresa del concerto. - 17,10: Concerto d'orchestra militare. - 18,15: Poesia. - 18,30: Dizione. - 19,30: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale. - Segue: Concerto d'orchestra tzigana.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 15,45: Canzoni folkloriche. - 17: Vespri. - 18,30: Conferenza artistica. - 19: Conferenza per verdà: *La gran via*, selezione; 3. Chavarril: *Acualeras Valencianas*; 4. de Falla: *Aragnones*; 5. Turina: *Sulla via di Abambra*; 6. Albeniz: *Castilla Seguitilla*. - 20,30: Canzoni hasche. - 21,25: *Musiche di Gustav Mahler*; *Sonata in do minore*; 2. Correlli: *Sonata da chiesa in si minore*.

- 21,55: «Kriton», dialogo di Platone. - 22,15: Concerto di pianoforte a quattro mani; Schubert: *Bienveniente a la Hongrois*, op. 54.

## DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,10: Musica leggera. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: 15: Conferenza sul modo di agustare i giardini. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,40: Beethoven: *Musica per l'rio*, assiguala dal Trio di Budapest. - 19: Conferenza sul lito come alimento giornaliero. - 19,30: Conferenza sulla Bulgaria. - 19,30: Concerto vocale ed orchestrale di composizioni di F. Cowen. 1. Overture di *La Ballade de l'arte*; 2. *Rapallo indiano*; 3. *Quattro arie per soprano*; 4. *In Farjand*, suite di balletto. - 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. - 20,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. - 20,30: *Penelope*; 2. *The Kingsway Parade*, rivista di danze a canzoni. - 22,50: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario. - 24: Trasmissione d'immagini. - 0,5: Fine della trasmissione.

## DAVENTRY (Programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vedd di Londra (regionale). - 18,15: Notizie locali. - 18,30: Conferenza del l'orchestra della stazione ed arie per contralto. - 20,10: Concerto corale. - 20,40: Notizie regionali. - 20,45: Vedd Londra (regionale). - 21,15: Notizie e bollettini. - 22,30, 22,50: Vedd Londra (regionale).

## FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. - 18,30: Concerto religioso (vocale e strumentale). - Canzoni marziali. - Dalle 19,30 alle 22,10: Vedd Mubacher. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Vedd Mubacher.

## HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Conferenza sul Duomo di Koenigsberg. - 17,30: Musica brillante da un hôtel. - 17,30: Racconti di autori tedeschi: Herbert Eulen-berg e Walter Bloem. - 18: Vedd Berlino. - 19: Emil Noether: *Der erste Schuss*. - 20: Conferenza radiofonica della stazione. 1. Goldmark: *Overture di Sakuntala*; 2. Weber: *Fantasia sul Franco carismatico*; 3. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 4. Canzoni della Patria per doppio quartetto di voci maschili; 5. Kirchner: *Felichendorff-ouverture*; 6. Niemann: *Scenaria renana*; 7. Luder del Reno per coro a otto voci; 8. Ochs: *Variazioni umoristiche su un lied popolare*; 9. J. Strauss: *Urania di Sazone e Dalia*. - 22,15: Notiziario. - 22,30-23: Musica da ballo (da Berlino).

## HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

15,55: Reportage di regate studentesche. - 17,40: Per gli ammalati. - 18,10: Bollettino sportivo. - 18,25: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,10: Conferenza. - 19,40: Ripresa del concerto. - 20,10: Conferenza. - 20,40: Bollettino sportivo e notizie dal giornale. - 20,55: Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Amsterdam, direto da Willem Mengelberg. - Beethoven: *Prima e Quinta sinfonia*. - 21: Concerto dell'orchestra di K. V. - 22,30: Musica da ballo. - 23,55: Dischi. - 0,40: Fine della trasmissione.

**Costruttori, Radioamatori, Costruttori** Vi stess la nuovissima *Sanerterbina bigirigia* di 6 Valvole, con la nostra completa *Trasmissione di Montaggio* in vendita a sole **Lire 800**.

*Richieste alle*  
**Industrie Radiofoniche E. TEPPATI**  
CERES TORINESE (Torino)

**A RATE** ed a contanti  
**RADIOAPPARECCHI**  
ed accessori di qualunque Marca  
- LUNGHIE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE  
SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiolecnica Italiana  
- MUZZANA (FRIULI)-



HUIZEN - m. 1875 - Kw. 5,5.

16,10: Concerto vocale e strumentale. — 17,10: Dischi. — 17,40: Canzoni per coro di fanciulli e piano. — 18,40: Dischi. — 19,10: Concerto mandolinistico. — 20,40: Concerto dell'orchestra di Harlem (8 numeri). — 23,10,10: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16,10: Conversazione. — 16,30: Intermezzo musicale — 10,40: Conferenza. — 16,55: Intermezzo musicale. — 17,15: Conferenza. — 17,40: Concerto di solisti. — 18,30: Concerto vocale. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Radio-appendice. — 19,20: Audizione letteraria. — 20,15: Trasmissione dell'opera di Varavia. — 22,15: Radio appendice. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese) — Ultime notizie. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16 (da Praga): Concerto bandistico. — 17,30: Racconti per i fanciulli. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione: Nove numeri di musica popolare (caba slovacca. — 19: J. Mahen: Il riccio del coraggio, commedia in tre atti (dallo studio). — 20,30 (da Praga): Canzoni popolari. — 22,25: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,10: «Sul sentieri del contrabbando», conferenza. — 16,30: Concerto militare. — 18: Conferenza su Berlino. — 18,20: Conferenza sull'attività evangelica. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 19,25: Conferenza geografica. — 19,25: Il mondo sui dischi: Tokio. — 19,50: Musica varie. — 20: Introduzione all'oratorio seguente. — 20,10: Handel: Israele in Egitto, oratorio in 2 parti per soli, cori misti, orchestra, organo e clavicembalo. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23,24: Danze.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

15,30: Concerto di mandolini. — 16: Bruno Frank: Dindimila. — 17,15: Schubert: Quintetto «della troia». — 18,15: Bruno Frank legge dalle sue prose. — 18,45: Concerto orchestrale: 1. Nils W. Gade: Giornata d'estate in campagna; 2. Grieg: Mattinata del Peer Gynt; 3. R. Strauss: Riposo me-

ridiano delle ore del giorno; 4. Grieg: Sera in alta montagna; 5. Schjelderup: Notte al lago di montagna; 6. Blumer: Salmungen, op. 63. — 19,45: Introduzione al Don Pasquale. — 20: G. Donizetti: Don Pasquale, opera in tre atti. — 22,30: Notiziario e fino alle 24: Danze.

LONDRA (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.

17,15: Vedi Daventry (programma nazionale). — 19,15: Rapporti della Borsa di New York. — 21,20-22,50: Vedi Daventry (programma nazionale).

LONDRA (Programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto vocale (tenore) e strumentale (tutti). — 20: Concerto d'organo (da una chiesa): 1. Handel: Concerto d'organo n. 3, in si bemolle; 2. Wesley: a) Aria, b) Gavotta; 3. Wray: Pastorale e finale della seconda Sinfonia. — 20,40: Notizie regionali. — 20,45: Wagner: Tristano e Isolde, alto secondo (dal Covent Garden). — 21,55: Conversazione. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

15,30: Musica brillante. — 16: 11 maggio nella letteratura. — 16,30: Canzoni. — 17: Recita popolare. — 20: Trasmissione dal teatro nazionale di Lubiana. — 21,20: Meteorologia - Notizie di stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

19,15: Radio giornale. — 21: Concerto grammolomico.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Notiziario teatrale - Ultime notizie - Indice di conferenze. — 20: Campagna dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercatino - Conversazione per i fanciulli. — 20,30: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Campagna dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Gonnadi: Selezione dei Faust (dischi). — 0,55: Ultime notizie. — 1: Campagna dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15: Concerto vocale e strumentale da Norimberga. — 15,35: Conferenza sul Palatinato. — 16: Concerto orchestrale. — 17: Trasmissione da Coburgo: 1. Concerto orchestrale; 2. Conferenza storica; 3. Conferenza economica; 4. Conferenza teatrale; 5. Recitazione. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ovv. dell'Eurante; 2. Schuman: Concerto in la minore; 3. Pfitzner: Tre brani di Katchen von Heilbronn. — 22,20: Notiziario. — 22,45: Concerto e danze.

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16 (da Praga): Concerto bandistico. — 19 (da Brno): Lettura popolare. — 20,30 (da Praga): Canzoni popolari. — 22,25: Programma della settimana seguente. — 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

MUEHLACKER - metri 380,1 - Kw. 75.

12,20: Concerto di musica da camera: 1. Frescobaldi-Cassado; Tocata; 2. Copernic: Le balletti Poliani; 3. Daquin: Il cucuto; 4. Brevet: Sonata in sol maggiore; 5. Boccherini: Sonata in la. — 13: Dischi: Musica galante. — 14,30: «Da Anversa e Lisbona per mare», conferenza. — 15: Vedi Francoforte. — 16: Vedi Francoforte. — 18: Otto Lautenschlager legge dai suoi scritti. — 18,30: Musica di marcia. — 19,30: Serata popolare sveva. — 20,45: Concerto di piano: 1. Liszt: Fantasia sulle Rime di Alene di Beethoven; 2.

Weber: Pezzo di concerto in fa minore. — 21,15: Musica brillante. — 21,30: Notiziario. — 22,50: Danze.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (vedi lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19: Conversazione sul 50° anniversario di Francois Villon. — 19,30: Lezione di contabilità complementare. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: «L'opera melodica di G. Fauré», conversazione con esempi musicali. — 20,30: Informazioni e risultati sportivi. — 20,10: Cronaca di Paul Colline. — 20,45: Radio-teatro: «Sesto piano», col concorso di artisti

**ZENETTE**  
Radio by line  
ZENITH RADIO CORPORATION  
Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
**LIRE 1350**  
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
Concessionaria esclusiva  
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67.472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

## RADIOINDICATORE STAZIONI 1931 del Rag. CIMMINO GIUSEPPE

1. - Non implica alcun calcolo né costruzioni geometriche talché chiunque sappia fare appena l'addizione, può con esattezza conoscere il nominativo di qualsiasi Stazione Radio
2. - COSTA SOLO LIRE CINQUE.
3. - È giudicato dai Radiotecnici il più perfetto indicatore oggi in commercio.

Sconto al 30 per cento per acquisto di almeno 10 copie.

Indirizzare richieste al

**Rag. CIMMINO**  
Via dei Rossi, 44 - Siena

30 Aprile 1931.

gregio Rag. ciuere,

Avete risolto finalmente e brillantemente il problema della ricerca dei stazioni radio. Apprezzo e lodo incondizionatamente il vostro metodo perché è di una facilità e di una praticità sorprendente. Quanto alla vostra precisione ho controllato i dati del vostro metodo, all'andamento con risultato identico.

I miei conoscenti sono entusiasti e li chiederanno copia. Vi faccio la presente dichiarazione, perché Voi la possiate rendere di pubblica ragione, sacro di far cosa grata a tutti i radiocomitatori. Distinti saluti.

**GIUSTINI ERMETE**  
Elettrotecnico  
Via di Città, 13 - Siena.

**PER L'AUTOCOSTRUZIONE  
DEL MIGLIOR DIFFUSORE:**



il notissimo sistema  
**PUNTO BLEU**  
soddisfa  
tutte le esigenze.  
**TH. MOHWINKEL**  
Fatebenefratelli 7 - Tel. 66-700  
**MILANO**

**PILE  
BATTERIE**  
**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni  
**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 115  
Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 50-930



dell'odon. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera. Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Radio-concerto: 1. Franck: *Prelude, fuga e variazioni*; 2. Quattro melodie per soprano; 3. Breval: *Sonata per violoncello e piano*.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

14,45: Giornale parlato. — 20,30: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto di dischi (dieci titoli numerati).

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16: Concerto di una banda militare. Brno: Musica popolare. — 20,30: Canzoni popolari. — 21: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Debussy: *Ouverture di La roi fu d'or*; 2. Weber: *Ouverture di Euryanthe*; 3. Kruck: *Adventus ouverture*; 4. Weinberger: *Schwanda, il suonatore di cornamusa*; 5. Strauss: *Il pipistrello*. — 22: Meteorologia: Notizie e sport. — 22,25: Informazioni e programmazione di domani. — 22,30: d'organo da un cinema: 1. Mendelssohn: *Ouverture di Sogno d'una notte d'estate*; 2. Dvorak: *Danza slava in fa maggiore*; 3. Wiedermann: *Nel parco*; 4. Strauss: *Falzer Imperiale*. — 23: Segnale orario - Campanone.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica militare. — 20: Emissole in arabo: Conversazione - Giornale parlato - Dischi. — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale offerto dalla città di Rabat e dagli Amici di Radio-Marocco: Musica brillante, da ballo, sinfonica e qualche pezzo ispirata dal fanciulli. Nell'intervallo: Conversazione di storia della musica. — 22: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 6,0.

17: Danze. — 19,30: L'individua. Ilia di Goethe nel giudizio del suo contemporaneo Carus, conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Canzoni popolari e Jodel. — 22: Notiziario.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 2,5.

15,45 (Losanna): Concerto orchestrale. — 19 (Ginevra): Concerto d'orchestra. — 19: Radio-giornale. — 20: Concerto della Radio-orchestra. — 21 (Losanna): Arie antiche per soprano: 1. Caldara (1761-69): *Sette arie*; 2. Pergolesi (1710-36): *Se tu m'ami, io ti seguirò*; 3. Durante (1684-1759): *Danza, danza fanciulla*; 4. Vivaldi (1678-1741): *Un canto non so che*; 5. Jommelli (1714-1774): *Chi vuol comprare*; 6. Paisiello (1741-1818): *Chi vuol la signorina*. — 21,35: Concerto della Radio-orchestra. — 22: Notiziario.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 7,5

16: Vespro. — 19,10: Meteorologia. — 19,15: Quartetto: 1. Melodie di Jantland; 2. Salomonsson: *Finale d'un quartetto per archi*. — 19,45: Motore: *La scuola dei morti*, commedia. — 21,40: Musica brillante.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16: Concerto grammofonico. — 18,30: Per i piccoli e per i grandi. — 17,30: Conferenza spiritista in francese. — 17,45: Il quarto d'ora di dizione (francese). — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Conferenza sulle colonie francesi. — 19: Concerto variato: 1. Plied: *Balletto di corte*; 2. Ciaikovski: *Canto senza parole*; 3. Albeniz: *Serenata*; 4. Albeniz: *Capriccio catalano*; 5. Massenet: *Balletto del Cid*. — 19,45: Conferenza medica in tedesco. — 20: Selezione di opere. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Musica riprodotta. — 21,30: Concerto orchestrale.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Melodie. — 18: Musica per violoncello e piano. — 18,15: Orchestra argentina. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Canzonette. — 19: Orchestra sinfonica. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Canto (opere). — 20: Orchestra viennese. — 20,15: Melodie. — 20,30: Concerto di dischi. — 20,40: Canto (opere). — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Soli diversi. — 21,15: Canto (opere comiche). — 21,30: Musica per fisarmonica. — 21,45: Canzonette. — 22: Concerto di dischi. — 22,30: Informazioni. — 22,45: Musica militare. — 23: Melodie. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Orchestra diverse. — 24: Come domenica.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 15,8.

15,10: I primi passi del fotografo dilettante in conversazione. — 16,20: I fischi di grammofono. — 16,40: Le stazioni climatiche polacche, conversazione. — 16,55: Dischi di grammofono. — 17,15: Cause di accordo e di disaccordo fra gli uomini, conversazione da Cracovia. Concerto di un'orchestra mandolinistica: 1. Teik: *Floretta oerea, marcia*; 2. Sarnate: *Romanza andalusa*; 3. Mezcapaco: *Valzer in miniatura*; 4. Fiedorow: *Suite rine del Danipet, pot-pourri*; 5. Osmand: *Il sogno dell'arapica*; 6. Daur. — 18,30: Canzoni ed arie per mezzo-soprano: Sette numeri. — 19: Diversi. — 19,30: Dischi di grammofono. — 19,35: Una giornata senza menzogne, audizione. — 20,15: Walter Brummie: *La più bella donna operista*. — 22,15: Dalla tomba di Agamemnone all'Acropoli, conversazione. — 22,30: Lettura di comunicati di cent'anni fa. — 22,50: Bollettini diversi. — 23,24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,30: Concerto pomeridiano: Composizioni di Oskar Nebdal. — 17: La musica dell'epoca del gotico e del rinascimento, conferenza. — 17,30: Per i fanciulli. — 18: L'Alfanzanato ieri e oggi. — 18,30: Per le signore. — 19,10: Musica da camera di Franco Alfano, con la partecipazione dell'autore; 1. *Sonata per violoncello e piano*; 2. Trio. — 19,45: La minore. — 19,50: Frank Warschauer e J. J. Stein: *La sera*. — 21,40: Jazz-land.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Concerto di balalaika. — 18,30: Notizie di stampa. — 19,30: Conferenza per gli agricoltori. — 19,35: Notizie varie. — 20 (da Lubiana): Rimski-Korsakov: *La ragazza di neve*, opera d'obscuro.

### UNA RIVISTA TECNICA PER I NEGOZIANZI ITALIANI

E' uscito nei giorni scorsi il primo numero della Rivista: «PER VENDERE - IL NEGOZIO MODERNO - LA VETRINA», rassegna di tutti i problemi della vendita e dell'organizzazione commerciale.

La Rivista che continuerà a pubblicarsi mensilmente in fascicoli a grandi taccuini di 160 pagine, è diretta dal noto mercatista prof. M. G. Bani e del tecnico pubblicitario Andrea Violengo (Torino, via Allioni 4, Tel. 55-823). Il primo numero contiene numerosi articoli in cui si esaminano efficacemente molti aspetti pratici dei maggiori e più attuali problemi dell'attività commerciale, ed è arricchita da centinaia di illustrazioni, tra cui quattro tavole fuori testo in tricotomia, con modelli originali di vetrine e riproduzioni delle più recenti manifestazioni italiane nel campo del negozio moderno e della bella vetrina.

Auguriamo il miglior successo a questa coraggiosa iniziativa, che rappresenta il primo tentativo italiano di creare un centro di studio e di divulgazione per i problemi tecnici della attività commerciale.

## AVETE L'APPARECCHIO RADIO? VOLETE AVERE ANCHE IL RADIOFONOGRFO?

con motorino elettrico con poca spesa, minimo ingombro e indipendente dall'apparecchio radio?

## ACQUISTATE da noi CON SOLE L. 570

il dispositivo già pronto per l'uso applicabile a qualsiasi radio munito di attacchi per il fonografo (Gr) (pik-up).

**IL DISPOSITIVO CONSISTE** in una cassetta in noce lucidata di soli cm. 22 x 16 x altezza 11 contenente un motorino elettrico ad induzione silenzioso, perfetto, con comando a vite senza frizione, 5 voltaggi differenziali. Sulla stessa cassetta è montato il perfetto Pik-up Braun con braccio snodato, regolatore di tono, piallo di cm. 30 di diametro, Interruttore automatico, regolatore di velocità e freno.

**USO.** - Basta inserire la spina doppia in una comune presa elettrica e inserire i due fili del Pik-up nei due fori corrispondenti dell'apparecchio radio.

### SEMPLICE - PRATICO - MINUSCOLO ECONOMICO - ROBUSTO

Utilissimo per Alberghi, Bar, Ristoranti, Dopobarba, Circoli, Famiglie

Si riceverà franco di porto nel regno inviando vaglia di L. 570, oppure contro assegno.

## SINDACATO COMMERCIALE INDUSTRIALE LOMBARDO

Via Manzoni, 35 - MILANO - Telef. 65-711 (Ing. Caromi)

## ASSORTIMENTO COMPLETO DI APPARECCHI RADIO E RADIO-FONOGRFO

PRODOTTI DI MARCA

JESSE FRENCH RADIO



L. 1750.

IL MUSAGETE II.



L. 2700.

TELE-FOCAL RADIO



L. 5500.

Garanzia assoluta PREZZI MINIMI

RADIOA RCA 86.



L. 7350.

Visitate il nostro negozio di vendita ove troverete la più perfetta organizzazione del genere.

VENDITA A RATE LE MIGLIORI FACILITAZIONI

Cataloghi gratis

## RADIO - FONOGRAFI - DISCHI

A. ALATI - ROMA - Via Tre Cannelle, 16





## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12-14: Musica varia: 1. Monente: *Fuiste nozze*, marcia trionfale; 2. Tullian: *La Madriparisienne pastiche*, valzer; 3. Lugini: *Bolletto egiziano*; 4. Canzone; 5. Chaminade: *Suite d'orchestre*; 6. Canzone; 7. Saint-Saëns: *Borcanate*; 8. D'Ambrosio: *Réve*; 9. Blon: *Altell Berail*.

12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.  
16,35: C. A. Bianchi: «Enciclopedia per la gioventù».

17 (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal Risorante Montemurlo di Milano; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari.

19,5: Musica varia: 1. Carosio: *Cirano*; 2. Cassadò: *Lola*, tango; 3. Offenbach: *Offeo all'Inferno*, fantasio; 4. Avena: *Fantoci danzanti*; 5. Mariotti: *Innamorati*; 6. Ancillotti: *Mottutino di villaggio*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Libri nuovi.

21:

### Programma di varietà e canzoni

col concorso della Soc. Mandolinistica «La Piarmonica» diretta dal M° A. AMADEI.

Porte prima:

STRUMENTI A PLETTO:  
1. Amodei: a) *Danza delle tuciole*; b) *Intervento rapiteloso*.

CANZONI E A SOLI:  
2. Falvo: *Dicentello vule* (tenore Bondesan).

3. Vigovani: *Stello* (tenore Bondesan).

4. Ruseconi: *Fiore, fiorin, fiorito* (sopr. Minnie Pajni).

5. Mascheroni: *Pensée* (soprano Minnie Pajni).



Il palazzo dell'E.I.A.R. a Roma.

6. Whiteman: *Bank in the park* (a solo per tromba, prof. B. Nizza).

7. Ferrero: *L'omicida*, marcia (a solo di fisarmonica, prof. Ferrero).

Mario Ferrigni: «Do vielo e da lontano».

Porte seconda:

STRUMENTI A PLETTO:  
8. Bolzoni: a) *Minuetto*; b) *Gavotta*.

CANZONI E A SOLI:  
9. Valente: *Minnie* (tenore Bondesan).

10. Bixio: *Durallino* (soprano Minnie Pajni).

11. Turck: *Meant to me* (a solo per tromba, prof. B. Nizza).

12. Ferrero: *La bizzorria*, mazurka (a solo per fisarmonica, prof. Ferrero).

13. Descenzani: *Fabrizio* (tenore Bondesan).

14. Redegold: *Giodotajara* (soprano Minnie Pajni).

Porte terzo:

STRUMENTI A PLETTO:  
15. Massenet: *Monon*, suite.

23: Giornale radio: Musica da ballo ritrasmessa dal Risorante Genova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,15-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Richter: *Marcello del granatieri*; 2. Buzzi-Pecce: *In gondola*, barcarola; 3. Mignone: *Serenata del burattino*; 4. Blon: *Trionfo della beltà*; 5. Cuscini: *Flor di Stigilio*, pol-pourri; 6. Barberi: *Caniti e colori italiani*; 7. Ranzato: *Promenade des élégantes*; 8. Bocce: *Serenata d'Amalfi*; 9. Culotta: *Vivere*, valzer; 10. Brandt: *Primavera ondulosa*, tango.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,40: Giornale radio.

17,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17,55-18 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

18,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

18,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

18,40: Giornale radio.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

19,55-20 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

20,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

20,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

20,40: Giornale radio.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21,55-22 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

22,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

22,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto strumentale

diretto dal

M° ENRICO MARTUCCI

Parte primo:

1. Chennini: *Medeo*, ouverture.

2. Tedeschi: *Improvisazione drammatica*, per violoncello ed arpa (violoncellista Bottiglieri, arpista Sestilio Valenza).

3. Kreisler: a) *Capriccio viennese*; b) *Tamburino cinese* (violonista Salvatore Colonese).

4. Beethoven: *Larghetto* della 2ª sinfonia.

5. a) Lehar: *Pensée poétique*; b) Thomas: *Winter* (arpista Sestilio Valenza).

6. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

Parte seconda:

7. Musica da ballo: o) Lehner: *Dinmi come un fiore*, slow fox; b) Muli: *Prime luci*, valzer; c) Allan: *Io non sono un creso*, slow fox; d) Mihaly: *Sei la mia stella*, tango; e) Panizzi: *Dolly*, fox-trot; f) Sagaria: *Licia*, one step.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfiogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Lucio D'Ambrà: «La villa incantata» con arustici».

20,55:

21,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

22,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

22,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

22,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

23,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

23,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

23,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

24,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

24,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

24,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

25,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

25,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

25,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

26,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

26,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

26,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

27,10: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

27,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

27,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

ROMA-NAPOLI

Ore 21,30 circa

## LA PELLICOLA DEL RE DEL SIAM

Commedia di F. D'AMORA



## 4. Commedia:

## La pellicola del re del Siam

Un atto brillante di F. D'AMORA.

## Personaggi:

Lieto, avvocato. E. Piorgiovanni  
Finny, sua moglie. G. Scotto  
Rosetta. . . . . Maria Donati  
Don Pablo. . . . . M. Felici Donati  
Filomeno. . . . . A. Duranti

## Parte seconda:

5. a) Marchesini: *Viva il Duce!*  
marcia; b) Liszt: *Il rapido*  
ungherese; c) Pagani:  
*Moto perpetuo* (Banda della  
R. Scuola di Polizia).

6. a) Marchesini: *Polacca* da  
concerto; b) Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (Banda  
della R. Scuola di Polizi-  
a).

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Violinista Leo Petrini: a)  
Kreisler: *Canzone popolare viennese*;  
b) Poldini: *Pompeo valente*;  
c) Schubert: *Friedberg*, rondò  
op. 53.

13-13,30: Trasmissione  
di dischi «La voce del  
padrone».

16: Trasmissione dal Casinò di  
cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANNOVITZ-SETTE.

1. Neumann: *Indra*, marcia; 2.  
Transilcaur: *Sempre vita gaia*, valze-  
re; 3. Ragni: *Il giullare*, sinfonia;  
4. May: *Cythera*, intermezzo; 5.  
Catalani: *Lo Valtin*, fant. (Rio); 6.  
Bizet: *Cornara*, preludio del 2°, 3°  
e 4° atto; 7. Kálmán: *Lo contessa*  
*Maritz*, selezione; 8. Cortopassi:  
*Sarmento*.

17,55: Notizie.

19,40: Comunicati del Consorzio  
agrario.

19,55: *Musica varia*: 1. Hamud:  
*Borochaur* di *Granada*, danza; 2.  
Sibelius: *Volse triste*; 3. Schlenker:  
*Farfalla*, intermezzo; 4. Puccini:  
*La Bohème*, fantasia (Ricordi); 5.  
Percy: *Notte di stelle*, notturno.

20,30: Radio-giornale dell'Ente  
Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di  
dischi «La voce del pa-  
dron».

21: Segnale orario - Eventuali co-  
municazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Linoe: *E' stato un sogno*,  
Elegia.

2. Dvorak: *Umoresca*.

3. Albeniz: a) *Capriccio cotan-  
tana*; b) *Tanga*.

4. Pennal M.: *Canto di pas-  
sione*.

5. Altavilla: *Paesaggio alpestre*,  
intermezzo.

6. Urbach: *Melodie di Men-  
delssohn*, fantasia.

7. a) Respighi: «E se un gior-  
no tornasse» (recitativo);  
b) Tre bergerettes del XVII  
seo.; 1. *Mamon dites-moi*;  
2. *Bèrère légère*; 3. *Me-  
nuel d'Andalès*; c) Rimsky-  
Korsakov: *La rose et le*  
*rossignol* (mezzo-soprano  
M. Fogaroli).

8. Amadè: Suite goliardica:

a) Ronda; b) Valzer; c)  
Mattinata; d) Corleggia  
carnevalosa.

9. Kreisler: *Del rosamarino*.

10. Schubert: *La casa delle tre*  
*ragazze*, selezione.

Fra il 7° e l'8° numero: «Il  
pittore della maestà», conver-  
sazione del prof. Agosti.

23: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Musica orientale. — 20: Borsa.  
Mercati e valze. — 20,15: Il quarto d'ora  
del colon. — 20,30: Valze viennese  
sl. — 20,45: Tacco cantati. — 20,55:  
Ultime informazioni. — 21: Danze di  
vari paesi. — 21: Musica varia: 1. Bu-  
calosi: *Gittata*; 2. Offenbach: *Fanta-  
sia sulle Geoplineas*; 3. D'Ollone: *Suite*  
*dell'Artichino*; 4. Petit: *Ricordi di*  
*un tempo*; 5. Szec: *Fantasia sul Petit*  
*choc*; 6. Taylor: *Piccola suite di con-  
certo*. — 22: Arte di opere e di operet-  
te. — 23: Alcuni a soli. — 23,45:  
Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: «La postazione dell'Africa ri-  
spetto all'economia mondiale», con-  
ferenza. — 16,45: Concerto d'organo:  
1. Huxthud: *Fuga e preludio* in do  
minore; 2. Rasmstedt: *Sonata*, op. 16.  
— 17,30: «Il dramma tedesco», con-  
ferenza. — 17,55: Conferenza. — 18,30:  
Lora varia. — 19: Lezione d'inglese.  
— 19,30: «La riforma della legge sul  
divorzio», conferenza. — 19,45: Borsa  
di Francoforte - Mercuriali. — 19,55:  
R. Strauss: *Il cavaliere delle rose*.  
— 20,30: Attualità. — 22: Ritrasmis-  
sione da stazioni di fuori. — 23,30: Con-  
certo orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 -  
Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18,30:  
Quotazioni di Borsa e cambio valori  
- Dischi e qualche pezzo per Trio. —  
19: Trasmissione del numero 44 di *Radio-  
femina*, radio-rivista per le signore.  
— 19,30: Concertino di musica  
leggera del Trio Iberia. — 20: Con-  
certo di musica brillante e da ballo  
da un ristorante. — 21,30: Lezione ele-  
mentare di francese. — 22: Campani  
orarie della «cattedrale». — 22,55:  
Meteorologiche. — Quotazioni di Borsa.  
— 23,5: *A Dieu, la radio*. I tot. *L'univers*  
*et le proclama*, conferenza apologetica  
di Ivon L'Esop (in catalano). — 23,55:  
Cui: *Serenato* (orchestra). — 23,55:  
Canzonette. — 24: Notizie dal gior-  
nali. — 24,5: Reportage in catalano.  
— 25,30: Concerto orchestrale da un  
Café. — 1. Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Musica da ballo. — 17: Arte  
nazionali su fisarmonica. — 17,30: Arte  
nazionali su fisarmonica. — 18: Con-  
certo orchestrale. — 19,30: Lezione di  
tedesco. — 20: Concerto della radio-  
orchestra; 1. Cui: *Ouverture del Figlio*  
*del Mandarino*; 2. Puccini: *Fantasia*  
*sul Madame Butterfly*. — 20,30: Vost  
Zagabria. — 22,30: Notiziario. — 22,50:  
«Letteratura russa», lettura.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: L'ora dei giovani. — 18,30: Con-  
certo brillante. — 17,55: «Il tennis  
come sport popolare», conferenza. —  
17,55: Rassegna di libri nuovi. — 18,10:  
I compiti scolastici della nostra epoca.  
— 18,35: Vecchia musica: 1. Scarlatti:  
*Tre Sonate*; 2. Bach: *Voci e cori*; 3. Gio-  
vanni: *Un'aria dell'Orfeo*; 4. Handel:  
*Un'aria di Serio*; 5. Hummel:  
*Attuscia*. — 19: Conferenza. — 19,30:  
Musica brillante: 1. Lortzing: *Ou-  
verture solenne*; 2. Micheli: *Piccola suite*

n. 2; 3. Rimski-Korsakov: *Canzone indù*;  
4. Mannfred: *Parafraasi dalla Poloma*;  
5. Strauss: *Quadri del Mar Nord*; 6.  
Lehar: *Selezione di Amor tiziano*; 7.  
Rubinstein: *Danza delle sposal con la*  
*fagocita*. — 20,40: Cani per passer bu-  
ne la domenica. — 20,45: Walter Goebl:  
*711 Kutensteig*, radio-farsa musicale  
tratta dal poema di De Coster. — 22,15:  
Notiziario. — Fino alle 0,30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 -  
Kw. 14.

16: Musica ritrasmessa. — 16,30 (da  
Praga): Musica da camera. — 17,30:  
Conversazione sulla Germania e l'Au-  
stria. — 17,50: Emissione in unghere-  
se: Due brevi conversazioni e musica.  
— 18,45: Turismo. Sport. — 19 (da Pra-  
ga): Notiziario. — 19,5 (da Drno): Ope-  
retta. — 20,5: Concerto di violino  
Composizioni di Wieniawski: 1. *Ricordi*  
*di Mosca*; 2. *Carnevale russo*; 3. *Scher-  
zo-ironia*. — 20,30 (da Praga): Con-  
certo orchestrale.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Canzoni popolari internazionali.  
— 16,30: Rassegna letteraria. — 16,45:  
Concerto orchestrale. — 17,45: Me-  
tcuriali agricole. — 17,55: *Griese legge*  
*dalle sue opere*. — 18,30: «La lotta  
per le vacanze», conferenza. — 18,45:  
Meteorologia - Concerto orchestrale:  
*Ouverture*: 1. Ralfé: *La signora*; 2.  
Flotow: *Stradella*; 3. Herold: *Zampa*;  
1. Rossini: *Ouv. del barbiere di Sili-  
glio*; 5. Suppe: *Canavilla leggera*. —  
19,30: Meteorologia - Reportage. — 20:  
J. Strauss: *Il barone zingaro*, operet-  
ta. — 21: Notizie della sera. — 21,10:  
G. Ohtschlaeger: *Changeur di taxi*, a-  
dossena in tre atti. — 22,10: Notizi-  
ario. — 22,30: Dischi. — 23: Rassegna  
musicale.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Praga): Musica da camera.  
— 17,30: Conversazione liristica. —  
17,40: Musica per i giovani: Canzoni  
al piano (con piano ricetrasmesso).  
— 18: Programmazione della settimana se-  
guente. — 18,15: Conversazione per gli  
operai. — 18,35 (in tedesco): Informa-  
zioni e due brevi conversazioni. —  
19 (da Praga): Segnale orario. —  
19,55: Offenbach: *Il marito dietro*  
*la porta*, opera in un atto. — 20,5 (da  
Praga): Conversazione e concerto.

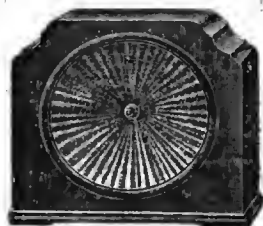
BRUXELLES I (Emis. in fran-  
cese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale: 1. Sieda:  
*Bambola e burattino*; 2. Massenet: *Se-  
nol*. — 17,30: De Tays: *Canzon*  
*d'Artiste*; 4. Sibelius: *Romanzo*; 5.  
Cantilena; 6. Lauweryns: *Dolce pas-  
sione*, valzer. — 17,30: Concerto del  
l'orchestra della stazione: 1. Mouton:  
*L'amore e la musica*; 2. Flanquette:  
*Fantasia su Rigo*; 3. Frederiksen: *Im-  
pressioni scandinave*; 4. D'Ambrosio:  
*Nepoli*, serenata; 5. Yoshimoto: *In una*  
*casa da te da cento gradini*; 6. Oscar  
Strauss: *Valzer del soldato di cioccolato*.  
— 18,15: Conversazione. — 18,30:  
Musica riprodotta. — 19,15: Con-  
versazione. — 19,30: Giornale parlato.  
— 20: Concerto orchestrale: 1. Saint-  
Saens: *Ouverture della Principessa*  
*giotta*; 2. Ivanov: *Schizzi del Cauca-*

# ISOPHON

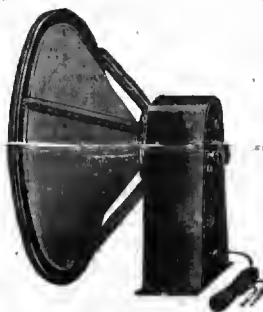
## L'ALTOPARLANTE "UNIVERSALE"

Ugualmente adatto  
per apparecchi a  
due valvole come  
per amplificatori  
di potenza.



Mod. S 44.

Polì, bilanciato col più razionale  
sistema di regolazione.



Mod. C 44.

Unità e diaframmi  
per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivendi-  
tori autorizzati di materiale Radia

Azienda della S. A. BRUNET - Milano



nr. 3. Cantin; 4. Massenet: *Gavotta* e minuetto di *Manon*; 5. Conversazione; 6. Puccini: *La Bohème*; 7. Canto; 8. Henry Sully: *Scene del Brabant*; 9. Grieg: *Serenata andalusia*; 10. Delibes: *Fantasia su Coppelia*. — 22: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emilia in flammingo) - m. 3382 - Kw. 20.**

17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Turandot*; 2. Fevrier: *Apres, dans le gel*, 17-20; Melodie popolari flamminghe (dischi). — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Costumi nazionali, conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'NR. 1. Schmitt: *Il conte, marcia*; 2. Katscher: *Un cocktail in un bar misterioso*; 3. Lebar: *Valzer di Eva*; 4. Canio: 5. Pozio: *Il tuo, pol-poturi*. — 20,45: Conversazione. — 21: 6. Walter Nock: *Un the dal maggotino*; 7. Eyleyhen: *Nella gola*; 8. Kalman: *La principessa della corda*; 9. Canto; 10. Westy: *Tarantello*. — 21,30: Concerto di musica da ballo. — 22: Giornale parlato.

**BUCAREST - m. 3942 - Kw. 16.**

18: Concerto orchestrale. — 19: Informazioni - Segnale orario. — 19,15: Concerto orchestrale. — 20: Conferenza. — 21: Recita teatrale. — 21,30: Dischi. — 22: Gonad: *Faust* (dischi).

**BUDAPEST - m. 5505 - Kw. 23.**

16: Appendice. — 17: Diario di viaggio. — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: Problemi del lago Balaton. — 18,30: *Le chateaux de la radio*. — 19,15: *Le chateaux de la radio*. — 20,30: Vedi Zagabria. — Segue: Orchestra tzigana.

**COPENAGHEN - m. 2812 - Kw. 1.**

15: Concerto strumentale. — 15,45: Recitazione. — 17: Per i bambini. — 17,30: *The Labour Party* and Mr. Ramsay MacDonald, conferenza in inglese. — 18,20: Lezione di tedesco. — 19,30: *Il Buddismo ai nostri giorni*, conferenza. — 20: Chiacchierata. — 20,25: Commedia. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Campana.

**DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 15544 - Kw. 35.**

16: Dischi specialmente scelti per le scuole. — 16,15: Musica leggera. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (programma regionale). — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: Beethoven: *Musica per trio*, estratta dal *Trio di Budapest*. — 19: Musica dei programmi venturi. — 19,35: Conversazione sull'India. — 19,45: John Galsworthy: *«La foresta»*, dramma adattato per il microfono da Dulciana Olaby. — 21,45: Notizie e bollettini. — 22: Previsioni marittime. — Rifornimenti della Borsa di New York. — 22,55: *«La via del mondo»*, conversazione. — 23,20: Concerto vocale (mezze-soprano) e strumentale (quintetto); 1. Saint-Saens: *Selezione di Saranoe e Polito*. 2. Cinque arie per mezzo-soprano; 3. Drigo: *Buette*, valzer; 4. Haba: *In sordina*; 5. Harieux: *Rive charmerie*; 6. Lady Arthur Hill: *Al crepuscolo*. — 23: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

**DAVENTRY (Programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.**

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (regionale). — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Vedi Londra (regionale). — 20: Musica leggera orchestrale. 1. Mendelssohn: *Overture di Sogno di una notte d'estate*; 2. Squire: *Ragazzi di luna ed ombre*; 3. Eric Coates: *Luna molle*; 4. Berlin: *Verso la luna*, valzer; 5. Ketelby: *Al chiaro di luna*; 6. Woodroffe-Finden: *Stette nel deserto*, suite; 7. Kennedy: *Quando c'è il tramonto sul Nido*, valzer; 8. Romberg: *La nuova luna*, selezione. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Musica da ballo. — 21,45: *This spring business*, rivista scritta ed adattata per la radiofonizzazione da Charles Brower. — 22,30: Vedi Londra (regionale).

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

15,20: «Impressioni su alcuni istituti di educazione e di correzione inglesi», conferenza. — 16,30: Notizie economiche. — 16,30: Vedi Muhlacker. — 18: Notizie economiche. — 18,5: Rassegna letteraria. — 18,25: Conferenza. — 18,40-18,45: Vedi Muhlacker. — 19,10: Notizie varie. — Dalle 19,10 alle 22,30: Vedi Muhlacker. — 22,30: Notizie varie. — 22,50: Danze (da Muhlacker).

**HEILSBURG - m. 278,5 - Kw. 75.**

16,15: Concerto di una banda d'ottobre (dieci numeri di musica popolare). — 17,45: L'ora delle massale. — 18,10: Mercuriale. — 18,30: Conversazione economica. — 19: Problemi della giustizia penale. — 1: Il Procuratore del re. — 19,25: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Waller Jentsch: *Serenate*; 2. Mozart: *Concerto di pianoforte in sol maggiore*; 3. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore*, n. 1. — 21: Notiziario. — 21,10: Rabinudath Tagore: *L'ultimo postale*, dramma (dallo studio). — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-22,35: Musica brillante e da ballo da un hotel.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

16,40: Concerto d'organo. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,40: Allocuzione. — 18,55: Ripresa del concerto. — 19,35: Conversazione d'attualità.

19,40: Commedia radiotelevisiva. — 20,10: Ripresa del concerto. — 20,20: Allocuzione. — 20,30: Fine del concerto. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto pianistico: 1. Mozart: *Sonata in do*; 2. Schubert: *Forziato in si bemolle*. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Ripresa del concerto; 3. Ravel: *Mia madre, l'oca*; 4. Stravinski: *Pezzi per il clavicembalo*. — 22,40: Notizie dai giornali. — 22,55: Rassegna di libri. — 23,25: Dischi. — 23,40-40,15: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

15,40: Concerto di violoncello. — 17,10: Dischi. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Concerto d'organo. — 18,10: Consigli tecnici. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicato di polizia. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto di nn coro di dame ed orchestrale. — 21,55: Concerto di nn carillon. — 22,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23,10: Vedi Notizie dai giornali. — 23,30-40,15: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 15.**

16,15: Trasmissione da Cracovia. — 18,30: Programma per i giovani. — 18,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Musica leggera. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: *Nel regno della Natura*, conversazione. — 19,40: Notizie dai giornali. — Bollettino sportivo. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico trasmesso dalla Filarmonia. — Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — Ultime notizie. — 23: La cassetta delle lettere. — Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6.**

17: Concerto di viola. — 17,25: Dischi. — 18,30: Conversazione per gli industriali. — 18,40: Sport e turismo. — 19 (da Praga): Segnale orario. — Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Liszt: *Potocock*; 2. Chopin: *Nocturno in mi bemolle maggiore* e *si maggiore*; 3. Brahms: *Poema sinfonico*; 4. Wieniawski: *Verukko*; 5. Dvorak: *Jacobin*, recitativo; 6. Mendelssohn: *Rondò capriccioso*; 7. Saint-Saens: *Baccanale dell'opera Sonze e Dattilo*; 8. Rubinstein: *Galoppo di cavalletti*. — 20,30 (da Praga): Concerto orchestrale.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

15,50: L'ora dei fanciulli. — 18,20: Per i giovani. — 17: Concerto grammo-



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ITALIA  
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-672  
ROMA - Largo Goidano, 44 - Tel. 65-510

lonico; Composizioni di Liszt. — 18,15: Rassegna di libri: Descrizioni di viaggio. — 18,40: Lezione d'inglese. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: *«I tropici dell'Africa»*, conferenza. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Grossmann: *Overture dello Spirito del Vortice*; 2. Saint-Saens: *Suite algerina*; 3. Sinigaglia: *Due danze piemontesi*; 4. Svedens: *Carnavale norvegese degli artisti*; 5. Goldmark: *In primavera*; 6. Schubert: *Berceuse*; 7. Kessler: *Melodie del Trombettiere di Sackingen*; 8. Kaunert: *Rapsodia aerea*; 9. Strauss: *Da noi*, valzer. — 22: Ultime notizie e fino alle 23: Concerti notturni. — 23: Danze. — 24: Concerto autunno.

**LIPSIJA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16: Conferenza. — 16,30: Uniorismo musicale. 1. Telenana; Suite di *Don Quichotte*; 2. Mozart: *Scherzo musicale*; 3. Wausch: *Piccola suite op. 37*. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18,25: Lezione d'inglese. — 18,30: Informazioni. — 19: *Costruire, abitare, vivere*, conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Liacke: *Overture di Frau Luna*; 2. Becker: *Primavera*; 3. Ilraby: *Rendezvous da Lehd*. — 20,5: Vedi Muhlacker. — 21: Questioni economiche. — 22,10: Radiocaccia di F. Liszt. — 22,10: Notiziario e fino alle 23,30: Musica brillante.

**LONDRA (Programma nazionale) - m. 261,3 - Kw. 68.**

17,15: Vedi Daventry (programma nazionale). — 17,25: Rifornimenti della Borsa di New York. — 22,5-23: Vedi Daventry (programma nazionale). — 24,0-30: Esperimenti di televisione (m. 326,3 visioni; m. 261,3 suoni).

## CHE STAZIONE È?!!

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio e per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese), il Ricercatore Universale dei dott. B. Grossi. Invenzione coperta da vari Brevetti.

LIRE 10 franco di porto e imballo - contrassegno LIRE 12  
A. CASADEI & C. - Castelfranco Veneto

Dall'illustrazione Direttore d'Orchestra del Teatro dell'opera di Roma:

"... Ho trovato il suo "Ricercatore Universale", semplice, utile, geniale e preciso. Distinti saluti.

GINO MARINUZZI

**RADIO ARDUINO**

**TORINO**

Via Palazzo di Città, 8  
(presso Basilica di S. Giovanni)

Telefono 47-434

In occasione dell'**OSTENSIONE DELLA SANTA SINDONE** Voi dovete visitare i nostri magazzini e confrontare i nostri prezzi. Qualunque minuteria e pezzi di ricambio per riparazione e costruzione di apparecchi radiofonici

Nostre specialità: **FILTRO DI ESCLUSIONE, L. 45 - DUPLEX DETECTOR, L. 25 - ELIMINATORI, L. 30** - Valvole "Philips" - "Telefunken" - "Orion" - "Zenith" - Impedenze, Trasformatori, Voltmetri - Manopole demoltipliche e fisse - Diffusori e apparecchi delle migliori Case - Vendita diretta dei **Trasformatori FERRIS** - Consulenze tecniche

Chiedere catalogo speciale per montaggio e parti staccate di qualunque apparecchio, inviando L. 0,00 in francobolli



# LONDRA (Programma regionale) - m. 856,3 - Kw. 70.

16: Veld Daventry (p. n.) - 16.15: Veld Daventry (p. n.) - 16.15: Concerto di musica da ballo. - 16.45: Notizie e bollettini. - 16.45: Concerto della banda militare della stazione. - 19: Selezione di opere (soprano ed orchestra). - 21: Notizie e bollettini. - 21.15: Notizie regionali. - 21.30: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. - 21.45: Concerto grosso in 2. - 22: Barbi: Concerto in re minore, piano ed orchestra; 3. Elgar: *Serenata in mi minore*; 4. Dorothy Howells: *Due pezzi*; 5. Grieg: *Rigaudon dell'Albergo*. - 22.30-24: Musica da ballo. - 24.0-2. Esperimenti di televisione (metri 456,3: visione; m. 891,3: suoni).

# LUBIANA - m. 675,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto della radio-orchestra. - 19: Conferenza. - 19.30: Lezione di francese. - 20: Per le signore. - 20.30: Concerto della radio-orchestra. - 22: Meteorologia - Notizie di stampa.

# LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17.30: Concerto grammofonico. - 20: Musica varia (dischi). - 20.30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Informazioni. - 20.55: Cronaca radiofonica. - 21.5: Per i pescatori. - 21.15: Cronaca femminile. La moda. - 21.30: Trasmissione dalla città di Mâcon: Discorsi - Conferenza - Musica - Recite.

# MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16.30: Notiziario teletale. - Ultime notizie - Indice di conferenza. - 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercantili - Musica da ballo. - 21.19: Conferenza teletale. - 21.30: Notizie da giornali. - 22.15: Lezione di buona pronuncia inglese. - 22.30: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Conferenza sintonica (dischi). - 0.55: Notizie dell'ultima ore. - 1: Campana dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

# MONACO DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

16.5: L'ore del fanciulli. - 16.5: Notiziario. - 18.30: Concerto di piano e canto. - 18.50: Conferenza pedagogica. - 17.30: Concerto orchestrale: 1. Gluck: *Ouv. di Ifigenia in Aulide*; 2. Boito: *Fantasia sul Melifloro*; 3. Lortzing: *Danza degli zoccoli di Zar e Zerkow*; 4. Borodine: *Scena dell'Alto Centrale*; 5. Beethoven: *Minuetto*; 6. Ascher: *La ladroletta di Berna*; 7. Ganne: *I salimbanchi*; 8. J. Strauss: *Quadrille del Pipistrello*. - 18.30: Notiziario. - 18.30: Bollettino dei viaggi e del movimento dei toristi. - 19: «L'opera sociale di Leone XIII». - Conferenza. - 19.30: Concerto orchestrale: 1. Eek: *Operetta drammatica*; 2. Cletkovski: *Secondo tempo della Seta sintonica*; 3. Beethoven: *Preghiera e Marcia orientale*; 4. Elgar: *L'opera orientale*. - Nell'intervallo: L. Thoma: *Pace silvestre*; 5. Humperdinck: *Valzer di Hünkel e Greli*; 6. Holzwart: *Sera d'estate presso un fiume*; 7. Dvorak: *Danza slava*; 8. Kurt Goetz: *Mite Ade*; 9. Datena: *Krotzsch*; 10. Delibes: *Bollettino di Selya*; 11. Scherzer: *Hoch Heidecksberg*. - 22: Problemi tributari. - 22.10: Notiziario.

# MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

19.30 (da Praga): Musica da camera. - 17.45: Sport e turismo. - 17.55: Bollettino del Radio-Journal. - 18: Conferenza. - 18.15: Conferenza sul caffè e le sigarette. - 18.25: Conferenza. - 19 (da Praga): Segnale orario. - 19.5 (da Brno): Operetta. - 20.5 (da Praga): Conferenza - Concerti.

# MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

18: Chiarierete sulla piazza albaniana. - 16.30: Concerto orchestrale. - 18: Notiziario. - 18.19: «Quando può licenziare il padrone di casa e quando può licenziarsi l'inquilino?». Conferenza. - 18.35: Segnale orario e programma esperimenti. - 18.40: L'ambiente come causa di malattie. Conferenza. - 19.5: Selezione di opere («concerto vocale e strumentale»); 1. R. Wagner: *Overture del Rienzi*; 2. Id.: *Preghiera del Rinaldo*; 3. d'Albert: *Inferno di Tifredo*; 4. Id.: *Racconto di Woei dal Tifredo*; 5. Id.: *Scena popolare dell'Erasmus*; 6. Klenz: *Un'aria dell'Erasmus*; 7. Pfitzer: *Overture di Kärthorn*; 8. Heilmann: *2. Id.: Riepilogo dell'intervallo tedesco per gli stranieri*. - 21: R. Waller: *La grande arte della levatrice*, commedia in 3 atti. - 22: Notiziario. - 22.30: Danze.

# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16.30: Conferenza su César Franck e la sua scuola con esempi musicali. - 17.55: Borse (vedi innedi). - 18: Mezzogiorno di musica riprodotta. - 18.30: Comunicato agricolo e risultati di corse. - 19: Conferenza coloniale. - 19.30: Lezione d'inglese elementare. - 19.45: Informazioni economiche e sociali. - 20: Radio-teatro: *Palinuro*. - *Le monde où l'on s'ennuie* e col consenso di critici della Comédie Française. - Nell'intervallo alle 20.30: Risultati sportivi. - 20.30: Cronaca dei divertimenti degli spettacoli. - 20.40: Cronaca di Dorin. - 21.15: Racconta dei giornali della sera - informazioni e l'ore esatta. - 21.30: Radio-concerto (canzonette e orchestra da jazz).

# PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. - 20.30: Previsioni meteorologiche. - 20.30: Inferno gale: Ch. Roulland: *La Fiera di Parigi*. - 21: Radio-concerto sintonico diretto da Ed. Flament: 1. Haydn: *Oxford Symphony*; 2. Violoncello e piano; 3. Ed. Flament: *La campagna al riavvicinamento*; 4. Schubert: *Aria di balletto da Rosamunda*; 5. Chopin: *Mazurka*. - PRAGA 1: m. 488,2 - Kw. 5,5. - 19: Tendenze sui mercati dell'Europa centrale. - 16.5: Dischi. - 18.30: Per i fanciulli. - 16.30: Musica da camera (Haydn, Beethoven). - 17.30: Lezione di recitazione. - 18.5: Emissione agricola. - 18.5: «L'educazione per la

vita pratica». Conferenza. - 18.55 (in tedesco): Informazioni. - «Il 70° compleanno di Babindranath Tagore». Conferenza. - 19: Segnale orario. - 19: Meteorologia - Notizie ed informazioni. - 19.5 (da Brno): Operetta di Offenbach. - 20.5: «Ricordi di teatro». Conferenza. - 20.30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Zahreh. - 22: Meteorologia - Notizie e sport. - 23: Segnale orario

# RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,6.

17: Musica riprodotta. - 20.30: Musica riprodotta. - 20.45: Comunicato agricolo - Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale (solisti musicisti di musica vari). - Nell'intervallo il primo ed il secondo atto del *Barbiere di Silezia*, commedia Beaumarchais. - 22: Musica riprodotta.

# RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. - 17: «Noie e madre come infermiera». Conferenza. - 18.30: Dischi. - 19: «La città delle 1000 meraviglie». Conferenza. - 19.30: Conferenza. - 20: Grotteschi. - 21.15: Ballabili e selezione di opere. - 21.30: Orchestra di jazz-band. - 22: Notiziario.

# RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

19: Concerto orchestrale. - 16.30: Chiarierete d'interesse femminile. - 17: Ripresa del concerto. - 17.30: Concerto d'organo da Cincini. - 19: Musica da ballo. - 19.40: Radio-giornale. - 20: J. Massenet: *Werther*, dramma lirico in 4 atti, di Goethe (per dischi). - 22.35: Notiziario.

# STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17.45: Dischi. - 18.45: Per gli agricoltori. - 19: Conferenza. - 19.30: Concerto orchestrale: 1. Cereulini: *Overture del Portatore d'acqua*; 2. Haendel: *Concerto per violoncello e archi*; 3. Grieg: *Suite di balletti*; 4. Grieg: *Sinfonia*; 5. Sibelius: *Selezione di Pellaea e Melisande*; 6. Dvorak: *Rondo*; 7. Chabrier: *Epitafio*, rapsodia. - 20.45: Conferenza. - 21.40: Bollettino delle comunicazioni. - 21.45: Il quarto d'ora pratico. - 22: Concerto d'organo da una chiesa.

# STRASBURGO - metri 846,2 - Kw. 17.

17.45: «I grandi scrittori francesi e il loro padre». Conferenza. - 18: Concerto orchestrale. - 18.45: Conferenza

# Per CAMBI, OCCASIONI, ecc.

# Valetevi

degli avvisi economici del  
RADIOCORRIERE  
Leggete a pagina 64

sull'insegnamento pubblico. - 19: Concerto strumentale: 1. Demessma: *Una festa ad Aranjuez*; 2. Wagner: *Fantasia sulla Walkiria*; 3. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 4. Guiraud: *Melodramme di Piccola*. - 19.45: «I diritti dei figli naturali». - 20: Concerto orchestrale: 1. Planquette: *Overture delle Campanie di Corneille*; 2. Weidmann: *Police potpourri*; 3. Omer: *Selezione di Rhodope*; 4. Fucik: *Attila*, marcia. - 20.30: Notiziario. - 20.45: Musica riprodotta. - 21.30: Musica da camera: 1. Mozart: *Divertimento*; 2. Beethoven: *Sonata in sol maggiore*, op. 10; 3. Beethoven: *Serenata* op. 8.

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 16.

17: Trasmissione d'immagini. - 17.45: Orchestra viennese. - 17.50: Notiziario. - 17.45: Canzonette. - 18: Musica da ballo. - 18.15: Canto (opere comiche). - 18.30: Notiziario. - 18.45: Orchestra sinfonica. - 19.15: Melodie. - 19.30: Notiziario. - 19.45: Melodie. - 19.50: Orchestra argentina. - 20.30: Canzonette. - 20.45: Soli diversi. - 20.55: Cronaca della moda. - 21: Concerto orchestrale da un can. - 21.15: Orchestra viennese. - 21.30: Notiziario. - 21.45: Ripresa del concerto. - 22: Canto (opere). - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica per fisarmonica. - 22.45: Canzonette. - 23: Come domanico.

# VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 168.

19.15: Dischi di grammofono. - 17.15: Conferenza su Arnold Benet, maestro del realismo nel romanzo inglese (da Cracovia). - 17.30: Musica leggera. - 18.45: Diversi. - 19.10: Borsa agricola. - 19.25: Dischi di grammofono. - 19.35: Programma di domani. - 19.40: Radio-giornale. - 19.55: Dischi di grammofono. - 20.05: Conferenza musicale. - 20.15: Concerto sintonico della Filharmonica di Varsavia: 1. Mendelssohn: *Overture di En sagn di una notte di mezz'estate*; 2. Schumann: *Concerto per piano in la minore*; 3. J. S. Bach: *Chimera*; 4. Maszynski: *Polca*; 5. R. Strauss: *La morte e la redenzione*, poema sinfonico. - Dopo il concerto: Bollettini diversi e ritrasmissione di stazioni estere.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

13.10: Concerto grammofonico. - 15: Notizie e quotazioni di Borsa. - 15.30: Concerto pomeridiano. - 17: Julius Zarfas legge delle sue opere. - 17.30: Per i giovani: Piccolo concerto di violino. - 18: Bollettino di viaggi e del movimento dei forestieri. - 18.15: Cronaca sportiva. - 18.30: «La giornata della buona volontà». Conferenza. - 18.35: Pericoli dello sport. - 19: Lezione di italiano. - 19.30: Notiziario. - 19.30: Ritrasmissione del Teatro dell'Opera. - 22.15: Concerto di jazz-band.

# ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Concerto jugoslavo delle radio-orchestra. - 18.30: Notizie di stampa. - 20: Comunicati vari. - 20.30: Serata jugoslava: Concerto vocale e strumentale. 1. Liszt: *La Jugoslavia*, in overture. 2. Jarnovic: *Un concerto* per violino e orchestra; 3. Papandopulo: *Concerto da camera* op. 11; 4. Skejran: *Preliudio, aria e finale* per archi; 5. Slavenski: *Nocturno*; 6. Hristic: *Concerto da camera*; 7. Bera: *Chimera di luna*; 8. Paesaggio senza parole; 9. Papandopulo: *Canzoni rustiche*. - 22.45: Notizie di stampa.

LA

# Gazzetta del Popolo

di Torino

È IL PRIMO QUOTIDIANO ITALIANO  
CHE LANCIA LA

# SEZIONE ILLUSTRATA

ESCE OGNI GIOVEDÌ

IN ROTOINCISIONE CON FOTOGRAFIE  
INEDITE E ORIGINALI DA TUTTE LE  
PARTI DEL MONDO



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di aperture delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Scassola: *Delire*, Improvisio sinfonico; 2. Anadell: *Capricci di bimbo*; 3. Kalman: *Fortissimo*, fantasia su motivi dell'autore; 4. D'Ambrosio: *Serenade*; 5. Scassola: *Fantasia*, bollet; 6. Valente: *Majoreda*, preludio; 7. D'Ambrosio: *Introduction et Humoresque*; 8. Nicholls: *You are gonna be young*.

12,18: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.  
16,35: Caniucio dei bambini: G. A. Blanche: «Alliegria, buonumore».

16,45 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica ritrasmessa dal Ristorante Montemero di Milano: (Genova): Saitello della signora e musica ritrasmessa.

17,50-18,40: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio agrari.

19,5: Musica varlo: 1. Mascheroni: *Miss*; 2. May: *Lo piccolo del bar*; 3. Kern: *Mississippi, pot-pourri*; 4. Porzio: *Notti d'Oriente*; 5. Morandi: *Profumo di rose*; 6. Culotta: *Consuelo*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi».

21: Trasmissione della commedia:

## I tre sentimentali

tre atti di SANDRO CAMASIO  
e NINO BERNINI.

## Personaggi:

Santa Sordani A. De Cristoforis  
Cirillo de Vincenzi  
Massimo Pianforini

Pietro Ronza . . . . . N. Leonelli  
Carlo Dana . . . . . Leo Gotavaglia  
Silvio Mora . . . . . A. Sormani  
Nerina . . . . . A. Ottaviani  
Berta . . . . . M. Da Reggìe

Dopo la commedia: Musica ritrasmessa dalla Seta Gay di Torino.

23: Giornale radio.  
23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

## DON CARLOS

OPERA IN QUATTRO ATTI  
DI  
GIUSEPPE VERDI

Atto I: a) Quadro 1°: Il chiostro del Convento di San Giusto; b) Quadro 2°: Alle porte del chiostro.

Atto II: a) Quadro 1°: I giardini della Regina a Madrid; b) Quadro 2°: Gran piazza dinanzi alla Cattedrale.

Atto III: a) Quadro 1°: Il Gabinetto del Re a Madrid;

b) Quadro 2°: La prigione di Don Carlos.

Atto IV: Il chiostro del Convento di San Giusto.

## ROMA - NAPOLI

m. 442 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTA

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio

- Bollett. del tempo per piccole navi.

11-14,15 (Roma): Giornale radio.

12-12,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,45-14: Radio-quintetto: 1. Mo-

zart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Bizet: *I pescatori di perle*, fantasia; 3. Tosini: a) *Noia*, b) *Serenata*; 4. Tschalkowski: *Ganzodetta* dal Concerto per violino; 5. Brahms: *Danza* n. 5; 6. Villadini: a) *Idillio*, b) *Settecentesco*; 7. Prossinet: *La canzone d'Arlecchino*; 8. Rosen: *For-trol*.

13,30: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45: Giornale radio - Cambi -

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21

## I TRE SENTIMENTALI

Commedia in tre atti di SANDRO CAMASIO

Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto strumentale

diretto dal M. E. MARTUCCI.

Parte prima:

1. Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, ouverture.2. Wagner: *Pisone*.3. Tschalkowski: Suite dal balletto *Schlacianorci*: a) Ouverture miniaturo, b) Danza araba; c) Danza della fal-la, d) Danza russa *Trepak*.4. Gounod: *Valzer di Giulietta*, dall'opera *Romeo e Giulietta*.5. Leoncavallo: *Zazà*, selezione.

Parte secondo:

6. Adam: *Il Re di Yvetot*, ouverture.7. Verdi: *L'espiro siciliano*, «L'Autunno», dal balletto *Le quattro stagioni*.8. Gilca: *Altriondo Lecoureur*, Intermezzo alto secondo.9. Verdi: *Aida*, marcio trionfale.

18,55 (Roma): Segnali per il servizio radiomaterico - Lezione di radiotelegrafia dalla R. Scuola Gosi.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idro-porto.

19,45: Giornale radio: Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Esecuzione del melodramma in 4 atti

## Don Carlos

(ediz. Ricordi)

Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Filippo R . . . . . basso Felice Belli

Don Carlo, infante di Spagna.

tenore Adolfo Facchini

Rodrigo, Marchese di Poan

baritono Guglielmo Castello

Il grande Inquisitore . . . . . basso Gino Avandini

Un Frate . . . . . basso A. Pellegrino

Elisabetta di Votols

soprano Maria Serra Massora

La Principessa d'Eboli

mezzo-soprano Bianca Bianchi

Tebaldo, paggio

soprano Gualda Caputo

L'Aroldo . . . . . tenore Aldo Bergesl

Uno voce dal Cielo

soprano Alda Masti

Coro e orchestra dell'E.I.A.R.

diretti

dal M. E. RICCARDO SANTARELLI

Maestro dei cori: E. CASOLANI

Negli intervalli: Notizie varie

- «L'eco del mondo di Guglielmo Altoroca».

22,55 (circa): Ultime notizie.





## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55: «La rubrica della el-gnora».

13,5-13,45: Musica varia; 1. Drapier: *La nouvelle machine*, danza; 2. Meyerbeer: *L'afrique*, fantasia; 3. M. de Serra: *Canzone improvvisa*; 4. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione; 5. Margutti: *Vortice*, tango.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANOLONOVIT-SETTE.

1. Rizzola: *Apocette*; 2. Strauss: *Acquarelli*, valzer; 3. Lincke: *Griegli*, sinfonia; 4. Schirrmann: *Maharadscha*, intermezzo; 5. Meyerbeer: *Il profeta*, fantasia; 6. Luigini: *Balletto egiziano*; 7. Helmesberger: *La ragazza delle violette*, selezione; 8. Lombardo: *Veta lontana*.

17,55: Notizie.

19,40: Comunicato dei Consorzi agrari.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Mercuriali della camera di commercio. — 20,15: Danze di ieri e di oggi. — 20,55: Ultime Informazioni. — 21: Concerto grammofonico: Musica varia. — 22: Musica brillante. — 22,50: Music-Hall. — 23: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10,15: Concerto orchestrale: 1. Ode: *Giorno d'estate in compagnia*; 2. Sibellus: *Selezione di Re Cristiano*; 3. Piaten: *Suite della Leggenda dei Folcungli*; 4. Chausson: *Poème pour l'été*; 5. Massenet: *Scène napolitaine*; 6. Busoni: *Vater*. — 17,30: Rassegna letteraria. — 18: Reportage da un Rifugio giovanile vicino ad Amburgo. — 18,25: Considerazioni musico-letterarie sulla Francia. — 19: Concerto corale da Nienburg. — 19,25: Meteorologia. — 20: Serata varia con Willy Hagen. — 21,30: Hanns O. Lutzig: *Tonnduher* e *Jockey*, uno scandalo di teatro a Parigi. — 22,30: Attualità. — 23: Danze.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali a cambio di valori - Dischi e qualche pezzo per trio. — 19: Concertino del Trio Iberia. — 20: Concerto di musica brillante e da ballo da un ristorante. — 21,30: Lezioni elementari di tedesco. — 22: Campana arie della capitale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di monete e valori. — Notiziario agricolo - Mercatelli. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica brillante e da ballo (qualche numero). — 23,20: Trasmissione da Madrid - Negli intervalli notizia dai giornali.

19,45: Musica varia: 1. Agostini: *Serenata romagnola*; 2. Montagnini: *Mia piccola bambola*, valzer; 3. Barloia: *Danza dei morelli*; 4. Translatore: *Berceuse*; 5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia.

20,30: Radio-giornale dell'Enit «Attraverso l'Italia» - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Lincke: Ouverture dall'operetta *Signorina Loreley*; 2. Lehár: *Frasquita*, valzer; 3. Montanari: Leggenda dall'operetta *La capitana del Fonda*.

4. Lehár: *Pagenini* «Se le donne vuol baciar...», canzone; 5. Kalman: *La principessa del cerco*, selezione;

6. Tenore Nella nel suo repertorio.

7. Randegger: *Il ragno azzurro*, selezione (Riordi).

8. Piccini: *Primavera*, motivi dall'operetta.

Fra il 6° e il 7° numero: Notiziario teatrale.

22,45: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.

23,30: Ultime notizie.

schil: Musica brillante. — 20,25: Meteorologia. — 20,30: Venti Berlino. — 22,10: Notiziario. — 22,40: Danze antiche e nuove.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Sei numeri di musica popolare. — 17,30: Per i giocatori di scacchi. — 17,50: Quarto d'ora letterario. — 18,15 (da Praga): Conversazione. — 18,25 (in tedesco): Informazioni a musica di compositori tedeschi. — 19 (da Praga): Segnale orario. — 19,5: Dischi. — 13,15: Ludek Archieb: *Me-teora*, commedia in un atto. — 20 (da Praga): Emmissione comica Cabaret. — 22,5: Notizie locali. — 23,30 (da Moravská-Ostrava): Radio-film.

BRUXELLES I (Emilia. In francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Baton: *In Bretagne*, suite; 2. Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; 3. Ravel: *La tomba di Copérnico*; 4. Urdov: *Racconto d'aprile*. — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: «Il folclore del Brabant», conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione sulla riproduzione dei suoni. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R.: 1. Nicolai: Ouverture della *Attegg comari di Windsor*; 2. Léon Delorci: *Rapsodia del Linguadoc*; 3. Elgar: *Serenata per quartetto d'archi*; 4. Saint-Saëns: *Fogli d'autunno* (quartetto di strumenti a dito); 5. J. Jongen: *Ronda Faltone*. — 20,45: «Parliamo bene», radio-discussione. — 21: Musica per violino. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emilia. In fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,30: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Consigli ai turisti. — 19,30: Cronaca agricola. — 19,35: Giornale parlato. — 20: Leoncavallo: *I pagliacci* (in italiano, di schil). — 20,35: Conversazione su Jan Van Ruusbroeck. — 21: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. dedicato alla musica ceca: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Id.: *Aria nella Sposa venduta*; 3. Id.: *Balletto della Sposa venduta*; 4. Dvorak: *Concerto per violoncello*; 5. Id.: *Melodie*; 6. Id.: *Danze popolari*. — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Musica leggera e musicale romena. — 19: Informazioni - Segnale orario. — 19,15: Concerto orchestrale. — 20: Conferenza. — 21: Dischi. — 22: Musica militare. — 23: Conferenza. — 23,45: Musica militare. — 23,45: Notizie.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Appendice. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto vocale e strumentale. — 18,30: Concerto di musica da ballo. — 19: *Giornale di Hevris*, radio-scena in 3 atti. — Segue: Concerto orchestrale: 1. Strauss: *Il pipistrello*; 2. Rajna: *Madalena*; 3. Pappi: *Suite di balletti*; 4. Banyai: *Noite di maggio*; 5. Moskovsky: *Malaguita*; 6. Goldmark: *Lo regina di Saba*; 7. Buzas: *Marcia*. — In seguito: Musica d'orchestra ungherese.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14,30: Per i bambini. — 15: Concerto strumentale. — 17: Dischi. — 17,50: Conferenza meteorologica. — 18,30: Lezione di francese. — 19,30: Rivista politica. — 20: Per i vecchi. — 21: Recitazione. — 21,30: Storiella e canzoni provinciali. — 22,30: Musica leggera. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY (Programma nazionale) - m. 1554,4 - Kw. 35.

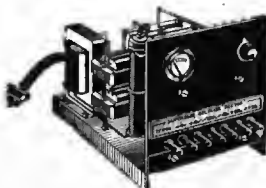
17,15: L'ora del fanciullo. — 16: Voci di Londra (programma regionale). —

Se ritenete che l'alimentazione degli apparecchi radiofonici a mezzo di batterie anon-diche non sia conveniente, questo significa che non conoscete le batterie

## SUPERPILA

impareggiabili per rendimento e durata. Con esse solamente otterrete audizioni perfette.

S. A. SUPERPILA  
FIRENZE



ALIMENTAZIONE  
totale del vostro  
apparecchio per  
**L. 400**

prezzo assai conveniente a marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco  
**RECTOX**

4 volti, 0,5 amp., 40-80-160 volti  
30 milliamper.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può fare il montaggio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

**ACTIS**  
MILANO - Via Boccaccio, N. 39



12,45: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: Intervallo. — 18,45: Beethoven: *Musica per trio*, eseguita dal Trio di Budapest. — 19: La settimana nel giardino. — 19,15: Convezione locale. — 19,30: Vaudeville: sei numeri di varietà e musica varia. — 21: Segnale orario. — 21,15: Previsioni marittime. — 21,30: Convezione turistica. — 21,50: Concerto orchestrale: 1. Solfavari: *Overture di Jonathan*. 2. Grieg: *Due pezzi per archi*. 3. German: *Selezione dei Poeti rivati*. 4. Ravel: *Parava per una principessa defunta*. 5. Walton: *Facade*, suite. — 22,45: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

#### DAVENTRY (Programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,45: L'ora dei fanciulli. — 18: Vodi Londra (regionale). — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,45: Vodi Londra (regionale). — 19,15: Concerto della banda militare di Birmingham ed arie per basso. — 20,15: Vodi Londra (regionale). — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-22,40: Esperimenti di trasmissione d'immagine.

#### FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

18: L'ora dei giovani. — 18,30: Notizie economiche. — 18,30: Vodi Mühler. — 18,40: Il passaggio marittimo polacco e la concorrenza tra il nuovo porto polacco Gdynia e Danzica. — 18,45: Convezione. — 18,55: Un quarto d'ora di teletesto. — 18,55: Convezione. — 18,55: La Banca di Francia e il movimento dell'oro. — 19,30: Lezione di spagnolo. — 19,45: Dischi. — 20,30: Johann Strauss: *Jabuka*, operetta in 3 atti. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Danze.

#### HEILSBURG - m. 275,5 - Kw. 75.

16,25: Concerto orchestrale (sei numeri di musica popolare). — 17,45: Rassegna del cinema. — 18,15: Rassegna dei mercati mondiali. — 18,30: Morcuali. — 18,30: Trasmissione religiosa da una chiesa notturna. — 19,30: Cenni del programma su in esperimento. — 19,45: Rassegna del programma per la settimana dal 17 al 23 maggio. — 19,45: Il racconto della settimana (Gerdard Hermann Mostar). — 10,55: Meteorologia. — 20: La politica aerea del mondo. — 20,45: Convezione. — 20,45-20,50: Vodi Berlino.

#### HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

15,10: Convezione istruttiva. — 15,25: Concerto pedagogico. — 16,30: Canto e piano. — 17,35: Lezione d'esperanto. — 17,45: Convezione. — 18,15: Musica per organo, allocuzione e declamazione. — 19,10: Convezione. — 19,25: Dischi. — 20,10: Varia. — 20,15: Commedia. — 20,40: Canto e piano. — 21,10: Concerto orchestrale: composizioni di Gounod, 1. *Maria lo-rence*. 2. *Volter delle blonde*. 3. *Ga-volte tendre*. 4. *La Mousmé*. 5. *Estasi*. 6. *Mattinata fiorita*. 7. *Marcia laziara*. — 21,45: Convezione d'attualità. — 22: S. De Vries (quinto): *Un moderno pagliaccio*, commedia musicale da li.

De Groot. — 22,10: Notizie dal giornale. — 23,20: Dischi. — 23,40: Musica brillante. — 0,10-0,40: Dischi.

#### HUIZEN - m. 1675 - Kw. 5,5.

15,40: Pel fauculli. — 17,10: Convezione sportiva. — 17,40: Dischi. — 18,40: Convezione sportiva. — 18,55: Rassegna giornalistica. — 19,15: Convezione. — 19,40: Convezione. — 20,10: Comunicato di polizia. — 20,25: Dischi. — 20,55: Concerto vocale dell'orchestra della stazione (8 numeri). — 22,10: Notizie dai giornali. — 22,30: Convezione, quindi ripresa del concerto (8 numeri). — 23,30-0,40: Musica da ballo.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

10,10: Risposte per i più piccoli. — 16,40: Conferenza. — 17: Addizione per i giovani. — 18: Trasmissione di servizio religioso da Vilna. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza. — 19,40: Notizie dai giornali. — 19,55: Comunicato dell'Associazione giovanile polacca. — 20: Radio-appendice. — 20,15: Consigli radiotelevisivi. — 20,30: Trasmissione da Varsavia. — 22,15: Concerto dedicato alle composizioni di Chopin. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — Ultime notizie. — 23: Musica leggera e da ballo.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16,30 (da Brno): Concerto orchestrale. — 17,30: Musica da ballo moderna. — 18,30: Dialogo sulle composizioni drammatiche. — 18,50: Borsa. — 19 (da Praga): Segnale orario e notiziario. — 19,55: Concerto di musica da ballo. — 20 (da Praga): Emmissione comica. — 20,45: Cabaret. — 22,25: Programma di domani. — 22,30 (da Moravsko-Ostrava): Radio-film.

#### LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15,50: Per i fanciulli: *Arlecchino in Africa*. — 16,30: Per le signore. — 16,40: (da Bad Aachen): Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Prometeo*, ouverture. 2. Ciaikovski: *Sulle dello Schiaccianori*. 3. Lanner: *Balli di Corte*. 4. segit cardo. 5. Brahms: *Due danze ungheresi*. — 18: Conferenza. — 18,30: «Umanesimo in Westfalia», conferenza. — 18,40: Conferenza sulla Corea e la Cina. — 19: Notizia varie. — 19,15: Consuetudine radiotecnica. — 19,30: Rassegna di libri: *L'Asia orientale*. La Russia e l'economia mondiale. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Serata gala. — 22: Ultime notizie. — Fino alle 23,30: Concerto. — 23,15: Danze.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: L'ora dei giovani. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia e segnale orario e fino alle 17,45: Consuetudine radiotecnica. — 18: Conferenza radiotecnica. — 18,30: «I nomi delle nostre strade», conferenza. — 18,40: Fritz Dietrich legge dalle sue Uliche. — 19: Conferenza scientifica. — 19,30: «Umanesimo», conferenza. — 20,30: Vodi Berlino. — 22,15: Notiziario e fino alle 24: Danze.

#### LONDRA (Programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15-21,15: Vodi Daventry (programma nazionale). — 21,30-22,45: Vodi Daventry (programma nazionale).

#### LONDRA (Programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,45: Vodi Daventry (p. r.). — 17,15: Convezione di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Bollettino sportivo loadness. — 18,45: Concerto corale. — 19,15: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Ellis e Finch: *Selezione del Canto del tamburo*. 2. Aria per soprano. 3. Joubert: *Serenata ungherese*. 4. Moncher: *Waiting by the Ayre Rio Grand*. 5. Blom: *Josephine*, intermezzo. 6. Due arie per soprano. 7. K. A. Wright: *Tramonto*. 8. Saint-Saens: *Marcia militare*. — 20,15: John Galsworthy: *La foresta*, dramma radiofonizzato. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-24: Musica da ballo.

#### LIBUANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto orchestrale. — 19: Fenomeni del Corso, conferenza. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Saachi. — 20,30: Dischi (un'opera). — 22: Meteorologia. — Notizie di stampa. — Musica leggera.

#### LYON-LA-DOUA - metri 455,8 - Kw. 2,3.

17,30: Radio-concerto (dischi). — 20: Mezz'ora di canzonette e varie (dischi). — 20,30: Radio-gazzetta. — Quotazioni di Borsa. — Meteorologia. — Segnale orario. — 21,15: Cronaca letteraria. — 21,15: Cronaca esportativa. — 21,30: Serata di ricette: 1. Anatole Monderé: «Il fidanzamento di Canarète», commedia in un atto. 2. Fiers e Caillavet: «La fortuna del marito», commedia in un atto.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Notiziario teatrale. — Notizie dai giornali. — Indice di conferenze. — 20: Campanone dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Convezione sul cinematografo. — 20,30: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Campanone dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Ultime quotazioni di Borsa. — Selezione di una zarzuela. — 6,55: Notizie dell'ultima sera. — 1: Campanone dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,10: Mozart nel suo epistolario, conferenza. — 16,45: Concerto orchestrale.

## ZENETTE

Made by the  
ZENITH RADIO CORPORATION  
Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermi  
Altoparlante elettrodinamico

**LIRE 1350**

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ESIA  
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Ooldoni, 44 - Tel. 65-510

strale. — Nell'intervallo: Conferenza umoristica. — 18: L'ora dei giovani. — 18,25: Concerto vocale e strumentale: 1. Lieder popolari; 2. Tre lieder senza parole; 3. Unnoresche. — 19,25: Conferenza d'igiene. — 19,50: Consuetudine radiotecnica. — 20,5: Serata varia di Willy Schaeffers. In seguito: Trasmissione da Norimberga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 283,4 - Kw. 1.

16,25: Per i fanciulli. — 16,30 (da Brno): Concerto orchestrale. — 17,30: Concerto di musica popolare. Dieci numeri di musica brillante e da ballo. — 18,15 (da Praga): Convezione. — 18,25: Concerto di mandolini e chitarre. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,55: Dischi. — 19,15 (da Brno): Commedia. — (da Praga): Emmissione comica. — Cabaret. — 22,15: Programma di domani. — Radiofilm (canzoni e musica popolare).

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

15,30: L'ora dei giovani. — 16,30: Concerto orchestrale. Musica brillante. — 18: Notizie. — 18,15: Conferenza. — Dalle 18,50 alle 22,45: Vodi Francoforte. — 22,45: Da Friedrichshafen: «I tedeschi all'estero e il traffico aereo». — 23,15: Notiziario. — 23,30: Danze.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Musica da ballo. — 18: Mezz'ora di musica riproduotta. — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di cor-

# "SAJA"

**VORAX**  
S. A.  
MILANO  
Viale Piave 14

**MOTORE ASINCRONO**  
78 Giri

**IL PIÙ  
SEMPLICE  
SILENZIOSO**

Lire 350 nette

# IMPORTANTE

**RADIOAMATORI!**

Per occasioni, cambi di apparecchi e per ogni comunicazione inerente,  
fate uso degli **avvisi economici** del **RADIOCORRIERE**.

Tale servizio è istituito con tutte le garanzie del caso  
ed è utile ad ogni categoria di persone.



se - Corso del grani a Chicago Win-  
alpege. — 19: Conversazione. — 19.10:  
Conferenza scientifica. — 19.30: Lezio-  
ne d'inglese complementare. — 19.45:  
Informazioni economiche e sociali.  
20: Letture letterarie: «Tristano e I-  
sotta». — 20.30: Informazioni e risul-  
tati sportivi. — 20.40: Cronaca di Jean  
litieux. — 20.45: Radio-teatro: J. De-  
val: «Stefano», con il concorso di  
M. Hancin, T. Goulin e la sua com-  
pagnia. — 21.15: Rassegna dei giorn-  
nali della sera - Informazioni e l'ora  
esalta. — 22: Musica riprodotta.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 -  
Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.00: Pre-  
visioni meteorologiche. — 20.30: Se-  
rata radio-teatrale: Due racconti d'An-  
dersen: La zuppa allo spiedo e ciò  
che fanno i vecchi e ben fatto (adat-  
tamento radiofonico di Paul Castan).

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

18.00: Per l'istruzione pubblica —  
16.30 (da Brno): Concerto orchestrale.  
— 17.30: Conversazione. — 18.15: Emis-  
sione agricola. — 18.45: Conversazione  
storica. — 18.55 (in tedesco): Informa-  
zioni - Conferenza sugli strumenti del-  
l'orchestra: «Il violoncello ed il con-  
trabbasso». — 19: Segnale orario. Cam-  
pane - Informazioni. — 19.55: Dischi.  
— 20.15 (da Brno): Commedia. — 20:  
Emissione comica - Cabaret. — 22: Me-  
teorologia - Notizie e sport. — 22.30:  
Reportage di corse di cavalli. — 22.45:  
Informazioni e programma di domani.  
— 22.50 (da Moravia-Ostrava): Radio-  
film.

RABAT (Radio Maroc) - me-  
tri 416,4 - Kw. 2,5.

19: La scuola radiofonica: Musica,  
lezioni di storia, lezione di cose, canto,  
reflexione commentata, ecc. — 17: Mu-  
sica riprodotta. — 20: Emissioni in a-  
rabo: Conversazione - Giornale parlato.  
— Dischi. — 20.45: Informazioni dell'A-  
genzia Havas - Giornale parlato. —  
21: Un'ora con Maurice Ravel (olio  
pezzi di sue composizioni orchestrali).  
— 22: Conversazione politica. — 22.10:  
L'ora di musica da ballo seguita da  
musica varia su dischi.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE -  
m. 459,4 - Kw. 60.

18: Concerto grammofonico. — 17:  
L'ora dei fanciulli. — 17.30: Mercu-  
riali. — 18.30: Dischi. — 19: Campanie  
delle chiese di Zurigo. — 19.15: Di-  
schi. — 19.30: Conferenza per gli a-  
gricoltori. — 20: Concerto mozartiano:  
Il concerto sinfonico. — 22: Meteorolo-  
gia e Notizie. — 22.50: Danze.

RADIO SUISSE ROMANDE - me-  
tri 403,8 - Kw. 25.

18: Concerto della Radio-orchestra.  
— 19: Concerto orchestrale. — 19.45:  
Radio-giornale. — 20: Concerti della  
Radio-orchestra. — 22.15: Musica da  
ballo.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

16: Concerto vocale. — 17.15: Per i  
fanciulli. — 17.45: Dischi. — 18.15:  
Conversazione. — 18.45: Melodie regio-  
nali. — 19: Rassegna per i giovani. —  
21: Musica brillante. — 21.40: Danze.

STRASBURGO - metri 345,2 -  
Kw. 17.

16.15: Musica da ballo (dischi). —  
16.30: «La prima sonata di Beetho-  
ven», conferenza. — 16.50: Danze. —  
17.30: «Le cifre e il loro valore per la  
statistica», conferenza. — 17.45: Con-  
ferenza in tedesco sull'orticoltura. —  
18: Concerto orchestrale. 1. Rossini:  
Finale del *Barbiere di Siviglia*; 2.  
Mozart: Fantasia sul *Flauto magico*;  
3. Reissiger: *Il mulino sulla roccia*; 4.  
Gounod: Frammenti di *Filomena* e

Bauri. — 18.45: Lezione di francese.  
— 19: Concerto strumentale. — 19.45:  
Galicismi ed espressioni pittoresche  
della lingua francese. — 20: Concerto  
orchestrali: 1. De Dongen: *Sogni*,  
scherzo; 2. Poliakina: *Imitazione del*  
*tamburini*; 3. Langer: *Nomina*; 4.  
Wittlitz: *Le campane della cattedrale*  
*di Vienna*; 5. De Tary: *Veneziana*; 6.  
Philippini: *Durand del cantiere*; 7. Lin-  
cke: *Marcia*. — 20.30: Notizie in  
francese e in tedesco. — 20.45: Dischi.  
— 21.30: Audizione pubblica degli al-  
lievi del Conservatorio Nazionale di  
musica di Metz: 1. Rougnon: *A solo*  
*per clarinetto*; 2. Willems: *Polo-  
naise in re per violino*; 3. Chopin: *No-  
tturno in fa diesis maggiore*; 4. Parés:  
*A solo di sassofono*; 5. Schubert: *La*  
*giocane suona* (canto); 6. M. Bruch:  
*Finale del Concerto in sol*; 7. Jancoirt:  
*A solo di contrabbasso*; 8. Vermiss:  
*Pezzi di concerto per contrabbasso*; 9.  
Saint-Saens: *Rapsodia dell'Algeria*;  
10. Mozart: *Un'aria delle Nozze di Fi-  
guro*; 11. Galay: *A solo di corno*; 12.  
Wieniawski: *Arle russe per violino*;  
13. Massenet: *Un'aria del Cid*; 14. Liszt:  
*Fantasia per flauto*; 15. Busser: *Egla-  
ga per oboe*; 16. Lato: *Primo tempo*  
*del Concerto per violoncello*; 17. Chio-  
din: *Sonata in si bem. min.*; 18. Dal-  
lier: *Festa per tromba*; 19. Mozart:  
*Un'aria di Così fan tutte*; 20. Jancoirt:  
*A solo per basso*; 21. Liszt: *La cam-  
panella*. — 22: Danza: *Il carnevale*  
*di Venezia*. — 23.30: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagine.  
— 17.15: Orchestra argentina. — 17.30:  
Notiziario. — 17.45: Orchestra sinfonica.  
— 18.30: Notiziario. — 18.45: Sott.  
diversi. — 19: Canzoni spagnole. —  
19.15: Musica per violino e piano. —  
19.30: Notiziario. — 19.45: Melodie.  
— 20.15: Canto (opere comiche). — 20.30:  
Musica per liro. — 20.45: Canto (ope-  
rette). — 20.55: Cronaca della moda.  
— 21: Concerto di dischi. — 21.30:  
Canzonette. — 21.45: Musica per vio-  
loncello e piano. — 22: Concerto di  
dischi. — 22.30: Notiziario. — 22.45:  
Orchestra viennese. — 23: L'ora degli  
ascoltatori. — 23.15: Notiziario —  
23.30: Ripresa dell'ora degli ascolta-  
tori. — 24: Come domenica.

VARSAVIA I - metri 1411,8 -  
Kw. 158.

16.10: Concerto di solisti (soprano e  
piano). — 16.40: «Il valore medico  
delle stazioni balneari polacche», con-  
versazione in polacco. — 17: *L'armonia*  
*per la Cina*, commedia radiofonizzata.  
— 18: Trasmissione del Mese di Maria  
da Leopoli. — 19: Diversi. — 19.30:  
Notizie attuali agricole. — 19.45: Pro-  
gramma di domani. — 19.40: Radio-  
giornale. — 19.55: Dischi. — 20: «Da  
vant' l'ostacolo», conversazione. —  
20.15: Corrispondenza e consigli tec-  
nici. — 20.30: Concerto di musica e-  
tranea (orchestra, violino e canto). —  
21.30: Trasmissione per corso da cac-  
cia e piano: 1. Rubinstein: *La notte*,  
2. Meyerbeer: *Aria dell'opera Dinorah*;  
3. Mendelssohn: a) *Canzoni alate*, b)  
*Pezzo la culla*, c) *Canzone di prima-  
vera*. — 22: «All'orizzonte», radio-  
appetito. — 22.15: Concerto di com-  
posizioni di Chopin (da Leopoli). —  
22.50: Bollettini diversi. — 23.24: Mu-  
sica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

11: Dischi: Musica alpestra. — 12:  
Concerto orchestrale. — 13.10: Con-  
certo orchestrale. — 15: Notizie e qua-  
lizioni di Borsa. — 15.30: Arle viennesi  
autiche. — 17.15: Litiche e ballate. —  
17.45: Il match di football Austria-  
Svezia. — 19.30: Problemi attuali. —  
20: Concerto sinfonico: Mozart: *Sinfonia*  
*in mi diesis magg.*; — 20.35: Ch.  
Weinberger: *Gli olandesi eredi*, ope-  
retta in tre atti. — 21: Concerto di  
Leo Stein. «Negli interditi: Notizie  
della sera».

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

12.50: Introduzione alla seguente tras-  
missione. — 20: Dal Teatro nazionale di  
Belgrado: Trasmissione di un'opera.

## Per viaggiatori moderni sistemi moderni

Acquistate per i vostri viaggi i

## “B.C.I. Traveller's Cheques”

Assegna per Viaggiatori della

## BANCA COMMERCIALE ITALIANA

in Lire italiane. Franchi francesi, Marchi, Sterline e Dollari,  
venduti franco di commissione e spese

Opuscolo esplicativo presso tutte le filiali della

## BANCA COMMERCIALE ITALIANA

## TUTTI VALETEVI DEGLI

### Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie,  
assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés,  
né disegni di sorta, ma soltanto parole.

Non è ammesso di norma il recapito delle risposte  
ogli avvisi economici presso la “SIPRA”, in casi  
eccezionali, ciò potrà essere concesso con la sopra-  
tassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo  
L. 15 (tasse governative (1,80%) e bolli a ca-  
rico dell'inserzionista).

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La  
loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla  
accettazione della Direzione Generale - Gli originali non  
vengono restituiti.

# DOMENICA

## 17

### MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

#### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Villorino Facchini; (Torino): Don Gioacchino Pino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30 (Torino-Genova): Consigli del dott. Carlo Rava agli agricoltori: «Metodologie di sglione delle piante da frutta».

12,30-14: Musica varia: 1. Suppé: Boccaccio, ouverture; 2. Strauss: Articolli di fondo, valzer; 3. Bellini: Ave Maria, fantasia; 4. Canzone; 5. Lacombe: Pontonime, suite; 6. Canzone; 7. Beethoven: Scosse comunicati dell'E.I.A.R. - Alberto Casella: «Punti di vista».

15,30: Trasmissioni della com-

media

### L'alba, il giorno e la notte

3 atti di DARIO NICCODEMI

Personaggi:

Anna ... Adriana De Cristofori

Mario ... Nardo Leonelli

Voci Interne.

Negli intervalli: Notizie sportive - Alla fine della commedia: Dedicazione dal campo del Club Stadium di Torino dell'incontro di tennis Italia-Olanda, di eliminazione per la Coppa Davis.

18,40 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5: Musica varia: 1. Balfe: Lo Zingaro, ouverture; 2. Puccini: Manon Lescaut, intermezzo atto 3°; 3. Chabrier: Espana, rapsodia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione d'opera.

Nel 1° Intervallo: Conversazione di Carlo Vecoziani - Nel 2° Intervallo: Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio e ultime notizie.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport a spettacolo.

13-14: Radio-quinello: 1. Verdi: Il finto Stenico, sinf.; 2. Lincke:

### ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

## LA SIGNORINA DEL CINEMATOGRAFO

Operetta in 3 atti

del Maestro WEINBERGER



La bombola di porcellana; 3. Rion: Sogno d'amore; 4. Paderewski: Minuetto; 5. Cerri: Grotta; 6. Kalman: La baladiera, pol-pourri; 7. Fall: Il dromedario, slow fox; 8. Bortholomé: Torantella napoletana.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollett. meteorologico - Radiosport.

17:

### Concerto

#### vocale e strumentale

col concorso del

«Quartetto a plectro Madami»

1. a) Valcanti: Toccata; b)

Grétry: Minuetto e scherzo

(«Quartetto Madami»).

2. a) Verdi: Otello, «Canzone

del anile»; b) Wolf Fer-

rari: Il segreto di Susanna.

«Oh, giola, la nube leggera» (soprano Mari Landini).

3. a) Mussorgsky: Intermezzo; b) Albeniz: Silegia (pianista Olga Brogno-Cesare).

«Chiesa di sobborgo», visione poetica di Fausto Maria Martini (dizione di Gastone Venzi).

4. a) Zilpoli: Tema con variazioni; b) Lassen: Atta spagnuolo, tempo di bolero (Quartetto Madami).

5. a) Scambali: Oblio; b) Zanel-la: Enigma; c) De Lucia: Serenata medievole (sopr. Maria Landini).

6. Paganini-Liszt: La caccia (pianista Olga Brogno-Cesare).

7. Musica da ballo.

19,25: (Napoli) Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Esecuzione dell'operetta in tre atti.

### La signorina del cinematografo

Musica del M° WEINBERGER

Negli intervalli: Ugo Chiarelli:

Novella - Notiziari vari.

22,55 (circa): Ultime notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Calari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13: Musica varia: 1. Fechner: Marcello Gombertus; 2. Mussorgsky: Boris Godunoff, fantasia; 3. Cu-

lotta: Nina-nonna; 4. Mascagni: Sl, selezione; 5. D'Acciardi: Vecchio chiterra, tango.

13,50-14: Le campagne del Convegno di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

### Concerto variato

Orchestra ANOLVITZ-SETTE.

1. Ferruzzi: Vieux; 2. Strauss: Vita d'artisti, valzer; 3. Suppé: Porta e contadino, sinfonia; 4. Leoncavallo: Prologo dell'opera Pagliacci; 5. Gounod: Faust, fantasia; 6. De Micheli: Le canzoni d'Italia, 2° pol-pourri; 7. Eysler: Un giorno in paradiso, selezione; 8. Doria: Azuleo.

17,55: Notizie e risultati sportivi.

19,15: Musica varia.

20,30: Radio-giornale dell'Ente Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

Fra il 7° e l'8° numero: «I canti di giaculo», conversazione del prof. A. Chiaruttini.

23: Ultime notizie.

### MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 15,30

## L'alba, il giorno e la notte

COMMEDIA IN 3 ATTI DI

DARIO NICCODEMI

IERI



Oggi  
il COLUMAIRE



# Westinghouse Radio

*Una linea nuova,  
un'acustica nuova*

Concessionaria esclusiva per l'ITALIA:  
**I.F.I. MILANO - Via Lovanio, 5**

## CONCESSIONARI

- MILANO** - Via Dante, 2 (Negozio Ford).  
**COMO** - S. A. Franchini - Lungo Lario Trento, 33.  
**BRESCIA** - F.lli Bertolotti - Viale Venezia.  
**PADOVA** - Aldo Meneghini - Via N. Tommaseo, 48 bis.  
**VENEZIA** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692.  
**TREVISO** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692 Venezia.  
**TRIESTE** - Ing. A. Frassini - Piazza Vittorio Veneto, 4.  
**POLA** - M. Cleva - Via Dante N. 11.  
**RAVENNA** - Alfredo Molduzzi.  
**FORLÌ** - Alfredo Molduzzi - Ravenna.  
**GENOVA** - Dante Isola - Via XX Sett. 162 r.  
**LA SPEZIA** - Proserpio - Via Garibaldi, 2.  
**FIRENZE** - Morandi & Paoletti - Via Lambertini, 3.  
**ROMA** - Cav. A. Trivellato - Via San Martino al Macao, 33.  
**COSENZA** - Rag. E. Galli - Rogliano.

*I rivenditori interessati di altre zone possono rivolgersi a MILANO - Via Lovanio N. 5*

# IL RADIONE WS6

A MONOCOMANDO

Alimentato in alternata. Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio, senza antenna e senza terra. Supereterodina schermata con valvola schermata. 7 valvole, delle quali una raddrizzatrice e 6 ricevitori. Assoluta selettività ed esclusione della stazione locale su due gradi. Riproduttore grammofonico. Prospetti gratis a richiesta.



Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Uff. Tecnico Ind. Ing. **LODOVICO FISCHER**

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7



**Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ (Prov. di \_\_\_\_\_)

abbonato al Radiocorriere col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza al \_\_\_\_\_

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al stabilmente

quindici indirizzi a: \_\_\_\_\_

all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana attesa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



# PER SCIENTIFICI E INGENGERI

## CURIOSITA'

Gli esperimenti di riscaldamento del suolo, a mezzo dell'elettricità, per ottenere prodotti migliori prima dell'epoca normale, sono stati in questi ultimi tempi intensificati in diverse regioni dell'Europa. Nella vicinanze di Berlino una grande estensione di terreno viene riscaldata con cavi elettrici per farla sviluppare meglio le verdure. In altri posti l'elettricità è usata per mantenere ad una temperatura costante i pollai, idolo di giorno che di notte, e si vede che in questo modo le galline ropano di più. Quando un uovo viene deposto, allora casca dal nido su un nastro girevole che lo porta immediatamente via per essere slampato con la data del giorno. L'elettricità viene anche usata per accendere gli insetti che, infestano, le piante fruttifere ed in questo campo essa si è dimostrata molto più indicata delle polveri insetticide e delle irrorazioni di prodotti chimici, almeno per quanto assicurano gli americani che vi hanno ricorso.

L'oceanografo dott. E. G. Moberg, in seguito ad uno studio che ha compiuto nei più famosi campioni di acqua, ha accertato che le acque dell'Oceano Atlantico contengono verso la loro superficie maggiore quantità di ossigeno libero delle acque dell'Oceano Pacifico. La proporzione dell'ossigeno libero rispetto all'acqua diminuisce in tutti e due gli oceani fino ad una data profondità e poi comincia ad aumentare fino a diventare, nei punti più profondi, superiore a quella della superficie. A circa 500 m. di profondità, l'acqua del Pacifico contiene una parte di ossigeno libero su mille parti di acqua, da questo punto in giù l'ossigeno aumenta fino a raggiungere la proporzione dei 3,45 per mille nei gorghi più profondi.

I fili attraversati dall'elettricità devono essere isolati per non far disperdere l'energia ed anche, come nel caso dei cavi elettrici, per poter funzionare bene. I metodi adottati per isolare i fili sono stati diversi ed il perfezionamento di essi ha reso possibile la riunione di migliaia di fili metallici in un cavo del diametro di pochi centimetri, con immenso risparmio di materiale e di lavoro. Oggi si annunzia che la nostra Società Westinghouse ha trovato una vernice isolante, solvente, che riesce soddisfacentissima per i fili elettrici e nello stesso tempo può rappresentare un'economia annua di un milione di dollari per l'industria elettrica mondiale. Gli esperimenti fatti con la vernice isolante, a quanto assicura una rivista scientifica americana, hanno dato risultati ottimi. Per isolare i fili, o qualsiasi parte di un apparecchio elettrico, bisogna sciogliere in un primo tempo la vernice col calore in un apposito recipiente. Poi si immergono in essa gli oggetti che

## SCIENTIFICHE

si vogliono isolare. In modo che la vernice possa penetrare anche nei piccoli pori e distendersi uniformemente sulla superficie senza formare bolle d'aria.

È stato accertato che le tubature metalliche, che si pongono nel sottosuolo per la condotta dell'acqua o del gas, resistono di più alla corrosione quando sono ricoperte da uno strato di cemento. Per fare tale operazione con la massima sollecitudine, è stata creata una macchina la quale idronaca la parte esterna delle tubature. Questa macchina, che è mossa da un motore a benzina, impasta la sabbia umida ed il cemento ed immediatamente dopo spruzza il materiale sulla superficie che si vuole trattare. Per tale operazione occorrono due operai, uno per porre il cemento e la sabbia nei loro compartimenti e l'altro per mantenere e dirigere l'estremità di un tubo di gomma dalla quale esce sotto una forte pressione il materiale appa- stato. La medesima macchina si può utilizzare per intonacare un muro, sia interno che esterno, poiché l'unica cosa necessaria per raggiungere qualsiasi altezza è la lunghezza del tubo di gomma, dato che la pressione generata dal motore è sufficiente per spingere il materiale che occorre adoperare.

Per il riscaldamento dei palazzi in Inghilterra un nuovo sistema col quale la fiamma che deve riscaldare l'acqua delle caldaie dalle quali partono le tubature, non viene applicata dalla parte esterna, ma direttamente dentro l'acqua stessa. Trattasi di una potentissima fiamma che continua a bruciare a contatto dell'acqua, in modo che il riscaldamento riesca più efficace. In un primo tentativo si cercò di utilizzare una fiamma ossi-acetilenica, che rimaneva in un dato spazio creato dentro l'acqua, ma ora la fiamma è letteralmente mista all'acqua e non si spegne perché è generata con maggiore velocità di quella con cui il liquido possa smorzarsi. Infatti la velocità della fiamma, che è prodotta da una mistura di gas ed aria, è di circa cento metri al minuto secondo. La fiammata prodotta dalla combustione del gas parte dalla estremità di un tubo relativamente piccolo, che si trova nell'interno di un altro tubo metallico più grosso, il quale a sua volta pesa nella caldaia, e quindi nell'acqua, con l'estremità inferiore. La fiamma che attraversa questo tubo a finire nell'acqua, scendendo dall'alto in basso.

Kilowatt	Stazione	Kw.	Kilowatt	Stazione	Kw.
155	1905	Korve (Lituania)	842	Londra (Inghilterra)	70
160	1875	Holzer (Olanda)	851	Gras (Austria)	9.3
167	1716.4	Lathi (Finlandia)	855	Leningrad (Russia)	1.2
174	1723.1	Radio Parigi (Francia)	860	Batavia (Giamaica)	1.6
183	1628.9	Seseni (Germania)	869	Strasbourg (Francia)	1.7
193	1554.4	Darenty S.XX (Inghilterra)	878	Bino (Cecoslovacchia)	2.3
195	1538	Angora (Turchia)	887	Bruxelles II (Belgio)	2.0
205	1481.5	Korve (Lituania)	890	Przemysl (Polonia)	1.8
207	1445.8	Torre Estro (Francia)	895	VAPOLI (Italia)	1.7
212	1411.8	Varazina I (Polonia)	914	Groszela (Polonia)	1.3
231	1352	Molka (Svezia)	914	Paris (Peste Parisien)	1.2
232	1304.3	Alanya (Turchia)	923	Vladivostok (Giamaica)	1.7
250	1300	Reykjavik (Islanda)	932	Göteborg (Svezia)	1.5
250	1280	Blomboli (Turchia)	941	Dregda (Germania)	0.3
260	1153.8	Boden (Svezia)	950	Marsiglia (Francia)	1.5
280	1071.4	Kalundborg (Danimarca)	950	Paris VI (Francia)	0.7
300	1000	Leningrad (Russia)	959	Cracovia (Polonia)	1.5
330	937.5	Kharkov (Russia)	968	GENOVA (Italia)	1.5
334	879	Prague (Germania)	968	Cardiff (Inghilterra)	1.2
375	800	Kiev (Russia)	977	Zagabria (Giamaica)	0.6
395	759.5	Ginevra (Svizzera)	980	Bordeaux Lafayette (Francia)	2.0
416	720	Mosca (Russia)	995	Alarcon (Inghilterra)	1.3
425	700	Minsk (Russia)	1004	Falun (Svezia)	0.65
442	678.7	Lesznan (Svizzera)	1013	Riverton (Inghilterra)	0.3
451	658.8	Lubiana (Giamaica)	1016	TORINO (Italia)	8.5
457	649.3	Prague (Germania)	1022	Linnings (Francia)	0.8
530	566	Hannover (Germania)	1022	Radio (Cecoslovacchia)	2.5
531	505	Smolensk (Russia)	1031	Prague (Germania)	0.5
536	559.7	Andover (Germania)	1040	Bradford (Inghilterra)	0.15
537	508.7	Kalundborg (Danimarca)	1040	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
545	504.6	Rosopod (Ungheria)	1040	Edinburg (Inghilterra)	0.13
554	541.5	Sundstrand (Svezia)	1040	Stockholm (Svezia)	0.15
563	532.0	Mosca (Russia)	1040	Liverpool (Inghilterra)	0.15
575	504.5	Riga (Lituania)	1040	Norwich (Inghilterra)	0.15
591	516.4	Vienna (Austria)	1040	Newcastle (Inghilterra)	1.2
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	1040	Plymouth (Inghilterra)	0.15
599	500.8	MILANO (Italia)	1040	Sheffield (Inghilterra)	0.15
617	466.2	Praga I (Cecoslovacchia)	1040	Stoke-on-Trent (Inghilterra)	0.15
636	470.2	Manchester (Inghilterra)	1040	Avonmouth (Inghilterra)	0.15
636	470.2	Stalbanda (Inghilterra)	1040	Lione (Francia)	0.5
636	470.2	Langenberg (Germania)	1040	Stettino (Germania)	0.5
642	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	1040	Berlino E. (Germania)	0.5
643	459.3	Beromünster (Svizzera)	1040	Bruxelles (Austria)	0.6
652	453.2	BOLANO (Italia)	1040	Hagshburg (Germania)	0.5
652	453.2	Danvers (Danimarca)	1040	Copenaghen (Danimarca)	1.4
652	453.2	San Sebastiano (Spagna)	1040	Bratislava (Cecoslovacchia)	1.4
652	453.2	Nidaros (Norvegia)	1040	Vienna (Germania)	1.5
652	453.2	Belsinki (Finlandia)	1040	Remes (Francia)	1.2
652	453.2	Kilgerstorf (Austria)	1040	Torsholmen (Svezia)	0.5
652	453.2	Forssand (Norvegia)	1040	Berna (Germania)	0.5
652	453.2	Tromsø (Norvegia)	1040	Barcellona (Spagna)	10
652	453.2	Salamanca (Spagna)	1040	Idrova (Spagna)	2.7
652	453.2	Alcala (Spagna)	1040	Lima (Perù)	1
671	441.7	Paris P.T.T. (Francia)	1040	Lima (Perù)	1
680	441.7	ROMA (Italia)	1040	Moravia-Grassano (Cecoslovacchia)	11
680	435.5	Kilgerstorf (Austria)	1040	Torsholmen (Svezia)	0.5
680	435.5	Belgrado (Giamaica)	1040	Lancia (Germania)	2.5
702	420	Kilgerstorf (Austria)	1040	Torsholmen (Svezia)	1.5
707	424.3	Madrid (Spagna)	1040	Olavus P.T.T. (Francia)	1
710	416.4	Berlino E. (Germania)	1040	Gelsenkirchen (Germania)	5.6
725	413.8	Dublin (Irlanda)	1040	Ilse-Pes (Francia)	1.5
734	408.7	Kalundborg (Danimarca)	1040	Prague (Germania)	0.5
743	403.8	Stoke-on-Trent (Inghilterra)	1040	Ilse (Austria)	3.5
747	401	Tatline (Svezia)	1040	Berna (Svizzera)	1.1
758	398.4	Theronty G.B. (Inghilterra)	1040	Cartagena (Spagna)	0.4
761	394.3	Berlino (Germania)	1040	Ravenna (Svizzera)	0.85
761	394.3	Frankfurt (Germania)	1040	Prague (Germania)	1.5
770	386.1	Praga (Germania)	1040	Norimberga (Germania)	2.3
780	380.7	Leopoli (Polonia)	1040	Loda (Polonia)	2.3
787	371.4	Danvers (Danimarca)	1040	Bordeaux S.W. (Francia)	3.5
806	372.3	Hannover (Germania)	1040	Prague (Germania)	0.5
810	370.4	Radio Parigi L.L. (Francia)	1040	Prague (Germania)	1.7
815	368.1	Prague (Germania)	1040	Prague (Germania)	0.5
815	368.1	Norimberga (Germania)	1040	Prague (Germania)	1.5
815	368.1	Norimberga (Germania)	1040	Prague (Germania)	1.5
824	364.1	Bergen (Norvegia)	1040	Prague (Germania)	0.5
825	363.1	Algeri (Algeria)	1040	Prague (Germania)	1.7
833	360.4	Stalbanda (Germania)	1040	Prague (Germania)	1.9

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 1

# AVVISI ECONOMICI

ACCESSORI RADIO, prezzi minimi, Casella 21, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

APPARECCHI RADIO primarie marche, acquisto rateale, Casella 4, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

ARREDAMENTI completi per la casa, prezzi modici, Casella 18, SIPRA, via Bertola, n. 40, Torino.

ASCIUGACAPPELLI, modernissimi, sicurezza massima, uso facilissimo, vendonsi, Casella 16, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

AUTOMOBILI torpede, limousines, berline, cabrioletti, occasioni, Casella 20, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

BATTERIE, altoparlanti, materiali radio di qualunque marca, Casella 9, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

BOLOGNA Inerito 17. Apparecchi impianti radio rateali. Impianti forniture elettriche.

CAMBI. OCCASIONI, materiali, apparecchi radio, Casella 8, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

COMPRO-VENDO occasione apparecchi radio, qualunque marca, Casella 13, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

ELETTRICITA' forniture complete per la casa, Casella 7, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

ELETTROCUCCINE, forniture complete materiale elettrodomestico, Casella 2, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

FERRI OA STIRO perfetti, costruzione italiana, doppia resistenza, chiedete a Casella 14, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

FORNITURE radio, materiale antenna, ricambi, ecc., Casella 5, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

GIOIELLI occasione, compro vendo, Casella 22, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

LAMIERINI al silicio. Chiedere listino: Occhi, Sandquattro, 11 - Roma.

LISTINI. PREVENTIVI apparecchi radio, impianti, materiali chiedete Casella 2, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

MOBILI, liquidazione, prezzi eccezionali, Casella 17, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

OCCASIONE radio americana 7 valvole, 8 schermate, pick-up, liquidazione, vendo. Scrivere SIPRA, Casella 10, via Bertola, n. 40, Torino.

RADIOAMATORI chiedeteci a Radioinduttore 1931. Facilissimo, perfettissimo, costo lire cinque. Rag. Cimino, via Rossi 44, Siena.

STOFFE PER MOBILI tutte le qualità e tipi, prezzi minimi, Casella 19, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

## Macchine e materiali elettrici, telefonici, radiofonici.

TECNOMASIO ITALIANO  
: : BROWN BOVERI : :

MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 - MILANO (134)

: : COL GIO. PAOLO : :  
OFFICINA ELETTROMECCANICA  
FORNITURE ELETTRICHE  
Via Cavalli, 36 - TORINO

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA'  
MATERIALE ELETTRICO  
E TELEFONICO  
Via Borgognone, 40 - MILANO

COMP. IT. WESTINGHOUSE  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Via Guslavo Modena, 10 - MILANO

: : SIEMENS SOC. AN. : :  
MACCHINARIO ELETTRICO  
E MATERIALE RADIOFONICO  
Via Lazzaretto, 3 - MILANO

: : ERICSSON ITALIANA : :  
Soc. Anon.  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
: : IMPIANTI TELEFONICI : :  
Via Assarotti, 42 - GENOVA

: : Dr. ROSENKRANZ : :  
FABBRICA LUCIDATRICI  
E ASPIRATORI ELETTRICI  
Corso Peschiera (Stadium) - TORINO

: : KATZ KLUMP : :  
PALI IN LEGNO PER LINEE ELETTRICHE E TELEFONICHE : :  
GERNSBACH - BADEN (Germania)

COSTR. PILE ELETTRICHE  
PILE ELETTRICHE  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
— Via Massena, 2 - TORINO —

STANDARD ELETTR. ITAL.  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 - MILANO

: Società FULD Italiana :  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 - MILANO

: : S.I.T.I. : :  
Società Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 - MILANO

Soc. AN. ANSALDO LORENZ  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
— GENOVA - CORNIGLIANO —

: : : AUTELCO : : :  
MATERIALE TELEFONICO E APPARECCHI - IMPIANTI TELEFONICI  
Via San Vittore, 37 - MILANO

Ing. F. TARTUFARI  
Via dei Mills 24 - TORINO - Telef. 46-249  
Laboratorio specializzato  
RIPARAZIONI RADIO  
Prezzi e lavori convenienti - Perito Radiotecnico approv. dal Cons. Prov. Econ. Torino

## Accessori elettrici.

Soc. An. MONTI & MARTINI  
MATERIALE ISOLANTE  
Via Comelico, 41 - MILANO

Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.  
CONDUTTORI ISOLATI  
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI  
Via Montebianco, 1 - TORINO

Società ITALIANA PIRELLI  
CONDUTTORI ISOLATI  
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI  
Via Fabio Filzi, 21 - MILANO

Ditta Giuseppe TURBA  
LAVORI IN FERRO - MENSOLE PER  
IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI  
Via San Prospero, 1 - MILANO

SOC. AN. ITALIANA  
ISOLATORI FOLEMBRAY  
ISOLATORI VETRO  
— FIDENZA (Parma) —

OSRAM  
Soc. Riunite OSRAM-EDISON CLERICI  
LAMPADINE ELETTRICHE  
DI OGNI TIPO  
Via Broggi, 4 - MILANO

SICE - Soc. It. Cond. Elett.  
CAVI E CONDUTTORI ISOLATI - CAVI  
ELETTRICI E TELEFONICI : :  
— LIVORNO —

FABBRICA PORCELLANE DI LUNGAVILLA  
— Soc. Anon. —  
ISOLATORI PORCELLANA  
LUNGAVILLA (Pavia)

## Materiali in ferro e vari.

: CHIANTELASSA F. :  
FONDERIA METALLICA  
Corso Ferrucci, 94 - TORINO

: DE BERNARDI & AUDI :  
UTENSILERIA E FERRAMENTA  
Via Santa Teresa, 20 - TORINO

A.G.I.P. - Ag. Gen. It. Petroli  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto 7 - TORINO

COLOMBOTTO ROSSO STEFANO  
BOLLONERIA  
Via Castiglione, 19 - TORINO

Soc. del LINOLEUM - An.  
TELE LINOLEUM  
Via M. Melloni, 28 - MILANO

: : BURROUGHS : :  
MACCHINE CALCOLATRICI  
E ADDIZIONATRICI  
Via Gimbac, 19 - MILANO

: : CESARE VERONA : :  
MACCHINE PER SCRIVERE  
« REMINGTON »  
Via Carlo Albaro, 20 - TORINO

: M. BRAGOTTI & FIGLI :  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 - TORINO

: : S. I. A. M. : :  
Soc. Ital. Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Mass. d'Azeglio, 58 - TORINO

: VACUUM OIL COMPANY :  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

: UNDERWOOD ITALIANA :  
Società Anonima  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

: : : ADREMA : : :  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

: : METALGRAF : :  
Unione Arti Grafiche sul Metall  
PLACCHE E TARGHE  
— Via Cernaia, 6 - MILANO —

Giuseppe & F. ILO REDAELLI  
TRAFILERIE METALLI  
Via Monforte, 52 - MILANO

: : : CAIRE : : :  
Soc. An. Commissionaria  
FABBRICA ESTINTORI D'INCENDIO  
: : Via Privata G. Mattarolo, 1 - MILANO : :

SOCIETA' ANONIMA LUBRIFICANTI  
: : EMILIO FOLTZER : :  
OLII LUBRIFICANTI  
— GENOVA —

# GLI APPARECCHI VINCITORI DEL CONCORSO E I A R 1931

**E I A R I**



**E I A R I**

## **RADIO ITALIA - ANSALDO LORENZ**

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione della stazione locale o vicina e per onde della gamma dal 200 al 545 metri, con un massimo di tre valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al « Radiocorriere »)  
se a contanti Lire 1300  
se a rate . . Lire 1450  
da versarsi in una prima rata di Lire 325 e in nove rate mensili di Lire 125.

**E I A R II**

## **RADIO MARELLI (in mogano)**

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione delle stazioni lontane, per onde della gamma dal 200 al 545 metri con un massimo di otto valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al « Radiocorriere »)  
se a contanti Lire 2850  
se a rate . . Lire 3150  
da versarsi in una prima rata di Lire 1000 ed in nove rate mensili di Lire 210.

**E I A R III**

## **ALLOCCIO e BACCINI, portatile**

Termini del Concorso: Apparecchi portatili a funzionamento autonomo per onde della gamma dal 200 al 545 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al « Radiocorriere »)  
se a contanti Lire 2100  
se a rate . . Lire 2300  
da versarsi in una prima rata di Lire 500 ed in nove rate mensili di Lire 200.

**E I A R II**



**E I A R IV**



**E I A R IV SITI**

## **nelle sue due forme O.C.C. e O.C.A.**

Termini del Concorso: Apparecchi per la ricezione delle onde corte della gamma dal 15 al 100 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (Comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al « Radiocorriere »)  
se a contanti Lire 1900  
se a rate . . Lire 2150  
da versarsi in una prima rata di Lire 350 ed in nove rate mensili di Lire 200.

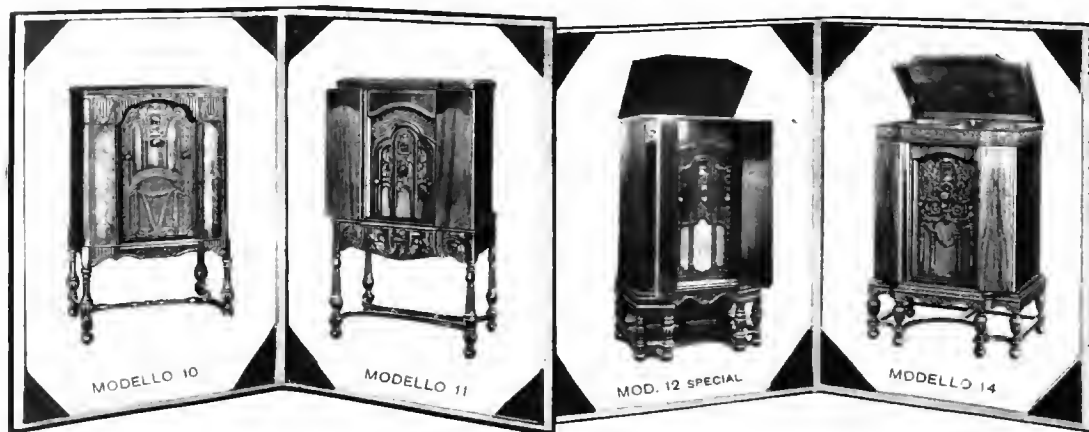
**E I A R III**



**La vendita a contanti  
o a rate viene fatta  
per cura della SIPRA**

**TORINO  
MILANO  
ROMA  
GENOVA  
NAPOLI  
PALERMO  
VENEZIA  
TRIESTE  
BOZZANO**

# NULLA EGUAGLIA STROMBERG-CARLSON



## LA MERAVIGLIOSA SERIE DEL TRIONFO

### **MODELLO 10 "CONSOLE,,**

APPARECCHIO RADIORICEVENTE A  
SETTE VALVOLE

### **MODELLO 11**

APPARECCHIO RADIORICEVENTE CON-  
VERTIBILE IN QUALSIASI MOMENTO IN  
RADIOFONOGRFO

### **MODELLO 12 "SPECIAL,,**

APPARECCHIO RADIORICEVENTE CON-  
VERTIBILE IN QUALSIASI MOMENTO IN  
RADIOFONOGRFO

### **MODELLO 14**

RADIOFONOGRFO CON CAMBIO AUTO-  
Matico DEI DISCHI

*Concessionaria esclusiva*

SOCIETÀ ANONIMA

## **ALCIS**

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - teleg. Alcis - MILANO - Tel. 72-441 72-442 72-443